



## Los nacionalistas vascos no irán juntos a las elecciones

A pesar de los contactos telefónicos que mantuvieron a última hora de la tarde dirigentes nacionalistas, el PNV ha dado carpetazo a la respuesta ofrecida por el presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaicoechea, que en la mañana de ayer sábado adoptó la decisión de ampliar también para el Congreso una posible coalición electoral de los partidos nacionalistas vascos.

Se rompe así un posible pacto entre los partidos PNV- Euskadiko Ezkerra y Eusko Alkartasuna que les hubiera posibilitado acudir, en coalición y en lista única, al Senado durante los próximos comicios electorales del 29 de octubre.

A Xabier Arzallus, Juan María Ollora y Joseba Eguibar, interlocutores en este proceso y participantes de la Asamblea Nacional, que se reunió durante todo el sábado en Artea (Vizcaya), para aceptar o rechazar la proposición ofertada por Euskadiko Ezkerra de acudir los tres partidos nacionalistas al Senado, les ha sorprendido las últimas declaraciones de Carlos Garaicoechea ya que la posibilidad de ampliar el pacto también para el Congreso había quedado descartada desde un primer momento.

El líder peneuvista no descartó haber podido llegar a alcanzar un pacto tripartito para el Senado, como pedía Euskadiko Ezkerra, pero la condición impuesta por EA hace descartar ambas propuestas debido a que ahora «no hay tiempo físico para un supuesto proceso negociador PNV-EE».

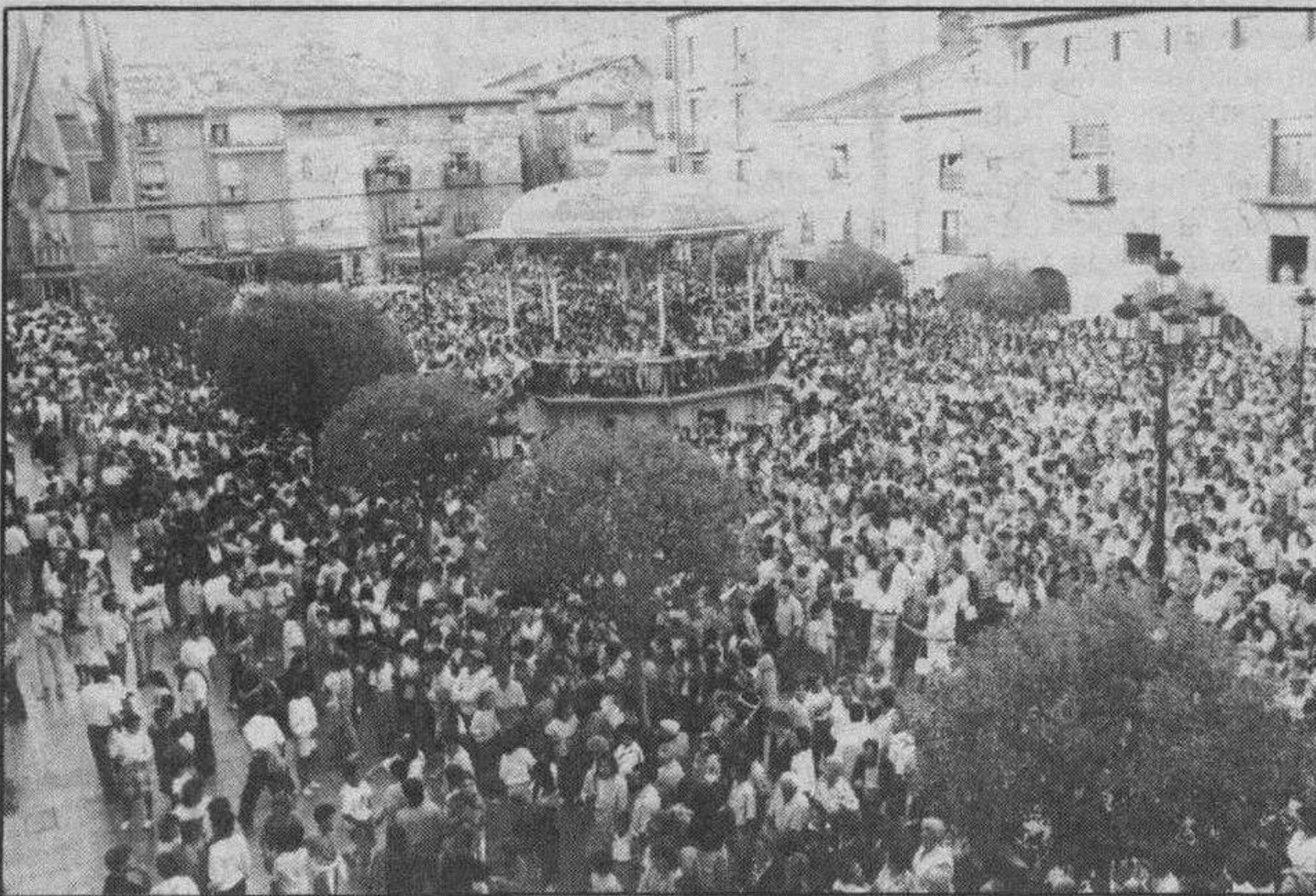
Descartada definitivamente la propuesta de Eusko Alkartasuna no hay tiem-

po material para que se lleve adelante una nueva oferta bipartita para el Senado ya que el domingo hay que tener ya confeccionadas las listas que se han de presentar mañana.

Por otro lado, en Navarra, Unión del Pueblo Navarro y Partido Popular acudirán juntos a las elecciones, después de que a lo largo del pasado viernes, un destacado portavoz de los regionalistas anunciara repetidamente la ruptura de las negociaciones entre ambos partidos. En una reunión de la ejecutiva regional de UPN, se decidió aceptar finalmente la propuesta de José María Aznar, quien durante la mañana había hablado por teléfono con el presidente de UPN.

En otro orden de cosas, la inclusión de Carmen Romero como número 3 de las listas del PSOE gaditano, ha suscitado reacciones también en el PP. Isabel Tocino, vicepresidenta de este partido y cabeza de lista del PP por Cantabria a las próximas elecciones, dijo ayer en Santander que la inclusión de la esposa del presidente del Gobierno, Carmen Romero, en las listas del PSOE «es un agravio comparativo contra las mujeres militantes del Partido Socialista».

Páginas 26 y 27



**Fiestas en Aranda y Miranda.** — Este fin de semana, Aranda en honor de la Virgen de las Viñas y Miranda por Nuestra Señora de Altamira celebran sus fiestas mayores con gran alegría popular. Las fotografías recogen sendos momentos de la semana mayor. En Aranda, la «Reina» Elisa Vela pronuncia el pregón festero y en Miranda, la gran concentración mirandesa en la apertura de los actos. DB con este motivo dedica un suplemento-revista especial a las fiestas arandinas. Fotos Lara y Truchuelo.

### hoy

Los partidos quieren «cerrar» esta semana las listas ..... 5

Modificación y mejora del Servicio de Autobuses ..... 11

Hoy, día grande de las fiestas arandinas ..... Páginas 20

Lista fotográfica de la Lotería ..... 45

Burgense DB, Especial domingo ..... páginas centrales

### deportes

Primer partido del Real Burgos fuera de «El Plantío» ..... 53

Steffi Graf ganó en Nueva York .. Página 57

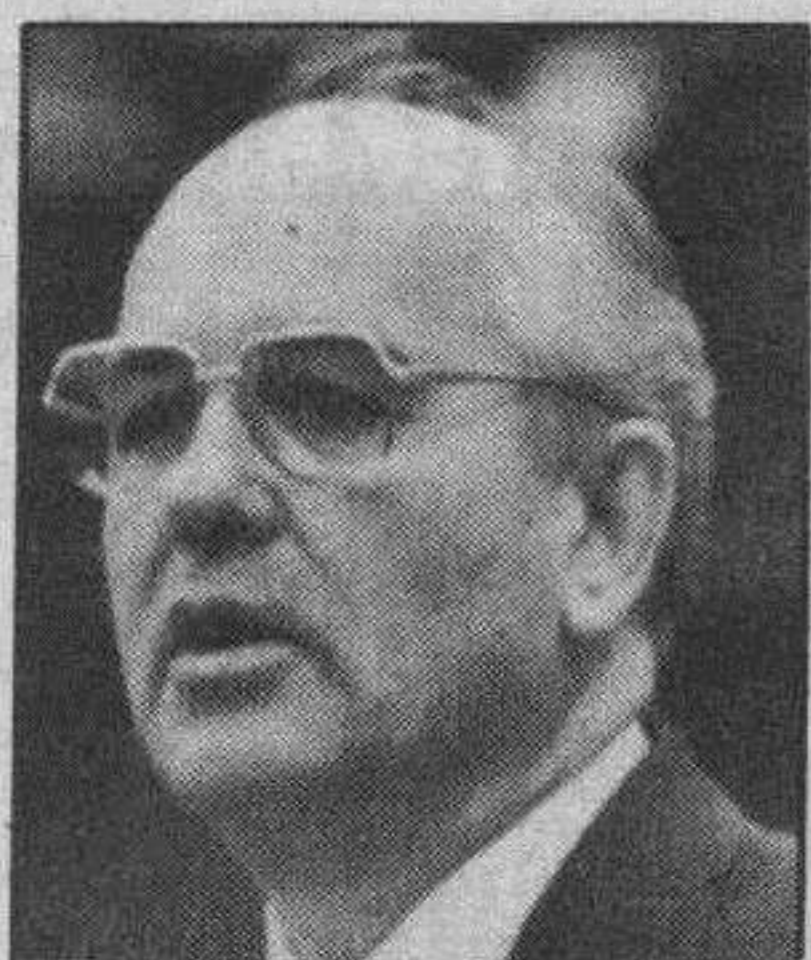
Pida con este número ANTENA SEMANAL

## Gorbachov reconoce la difícil situación de la URSS

El presidente soviético, Mijail Gorbachov, afirmó ayer que el país atraviesa una «complicada situación», en una intervención inesperada con la que abrió el principal informativo de la televisión soviética.

Gorbachov manifestó que «se ha creado un complicado nudo» por el desabastecimiento de productos alimenticios, los conflictos interétnicos, la aparición de tendencias conservadoras e izquierdistas y de fuerzas contrarias a la «perestroika» (reestructuración).

También se refirió a elementos antisocialistas



El líder soviético, Mijail Gorbachov. Archivo

que «intentan terminar con la perestroika» difundiendo rumores sobre el caos e incluso la «guerra civil».

Página 46

## Las regiones afectadas por los temporales evalúan los daños

**Baleares, Valencia, Murcia y Andalucía Oriental, las comunidades más afectadas por las intensas lluvias caídas durante los últimos días, recobran la normalidad ante la mejoría que, desde ayer por la tarde, experimentó el tiempo en esas zonas.**

Las personas evacuadas de sus hogares y poblaciones, por el riesgo de inundaciones, se reincorporan paulatinamente a sus lugares de residencia, iniciando los trabajos de retirada de barro y acondicionamiento, con la ayuda de los servicios de bomberos, Protección Civil y Ejército de Tierra.

El temporal de lluvias ha ocasionado once víctimas mortales: tres en Mallorca, dos en Ibiza, una en Tarragona, dos en Valencia y dos en Murcia.

Los ministros de Interior,

José Luis Corcuera, de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáenz Cosculluela, y de Transporte, Turismo y Comunicaciones, José Barrionuevo, recorrieron el viernes y sábado las zonas más afectadas.

El ministro de Transportes, José Barrionuevo, dijo en rueda de Prensa en Almería que el Gobierno no dispone aún de datos definitivos sobre los daños ocasionados, porque aún es muy pronto para obtener una evaluación de este tipo.

Página 30

## Sensible descenso de la población escolar burgalesa

Ante el comienzo del nuevo curso, DB ha hecho un chequeo a las novedades de preescolar y Educación General Básica en la provincia de Burgos. El descenso de la natalidad se acusa en esas aulas. Serán 47.558 niños los que comiencen

el curso. El pasado año en EGB se matricularon 41.622 y este año han descendido a 39.547.

Novedad importante era el comienzo del funcionamiento del sexto Instituto en el Colegio «Fernando de Rojas».

Página 12

**BANCO DE CASTILLA**

UNICO BANCO REGIONAL DE CASTILLA-LEON

**MAÑANA, SORTEO DE LAS 100.000 PTAS. DE LA SUERTE EN JUEGO**

Bases en página 5

**¡Un Fiat Uno puede ser suyo!**

BASES DEL CONCURSO EN EL INTERIOR

Concesionario Oficial

**AUTO-FORMULA, S. L. FIAT**

Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel. 23 13 20. Burgos.

Día a día

## Un paso más

El mecanismo lento, arcaico y nada actualizado de la Justicia ha dado un paso más en el asunto de las denuncias de la Construcción. Ahí están las conclusiones provisionales del fiscal, que son acusatorias, y las de los denunciados que desde el principio eran acusadoras. El paso dado por el representante del Ministerio Público es importante, pero entienda bien en modo alguno definitivo. Dejemos que el desarrollo de la independencia judicial con el ejercicio de sus derechos por las partes, en plena libertad, sin contaminaciones, se llegue al final de las cosas.

Nos parece que eso es lo más limpio a que se puede aspirar. Mientras no haya pronunciamiento judicial definitivo es peligroso mantener por alguna parte tanta seguridad. Incluso puede en un momento entorpecer el recto proceder de quien por delegación del pueblo como principio irrenunciable de todo Estado democrático tiene que impartir Justicia, sin juicios paralelos, con la plena y responsable libertad de expresión. No somos nosotros quienes para pontificar. Algunos lo están haciendo. Ese será su problema.

La Constitución española ampara en este tiempo más que nunca la presunción de inocencia. Ahí están los cargos. Son ciertamente graves. Hay serenidad y tranquilidad en los acusados. Ellos esperan demostrar que las supuestas irregularidades no fueron tales. Que sólo existieron en la mente de quienes denuncian. Estos consideran, por el contrario, que hubo dolo. Y así están las cosas. Se ha dado un paso más en el procedimiento, pero no se ha condenado a nadie. Si hay motivo, la Justicia tiene en sus manos toda la fuerza de la Ley para aplicarla con el rigor o la benevolencia que proceda.

Desde el primer momento nos pronunciamos desde esta doble columna editorial porque en los tribunales se sustanciase este enojoso asunto. Eso es lo que se está haciendo, con más lentitud de la deseada. Por parte de todos ha de haber limpieza en el procedimiento, claridad y la Justicia dirá la última palabra.

Es comprensivo y al mismo tiempo lamentable el camino recorrido y el que queda todavía, pero por la propia consistencia de la equidad de el momento final no deben trastocarse las cosas. Demasiado aparato en más de año y medio adelantándose a veces a los propios acontecimientos.

Independencia y diligencia es lo desable, puesto que hacer esperar la aplicación de la justicia, ya es una injusticia.

## ALIANZA FRANCESA DE BURGOS

### CURSO 89/90

- Francés todos los niveles y edades.
- Preparación a los Diplomas de la ALIANZA FRANCESA.
- Francés Comercial — Preparación a los Diplomas de la Cámara de Comercio de París.
- Círculos de Conversación.
- Biblioteca.
- Traducciones.
- Cine-Conferencias-Conciertos-Teatro.

#### INFORMACION:

Calle Santa Cruz, 11, 3.º Izda.  
Teléfono: 27 47 22  
(De 11 a 13 h. y de 17 a 20 h.)

## ¿Te preocupa tu futuro? Oposiciones 1989-90

Iniciamos el 18 de Septiembre la preparación de las siguientes oposiciones:

- |  |   |
|--|---|
| <b>SIN TITULO</b>                      | <b>NIVEL BUP</b>                            |
| • Agentes Judiciales                   | • Administrativos Estado y Seguridad Social |
| <b>NIVEL GRADUADO ESCOLAR</b>          | • Oficiales Justicia                        |
| • Auxiliares Estado y Seguridad Social | • Administrativos Ayuntamiento Madrid       |
| • Auxiliares Justicia                  | • Administrativos Comunidad Madrid          |
| • Auxiliares Ayuntamiento Madrid       | <b>NIVEL DIPLOMADO UNIVERSITARIO</b>        |
| • Auxiliares Comunidad Madrid          | • Gestión Estado, Seguridad Social e INEM   |
| • Auxiliares Clasificación y Reparto   | • Controladores Laborales                   |

Pídenos información gratuita y sin compromiso de la/s convocatoria/s que te interese.

### CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23 - 28004 Madrid ☎ 445 93 35.

ADAMS Velázquez, 24 - 28001 Madrid ☎ 275 34 02.

El Camino de Santiago sigue en vigor, al menos para sus verdaderos efectos. Ahora nos escribe el encargado del refugio de Hontanas, Vitorino Díez, diciendo que el pasado día dos llegaron dos peregrinos, uno de ellos con los pies destrozados, al parecer por las ampollas. La primera cura se la hicieron el encargado que decimos y otro señor, Eduardo Peña, lo mismo que las del día siguiente. Lo visitó el alcalde de la localidad y, por la tarde fue llevado al centro sanitario de Melgar, donde le vio la médico. El día cinco se le trasladó a Burgos. El peregrino era un holandés llamado Theo Bussink.

Enhorabuena al encargado del refugio. Eso es interpretar bien lo de «dar posada al peregrino».

- Nos llama un señor y nos dice que la señalización

## Quisicosas

Martinillos

del tráfico en torno a la Aduana, sobre todo a la entrada, está muy mal. Nosotros no somos expertos en el tema, pero conviene, si es que no se ha hecho ya, que se mire la cuestión con detenimiento y que se corrija, si es que hay algo que corregir. En todo caso, el comunicante que citamos alude al hecho de que quedan huellas, al parecer en un surtidor de gasolina, de un «casi accidente». No es éste un punto sobre el que se nos haya avisado frecuentemente, pero, en fin, no se pierde nada porque el experto de turno se dé una vueltecita. En esto de la carretera, toda precaución es poca, ¿no les parece?

- Ya lo leyeron: una señora de Aranda denunció en la mismísima Comisaría la

cuestión de que su hijo, que había de hacer rehabilitación tras una rotura de ligamentos (era un niño de trece años) porque... porque la Seguridad Social es como es: no podía en Aranda, no podía en Burgos, no podía en Miranda.

La señora pide que protestemos todos. Aquí protestamos por enésima vez. Lo que pasa es que las voces tienen que oír las el Gobierno de la Nación, que para estas cosas está sordo. Lo de la cuestión sanitaria clama al Cielo. Tenemos ejemplos que hacen sangrar hasta las piedras, si los casos se les contarán. Originaría el mismo efecto que contárselo al Gobierno, que si no es una piedra, pesa como si lo fuera.

- La comarca del Arlanza vuelve a levantar su voz pi-

diendo agua para sus tierras sedientas. No es la primera vez. Ni será la última en que, y ojalá nos equivoquemos, se les dan largas con palabras la mar de bonitas. Durante muchísimos años se mantuvieron esperanzas (vanas todas ellas) con el pantano de Retuerta. Tras unas cosas y otras, se vino con la solución del gobernador más simple que ha pasado por estos pagos: lo de las «presas alternativas». Recordando en la distancia que el tiempo ha puesto por medio, ahora suena aquello a maniobra disolvente, es decir, una tomadura de pelo de gran calibre.

Las tierras agonizan sedientas. La cuestión está en manos del Gobierno, es decir, para los efectos, vistas las cosas que vamos viendo en todo esto, como si no estuviera en las manos de nadie. De todos modos, ahora volverán las promesas.

**BODAS HOMENAJES REUNIONES**  
MAGNIFICOS SALONES  
Consulte presupuestos  
RESTAURANTE  
**Conde de Miranda**  
(Estación de Autobuses)  
c/Miranda, 4 - Telef. 265267 - BURGOS

### PIANOS

DESDE 95.000 PTAS.

Procedentes de cambio, revisados y restaurados en nuestro taller. Servicio Técnico personal. Transporte gratuito a toda España. Pianos nuevos todas marcas (tarifas oficiales). Alquiler verticales y colas.

PIANOS CANTALAPIEDRA  
Recoletas, 19  
Telf. (983) 33 78 14. VALLADOLID

### EMPRESA DEL SECTOR DE AUTOMOCION RADICADA EN BURGOS NECESITA

#### PERSONA PARA SU DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION

##### SE EXIGE:

- Estar en posesión de la titulación de Económicas o Empresariales.

##### SE OFRECE:

- Remuneración según valía.
- Perspectivas de promoción profesional.

Los interesados deben enviar Curriculum Vitae y teléfono de contacto al Apartado 2.190 de BURGOS



**Tino y Caty: sólo 3.450 ptas.**

Gafas para que sus hijos vayan seguros, usted tranquila y su bolsillo contento.

Para niños que no paran (angelitos!) las gafas Caty y Tino, exclusivas de MultiOpticas lo tienen todo: bisagra elástica Flex para mayor seguridad y duración. Colores y diseños de moda. Fabricadas con materiales que aguantan lo que les echen. Con un precio fantástico que su bolsillo agradecerá. Y, por si fuera poco, garantizadas 1 año por MultiOpticas. Venga rápido a verlas!



Avda. del Cid, 14  
Arzobispo Pérez Platero, 17 - BURGOS

## TITULACION SUPERIOR

- \* Técnico de la Seguridad Social
- \* Inspectores de finanzas (2.º ejercicio)
- \* Interventores de la Administración Civil y Seguridad Social

## TITULACION MEDIA

- \* Gestión de Hacienda (80% aprobados en el primer examen, pendiente 2.º y 3.º)
- \* Gestión de la administración Civil del Estado, INEM y Seg. Social (los mejores resultados en Burgos, última convocatoria)
- \* Profesores de formación profesional:
  - Tecnología administrativa y comercial (diplomados Ciencias Empresariales). (más del 50% de aprobados, entre ellos el n.º 2 de España)
  - Dibujo (Arquitectos o Ingenieros Técnicos). De 32 plazas en toda España, 10 plazas de esta Academia (de 13 preparados), entre ellas el n.º 1.
- \* Magisterio

## BACHILLER SUPERIOR O EQUIVALENTE

- \* Administrativos de la Administración del Estado
- \* Administrativos de la Seguridad Social

NOS FELICITAMOS Y FELICITAMOS A TODOS NUESTROS ALUMNOS, POR LOS SORPRENDENTES RESULTADOS OBTENIDOS

Número 1 a nivel nacional en muchas de nuestras preparaciones. Tras largos años de esfuerzo hemos conseguido los mejores equipos de preparadores, incluso a nivel nacional. Y lo que es más, todo es mejorable, y en esa línea estamos.

Comenzamos el día 2 de Octubre

INFORMATE SIN NINGUN COMPROMISO

Mañanas, de 10 a 2 y tardes, de 5 a 8

## ACADEMIA UNIVERSITARIA

Plaza Alonso Martínez, 7, 3.º.  
Telf. 26 73 07 - BURGOS

Crónica de lo que pasa

### Un valiente

**Emilio Romero**

en el 82? ¿Hay más, mejor, Sanidad que en el 82? ¿Es más fácil comprar una vivienda o no que en el 82? ¿Cuesta más o menos vivir que en el 82? ¿Los españoles se sienten más seguros o no que en el 82? Se debe claramente mejorar la relación entre los impuestos que se pagan y los servicios que se reciben. Los españoles soportan una carga impositiva de las mayores de Europa y reciben unos servicios que no son europeos". En esta línea, o en esta dirección, podría realizarse la campaña de José María Aznar. Tiene el propósito de la crítica, de la denuncia, de la descalificación del Gobierno socialista en función de su política, especialmente la económica y la social. La primera promesa es la de "congelar" los impuestos. No más impuestos y menos gasto público. Y, al tiempo, una reforma fiscal "que diera posibilidades a las familias y a los contribuyentes de practicar una política de ahorro y de inversión, cosa que en este momento no existe". Otra de sus novedades es la de liberar, y liberalizar, las televisiones. En este asunto su valentía es atroz. Asegura que las democracias actuales son democracias televisivas y que ahora había que incluirla como "poder". Esto ya lo he dicho en alguna ocasión. Cuando en una sola mano aparece radio, prensa y televisión eso es "cuarto poder". En cuanto a esas propuestas de reducción o eli-



JOSE María Aznar ha tenido buenos comienzos en los medios de comunicación. Todas las revistas políticas influyentes y de gran circulación le han entrevistado, y en el periódico "Ya" aparecía ayer una espléndida entrevista de Enrique de Diego. A ella he de referirme, porque resulta la manifestación de todo un programa, pero teniendo al gran adversario del socialismo como frontón. Efectivamente, un líder político joven, a quien se le podría decir que pertenece a la generación de los 80, empieza ya por tener la modernidad en sus expresiones. Si ha nacido un socialismo moderno desde el 82 en adelante —y esa es la razón de su polémica interior— la derecha también necesitaba arrinconar la imagen clásica, algunos de sus compromisos con el pasado, y todo ello sin que tengan que morir principios permanentes. Cada una de las dos fuerzas políticas contemporáneas españolas —socialismo y derecha— tienen sus esencias. Pero estos finales de siglo, con una evolución tan vertiginosa de cambios, ya no autoriza los viejos retratos. Parece muy claro que José María Aznar ha elegido la dialéctica de los comportamientos del socialismo en el poder respecto a una eficacia social y no a la doctrina. Cuando Enrique de Diego le pregunta sobre los servicios públicos José María Aznar dice lo siguiente, mediante una síntesis de referencia: "El ciudadano puede hacerse una pregunta bien sencilla. ¿Pagamos más o menos impuestos que

minación del servicio militar, pone en un primer plano los intereses de la defensa y ahora estamos en un compromiso exterior. Resulta que tenemos más exigencias militares que en el último medio siglo. José María Aznar tiene estas dos ventajas: sabe lo que es la Administración, porque es un técnico de ella; y ha tenido la experiencia de Gobierno presidiendo la Comunidad de Castilla-León. Procede además de una familia que le habrá dejado bastante información sobre la Historia. El adversario, naturalmente, es fuerte, porque lleva en el Poder siete años, y sus personajes principales han sido protagonistas de unos periodos de gran interés para la experiencia. José María Aznar está obligado a ser una revelación en este duelo, porque va a ser muy fuerte. Pero ha elegido un modo original de combatir. No va a ser un combate de inhabilitación por las ideas, sino ofreciendo otros modos de gobernar este país nuestro. Ya no es un problema de "cavernícolas" y "progresistas". Ahora mismo las ideas aparecen en el Universo en estado gaseoso, y hasta la izquierda histórica ya no sabe dónde está, y pongo a Polonia como símbolo. José María Aznar no es rico, aparece en la categoría modesta del funcionario, es honesto y es joven. Lo que sí le ocurre es que asume un riesgo tremendo desde esa realidad de una derecha fragmentada, de un centrismo oportunista, y de unos vascos y unos catalanes que aman más sus viejas identidades históricas, que las exigencias del mundo que tienen delante. Enrique de Diego le pregunta su juicio crítico sobre varios personajes y se defiende a la manera de un torero, con verónicas o chicuelinas. Su afición a Manuel Azaña es todo un error. Su historia es ésta: un gran talento y un enorme fracaso. Es igual. Eso me pasa a mí con Fouché y con Maquiavelo.

«Reflexión prescindible»

### Descubrir un Mediterráneo

**Antonio L. Bouza**

nida en dos cajas de zapatos; prácticamente al alcance de cualquiera. Si bien se nos dijo que lo que se presumía de Antonio Machado y otras cosas de importancia se encontraban en lugar más seguro. Como nuestro propósito no era estudiar el legado (si hicimos ese pequeño trabajo fue porque se nos vino a la mano) publiqué en el diario «ABC» (mayo de 1974) un artículo «Oficio: precursor», en la idea de que dando a conocer (mejor, a recordar) la existencia de esas cartas y del legado en general, a alguien interesado podía serle de utilidad. Y era para suponer que no habría grandes sorpresas si personas competentes (además de la propia Institución Fernán González en sí), como Bonifacio Zamora y José María Zugazaga habían supervisado la donación. Acreditando Zugazaga una encomiable generosidad, pues como secretario y amigo de M. Machado renunciaría en favor de Burgos a mucho que probablemente pudo haber sido suyo particular.



Y un Arlanzón, que a estas alturas del tiempo y la cultura viene a ser lo mismo. Claro que peor que descubrir algo ya conocido puede ser inventárselo; y no en el sentido de «inventare»: hallar, sino en el de crear una fábula en lugar de la realidad. Fábula alicorta, pues la fabulación bien urdida es uno de los grandes atractivos de la literatura.

De acuerdo en que a todos nos gusta brillar (el lema de la Academia de la Lengua habla de «esplendor»), pero el brillo requiere una superficie idónea y el tratamiento adecuado. Que traducido a la realidad práctica de las publicaciones (y aún dando por sentado que unos trabajamos con mayor rapidez que otros) viene a decir que para tener a punto algo importante en investigación se requiere no poco trabajo, así como inteligencia y tiempo. Una actitud que puede definirse como «savoir faire» y saber estar; o sea, hacerlo bien y a buen modo, y presentarlo debidamente, con los pies dentro del tiesto. A lo que se oponen, la precipitación y el desmedido afán de protagonismo, que suelen ir aparejados. Y aún todo eso es disculpable (casi siempre es muy humano) mientras con ello no se minimice la labor más importante de otros autores o se quiera dejar entrever que algunos escritores e instituciones son un poco tontos, olvidando las reglas del juego. Como nos enseña L. Cernuda: «Olvido de tí, sí; mas no ignorancia tuya».

Refiriéndonos ya concretamente al asunto «Cuadernos de Antonio Machado», en mil novecientos setenta y cuatro, cuando por falta de espacio una parte del legado Manuel Machado yacía en un pasillo de la Diputación Provincial, María del Carmen de los Bueis y yo inventaríamos correspondencia de M. Machado conte-

campos literario y político. Asimismo ha podido influir en este último (por ahora) redescubrimiento, presentado al parecer de manera un poco ingenua, el que no hayan salido en ya tantos años otros estudios sobre el tema, si bien, y en lo que al profesor Del Barco se refiere, según propias manifestaciones no fue considerado de gran interés por alguna editorial. Y algo también, que no se ha dado en Burgos a Del Barco el relieve que merece, no ya por sus estudios sobre los Machado, sino por el conjunto de su obra en la que figuran dos libros muy específicos, «Del Burgos desungido» (1981) con dibujos de Igancio del Río y del que hicimos nosotros la presentación, y «Castilla bría y umbría» (1988) sobre el que en su día publicamos un comentario.

Otro aspecto curioso de este affaire ha sido la primera reacción de algunos de los hispanistas ante los presuntos inéditos; reacciones entre un infantil entusiasmo y un escepticismo que podía encerrar cierto despecho de no ser ellos los que daban la noticia. Claro que con los años va teniendo uno cada vez mayores reservas hacia lo que se presenta con aires de misterio. Como las reservas con que hay que acoger a veces la pretenciosa sobreabundancia de notas (antes, a pie de página y ahora al final y más incómodo para el lector) y bibliografía; que no siempre supone que se haya consultado de verdad lo que allí se dice. Como acaba de ocurrirnos a nosotros, que preguntando a un tratadista por uno de los libros a que hacía referencia importante, resultó que no lo había consultado.

En contrapartida a este rebautizo que tanto huerdo sensacionalista ha generado, es más que probable la existencia de otros manuscritos y quién sabe si con obra inédita; de los Machado y de otros escritores fundamentales del noventa y ocho y del veintisiete. Indicios más intuitivos que racionales, aunque a veces el corazón penetra más que el ojo. La clave está en acertar con la persona y el armario y en que no se nos dé Machado por liebre.

### «COMO AYUDAR A LOS HIJOS EN LOS ESTUDIOS»

JORNADAS PARA PADRES POR

**D. BERNABE TIERNO GIMENEZ**

ESPECIALISTA EN PSICOPEDAGOGIA

DIAS: 12, 13 y 14 de Septiembre

HORAS: Grupo I: De 10 a 13; Grupo II: De 19 a 22

LUGAR: Centro Cultural Casa del Cordón

PRECIO: 1.500 Ptas., que incluye MATRICULA, AMPLIO DOSSIER Y DIPLOMA DE ASISTENCIA

INSCRIPCION: Media hora antes del comienzo en el hall del salón

ORGANIZA: Asociación de Profesores «TOMAS DE AQUINO»

COLABORA: Caja de Ahorros Municipal

EMPRESA DE DISTRIBUCION COMERCIAL NECESITA

### ADMINISTRATIVO/A

- Persona de 25/33 años, con B. Superior o F.P. 2 Advt. o Informática y 2/3 años de experiencia en trabajos de Oficina: archivo, correspondencia, cálculo comercial, facturación, mecanografía, ATENCION TELEFONICA y personal a Clientes, preparación de tarifas, control advo. de Almacén, etc. Es conveniente la práctica en Ordenador y que posea carnet de conducir.
- Se ofrece interesante retribución según VALIA, jornada semanal de 5 días, perspectivas de FIJO de plantilla y ABSOLUTA DISCRECION a colocados.

Interesados enviar datos profesionales y teléfono a:

**Fernando Sáinz Varona**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL  
Villa Pilar, 3. 09004 BURGOS. Rfa.: A.A. **FSV**

### MATRIMONIO

SE PRECISA PARA CUIDADO DE CHALET SITO EN PUEBLO DE LA PROVINCIA DE BURGOS

SE OFRECE:

- Excelentes condiciones.

INTERESADOS LLAMAR AL TELF. (94) 452 04 76

## Silverio Lanza, ¿un desconocido?

Andrés Rubio

**C**UANDO leemos, sin la urgencia de conocer un libro recién aparecido o de superar una laguna importante, cuando nos concedemos el leer durante una jornada o durante unos días por el sólo artístico e intelectual placer de hacerlo, una de las dilectas satisfacciones que nos ofrece la literatura es la de leer libros recopilaciones de selectos artículos o de memorias de grandes escritores con noticias de sus maestros, de sus compañeros o conocidos, algunos injustamente tratados por la posteridad. O incluso olvidados. La decisión de realizar una de estas lecturas me ha llevado a volver sobre un tomo de Azorín donde se recopilan un buen puñado de artículos. Una ojeada al índice proporciona ya una grata sorpresa. Hay dos artículos con el mismo título escueto: Silverio Lanza.

Recuerdo como en mis lecturas adolescentes, en algún libro de Azorín y de Baroja aparecía el nombre de Silverio Lanza. ¿Admiraba a Silverio Lanza? Lo admiraba, en efecto, en la medida en que esto sucede a veces y en la medida en que es posible, cuando a un autor aún no se le ha leído.

No podía satisfacer mis deseos. En la biblioteca de la ciudad no había ningún libro suyo. No los había en las librerías y tampoco los encontraba en los puestos de libros de la Cuesta de Moyano, siempre visitados en mis rápidos y escasos viajes a Madrid. Ninguno de mis amigos tenía sus libros y ni siquiera noticia de su existencia.

Pero, como de alguna manera, el deseo de alcanzar una cosa contribuye a lograrlo, un día descubrí una pequeñísima biblioteca en un parque, poco más de un cajón, siempre cerrada hasta ese momento. La habían abierto y estaba al servicio de quienes quisieran leer sentados en algunos de los bancos del parque. Pedí una antología de cuentos y con grata sorpresa, ví en el índice el título de uno, «Los grandes señores efectivos», de Silverio Lanza. Su rápida lectura fue un deslumbramiento y el principio de una admiración permanente. A partir de ese momento busqué con constancia sus libros y empleé años para sólo conseguir algunos como «Medicina rústica», «Cuentecillos sin importancia» y «Páginas escogidas e inéditas», con prólogo de Ramón Gómez de la Serna y recopiladas por él tras la muerte del escritor. Prólogo y texto me proporcionaron estímulo y satisfacción literaria y el deseo de leer nuevos libros y el de hacer algo por difundir a un escritor tan original y merecedor de ser ampliamente conocido.

Mi propuesta de dedicarle un número en la revista Papeles de son Armadans, fue aceptada y comencé a prepararlo. La tarea me ocupó de 1962 a 1984 en que apareció en número.

Era prácticamente generalizada la casi absoluta ignorancia sobre el escritor. Fue una estimulante tarea y un ejercicio de tesón y paciencia. Una ocasión para meditar sobre las veleidades de la fama al ver como uno de nuestros grandes escritores, considerado antecesor del 98 y a quien Gómez de la Serna proclama su maestro, tenía que esperar un período de tiempo bastante largo hasta conseguir incorporarse a nuestra literatura en el lugar que le corresponde. El tiempo ha pasado y algo van cambiando las cosas a favor de su obra. El número cien de Papeles de son Armadans, Julio de 1964, está dedicado a Silverio Lanza.

A partir de entonces, aunque despacio, comenzó a despertarse la atención hacia su obra. Aparecieron unas «Obras selectas» y desde hace años, en ocasiones nos sorprendemos gratamente al ver en las librerías la reedición de algún libro suyo. Y se le han dedicado estudios a su obra.

Por mi parte publiqué algunos artículos sobre este escritor, en España, y en América y le dediqué un amplio espacio en mi libro sobre la generación del 98, aparecido en 1969.

¿Es hoy, Juan Bautista Amorós, literariamente Silverio Lanza, un escritor conocido más allá, de las personas interesadas en los fenómenos curiosos y extraños de la literatura? Seguramente no. ¿Cuándo se superará definitivamente esta situación?

Azorín en artículo titulado con el nombre del escritor, aparecido en 1943 dice: «Silverio Lanza o Juan Bautista Amorós, es un escritor desconocido. Siendo desconocido tiene tanta personalidad como otros de quienes se ocupan largamente los manuales de la historia literaria...».

Apuntes de fin de semana

## Por algo desde el Este buscan el refugio de Occidente

V. Ruiz de Mencia

«Reconstruir la propia vida puede ser necesario para acabar de poseerla, acaso para seguir viviéndola» (Carlos Seco).

**E**L final de este siglo tiene entre las convulsiones sociales y políticas más importantes que se están registrando aquellas que reclaman la transformación de los pueblos del Este, aquellos que funcionaron desde los años 20 y 40 bajo el régimen comunista y que parece que en la concepción de la Unión Soviética y de otras naciones no funciona. Ciertamente los sistemas están agotados y reclaman muchas «perestroikas» para poner al día la economía, la calidad de vida, reanudar el camino hacia la justa redistribución de la riqueza. La cuestión está en saber si ha de suplantarse totalmente el capital o las ideas necesitan el revisionismo de los tiempos. El sistema no ha cumplido sus objetivos y millares de seres del planeta que se encuentran en el Este tratan de huir, aún exponiendo su vida.

Siempre que nos encontramos con alguien que ha visitado la Unión Soviética o uno de los países del Pacto de Varsovia se le pregunta lo mismo, ¿cómo se vive por ahí? Nosotros lo hemos hecho al término del verano. Hay tristeza en el pueblo, absentismo, desilusión, desconfianza. Se palpan en el ambiente las carencias, se sufre aparentemente en silencio, pero junto a los nacionalismos rusos hay otras insatisfacciones que justifican que de la República Democrática Alemana huyan por todos los caminos hacia la otra Europa, incluso a través del pasillo de Hungría, formando el espectáculo insultante para los regímenes comunistas con los campos de refugiados.

Es el hecho sociológico y político más importante de este final de verano, mientras camina la «perestroika» entre zancadillas y dificultades, pero con espíritu de cambio hacia no se sabe qué situación nueva en un mundo que necesita ser más justo, más humano y más libre para ser consistente.

El estío nos ha dejado el primer ensayo de gobierno no comunista en Polonia, mientras desde ese sufrido país que conmemora el cincuentenario de la II Guerra Mundial vive la esperanza de un futuro distinto. Grita angustiada a Europa y al mundo para hacer consistente el nuevo tiempo que el pueblo exige. «El pueblo es impaciente, está muy impaciente. Espera resultados rápidos», dice el primer ministro polaco Tadeusz Mazowiecki. Este es un hombre auténtico que ama a su patria y la historia le ha encomendado el trascendental papel de dar un paso más allá de la «perestroika». Incuestionablemente está en la convivencia del mundo del Este desde la propia democracia occidental. He ahí el reto mientras el pueblo chino espera de igual forma y los que fueron sus líderes, puño cerrado con alma fría y obstinada retroceden en los avances necesarios, cuando el mundo ve alborar ya el nuevo siglo con otras esperanzas. Rotas están las armas de viejas luchas que terriblemente pueden ser sustituidas por otras decididamente aniquiladoras de todos los seres del Planeta.

### Aquí gira la rueda de las pestes

Comienza a arreciar el temporal. Después de la sequía las lluvias han puesto de manifiesto que la costa mediterránea tiene su vida sólo pendiente de la intensidad pluviométrica. Cuando el agua llega lo arrasa todo, no hay muros de contención, no cuentan esas regiones con frenos para evitar las catástrofes de cada año. Total irresponsabilidad institucional colectiva que tiene un balance trágico otra vez, de más de ocho muertos, de cientos de miles de millones de pérdidas y la mitad del país paralizado, improductivo y metido como cada año en trámites y acuerdos de declaraciones de zonas catastróficas. Terrible incompetencia de la que parece que el pueblo no termina de exigir responsabilidades.

También arrecia el temporal de la política. En la se-



Esta niña, Teresa nos muestra su cartel. Pide refugio para los huidos de la Alemania del Este. Reclama paz, tranquilidad y noticias de sus padres. Un drama que tristemente se repite cada día. Foto Efe.

mana, Manaute nos estimula la peste equina con la frase de moda: «Los caballos muertos, si pudiesen, también votarían socialista». El consejero responsable de no adoptar medidas contra esa peste se permite además hacer chistes de lo que está constituyendo un disgusto al mundo deportivo español y a la imagen de seriedad y eficacia europea de esa otra España que trata civilizadamente de ser Europa. Los hay caraduras con auténticas pretensiones de marcas olímpicas.

Damborenea, por su parte, avanza con cartas y amenazas de corrientes que ni inmutan al PSOE. No inquietan en la sede de la curia socialista. Don Alfonso no ha hecho ni un mohín de inquietud. Es cosa de charlatanes, destabilizadores vendidos a cualquier capital con intereses bastardos. ¡Vaya usted a saber!

Pero en el mundo todavía la actualidad nos brinda el maná de la esperanza. Desde esta semana se abre la luz para acosar y suprimir el racismo tras los comicios en Sudáfrica. Los blancos han votado por última vez solos como si el sol amaneciera con diferente color para los hombres de éste o aquél punto de la tierra común.

Eso sí, el amor ante todo. Lo dice Serrat en su nuevo disco; es necesario atragantarse de luna, descontaminarse de filosofía. Los japoneses metidos en el ordenador de la técnica desean salir al campo del amor y crearán escuelas para enamorarse. Han comprendido con Selma Lagerlöf que el amor vive en el corazón de los hombres y duerme en la semilla de los granos. Hay que acercarse a la Naturaleza y al espíritu y dejar la materia para acampar en la felicidad.

Ramón



## Los partidos quieren «cerrar» esta semana sus candidaturas electorales

Burgos (DB).—Los principales partidos confían en tener esta semana «cerradas» sus listas de candidatos provinciales al Congreso y al Senado. Distintas formaciones han convocado reuniones de sus órganos directivos y electorales para abordar el tema de las candidaturas y otras cuestiones referidas también a los comicios.

El CDS precisadamente convocará para el jueves, o el viernes una reunión de su comité provincial para ultimar las candidaturas al Congreso y al Senado. El comité electoral del PP volverá a reunirse mañana, lunes, para ultimar las listas de candidatos que presentará a los órganos directivos del partido.

Por otro lado, el Partido Socialista también quiere tener «cerrada» su candidatura estas semanas, una

vez se recojan todas las propuestas de las agrupaciones de la provincia. En este sentido, la agrupación burgalesa, que celebró el viernes asamblea, se decidió por mantener los candidatos de la última legislatura. El comité provincial del PSOE se reunirá, según se informó, el sábado, 16, para estudiar las candidaturas. Todo parece indicar que finalmente Federico Sanz encabezaría de nuevo la lista del Congreso y

Juan José Laborda, la del Senado.

Por lo que se refiere a Izquierda Unida, el comité provincial del PCE celebrará reunión mañana, lunes, para abordar también el tema de las candidaturas, antes de que se convoque la comisión política de la coalición.

En otro orden de cosas, el PTE-UC está esperando que los responsables del PCE burgalés respondan a la propuesta para negociar un posible acuerdo provincial para concurrir conjuntamente a estos comicios. En caso de que no haya respuesta, el PTE-UC, se señaló, acudirá en solitario con sus propias candidaturas al Congreso y al Senado.

## AYUDAS PARA TESIS DOCTORALES E INVESTIGACION

**DOTADAS CON 8.000.000 DE PESETAS**

### AYUDAS PARA TESIS DOCTORALES

Tienen por objeto fomentar las inquietudes de los postgraduados referidas a su formación y especialización universitaria, siempre que se orienten a la realización de tesis doctorales sobre cualquier trabajo original de investigación, gozando de preferencia los proyectos relacionados con Burgos por el tema, por el lugar de realización o por su aprovechamiento económico y social.

IMPORTE DE ESTAS AYUDAS: 3.000.000 DE PESETAS

### AYUDAS A LA INVESTIGACION

Pretenden promover el desarrollo y consolidación de la capacidad investigadora en el ámbito burgalés, a través, preferentemente, del apoyo a la investigación realizada en Centros Universitarios de Burgos y del estímulo a la realización de proyectos que tengan aplicación a la industria, la agricultura o la ganadería burgalesa.

También mediante la ayuda para estudios y trabajos de investigación relacionados con Burgos en cualquiera de los aspectos científico, técnico o artístico.

IMPORTE DE ESTAS AYUDAS: 5.000.000 DE PESETAS

Solicitudes hasta el 29 de Septiembre de 1.989

Las personas interesadas en estas ayudas pueden solicitar las bases detalladas en el Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos (Casa del Cordón. 09004 BURGOS) y en cualquiera de sus oficinas.

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## LA SUERTE EN JUEGO

### BASES

En este Concurso de DIARIO DE BURGOS, denominado LA SUERTE EN JUEGO, podrán participar todos los lectores del periódico, de acuerdo con las siguientes bases.

1.º — DB ofrecer a sus lectores la posibilidad de ganar **CIEN MIL O MAS PESETAS SEMANALES** y un **FIAT UNO BRIO** cada cuatro semanas, a través de su concurso LA SUERTE EN JUEGO.

2.º — De lunes a domingo inclusivos, cada ejemplar de DB llevará impreso en la parte superior derecha de su primera página «UN NUMERO ROJO», cuya posesión permitirá participar en los sorteos semanales y mensuales.

3.º — El «número rojo» —que será distinto para cada ejemplar de DB— irá precedido de un número y un guión, coincidente con la semana natural del año, para diferenciar los distintos sorteos semanales.

4.º — Siempre comenzará una serie de sorteo en lunes.

5.º — El sorteo de cada serie semanal se efectuará al término de la misma semana, publicándose el martes en DB el número ganador del premio de las 100.000 o más pesetas.

6.º — Cada tanda de juegos se compone de cuatro series de sorteo (cuatro semanas) al cabo de las cuales se sorteará el coche. Todos los números aparecidos durante las cuatro semanas anteriores entrarán en el sorteo del **FIAT UNO BRIO**.

7.º — Para cobrar las **CIEN MIL PESETAS**, o recoger el **FIAT UNO BRIO**, el lector agraciado deberá personarse en nuestro periódico (calle San Pedro Cardaña, 34), antes de las doce del mediodía del viernes de la misma semana en que se publica el número premiado, portando la **CABECERA ORIGINAL** de **DIARIO DE**

RECORTE ASI SU CABECERA

**BURGOS CON FECHA, NUMERO PREMIADO y D.N.I.**

8.º — En caso de no aparecer el ganador en el plazo indicado o de no presentarse nadie a recoger el premio, la cantidad de **CIEN MIL PESETAS** se acumulará en un «BOTE» para el próximo sorteo. Si no apareciera el ganador del **FIAT UNO BRIO**, el mes siguiente se sortearán dos coches con diferente número, y así sucesivamente.

9.º — La participación en este concurso implica la aceptación de estas normas.

10.º — El personal de la Empresa y sus familiares no podrán participar en este concurso.

11.º — Para cualquier duda, DB se reserva la última decisión, que será definitiva e inapelable.



## Diario de Burgos

Martes, 6 de Junio de 1989. N.º 30.254

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad

65 Ptas

### DOBLAMOS SU NOMINA O PENSION

¡¡CONSIGA LA TARJETA DE SERVICIOS BANCASTILLA!!

Es gratis y con ella participará en todos los sorteos que, quincenalmente, realizamos ante Notario.

Si usted tiene su nómina o pensión domiciliada en el BANCO DE CASTILLA, Vd. puede ganar otra nómina o pensión extra, si el número de su TARJETA BANCASTILLA correspondiente a la serie NOMINA o PENSION coincide con el número premiado en los sorteos.

¡SIN LIMITE DE CANTIDAD!

¡¡INFORMESE Y SOLICITELA EN LA SUCURSAL MAS PROXIMA!

A.B.E. 16.717



UNICO BANCO REGIONAL DE CASTILLA -LEON



## FIAT



**REGATA MARE. UN COCHE CON LO QUE HAY QUE TENER.**

El Regata Mare tiene lo que hay que tener. Ejevalunas eléctricos delanteros. Cerraduras centralizadas. Cristales acrílicos. 2 retrovisores exteriores. Parabrisas laminado y reforzado. Pasarruedas suplementarios. Cinturones de seguridad enrollables. En sus dos versiones gasolina o diesel. Fiat Regata Mare. Un coche con lo que hay que tener.

Concesionario Oficial:

**AUTO-FORMULA, S. L.** Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel. 23 13 20. Burgos.



## La Tuna de Derecho, en Francia

Burgos (T. D.). — La Tuna de la Facultad de Derecho de Burgos ha actuado recientemente en la ciudad francesa de Hossegor con motivo de una invitación hecha por una asociación de comerciantes de la citada ciudad.

Hossegor, situada en el Sur de Francia, 12 km. al Norte de Bayona, dada la gran dimensión de su playa en estas fechas se encontraba abarrotada de turistas.

Esta es la cuarta salida de la Tuna de Derecho a Francia en dos meses y todo parece indicar que no será la última vez que los habitan-

tes del país vecino vuelvan a escuchar las guitarras, bandurrias y panderetas, dado el buen quehacer de esta tuna burgalesa desde su fundación.

Asimismo la Tuna de Derecho participa este domingo, 10, a las 7 de la tarde, en el término de Villagonzalo Pedernales con motivo de sus fiestas patronales.

Se acaba el verano y con el retorno a las aulas se volverán a escuchar como todos los años, las tonadas estudiantiles en las rondas que se realizarán por las Residencias universitarias de nuestra ciudad.

## Convivencia coloquio con don Pedro Manjón Lastra

Burgos (DB). — Mañana, lunes, día 11, a las 8,30 de la tarde y en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sito en la Plaza de España, se celebrará una convivencia charla-coloquio, con don Pedro Manjón Lastra, sobrino nieto de D. Andrés Manjón. Viene a nuestra ciudad encabezando una peregrinación de granadinos.

Mañana, día 11, a las cuatro y media, tienen su llegada a nuestra ciudad y visitarán la Catedral, y demás monumentos. Por la tarde asistirán a la convivencia y charla-coloquio en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo. Estos avemarianos granadinos convivirán con los Amigos de D. Andrés Manjón en Burgos.

En el transcurso de la

charla-coloquio, D. Pedro Manjón dará a conocer la peregrinación de avemarianos a Santiago de Compostela con motivo de la visita de su Santidad Juan Pablo II.

Asimismo dará noticias sobre la marcha de la canonización de D. Andrés, así como de la marcha y situación en que se encuentra la apertura del Colegio Avemariano, en nuestra ciudad.

Al final del acto, un grupo folklórico burgalés dará a los granadinos una muestra de nuestras genuinas danzas.

La entrada es libre. Están invitados especialmente todos los simpatizantes de la Obra de nuestro paisano, el estupendo pedagogo burgalés D. Andrés Manjón.

El martes por la mañana, el grupo de granadinos visitarán Sargentos de la Lora.

## Jornadas de orientación para padres

Burgos (A.). — Durante los próximos días, 12, 13 y 14, en el Centro Cultural «Cordón» de la Caja de Ahorros Municipal, don Bernabé Tierno Giménez dará unos cursillos a padres que deseen ayudar a sus hijos en los estudios.

Se establecen dos turnos, uno de mañana, de 10 a 13 y otro de tarde de 19 a 22.

Las inscripciones se podrán hacer media hora antes de cada sesión en el hall del salón, sito en la calle de Santander y el precio de la matrícula es de 1.500 pesetas que incluye material y diploma de asistencia.

Organiza la Asociación de profesores «Tomás de Aquino» y colabora la Caja de Ahorros Municipal.

La personalidad del profesor Tierno es sobradamente conocida a través de los diversos medios de comunicación en los que colabora y su vuelta está motivada por las muchas peticiones que los propios padres le hicieron cuando, durante el pasado mes de mayo, llenó a rebosar amplios salones de nuestra ciudad.

## Evangelio

# Los vividores y peseteros no son cristianos ni felices

Iván

«E N aquel tiempo, mucha gente acompañaba a Jesús; El se volvió y les dijo: «Si alguno se viene conmigo y no pospone a su padre y a su madre, y a su mujer y a sus hijos, y a sus hermanos y hermanas, e incluso a sí mismo, no puede ser discípulo mío.

Así ¿quién de vosotros, si quiere construir una torre, no se sienta primero a calcular los gastos, a ver si tiene para terminarla? No sea que si echa los cimientos, y no puede acabarla, se pongan a

reírse de él los que miran, diciendo: «Este comenzó a construir pero no ha sido capaz de acabar». O qué rey, si va a dar la batalla a otro rey, no se sienta primero a deliberar si con diez mil hombres podrá salir al paso del que le ataca con veinte mil. Y si no, cuando el otro está todavía lejos, envía legados a pedir condiciones de paz.

Lo mismo vosotros: el que no renuncia a todos sus bienes, no puede ser discípulo mío. (San Lucas 14, 25-33).

Cuando he leído el Evangelio de este vigésimo tercer domingo del Tiempo Ordinario, no he podido menos de acordarme de Luis, un médico gaditano a quien conocí hace unos veinte años.

Con su doctorado en el bolsillo, Luis no había encontrado mayor dificultad para obtener una plaza en la Seguridad Social de Cádiz. Con esfuerzo y sacrificio había comprado un piso y le había puesto no lujoso pero sí suficientemente confortable para que Susana, estudiante de Farmacia, a la que había conocido en primero de carrera, pudiera sentirse a gusto el día en que se convirtiera en su esposa.

Pocos meses antes de contraer matrimonio, Jesucristo se le hizo encontrar en el camino de su vida y de sus proyectos y, por medio de un amigo, le hizo ver que «lo suyo» no era ser un buen esposo y

un excelente padre, sino un médico santo en medio del Mundo, entregado en cuerpo y alma —con todo lo que esto implica— a la tarea de ser un eficaz colaborador en la obra de la redención.

Luis tuvo que librar una gran batalla, pues lo que hasta entonces había sido el objetivo primario de su vida, se venía abajo; y con él, todos sus planes, proyectos y sueños. Por una parte, veía con claridad lo que Dios le pedía; por otra, estaba desconcertado e inquieto, sobre todo porque tenía que romper con Susana, no sin antes convencerla de que no la había estado engañando ni la engañaba ahora. Sólo pensar que Susana podía ver en ello una coartada para dejarla, le volvía loco.

Fue entonces cuando Luis se abrió con total sinceridad al amigo, exponiéndole su angustiada situación y pidiéndole ayuda

y consejo para hacer lo que realmente Dios quería de él, aunque le costase la vida. Su amigo trató de serenarle y tranquilizarle. Seguidamente tomó un ejemplar del Nuevo Testamento, buscó el capítulo catorce de San Lucas y comenzó a leer: «Si alguno quiere venir en pos de Mí, y no pospone al padre y a la madre, a la esposa y a los hijos, y a los hermanos y hermanas, y hasta su propia vida, no puede ser discípulo mío. Y el que no toma su cruz y me sigue, no puede ser discípulo mío».

Luis era un alma sincera y generosa; por lo que aquellas palabras, a la vez que le rompían el alma, le llenaron de consuelo. Estaba claro. No podía esconder la cabeza bajo el ala, engañándose con pretendidas excusas. Y así se lo dijo a su amigo: «Si Dios lo quiere, yo también lo quiero. Hágase su volun-

tad, aunque se me desan-gre el alma».

Como una buena madre, el amigo recogió su confianza y sus lágrimas. Y, dándole una palmadita de ánimo en el hombro, terminó de leer el pasaje de San Lucas: «Lo mismo vosotros, el que no renuncia a todos sus bienes, no puede ser discípulo mío». Poco después añadió: «Lo mío no fue exactamente igual a lo tuyo, pero muy parecido. También yo tuve que renunciar a todos mis planes y proyectos. Pero no me arrepiento de haber seguido a Jesucristo. Incluso humanamente me ha compensado, pues he sido —y soy— feliz».

Cuando veo tanta gente triste por la vida, más de una vez me he preguntado, si detrás de esa tristeza no habrá una respuesta egoísta a Jesucristo, que lo ha pedido «todo» y se lo han negado.



La Tuna de Magisterio por tierras yugoslavas.

## La tuna de Magisterio de Burgos, de viaje por Europa

Burgos (T. M.). — Miembros de la Tuna del Profesorado de E. G. B. de Burgos estuvieron durante el mes de agosto por tierras yugoslavas donde visitaron entre otras las ciudades de Zagreb y Rijeka, aprovechando la oca-

sión que le brindaron dos cadenas hoteleras de la ciudad austríaca de Salzburgo, donde hicieron maravillas y deleitaron con sus canciones tanto a foráneos como a innumerables turistas.

Gracias al buen hacer de la Tuna más joven de Burgos, firmaron otra serie de contratos para la última semana de este mes, donde actuarán durante dos noches consecutivas en uno de los teatros de la ciudad de Salzburgo.

## Hoy, fiesta de la Casa de Asturias y León

La Casa de Asturias y León celebra hoy el día principal del programa que confeccionó en honor de Nuestra Señora de Covadonga y Santísima Virgen del Camino. A las once y media de la mañana asistirán a una misa solemne en la iglesia del Carmen, a la que se ha invitado a autoridades, Peñas y casas regionales. Habrá ofrenda de flores y actuación del grupo de danzas «María Ángeles Sáiz». Luego, a las 12,30, en el domicilio social, vino español para socios e invitados y a las dos y media de la tarde, comida de hermandad.

En los días siguientes habrá diversos campeonatos y el domingo próximo, a las once, en la iglesia de San Gil, misa por los socios fallecidos. A la una y media, concurso de escanciadores de sidra con trofeo para el vencedor.

## Norma Duval, hoy, en Burgos

Burgos (DB). — La «estrella» del espectáculo Norma Duval, que actuará en nuestra ciudad, en sesiones que presenta DB los próximos días 15 y 16, en el Teatro Avenida, llegará hoy a nuestra ciudad.

La que fuera gran atracción del «Folies Bergere» parisino ofrecerá esta tarde una «rueda de Prensa».

# Libro agenda escolar SAFA. Curso 1989-90

Jesús Villalaín Braceras

**C**ON el afán de superación y tendencia a la perfección que les caracteriza, los Hermanos del Colegio Sagrada Familia de nuestra ciudad han editado un libro agenda escolar para el curso que en estas fechas comienza y en el que está reflejado a través de todos los meses escolares el proyecto educativo de la Institución.

Es sencillamente un enseñar educando en una continua vivencia de tres vertientes: religiosa, educativa y disciplinar. Una detenida lectura de tan interesante y ameno trabajo nos lleva a la conclusión de que en el afán de la dirección del centro se ha fijado como norma y guía el aprender, aprender a amar (sobre todo al Señor, lo demás vendrá rodado), el estudio, al profesorado, al compañero, a las situaciones, a las dificultades y a la dificultad de acatar y comprender. Este objetivo aprender no queda sólo, aislado; para cada mes que el muchacho pase en el centro se fijará junto al objetivo dos apartados: medios y actividades; en ambos se le recomienda de manera constante colaboraciones, reflexiones, actitudes, facilitarse y facilitar a los demás armonía, compañerismo y felicidad; encuentros, convivencias y excursiones, aunque extraescolares también entran dentro de esta siempre posible unidad.

No sólo a su cotidianeidad de estudiante se refieren las orientaciones que a través de sus páginas nos presenta este libro agenda, sino también el joven de SAFA está puntual-

mente informado y aconsejado sobre las necesidades de un mundo que en muchos casos está lejos de su ámbito estudiantil y del hogar; el hambre, la droga, los problemas de su mundo próximo y lejano, se le presentan como algo que aunque no sentidos en sí, deben preocuparle como católico y joven.

Además de las exigencias propias de la vida en común que un centro son buenas y aconsejables, al alumno se le invita de manera participativa a programar actividades deportivas, excursiones, actos religiosos y profanos, organizar cierto tipo de funciones en las fiestas patronales, escolares y otras.

Al igual que en una revista la agenda contiene una sección amena y son múltiples otras secciones, una de ellas dedicada a ausencias y retrasos y sus motivos, de los que quedan informados padres y tutores. El libro se cierra con «anotaciones diarias». Es aquí donde la agenda va a servir de recordatorio a todo aquel alumno que tenga la loable curiosidad de conservarla. Sus vivencias, experiencias, amistades y vicisitudes podrán ser revisadas años después, quizás cuando sus hijos, alumnos del mismo centro tengan la edad que ahora mismo ellos disfrutaban y los recuerdos de unos y el momento de otros puedan ser cotejados en un entrañable diálogo.

La edición, limpia y cuidada, ha sido impresa en Talleres Gráfico Diario de Burgos.



**EMPRESA CONCESIONARIA DE PRIMERA MARCA NACIONAL DE AUTOMOVILES NECESITA**

## JEFE DE RECAMBIOS

- Hombre de 27/35 años, con Ingeniería Técnica o formación mínima de F.P. 2.º Grado en MECANICA o Informática, carnet de conducir, S. Militar cumplido y una experiencia mínima de 2/3 años en Gestión Comercial o de Aprovisionamientos-Compras en Industria, Taller de Automoción o importante Almacén de Repuestos de Taller, Accesorios, etc.
- Se desea un hombre de mentalidad analítica y ordenada (la gestión del Dpto. está plenamente informatizada), con dotes organizativas y de Mando (supervisar un equipo de colaboradores) y con cierta aptitud comercial (la Empresa provee a numerosos Talleres concertados y externos que trabajan la marca).
- Se ofrece integración en Firma LIDER y muy sólida; **IMPORTANTE** retribución que se negociará con flexibilidad según experiencia aportada; formación específica e intensa por la Firma y su MARCA representada; y ABSOLUTA DISCRECION.

Interesados enviar datos personales-profesional detallados y teléfono, o **excepcionalmente** solicitar entrevista de contacto a la Rfa.: J.R.

**Fernando Sáinz Varona**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL **FSV**  
Villa Pilar, 3 09004 BURGOS

## 2º GRAN SORTEO DE LA CAJA DEL CIRCULO



## Ultimos días para conseguir un piso y extraordinarios viajes

**L**a Caja del Círculo celebra su 2º Gran Sorteo repartiendo extraordinarios premios entre todos sus clientes.

Un magnífico piso en la calle José Mª de la Puente nº 8-4º dcha. con una superficie útil de 88,76 m² compuesto de vestíbulo, cinco habitaciones,

cocina, dos baños y terraza. Y fabulosos viajes para disfrutar de unas vacaciones por todo el mundo. Retire sus boletos en cualquiera de nuestras oficinas. Y mucha suerte.

**GENTROS DE IDIOMAS**

**CURSO ESCOLAR INGLÉS 89-90**

Comienzo clases: 18 Setiembre  
Horarios: mañana y tarde

- Para NIÑOS (desde los 6 años)  
E.G.B. JOVENES (BUP-COU)  
UNIVERSITARIOS, ADULTOS,  
TECNICOS y PROFESIONALES

- PREPARACION PARA LOS EXAMENES DE CAMBRIDGE (PET, FIRST, PROFICIENCY)

MATRICULAS ABIERTAS (desde día 1 de Sept.)  
ATENDEREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE INSCRIPCION

**CENTROS EN BURGOS**

C/ Vitoria, 253-1.º (Edif. Resid. San José) Telf. 23 67 15 - Gamonal	Plaza de España, s/n Obras Culturales Telf. 27 57 90	Concepción, 19-21 Telf. 20 71 58
--	--	-------------------------------------

**CENTROS EN LA PROVINCIA**

C/ Pedrote, 7-1.º Telf. 50 48 67 ARANDA DE DUERO	C/ del Cid, 2-2.º Telf. 32 13 12 MIRANDA DE EBRO	Plaza Mayor, 3-3.º Telf. 59 16 00 BRIVIESCA	Avda. Bilbao, 4 Telf. 11 14 82 MEDINA DE POMAR	San Roque, 42 Telf. 10.08.34 VILLARCAYO
--	--	---	--	---

HORARIO SECRETARIA en todos los Centros: 9,30 a 1 y 5 a 7

OBRA SOCIO CULTURAL DE LA  
**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



**CAJA DE AHORROS CIRCULO CATOLICO**  
Y MONTE DE PIEDAD

## Limitaciones presupuestarias condicionan la contratación de compañías en la V Muestra Nacional de Teatro

Burgos (R. Ruiz). — La imposibilidad de contar con una mayor partida presupuestaria ha impedido la contratación de algunas compañías de elevado «caché» para la V Muestra Nacional de Teatro, informaron ayer a DB fuentes de la organización. La muestra, consolidada a nivel de público, contará este año con un presupuesto de dos millones y medio de pesetas.

El próximo miércoles, 13 de Septiembre, la Comisión Municipal de Gobierno aprobará el programa completo y el presupuesto de la X Otoñada Cultural que incluye actividades musicales, en las que el Ayuntamiento burgalés para evitar duplicidades contará con la colaboración de la Sociedad Filarmónica, de danza y escénicas, estando éstas últimas enmarcadas dentro de la V Edición de la Muestra Nacional de Teatro.

Este año, la partida económica de la muestra teatral se cifrará en torno a los dos millones y medio de pesetas, circunstancia ésta que ha impedido que algunas compañías de elevado «caché» acudan a presentar sus últimos montajes al salón-teatro de la CAM-Vigón. Este es el caso de la Compañía de Juanjo Puigcorber cuyo último trabajo, titulado «Vador» en base a la idea original de Salvador Dalí y Gala, habría costado a la organización de la



Los catalanes «Vol-Ras» volverán a actuar en la muestra burgalesa presentando un nuevo montaje. (Foto Archivo)

muestra millón y medio de pesetas por lo que ésta tendría que haber recortado profundamente la partida destinada a otras compañías, debilitando de esta forma la calidad del resto de los montajes contratados.

La organización cuya primera intención, según manifestó ayer, «era elevar el nivel de los montajes presentados» se ha visto obligada a sujetarse a un presupuesto que condiciona sensiblemente el programa de la muestra, una muestra que por otra parte goza de una extraordinaria aceptación entre el público burgalés.

### Cinco compañías

La muestra se inaugu-

rá el día 2 de Noviembre con la presencia, aún sin confirmar, de un artista invitado. Esas mismas fuentes indicaron que en este sentido se barajan los nombres de Fernando Fernán Gómez, Verónica Forqué o Buero Vallejo para presentar el encuentro teatral.

El actor catalán Pep Rubiannés iniciará el ciclo presentando el día 4 la obra «En resumidas cuentas», un trabajo en solitario del que fuera integrante de «Els Joglars» y «Dagoll-Daggon» en la línea de Darío Fo.

Los días 10 y 11 de Noviembre, los habituales «Vol-Ras» presentarán su

último montaje «Insolito», muy en la vertiente de su primer trabajo «Fligt». El día 17, la «Zaranda de Jerez», Grupo de Teatro Estable de Andalucía, ofrecerá la tragicomedia «Vinaigre de Jerez», para que al día siguiente la Compañía «Esperpento» haga lo propio con la pieza de creación propia «Un sueño». «Agora T.I.» cerrará la muestra el día 25 presentando la pieza de Guillermo Figueredo «La zorra y las uvas».

Igualmente, el Festival de Danza se celebrará durante el mes de Octubre con las actuaciones del Ballet Nacional de Cuba, del Ballet de Víctor Ullate y del Teatro de la Danza.

## Hoy finaliza la Semana Fotográfica

Burgos (DB). — A mediodía de hoy finalizará la semana fotográfica que ha tributado con distintas actividades programadas un homenaje al Arte de la Imagen en su 150 aniversario.

A las doce del mediodía los participantes en la misma posarán en una fotografía conjunta en la plaza del Cordón, para que posteriormente se entreguen unas serie de placas conmemorativas.

Por otra parte, el fotógrafo Ricardo Ferrero cerró

anoche el ciclo de charlas previstas presentando la técnica del «Colorvir», un proceso que transforma las fotografías de blanco y negro en color a través de tintes y policromados. Ferrero, segoviano aunque afincado en Aranda de Duero desde hace 18 años y que como aficionado lleva trabajando en fotografía desde hace diez cosechando numerosos premios incluso fuera de nuestras fronteras nacionales, mostró su trabajo en esta técnica del blanco y negro coloreado.

## Posible creación de una Escuela Universitaria de Graduados Sociales en Burgos

Burgos (G.). — Así lo manifestaron miembros de la Asociación de Alumnos de Graduado Social tras una entrevista que mantuvieron hace unos días con la Vicerrectora del Campus Universitario de nuestra ciudad, doña Josefa Arnáiz del Río, en la que manifestó una buena disposición y total colaboración en las gestiones para la creación de esta escuela en Burgos.

El R. D. 1025/1989 crea en la Universidad de Valladolid una Escuela Universitaria de Graduados Sociales, con sede en Palencia y autoriza la transformación de los Seminarios de Burgos, Soria y Valladolid en escuelas universitarias adscritas a dicha universidad, lo cual quiere decir que necesitan de una entidad jurídica, que puede ser un patronato o una fundación, que las financie económicamente.

Las gestiones para la

transformación del Seminario de Burgos, se han iniciado por parte del Vicerrectorado enviando la documentación precisa a la dirección del actual Seminario y a la Caja de Ahorros del Círculo, entidad que viene patrocinando estas enseñanzas desde 1977, y que está realizando en estos días un estudio de viabilidad. Según fuentes de la citada Asociación, los Seminarios de Valladolid y Soria tienen muy avanzadas estas gestiones.

La Asociación de Alumnos de Graduado Social, así como los Graduados Sociales profesionales hacen un llamamiento a las autoridades políticas y académicas, y entidades privadas de nuestra ciudad para que apoyen la creación de esta diplomatura en Burgos, ya que hay más de un centenar de personas que desean cursarla y goza de una gran aceptación en el mercado laboral.

## ESCUELA PROFESIONAL «SAN JOSE ARTESANO» CENTRO COLABORADOR DEL INEM

Esta Escuela Profesional impartirá subvencionado por el I.N.E.M. los cursos de:

MICROPROCESADORES-ROBOTICA  
Y  
AUTOMATISMOS OLEONEUMATICOS

Los alumnos en situación de paro podrán percibir las becas o ayudas económicas estipuladas por el I.N.E.M.

Las pruebas de selección tendrán lugar en el Centro de Formación del INEM-Prolongación Reyes Católicos, s/n.; el día 13 de Septiembre, a las NUEVE Y MEDIA para los alumnos del curso de MICROPROCESADORES y a las ONCE para los alumnos del curso de AUTOMATISMOS OLEONEUMATICOS.

Las clases de estos cursos comienzan el día 18 de Septiembre, a las seis menos cuarto, en ESCUELA PROFESIONAL «SAN JOSE ARTESANO», Avenida Casa de la Vega, s/n.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

Centro de Formación Profesional del INEM

Prolongación Reyes Católicos, s/n. BURGOS

## GESTETNER, S.A.

Compañía Internacional líder en el sector de la Reprografía (Offset, Copiadora, Multicopista) con implantación en 120 países y con una estructura de 60 Sucursales y Delegaciones en España

### BUSCA VENDEDOR-VENDEDORA Y SECRETARIA

#### OFRECE:

- Puesto comercial.
- Expectativa profesional mediante formación y entrenamiento. Se asegura a los candidatos con clara vocación comercial, su trayectoria y progresión hacia responsabilidades de Gestión y Dirección mediante un Plan de carrera personalizado y estructurado.

#### REMUNERACION:

- Está abierta a las características y experiencia del candidato.
- La remuneración podría alcanzar una cifra bruta de 2.500.000 ptas. al año.
- En contrato R.G. de la S. Social.
- Dietas y kilometraje.

Escribir a:

GESTETNER, S.A.

Pi. Alonso Martínez, 8 — 09003 BURGOS

## SE NECESITA REPRESENTANTE A COMISION

Introducido en empresas (sección embalajes), para venta de cintas P.V.C. de embalaje (normal e impresa).

Llamar Telf. (983) 23 83 18

IMPORTANTE LABORATORIO NACIONAL DEDICADO FUNDAMENTALMENTE A LA NUTRICION ANIMAL, BUSCA

## DISTRIBUIDORES

EN LA PROVINCIA DE BURGOS

INTERESADOS TELEFONEAR AL SEÑOR OLIVER, TELF. (983) 33 78 82 (VALLADOLID)





El embajador, con el Gran Maestre y Maestre de Campo de la Orden del mar Océano.

## Ayer llegó a nuestra ciudad el embajador de Yugoslavia en Madrid

Burgos (DB).—Ayer por la tarde llegó a nuestra ciudad el embajador de Yugoslavia en España, señor Faik Dizdarevic, visita que, como ya se informó, tiene por objeto preparar el homenaje que ha de tributarse próximamente, en su país, a nuestro paisano Francisco Sarmiento.

El homenaje que decimos tendrá por marco las ciudades yugoslavas de Dubrovnik y Herzegnovi, organizado por la Orden del Mar Océano, cuyo Gran Maestre, señor Barberán, estuvo también en esta reunión a la que vino el embajador, celebrada en el Hotel «El Cid», por

cuanto su director es Maestre de Campo de la Orden.

Ahora se celebra el cuatrocientos cincuenta aniversario del llamado «holocausto de Castilnouvo», en el que el Tercio de Francisco Sarmiento se cubrió de gloria. El homenaje se desarrollará entre los días 20 y 28 próximos.

### Crónica judicial

## Señalamientos para esta semana en la Audiencia Provincial

Julián Miguel de la Villa

#### Sección Primera-Penal

Día 11. Apelaciones civiles.—A las 10, apelación civil del rollo 189/88 del Burgos n.º 3; a las 10,15, del rollo 191/88 del Juzgado de Lerma; a las 10,30, del rollo 196/88 del Juzgado de Lerma; a las 11, del rollo 197/88 del Burgos n.º 3.

Apelación penal.—A las 11,15, apelación penal de delitos dolosos del Burgos n.º 1 por robo y pena de 50.000 pesetas de multa.

Día 12. Apelación civil.—A las 10, apelación civil del rollo 198/88 del Burgos n.º 2.

Apelaciones penales.—A las 10,15, de delitos dolosos del Burgos n.º 1 por drogas y pena de un año de prisión menor y 200.000 pesetas de multa; a las 10,30, del Burgos n.º 3 por cheque en descubierto y pena de 40.000 pesetas de multa.

Sumarios.—A las 11,15, del Burgos n.º 2 por robo y pena de cinco años de prisión menor; a las 12, del Burgos n.º 3 por robo y otros y penas de tres años de prisión menor, por el robo, 100.000 pesetas de multa por la falsedad y tres meses de arresto mayor por estafa.

Día 13. Apelación civil.—A las 10, apelación civil del rollo 202/88 de Aranda de Duero.

Apelaciones penales.—A las 10,15, apelación de delitos dolosos del Juzgado de Lerma por falsedad de matrícula y pena de cinco meses de arresto mayor; a las 10,30, de diligencias preparatorias del Burgos n.º 3 por

robo y pena de 70.000 pesetas de multa y ocho meses de privación del permiso de conducir.

Procedimientos abreviados.—A las 11,15, del Burgos n.º 3 por robo y pena de seis años de prisión menor por el robo con violencia y tres años de prisión menor por el de intimidación; a las 12 de Miranda de Ebro por abusos deshonestos y penas de dos meses de arresto mayor por exhibicionismo y dos años de prisión menor por abusos deshonestos y cinco días de arresto menor por la falta de lesiones.

Día 14. Apelaciones civiles.—A las 10, apelación civil del rollo 203/88 de Lerma; a las 10,15, del rollo 204/89 de Castrojeriz.

Apelaciones penales.—A las 10,30, de delitos dolosos de Aranda de Duero por robo y pena de 60.000 pesetas de multa; a las 11, del Burgos n.º 4 por imprudencia y pena de 50.000 pesetas de multa y privación del permiso de conducir.

Procedimiento abreviado.—A las 11,30, del Burgos n.º 4 por robo y pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión menor.

Sumario.—A las 12, de Miranda de Ebro por imprudencia en circulación y pena de dos años de prisión menor y privación del permiso de conducir por tres años.

#### Sección Segunda-Civil

Día 12.—A las 10, apelación de incidente 160/89 del Burgos n.º 1; a las 10,30, de

incidente 187/89 del Juzgado de Soria; a las 11, de incidente 2/89 del Burgos n.º 1; a las 11,30, de menor cuantía 258/89 del Santander n.º 4.

Día 13.—A las 10, de menor cuantía 16/89 del Santander n.º 4; a las 11, de incidente 137/89 de Aranda de Duero; a las 11,30, de menor cuantía 43/89 del Torrelavega n.º 2.

Día 14.—A las 10, de menor cuantía 48/89 del Juzgado de Santaña; a las 10,30, juicio de cognición 83/89 de Aranda de Duero; a las 11 de incidente 195/89 del Burgos n.º 1; a las 11,30 de incidente 226/89 del Burgos n.º 1.

#### Sección Tercera-Civil

Día 12.—A las 10, de menor cuantía 247/88 del Santander n.º 3; a las 10,30, de menor cuantía 274/88 del Santander n.º 2; a las 11, de arrendamientos urbanos 637/88 del Juzgado de Soria; a las 11,30, de incidente 923/88 del Juzgado de Soria.

Día 13.—A las 10, de menor cuantía 273/88 del Santander n.º 4; a las 10,30, de menor cuantía 251/88 de Aranda de Duero; a las 11, de arrendamientos urbanos 260/88 del Logroño n.º 2; a las 11,30, de incidente 848/88 del Santander n.º 4.

Día 14.—A las 10, de menor cuantía 277/88 del Torrelavega n.º 1; a las 10,30, de arrendamientos urbanos 288/88 del Santander n.º 4; a las 11 de incidente 295/88 procedente del Juzgado de Aranda de Duero.

# Diario de Burgos

PRESENTA A

## NORMA DUVAL

En su nuevo espectáculo

¡Por NORMA...!



## TEATRO AVENIDA

Días 15 y 16 de Septiembre  
Sesiones 8,30 tarde y 11,30 noche

DOS UNICOS DIAS

El Rincón de la Solana (XIII)

# El retorno. Verano y otoño en perspectiva. Tiros a los toros. Afición teatral en Burgos. Semana fotográfica. Don Nicolás, Medina y su «Residencia».

Fray Valentín de la Cruz  
Cronista Oficial de la Provincia

**L**A tertulia popular y popularista de la solana recupera lentamente a sus asiduos: el espontáneo, el erudito, el lector, el mal hablado, el enterado de todo y de nada, el bendito de Dios y, naturalmente, el cronista que trata de ver sin mirar y de oír más allá de las palabras. El verano queda atrás, sobre todo en las tardes en las que sopla el cierzo.

—Para veranear no hay como Burgos... Se lo digo yo. ¡Qué mes de agosto me he pasado en Burgos!... Sin ma-  
drugar, con paseos a la sombra, sin gente y, sobre todo, sin los agobios de los 30 grados o más. Compraba alguna revista para ver si traían fotos de playas en Levante, Costa del Sol u otros sitios y me reía al ver los rebaños que se peleaban por un púesto en el agua...

—Lo que pasa es que los aristócratas sois de dos clases: los que lo sois sólo de alma y los que lo son de alma y cuerpo, es decir, los que tienen dinero. Tú te quedas en Burgos porque aborreces los calorazos y las muchedumbres; pero, si tuvieras dinero te largabas a una playita de encargo y para tí solo...

—Ni por esas. A mí, en agosto, Burgos...

—Dejemos en Burgos a nuestro distinguido amigo y no le apliquemos hipótesis inválidas, pues mientras no posea amplio capital es imposible saber cómo reaccionaría...

La gente vuelve a sus lares, excepto los que quedaron en las carreteras, cuya cifra debe espeluznarnos a todos, sobre todo a quienes son evidentes culpables de que España carezca hoy de la red viaria que necesita. Ellos saben quiénes son y nosotros también. Las vidas docentes y discentes, la oficial, la política y la laboral comienzan a reanimarse.

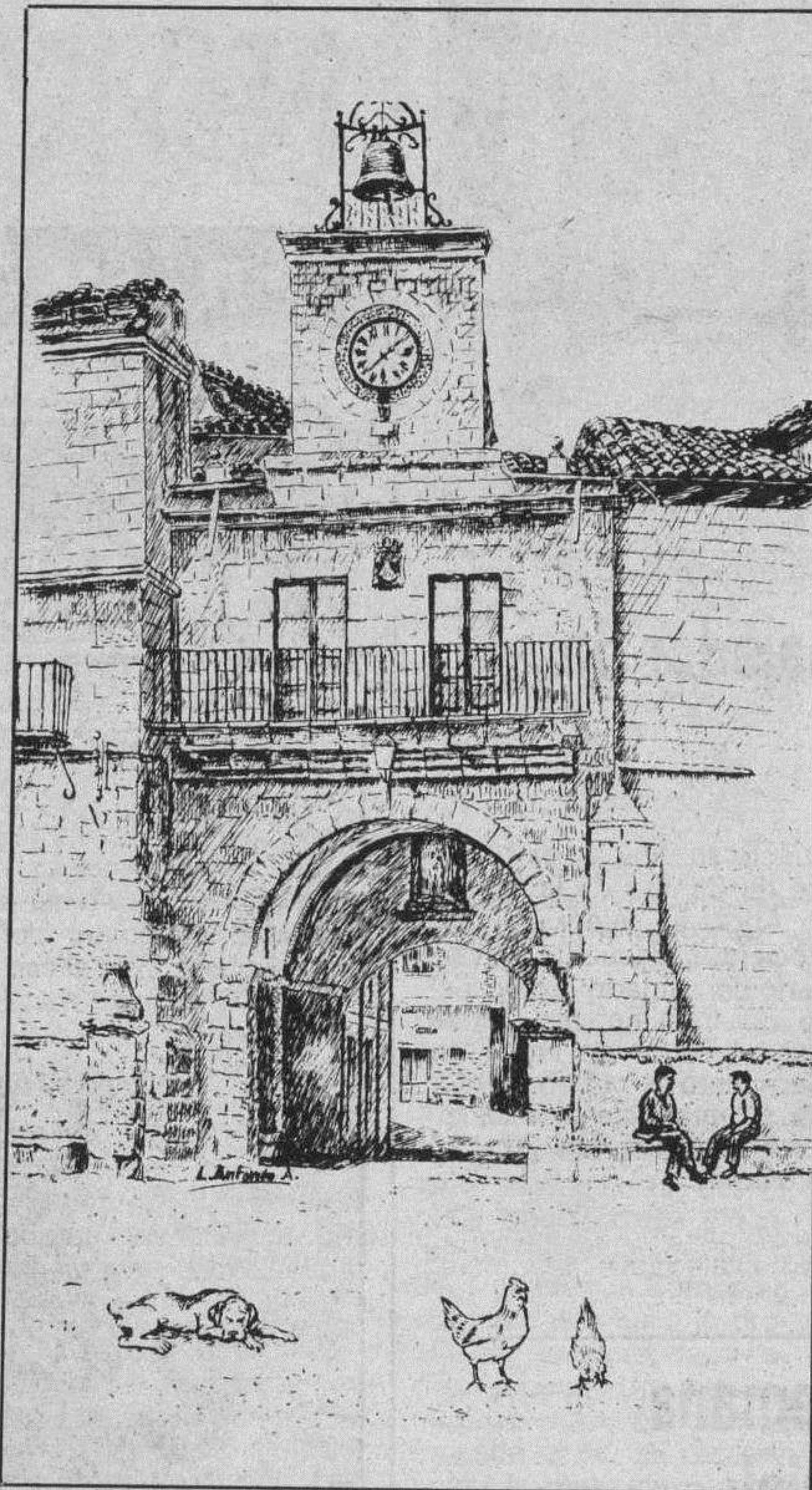
—Hasta los juzgados parece que van a abrirse... Qué «caso» el de Gibraltar con el político y sus gramos de cocaína...

En cuatro días, asunto cerrado... Igualito que aquí...

El otoño se abre ante nuestras miradas y ante nuestros proyectos. Un otoño que se anuncia alborotado y alborotador por muchas razones y con incidencias singulares en la política y en la hacienda. En octubre iremos a votar y en noviembre a pagar la renta de la parte física y no de la espiritual, porque de ésta hace tiempo que se vaciaron la mayoría de las conciencias.

Esto no impide recordar los últimos días del agosto y ponderar con justicia el éxito de la «Operación Compostela», ida y vuelta, alcanzando en Burgos y, cómo no, en todas partes; el triste balance de muertos sobre el asfalto burgalés en la «Operación retorno»; la sequía, que agrava su pertinencia y que promete continuar según el antiguo refrán: «Septiembre, o seca las fuentes o lleva los puentes»... Hasta ahora por Levante se ha llevado los puentes y por aquí ha secado las fuentes. ¿Estando otra vez ante las dos Españas?...

Siguen los festejos populares y la Virgen de septiembre ha sido ocasión y pretexto para ellos. Luego vendrá la Cruz y San Miguel y, más adelante, el Rosario y San Martín. Se nota en los ayuntamientos un esmero creciente en las programaciones y agrada sobre manera el consignar en la Crónica el esfuerzo, todavía imperfecto, de



los pueblos en la recuperación de sus raíces culturales. Con buen pie, reinició la Diputación el «Día de la Provincia». Todo es perfectible; pero no es lícito dudar de la necesidad de ese «Día».

Otra tendencia en auge es la de conservar y asegurar los viejos monumentos mediante la declaración oficial de su mérito histórico artístico. Esto es un síntoma bueno, que ayudará a evitar hechos como el de la Casa de las Cortes de Briviesca. Sin embargo ha de procederse con algunas cautelas. Por ejemplo, el pasado día 22 aparecieron en el «Boletín Oficial de Castilla y León» ocho expedientes sobre declaración de Bien de Interés Cultural en favor de ocho edificios burgaleses.

Entre los reparos que se pueden presentar, uno puede referirse al que se llama Palacio de los Toro en el cercano Sotopalacios. Hace años estudié ese tema y hablé de la Casa de los Toros, sin dejar claro por qué se aso-

ciaban la casa y el noble animal. Pero alguien que sabía más que yo me lo explicó:

—No debe decirse Casa de los Toros, sino de los Tiros... Así se llamaba antes por los varios «tiros» de chimeñas que había en el tejado y que todavía se apreciaban...

Oído, pues. Y ya que hablamos de oído, será útil recordar las declaraciones de la simpática y neutral actriz Rafaela Aparicio, referidas a la afición teatral de los burgaleses: «La gente de Burgos acude poco al teatro»... Me parece que el eco de estas palabras zumbarán durante mucho tiempo en los oídos de algunos; pero nadie debe olvidar esta verdad de la popular Rafaela.

Quienes están trabajando fuerte para propagar su arte son los fotógrafos. Debemos agradecerse, pues como testimonio y recuerdo la fotografía posee un altísimo valor. Ellos, además, realizan su labor con inspiración de artistas con lo que sus resultados son de mérito más alto.

Desde Medina de Pomar nos llega un libro nuevo. Lo ha escrito Nicolás López Martínez y sólo el nombre es garantía de buen hacer. El libro encara, bajo el título general de «Medina y nuestros Mayores», una hermosa serie de historias de caridad y lo concreta en «Antecedentes e Historia de la Residencia «Nuestra Señora del Rosario»». Lo ha editado con oportunas ilustraciones «Aldecoa», de nuestra capital.

López Martínez, con el escrupulo y la claridad a las que nos tiene acostumbrados, aborda el tema de la caridad, como remedio de los males sociales, desde el principio de la lejana y brillante historia de Medina. Tras hablarnos del hospital medieval de San Lázaro, nos presenta a un personaje excepcional, al «Buen Conde de Haro», don Pedro Fernández de Velasco, tronco insigne de los Condestables. Don Pedro gustó de vivir en Medina y realizar en ella obras de alto sentido religioso y, por supuesto, artístico. «El Buen Conde» fundó instituciones que han llegado casi hasta nuestros días tras cumplir una hermosa labor de asistencia social y cristiana, como «La Cuarta», las «Arcas de Misericordia» en beneficio de los labradores y la «Cartuja», un centro benéfico para ancianos y pobres, en el que se les atendía con generosidad.

Pero, la mayor parte de las 134 páginas del libro se dedican a la actual y luminosa Residencia de «Nuestra Señora del Rosario». Don Nicolás López estudia sus orígenes y sus derroteros. Sus monumentos felices y desafortunados y su conservación en la positiva y consoladora obra que hoy es, partiendo de su condición de Asilo-Hospital. El autor acentúa el protagonismo de los personajes responsables, pasados y presentes, y ellos me perdonarán que no mencione aquí sus beneméritos nombres. Sólo haré la mención genérica de las abnegadas Hermanas Salesianas del Sagrado Corazón.

Este libro debe ser una lectura reflexiva para muchos, dado el fenómeno inevitable del envejecimiento de la población. Estas Residencias para personas mayores deben multiplicarse en nuestra provincia para sosiego y seguridad de muchos. A no ser que aceptemos la cruel teoría de la eutanasia, lo que sería convertirnos en lobos mutuos. Medina de Pomar, por la pluma del autor de este libro, nos dicta una hermosa y vital lección.



## ESCUELA DE TEATRO «FRANCISCO SALINAS»

Apertura de Matrícula Curso 1989/90

- 1.º CURSO Asignaturas: Interpretación I  
Expresión Corporal  
Ortofonía I  
Historia del Teatro.  
Taller
- 2.º CURSO Asignaturas: Interpretación II  
Expresión Corporal II  
Ortofonía II  
Historia del Teatro  
Esgrima de Bastón  
Comentarios de Texto
- 3.º CURSO Asignaturas: Interpretación III  
Mimo y Pantomima  
Ortofonía III  
Sociología del Teatro  
Escenografía  
Máscara  
Luz y Sonido  
Danza  
Realización montaje

Información: Escuela de Teatro. Centro Cultural «Francisco Salinas»  
Calle Santa Agueda, 32  
Horario: De 6 a 9,30 horas de la tarde, de lunes a viernes.

# GARSAN

NEUMATICOS

## MICHELIN

### OFERTA ESPECIAL DE CUBIERTAS

YOKOHAMA



VEDESTAIN

### PONGALE 4 RUEDAS A SU VEHICULO...

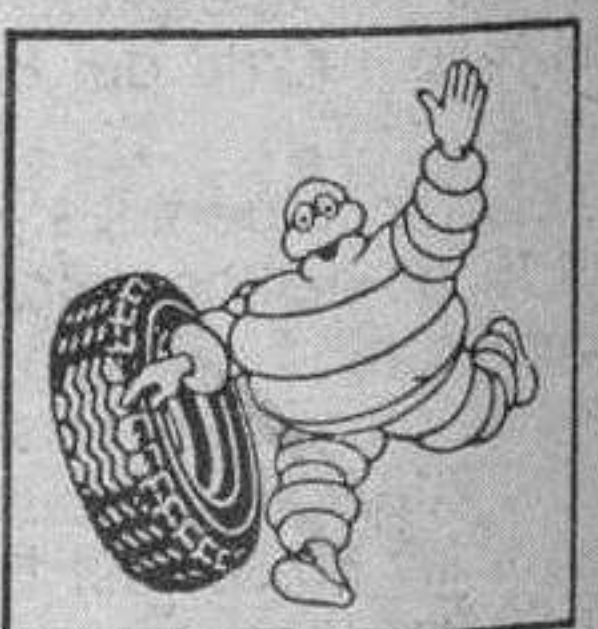
### ...Y PAGUE 3

¡¡SOLO PARA TURISMOS Y CAMIONES!!

- ALINEACION DE DIRECCIONES
- MONTAJE DE NEUMATICOS Y EQUILIBRADOS

Avda. Eladio Perlado, n.º 51  
Teléfono 21 24 72  
GAMONAL - BURGOS

Ctra. Madrid - Irún, Km. 245  
Teléfono 22 20 12  
VILLAFRIA - BURGOS





Hasta ahora los autobuses de la línea de Gamonal eran modelo articulado



Interior de los nuevos autobuses

## Modificación y mejora en el servicio municipal de autobuses

**Burgos (M.A.)** —Actualmente se está llevando a cabo la renovación de la flota de autobuses municipales, cuya edad media se sitúa alrededor de los cinco años. Dentro de esta política se inscribe la próxima modificación de la línea de Gamonal.

La línea de autobuses de Gamonal será modificada a partir del día 25 de este mes, con el fin de dar mayor fluidez y rapidez al servicio así como una mayor cobertura, según manifiesta el presidente del Consejo del Servicio Municipalizado de Autobuses, y teniente de alcalde, Víctor Martínez.

Los seis vehículos de modelo articulado que están circulando actualmente, cada siete minutos, serán sustituidos por ocho autobuses de modelo normal que mantendrán un tráfico continuado. Esta modificación tiene carácter de prueba, y responde a la necesidad de renovar la flota de autobuses articulados, los cuales en el plazo de dos años habrán cumplido el cometido que se les había asignado. Según Víctor Martínez, con este cambio provisional en

la línea de Gamonal «se plantea el futuro de los autobuses articulados y demostrará si este modelo debe continuar o ha de ser sustituido por otro».

Durante dos años la línea de Gamonal estará cubierta por los nuevos autobuses, que según indica Víctor Martínez, suponen, por sus características una mejora del servicio en cuanto a calidad, rapidez y comodidad para el viajero.

No es frecuente ver autobuses articulados, y sólo existen en las líneas con una fuerte demanda de viajeros como es el caso de Gamonal, donde este modelo se hizo necesario. Lo cual no quiere decir que no se pueda ofrecer un servicio de mejor calidad con el nuevo modelo de autobuses que entrará próximamente en funcionamiento.

Entre las novedades que aportan estos autobuses, se encuentra un bajo nivel de contaminación, tanto en lo que se refiere a la emisión de gases, como a la de ruidos, así como la desaparición del cobrador en la parte trasera del vehículo, quedando esta función asignada al conductor. Por este motivo Víctor Martínez considera que «interesa sobremanera» que el usuario utilice bonobús o vales con el fin de que sea más fácil y rápido el acceso al vehículo. Con este fin se pondrá en marcha una campaña de promoción del bono-bus. Para el teniente alcalde, el uso del bono-bus supone ventajas para todos, ya que por un lado, resulta más económico, no es perecedero y puede repartirse entre todos los miembros de la familia, y por otro, su uso reduce el tiempo de acceso al autobús.

### Nuevas líneas y mejoras del servicio

Con la modificación de la línea de Gamonal, y la con-

siguiente retirada de los autobuses articulados, se beneficiará a otras líneas de la ciudad ya que van a tener la posibilidad de contar con esos autobuses. Este el caso de la calle Francisco Grandmontagne, donde según afirma Víctor Martínez son necesarios estos autobuses debido al elevado número de viajeros. Lo mismo ocurre con la línea del CUI, donde se destinarán autobuses articulados para las horas punta.

«Donde haya unas urbanizaciones con un núcleo importante de población, acudiría el Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos» afirma Víctor Martínez. Actualmente se está estudiando la implantación de la línea del G-3, que comenzará a funcionar en cuanto finalice la urbanización y los accesos rodados estén disponibles.

También contará con servicio de autobús, la urbanización del Parque de Europa, a través de la calle Ma-

drid. La entrada en funcionamiento de estas líneas depende únicamente del momento en que las urbanizaciones sean habitadas.

El resto de la ciudad, según, Víctor Martínez, del Servicio de Autobuses, cuenta con una buena infraestructura de transporte, «aunque algunos no tengan lo que desearían, porque también hay circunstancias especiales. Por ejemplo el barrio de San Pedro de la Fuente, donde tienen problemas de infraestructura urbana que son difíciles de solucionar. Cuando se resuelvan de alguna manera, urbanísticamente, el Servicio de Autobuses, acudiría donde lo necesiten». En su opinión Burgos es una ciudad bien dotada en este aspecto y afirma que no reciben muchas quejas, aún cuando es un servicio tan sensible a las mismas. Esto demuestra que hay buen funcionamiento, y manifiesta que «de todas formas siempre estamos abiertos a cualquier queja ya tratar de resolverla».

Los profesores Kligman y Puschmann

## Los enemigos de las arrugas

Quienes son y como viven ambos investigadores

NEW YORK: El sueño de cualquier persona es detener el tiempo y retrasar el envejecimiento. Algunos especialistas americanos y alemanes llevan dedicando gran parte de su vida a estas investigaciones, ofreciendo a la Humanidad la ilusión de mantener, al menos frente al espejo, la juventud. Pero ¿quienes son estos profesores conocidos prácticamente por todos?

Albert Kligman, 75 años (aunque aparenta 20 años menos) es uno de los más prestigiosos dermatólogos estadounidenses. Y es el que ha obtenido importantes resultados contra las arrugas con el ácido retinoico.

Manfred Puschmann, 63 años, profesor de la Clínica de Dermatología Experimental de Hamburgo, hace años que pasa sus días probando nuevas fórmulas para el tratamiento contra las arrugas.

Recientemente él ha demostrado con pruebas sobre seres humanos de edades comprendidas entre los 20 y 45 años que el Retinol, sustancia muy parecida al ácido retinoico de Kligman, pero de uso cosmético, reduce visiblemente el número y la profundidad de las arrugas.

Se conseguirá realmente aliviar a los seres humanos de las huellas del paso de los años? Mientras, la crema del profesor Puschmann se puede encontrar desde hace varios meses en las farmacias de América y Europa. También se encuentra en farmacias españolas producida por la multinacional Korff, y se presenta en tres versiones según la edad: para pieles de 25 a 35 años, de 35 a 45 y de 45 en adelante.

Mañana apertura



Especialidad  
Tallas Grandes  
Exclusivas

General Sanjurjo, 34 - Villa Pilar

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL  
FABRICANTE DE BIENES DE EQUIPO  
PARA LA INDUSTRIA, CON TECNOLOGIA  
Y POSICION LIDER EN EL MERCADO  
NECESITA

### TECNICO EN INSTALACIONES DE FRIO INDUSTRIAL

- Hombre de 27/35 años, con formación de Ingeniería Superior/Técnica (o Práctico MUY CUALIFICADO) y experiencia en Montaje/Mantenimiento de Instalaciones de Refrigeración e Intercambio Térmico «requisito no absolutamente imprescindible, pero sí importante»; dispuesto a residir en Burgos y viajar por exigencia profesional del puesto.
- En dependencia del Director de Fábrica, elaborará proyectos y presupuestos, solicitará ofertas, mantendrá relaciones de subcontratación y supervisará los montajes de las instalaciones suministradas a Clientes. Valorándose especialmente sus conocimientos técnicos, dotes organizativas y de Mando; así como su nivel de INGLÉS (en menor grado).
- Se ofrece integración en Empresa SOLIDA, de dimensión media-grande; importante Retribución NEGOCIABLE CON AMPLIA FLEXIBILIDAD, en función de la experiencia aportada y ABSOLUTA DISCRECIÓN.

Interesados enviar urgentemente historial profesional detallado y teléfono, o solicitar entrevista de contacto a la Rfa.: F.I.

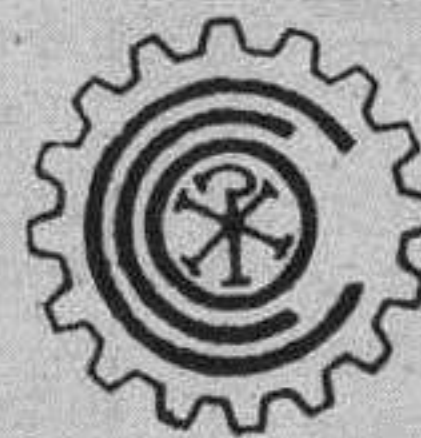
**Fernando Sáinz Varona**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL  
Villa Pilar, 3 09004 BURGOS **FSV**

SE NECESITA

## ELECTROMECHANICO

SE VALORARA

- Conocimientos de calefacción y aire acondicionado.
  - Jornada semanal de 25 horas.
- Interesados enviar «Curriculum» a Cles de Mantenimiento Integral.  
C/. Julio Sáez de la Hoya, 8-7. Oficina 5. 09005 Burgos.



## OBRA DOCENTE CIRCULO CATOLICO CLASES NOCTURNAS

- Graduado Escolar (Título Oficial)
- Corte y Confección
- Peluquería
- Mecanografía
- Cursos de INFORMATICA:
  - Sistema Operativo MS-2
  - Ofimática
    - Tratamiento textos
    - Hoja de Cálculo
    - Base de Datos

MATRICULA:

C/. Concepción, 21, 1.º piso  
De 7,30 a 9,30 tarde  
A partir del 11 Septiembre

# Vuelta al cole: Sigue descendiendo el número de alumnos de Preescolar y EGB

Burgos (I. P.).— El día 15 de septiembre se caracterizaba tradicionalmente por ser el día «D» para cientos de miles de escolares. Para los niveles de Preescolar y EGB, este nuevo curso 89/90 se adelanta la fecha de incorporación a clase al día 13, miércoles. Será el típico día de los madrugones, de los desayunos rápidos, de colgarse la cartera al hombro y medio vacilantes, medio aventureros, ir al encuentro de los compañeros perdidos de vista meses antes, porque se quiera o no ese es el principal aliciente del primer día de cole, los siguientes ya son otro cantar.

Cuarenta y siete mil quinientos cincuenta y ocho alumnos burgaleses de Preescolar y EGB se incorporan el próximo miércoles a clase; son los primeros a los que se les abren las puertas del nuevo curso, que en octubre se extenderá a los alumnos de los niveles de Enseñanzas Medias y Universitarias, alumnos que estos días están aún de recuperaciones y matrículas.

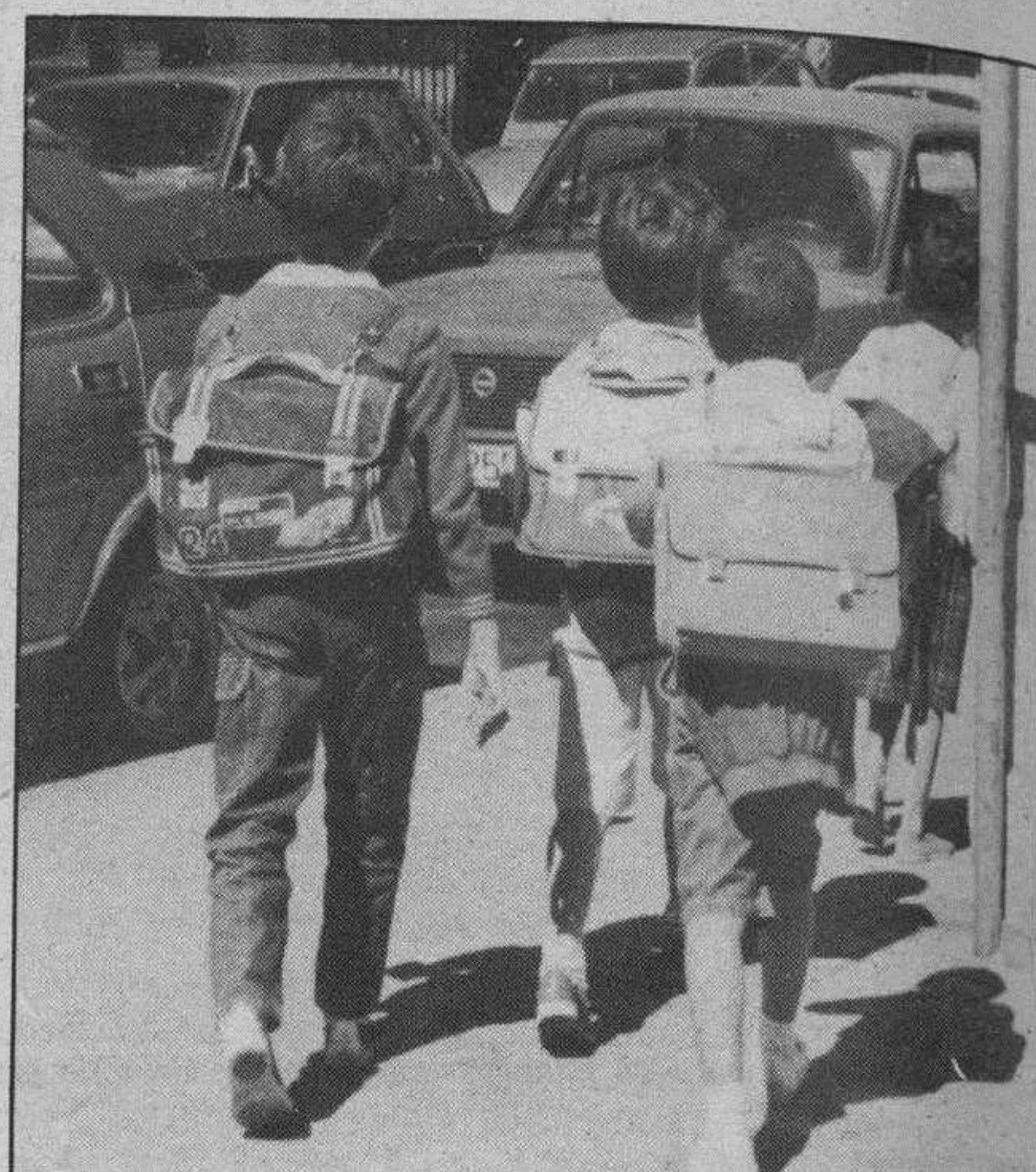
Siguiendo la tendencia iniciada en los últimos cinco años, en Preescolar y la primera etapa de EGB, se están dejando sentir los efectos del descenso de la natalidad, aspecto en el que nuestra provincia no es ninguna excepción, aunque quizás en menor medida que otras; por el contrario, son cada vez más los niños escolarizados en los niveles de Preescolar.

De esos 47.558 alumnos, 8.011 son de Preescolar y 39.547 de EGB. Comparando esas cifras con las del curso pasado, se aprecia el descenso claramente, ya que en Preescolar fueron en 1988/89, 8.133 alumnos y este curso serán 8.011; es en EGB, sin embargo, donde el descenso es más considerable, ya que fueron 41.622 los alumnos el curso pasado y éste estudiarán 39.547 niños.

Por lo que respecta a la decisión de los padres para elegir el centro en el que sus hijos comenzarán su vida educativa, sigue predominando la elección del centro público, a pesar de que en EGB, la educación es gratuita. De los 8.011 alumnos de Preescolar que la próxima semana inician el curso, 4.435 lo harán en centros públicos y 3.576 en colegios privados; por su parte, 22.311 de EGB, estudiarán en centros estatales y 17.236 en centros privados. A estas cifras habría que añadir los alumnos de Educación Especial, que serán



El número de alumnos de Preescolar y E.G.B. sigue en descenso.



Carteras al hombro, la vuelta al «cole» es bien acogida el primer día, la desilusión viene con el paso de los meses.

en este curso 530, de los que 470 estarán en centros públicos y el resto en privados.

Por lo que respecta al número de profesores, 203 de Preescolar desarrollarán su actividad en la enseñanza pública y 113 en la privada, mientras 1.301 profesores atenderán a los alumnos de EGB en centros públicos y 623 en privados; en Educación Especial, 72 maestros se repartirán para colegios públicos y 11 para colegios privados.

#### Novedades del curso 89/90

Durante este curso se es-

pera, después de la constitución de las nuevas cámaras tras las elecciones del 29-O, que se presente el proyecto de Ley de la Reforma para que se cumplan los plazos previstos por el Ministerio y el nuevo sistema educativo entre en vigor el curso 91/92.

No obstante, los centros acogidos a la Reforma, siguen adelante con sus programas experimentales; así en EGB, sigue el programa cada vez en más colegios, de Educación Física, dotando a los centros de ocho o más unidades, de profesorado cualificado; igualmente,

continúa la educación musical que se hace extensiva, prácticamente, a toda la provincia. Diez nuevos centros incorporarán en los cursos de séptimo y octavo el área de nuevas tecnologías. En Preescolar, la novedad más importante se centra en la iniciación de la escolaridad parcial de alumnos a partir de tres años en centros públicos. Serán 20 unidades las que se creen para dar cabida a unos 500 niños con profesores especializados. Con esta novedad se pretende ir alcanzando el objetivo que persigue la Reforma, adelantar a los tres años la

escolarización del cien por cien de la población.

En Educación Especial, continuará la experiencia iniciada el curso pasado con la residencia de Fuentes Blancas para escolarización de niños con problemas menores de 14 años, mientras para los mayores se sigue con los talleres de aprendizaje.

#### ¿Curso conflictivo?

La Educación General Básica es, junto al primer ciclo de FP, el único nivel educativo gratuito en nuestro país. Los centros de ense-

ñanza privada tienen sus conciertos con el Ministerio y los padres que prefieran la educación de sus hijos en estos colegios no tienen que desembolsar un duro, al igual que los padres que se inclinan por los colegios estatales.

A otros niveles, sin embargo, sí existen problemas en los centros privados aunque, en buena parte, la lucha mantenida por los sindicatos el pasado año dió resultados positivos, aunque no completos y a las huelgas siguió, el mes de noviembre, la firma de acuerdos respecto al tema salarial; sin embargo, el convenio para este curso sigue sin firmar y los profesores de este sector no renuncian a otro objetivo, el de la reducción de jornada; si la patronal no responde a sus peticiones, de nuevo este curso puede haber huelgas en la enseñanza privada.

Por lo que respecta a Preescolar, las ayudas en este nivel cada curso son más importantes y este año, con el aumento presupuestado por el MEC para becas y ayudas, todos los alumnos, también los de Preescolar, tendrán derecho a ayudas más elevadas, para las que no se exigirá requisito alguno de aprovechamiento escolar. El máximo de ayudas que, según el programa de becas para 1989/90 se concederán para este nivel es de 34.000, dotadas con 33.000 pesetas por razón del coste de enseñanza en los centros privados.

## BUP y el Sexto Instituto

Por lo que respecta a BUP, la principal novedad está en la puesta en marcha del Sexto Instituto en el colegio «Fernando de Rojas». Las obras de acondicionamiento, para las que se solicitó un crédito de 32 millones de pesetas, no estarán finalizadas el 2 de octubre cuando se inicie el curso; sin embargo, tres cursos de 1º de BUP comenzarán a escolarizarse, con total normalidad, el próximo mes en dependencias de ese colegio, mientras se espera que se resuelva el problema de los solares.

Tras el pleno del 29 de julio en el que, definitivamente, la mayoría municipal denegó la cesión gratuita de los terrenos para la construcción del Instituto,

los trámites han ido por otros caminos y la Junta regional ha manifestado su voluntad de ceder los solares de su propiedad del colegio «Las Torres», solicitados por el MEC. La dificultad que existe en torno a ellos es que dichos terrenos tienen tres calificaciones de usos, una parcela está calificada en el Plan General para un centro de EGB, una segunda para construcción de un Centro de Salud y una tercera para ancianos. Próximo a este solar, la propia Junta dispone de otro, calificado para Preescolar. En Gamonal, no es necesario ningún centro más de Preescolar, dada la oferta ya existente, con lo que el MEC pretende y sería razonable, pedir al Ayuntamiento la recalificación de

los terrenos y pasar los terrenos calificados como Centro de Salud y ancianos a la parcela de uso Preescolar y calificar donde estaban aquellos y la parcela de EGB como Bachiller.

Según el director provincial del MEC, Antonio Fernández Santos, en el plazo de quince días se quiere hacer llegar al Ayuntamiento esta petición de recalificación de los terrenos. Al mismo tiempo, se informaría a la Junta de Castilla y León la petición realizada al Ayuntamiento para que la Junta, a su vez, ceda al MEC y al INSALUD las parcelas según el cambio de uso propuesto por el Ministerio.

Fernández Santos nos

manifestaba que el problema del Sexto Instituto es muy serio dado que la deficiencia de plazas es real, y «esta falta afecta no sólo a Gamonal, sino al resto de Institutos de la ciudad, que están sobrepasando la ratio permitida; con el nuevo Instituto se descongestionarían los demás y se podría contar con unos 35 alumnos por aula, que es lo adecuado».

El número de alumnos de BUP y COU será este año, según datos provisionales porque el plazo de matrícula aún no se ha cerrado, en torno a los 13.891, de los cuales, 8.752 estudiarán en centros públicos y 5.139 en privados. Por lo que respecta a Formación Profesional, los alumnos serán unos 11.085, con 4.397 en la enseñanza pública y 6.688 en privada.

### ESCUELA DE DISEÑO Y MODA.

CURSOS 89/90

- DISEÑO Y MODA CAD/CAM.
- DISEÑO TEXTIL CAD/CAM.
- PATRONAJE INDUSTRIAL CAD/CAM.
- DISEÑO GRAFICO CAD/CAM.
- DISEÑO INDUSTRIAL CAD/CAM.
- DISEÑO Y DECORACION DE INTERIORES CAD/CAM.
- DISEÑO PUBLICITARIO MARKETING Y PUBLICIDAD CAD/CAM.
- FOTOGRAFIA.
- DIBUJO ARTISTICO Y PINTURA

MATRICULA EN: C/. SAN JUAN 22 1º Dcha.  
PLAZAS LIMITADAS



C E N T R O  
H O M O L O G A D O



Adelgazo 20 cm. de cintura y 16 kilos de peso en poco tiempo.

## Esta señora adelgazará 30 kilos

En nuestro Centro, usted adelgazará.

- Sin hambre.
- Sin medicamentos.

Para cualquier edad y sexo.  
Tratamiento individualizado.

**BAJO RIGUROSO CONTROL MEDICO**

RESOLVEMOS SU PROBLEMA DE CELULITIS

Como prueba, reserve hora para una consulta gratuita y sin compromiso

**Centro Adelgazamiento Bungalés**

Santander, 11-3º tlf. 26 26 42

LA FORMA NATURAL DE ADELGAZAR

## «La cesta de la compra»

Luis San Valentín

¿Q UE les parece el tiempesito? ¿No creen que su comportamiento es un tanto anormal? En fin, sea como fuere, el hecho es que ya nos encontramos abocados al otoño, esa estación no falta de atractivos en lo que a la Naturaleza se refiere, si bien es verdad como, de mantenerse la prolongada sequía, de otoño, nada de nada.

Pero dejemos a un lado precitada temática y pasemos a ocuparnos de los precios de mercado por ser ello algo de lo que más importa, aún cuando reconozcamos que no se han producido cambios importantes respecto a lo sucedido en la semana precedente, lo cual, memorizando, supone orientarnos sin lugar a dudas hacia el vacuno en cuanto a las carnes, mientras que en lo referente a pescados, los de calidad, se cotizan a precios elevados. Respecto a las verduras, las más asequibles son los tomates y los pimientos, siendo las frutas en general las que resultan más económicas.

En lo que concierne a mis mesurados disfrutes gastronómicos, el pasado día 2 tuve el placer de disfrutar en la sede de la Peña Gastronómica «Los Cucos» de una comida organizada por los Amigos de la Cocina de Burgos en la que, a los postres, se trataron temas del mayor interés para el futuro de la entidad.

Tanto la elección del menú como su elaboración, corrió a cargo de nuestro querido y estimado colega Domingo San José, más conocido por «Chomin», el cual, nos demostró una vez más, su sobrada experiencia y buen hacer en el desempeño de tales «artes», resultando como sigue: Cocochas con salsa de changurro; recental de cordero a las habas verdes y melocotón al vino, todo ello «humedecido» con unos calificados «caldos».

Y ya que estamos metidos en tales dedicaciones, pecaría de reservado si no les comunicase como recientemente, en casa, cuando por aquello de terminar unos garbanzos procedentes de la pasada cosecha programamos un potaje a base de «gabrieles», puesto que también con ese nombre se les conoce, se me ocurrió la idea de que se me hiciese una tortilla de patatas vulgar y corriente, pero eso sí, con la condición de que había de compartir el último hervor del potaje. Por supuesto que el resultado fue muy satisfactorio. Sin ánimo de piropear ni a la hacedora ni a lo acertado de la sugerencia, les aseguro que estaba —como diría mi amigo Luis— riquísimo.

En cuanto a la receta de turno, aprovechando la calidad y el precio de los tomates, nos vamos a ocupar de la siguiente:

### Nidos de tomate al huevo (para 4 personas)

Ingredientes: 8 tomates grandecitos algo maduros; 8 huevos. 60 gr. de nata líquida; 60 gr. de queso rallado; 2 cucharadas de aceite de oliva; 1 cebolleta mediana picada; 100 gr. de punta de jamón cortada en dados pequeños; 1 dl. de vino blanco; 1 cucharada de perejil picado; 1 «toque» de pimienta molida y sal.

Elaboración: Se lavan los tomates y se les suprime la parte superior mediante un corte transversal, extrayéndoles buena parte de la pulpa con una cuchara pequeña, salpimentándoles. Seguidamente se cascan los huevos, se separan las yemas, disponiéndolas en cada uno de los tomates. A continuación se baten las claras con la nata, se incorpora el queso, mezclándolo bien y distribuyéndolo en partes iguales sobre las yemas. En una sartén se rehoga la cebolleta con el jamón regándolo con el vino, vertiendo el conjunto sobre el relleno de los tomates, disponiéndolos a continuación en el interior del horno que habremos situado a 180 grados de temperatura, manteniéndolos como 10 ó 15 minutos. Por último se retiran y se espolvorean con el perejil y una pizca de pimienta, sirviéndoles seguidamente. Si se desea se puede sustituir el jamón por atún en aceite. Se trata de un plato sencillo, original y de buena presentación que estoy seguro les agrada. Espero que así sea.

Toros



El novillero Juan Carlos Arranz.

## Juan Carlos Arranz toma, esta tarde en Aranda, la alternativa

**Burgos (José M. Sanvicens V.). — Hoy a las seis de la tarde, se inicia la Feria Taurina de Aranda de Duero con una corrida de toros en la que tomará la alternativa el torero local, Juan Carlos Arranz.**

En el año 1957, Rafael Pedrosa tomaba la alternativa, en León, de manos de Antonio Bienvenida y Antonio Borrero «Chamaco» de testigo. El 26 de Septiembre de 1987, Luis Miguel Calvo la tomaba en Sevilla de manos de Manuel Ruiz «Manili» y Tomás Campuzano de testigo. Esta tarde, cuando José Antonio Carretero, en presencia de Luis Miguel Calvo, ceda los trastos de matar a Juan Carlos Arranz, éste se convertirá en el tercer matador de toros de la historia taurina de nuestra provincia, y el primero que la ciudad de Aranda de Duero aportará al «Arte de Cúchares».

Es de suponer que tanto la afición arandina como la burgalesa espere lo mejor para el torero paisano, deseando que supere con éxito tan importante prueba.

### Datos biográficos

Juan Carlos Arranz Moliner nace en Aranda de Duero el 18 de Agosto de 1961. A los seis años de edad toreó una becerra, vistiendo por primera vez el traje de luces el 17 de Julio de 1975, en Villanueva de la Jara (Cuenca). El 17 de Junio de 1977, en un festejo modesto celebrado en el coso carabanchelero de «Vista Alegre», en Madrid, obtuvo un gran éxito cortando una oreja a un novillo de la ganadería de José Luis Lozano. En ese festejo actuaban alumnos de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Más tarde, el 1 de Julio de este mismo año, refrendó su éxito carabanchelero en la monumental de «Las Ventas», donde triunfó, igualmente, al obtener una oreja de un astado de la ganadería de Francisco Ortega Sánchez.

El 23 de Julio de 1978 hizo su presentación, con acierto, en nuestra plaza de toros de «El Plantío», lidiando junto a Mariano Villaescusa, novillos de Ramos Matías. Sumó, esa temporada, once contratos en festejos con picadores. En sucesivas temporadas continuó participando tanto en novilladas picadas, como en festejos sin caballos.

El 18 de Junio de 1983 toreó en Collado Villalba, alternando con Francisco Javier García «El Javi», César Moreno y Andrés Caballero, lidiando novillos de la vacada de Isabel Sánchez de Alba. El 18 de Septiembre del mismo año, en Cadalso de los Vidrios, estoqueó seis novillos de la divisa de Víctor Aguirre, por cogida de Salvador Marín y José García, compañero de cartel; actuación esta que llevó a cabo con acierto, por lo que le otorgaron un total de tres orejas. Mayor triunfo se anotó el 22 de Julio de 1984, en Villamuelas, al llevarse tres apéndices au-

ditivos y un rabo, de astados de la ganadería de Mariano y Carmen Arroyo, alternando con Juan Buquerín.

El 26 de Agosto de ese mismo año hizo su presentación, con plazas montadas, en la monumental de «Las Ventas», para, en unión de Ramón Álvarez «El Porteoño» y el francés André Viard, dar cuenta de novillos de la vacada de Francisco Rubio, sin que el acierto inspirara sus faenas y fallando, además, en el empleo del acero. En el transcurso de esa temporada cumplimentó una docena de contratos, y en la siguiente no pasó de un par de ajustes.

Al término de la temporada de 1987, el 4 de Octubre, actuó como único espada en Aranda de Duero, encerrándose con seis novillos-toros de la ganadería de Raquel Martín de la Fuente, con el resultado de llevarse un total de cinco orejas y un rabo en el esportón.

## ZAPATOS Y COMPLEMENTOS

# Laso Doble

MAÑANA, APERTURA

CALLE VITORIA, 37-39 (Frente Villa Pilar)

### IBERIA SEGUROS

Para su plan de expansión PRECISA

### JEFE DE SUCURSAL (BURGOS)

#### SE REQUIERE:

- Experiencia comercial en seguros.
- Edad comprendida entre 25 y 35 años.
- Residencia en la zona de trabajo.
- Carnet de conducir.

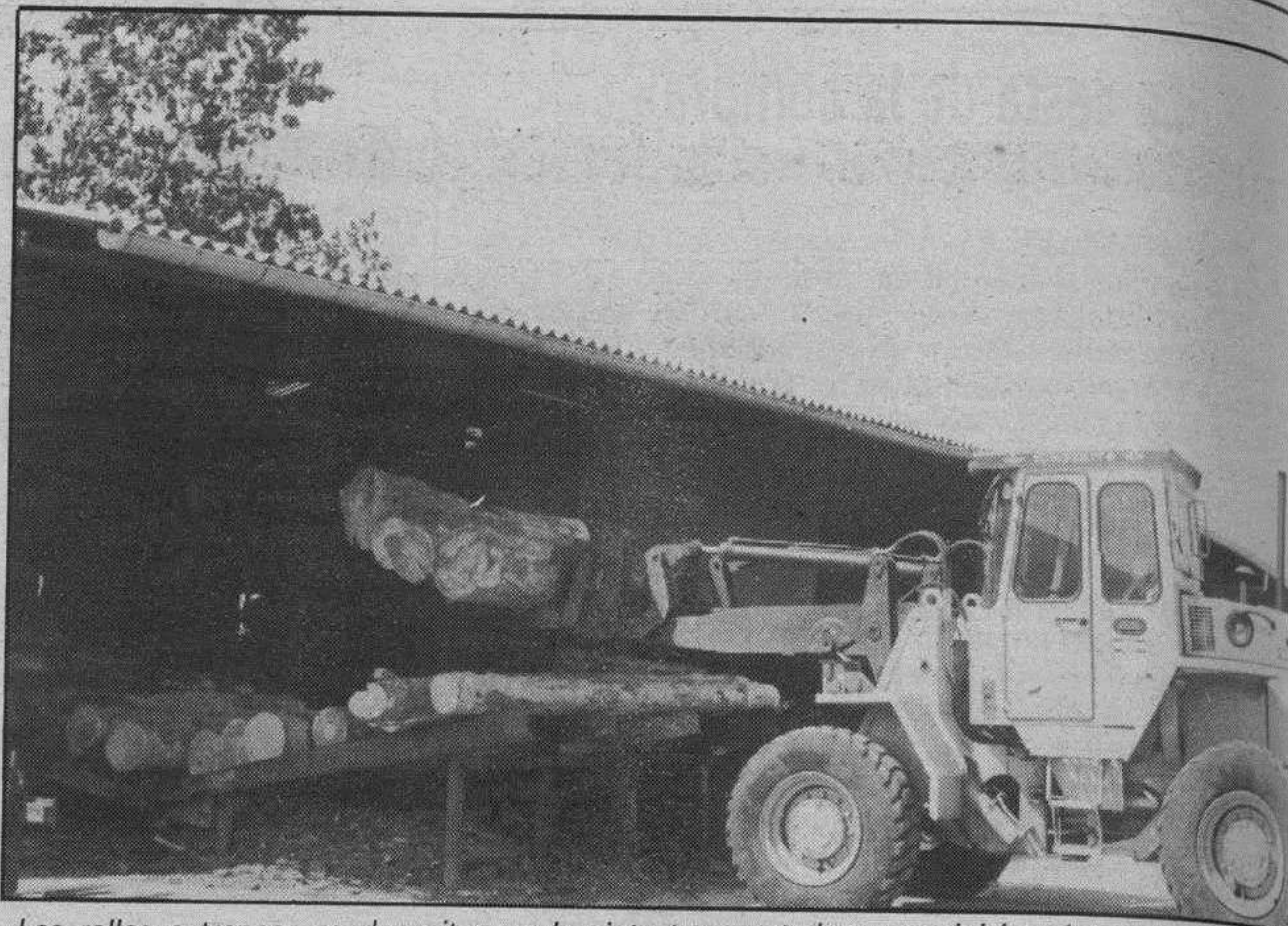
#### SE OFRECE:

- Formación continuada a cargo de la empresa.
- Incorporación en la empresa y alta en la S.S.
- Retribución a convenir (fijo + variable). No se descartará ninguna oferta.

Interesados enviar curriculum vitae a mano y fotografía reciente al Apartado de Correos 36.108 de Barcelona (INEM número B3/11.523)



La madera cortada se ordena en paquetes para que se seque de forma natural.



Los rollos o troncos se depositan en la cinta transportadora para iniciar el proceso de transformación.

## La primera transformación de la madera, a través del aserradero Marcos

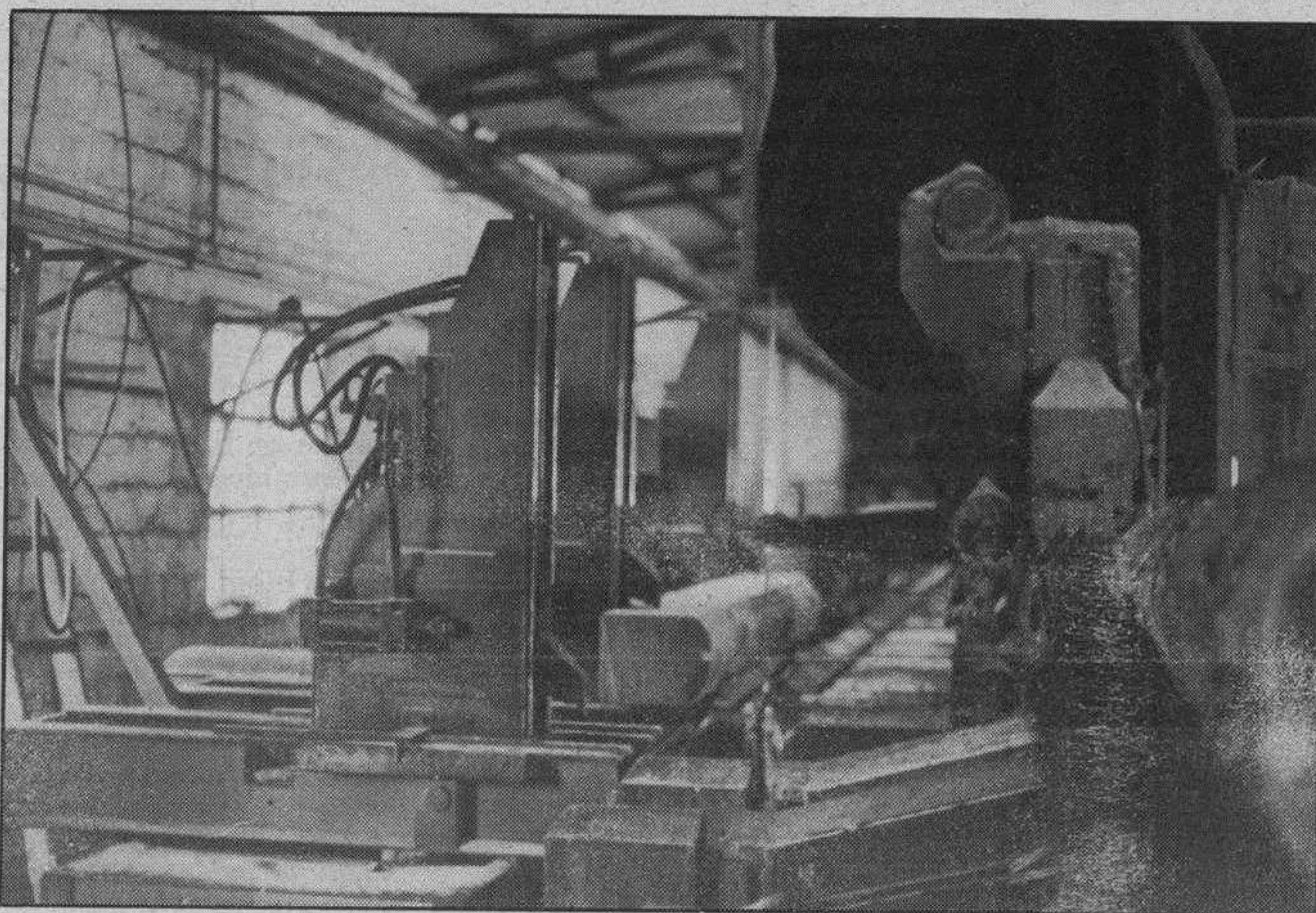
Burgos (A.A.).—Los aserraderos de madera en rollo tratan, en su primera transformación, la materia prima que será adquirida posteriormente en los mercados de fabricación de muebles, carpintería y construcción. En la localidad burgalesa de Palacios de la Sierra se sitúan varias fábricas del sector, cubriendo de forma inicial la zona centro del mercado interior español.

Maderas Marcos se localiza a las afueras de Palacios de la Sierra. Desde la entrada de la carretera, se observan las maderas ya cortadas y apiladas esperando secarse al sol. Este secado natural se efectúa en verano en 30 ó 40 días, pero en invierno se prolonga indefinidamente; incluso a veces no llega a completarse el ciclo debido a la climatología adversa. En este sentido y por las mismas causas, en el sector de aserrado de Burgos se trabaja nueve o diez meses al año, puesto que es impracticable el proceso por las heladas y las nieves del invierno.

Pedro Marcos, empresario—propietario de Maderas Marcos, estima que los cos-

tes de inversión de una instalación moderna, mecanizada para una producción media de 1.500 metros cúbicos mensuales, puede suponer alrededor de 80 millones de pesetas. A ello, se sumarían otros 20 millones en concepto de maquinaria de servicios, en la que se incluyen palas elevadoras y carretillas. El presupuesto, por tanto, se elevaría a un total de 100 millones de pesetas.

La materia prima empleada conlleva, en su opinión, unos gastos muy altos de adquisición debido principalmente a los precios impuestos por los mercados internacionales de la madera en los que tienen prioridad países como Suecia y



Detalle de la sierra de cinta.

URSS. «Todo ello reduce de forma considerable los beneficios», añade.

Una fábrica, de tipo medio, necesita para su buen funcionamiento y rendi-

miento cerca de 1.500 metros cúbicos mensuales de madera que suponen al año

150 millones de pesetas de gastos.

Esta empresa privada funciona desde el año 1960 y, poco a poco, ha modernizado todas las instalaciones con la adquisición de plegadoras para descortezar los troncos, carros automáticos, desdobladoras, aparatos de sierra cinta, una máquina canteadora, dos restetadoras y otros accesorios como palas elevadoras. La ampliación de la misma se ha efectuado con la localización de almacenes en Madrid y otros fuera de España para la importación de la madera. Maderas Marcos importa, en cantidades considerables, la madera de Paraguay porque el mercado español «es deficitario».

En sus perspectivas inversoras, el principal foco de atención corresponde a la necesidad de ampliación de maquinaria y de su revisión. Así, el año pasado invirtió 40 millones de pesetas bajo este epígrafe.

## LUSAJA S.L., de nueva constitución en el sector maderero

La Sociedad Limitada LUSAJA compuesta por tres socios, se constituyó el año pasado y desde entonces se ha integrado en el mercado de la madera clasificada como «pino Soria», la más conocida y solicitada en el mercado español por su buena calidad.

Esta sociedad también ha instalado la fábrica en la localidad de Palacios de la Sierra dado que Luis María, el socio de más edad, ha formado parte desde siempre del sector de aserraderos, pero como integrante de una cooperativa con menor producción.

En la actualidad, la sociedad ha adquirido una extensión de más de 10.000 metros cuadrados para la localización de naves y espacio suficiente de almacenaje y de secado de la materia transformada. La inversión inicial realizada ha sido cercana a los 35 millones de pesetas en maquinaria específica de aserrado, a lo que hay que sumar otros 40 en camiones y maquinaria articulada.

La madera empleada para su preparación se adquiere en Soria y en el País Vasco, siendo la primera la ofertada en subastas que

proporcionan los distintos Ayuntamientos de cada pueblo y que se realizan a

«pliego cerrado». Se adjudican al mejor postor. «Otros se dedican a 'hacer el mon-

te' que consiste en cortar los árboles en el propio pinar y desplazarlos luego hasta las

carreteras para que los camiones puedan cargarlos hasta las fábricas», comenta

Luis María.

Estos procedimientos, en ocasiones, generan puestos de trabajo indirectos, no relacionados con los trabajadores de los aserraderos.

El proceso que sigue esta madera en los aserraderos es el corte del árbol, también llamado rollo, a la medida que permita el tajón (pino), buscando siempre la calidad de la madera. Las calidades de la madera se seleccionan una vez se haya serrado, dando lugar a un tablón especial, de primera, segunda, tercera o de construcción.

Los puntos de venta de esta sociedad son todas las provincias españolas, pero especialmente Madrid, Toledo, Barcelona y Valencia.

A pesar de su reciente incorporación al mundo de la madera, esta empresa mueve un volumen de más de 5.000 metros cúbicos de madera al año, considerado como el tipo intermedio de producción, conseguido a través de escasa mano de obra y la instalación de moderna maquinaria. Luis María destaca, por último, la gran competencia que existe en este mercado dado la competencia establecida en los precios de importación de madera desde la Unión Soviética y Estados Unidos.



Vista parcial del aserradero LUSAJA, S.L.

## Puentedura celebra sus fiestas patronales

Puentedura (R.). — En el ecuador del presente mes de septiembre, la Villa de Puentedura lucirá sus mejores galas de fiesta para conmemorar a su entrañable Virgen del Camino.

Los actos festivos llenarán los días 15, 16, 17 y 18 de septiembre.

Desglosamos aquí algunos de los principales actos festivos previstos en el programa.

El viernes día 15, los mozos se darán el madrugón para partir a la Corta de Esquenos.

A las 12 quedará abierta al público por unos días en el Salón del Ayuntamiento, una exposición de fotografía popular nabera.

A las 19 con el volteo de campanas y el lanzamiento del chupinazo se darán por iniciadas las fiestas de forma oficial.

A las 21, nuestro alcalde D. Benito Miguel Cubillo dirá unas palabras de acogida y salutación desde el balcón de la remozada Casa Consistorial. A continuación será proclamado el pregón por D. Ángel García Ortiz, pasándose a presentar al cortejo de reinas y damas de honor.

Acto seguido partirá el pasacalles para contagiar de fiesta al pueblo con su música.

A las 22,30, se pondrá fin a la novena en honor de la Virgen del Camino con el canto de la Salve popular. A la salida del acto religioso se encenderá la tradicional chisquera que entre los sonos de dulzaina y tamboril irá congregando a todos a su alrededor.

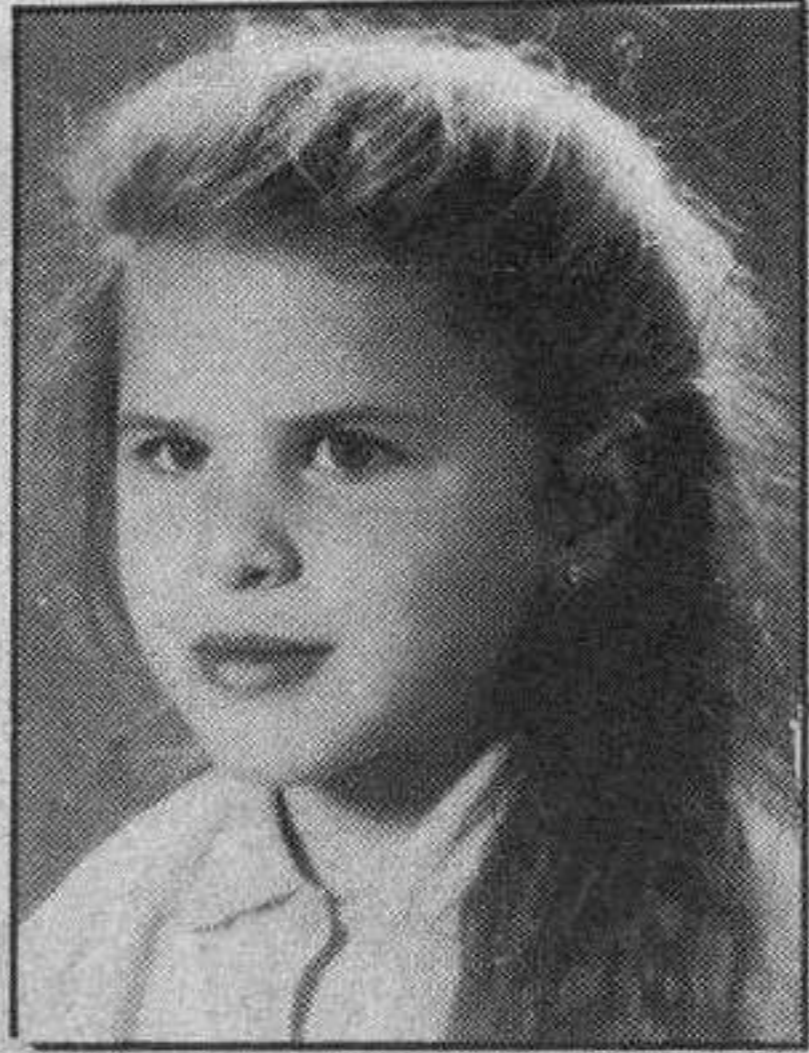
La orquesta «Zingaros» amenizará con su música la verbena, a cuyo término se ofrecerá una chocolatada por gentileza de nuestro gran paisano y animador de la fiesta: Sixto Palomero, en colaboración con Juan José Calvo.

El sábado, día 16, el paso de la Peña «Los Templaos» con sus dianas floreadas nos sacará del sueño.

A las 12, se celebrará en la ermita la misa con procesión, durante la cual,



Reina: María Jesús González Sanz.



Reina Infantil: Lorena Moreno Rodríguez.



Dama: Ana Belén Sanz González.



Dama: María Nieves Camarero Rojo.

los más decididos, se prestarán a danzar con desenvoltura y reverencia ante la imagen de la Virgen.

A las 14, baile-vermut con dulzaineros.

Ya por la tarde, a las 18, se ofrecerá una tirada al plato en las eras del municipio.

A las 24, se ofrecerá una sesión de fuegos artificiales en el marco singular que forman el puente romano y las aguas del Arlanza.

El otro acto será el concurso de disfraces infantil (21 h.) y juvenil (1 h.).

La verbena de la noche estará amenizada por la orquesta «Veloces».

### Domingo 17

A las 11,30, se celebrará el campeonato de frontenis.

A las 13, quedará abierta al público una exposición de reproducciones de obras maestras de arte en el Ayuntamiento, servida por «Rige».

A las 15,30, la Peña «Los Templaos» y todos

los que deseen podrán participar en una comida de hermandad.

A las 18, se celebrará una carrera de ciclo-cross en el circuito de la Isla.

A las 19, habrá juegos populares en la plaza.

A las 20,30, se procederá a la entrega de los premios a los ganadores de los diversos campeonatos.

Este día será la orquesta «Bumerang» quien lance sus melodías en el baile vermut y en la verbena.

### Lunes 18

Será el día dedicado al pueblo. Tres de los actos principales:

A las 12, se celebrará una misa al aire libre.

A las 13, la Corporación Municipal y otras autoridades, procederán de manera oficial a la inauguración de los nuevos locales del Ayuntamiento y del Consultorio Médico que quedarán abiertas para el servicio de todos los vecinos.

Seguidamente, a las 14, se servirá un aperitivo a todos los asistentes.



Bomberos de Sedano descargando agua en el depósito de Valdeajos.

## Bomberos voluntarios de Sedano abastecen de agua a Valdeajos

**Sargente (Joaquín Ciudad Pérez).** — Tras la notable sequía, que venimos arrastrando y el aumento de residentes en verano, Valdeajos de la Lora ha entrado en alerta roja durante la segunda mitad de agosto. Han empezado a sentirse los cortes en el servicio público de aguas.

Si no el remedio, el alivio para la situación se ha buscado acudiendo al equipo de bomberos voluntarios de Sedano. Es un grupo de ocho personas (hay jóvenes y maduros) preparados o iniciados en actividades contra ciertas emergencias sociales a base de cursillos promovidos por la Diputación Provincial. Se les ha dotado además de un camión motobomba. Tienen sus trabajos u obligaciones y se las apañan para hacer un hueco, cuando surgen necesidades comarcales como in-

cenidios urbanos, forestales, carencias de agua potable...

Hay que dejar bien en claro su magnífico espíritu y comprender sus limitaciones, si llega el caso.

En cuanto al hecho base, punto de partida de nuestra crónica, les hemos visto dos tardes acarreado agua desde el depósito de Ayoluengo, donde andan sobrados, hasta el de Valdeajos. El servicio resulta eficaz, ya que el agua lleva a las casas con presión y con suficiente abundancia durante unos días.

Hemos llegado al conocimiento de que este servicio le vienen prestando a Cubillo de Butrón desde Semana Santa poco más o menos, cargando la cisterna del camión en Pesadas. A Turzo han subido varias veces durante el mes de agosto agua tomada en Escalada.

Parece ser que los bomberos de Medina de Pomar refuerzan o atienden las carencias de los pueblos de Dobro y Escobados de Abajo y en Valdelucio se hacen presentes los de Villadiego.

A nivel superior coordina soluciones Protección Civil con sede en las oficinas del Gobierno, abiertas en la calle Vitoria.

Mientras escribimos estas líneas, llueve con notable intensidad.

## Quincoces de Yuso celebra sus fiestas patronales

Burgos (DB) — Con volteo de campanas, chupinazo y disparo de cohetes dieron comienzo el pasado día 7 las fiestas de Quincoces de Yuso que continuarán hasta el próximo día 12 del presente mes, con un apretado programa de actividades festivas.

Hoy domingo día 10 comenzará con dianas y pasacalles a las 9,00 h.; a las 13,00 se celebrará la misa con posible acompañamiento

de orfeón. Por la tarde, a las 16,30 se jugará el campeonato femenino de petanca, y a continuación vaquillas y desfile de poneyes. El resto del día estará amenizado con bailes públicos y verbena, donde tendrá lugar el célebre «entierro del tablón».

El lunes día 11 se celebra el «Día de la Patata» por lo que a las 12,30 se celebrará el Concurso a la Mejor Receta Patatera.

El martes día 12, se celebra la fiesta patronal del Dulce Nombre de María con misa solemne a las 13,00. A las 14,00 en honor a los jubilados se servirá un vino español. El programa finaliza con una «tirada local de bolos». El sábado 16 será el «remate de las fiestas patronales» con tirada oficial de «Tiro al plato» a partir de las 17,00. A esta misma hora y durante toda la tarde tendrá lugar el Campeonato de de Bolos en el que habrá premios para 16 clasificados.

EMPRESA FABRICANTE DE PRODUCTOS INDUSTRIALES, LIDER EN SU SECTOR, INTEGRADA EN GRUPO MULTINACIONAL, PRECISA

## TECNICO DE PRODUCCION

### REQUISITOS:

- Formación técnica. Preferible Ingeniería Técnica.
- Sin ser imprescindible, se valorará experiencia en el área de fabricación de papel o cartón ondulado.
- Con experiencia en manejo de personal y dotes de mando.
- Libre del Servicio Militar.
- Residencia en Burgos, pero con disponibilidad a futuros cambios.
- Se valorarán los conocimientos de inglés.

### SE OFRECE:

- Integración en plantilla de Empresa en expansión.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Posibilidades reales de promoción.
- Las condiciones económicas se estudiarán en cada caso según valores aportados por los candidatos.

Escribir con historial detallado y fotografía al apartado 361 de Burgos, indicando la referencia T.P.

## COMERCIALES

Solida empresa del sector de plásticos, para su nueva factoría de Burgos, desea cubrir dos puestos de Comercial. Tras un período de formación en Cataluña, se integrarán en un equipo profesional de ventas. Pensamos en personas jóvenes (25-30 años), con vocación comercial, disponibilidad para viajar, carnet de conducir, coche propio (no imprescindible), valorándose la experiencia anterior en venta de productos industriales. La remuneración es negociable en función de la valía del candidato.

Los interesados escriban al Apartado 557 — 09080 BURGOS, indicando en el sobre Ref. M-CJ, adjuntando datos personales y profesionales

IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL NECESITA

## JEFE ADMINISTRATIVO/A

- Persona de 26/35 años, con conocimientos CUALIFICADOS de CONTABILIDAD por Ordenador, control de costes, preparación de presupuestos y labores administrativas (archivo, facturación, etc.). Se valorará el Diploma en CC. Empresariales (no imprescindible) y Cursos o práctica en fiscal, nóminas, etc.
- Se ofrece un puesto de relieve y confianza de la Gerencia, de quien dependerá. Retribución inicial en torno a 2.000.000 de pesetas brutas año (negociables al alza según experiencia), puesto fijo en plantilla tras período de adaptación y ABSOLUTA DISCRECIÓN en el proceso selectivo.
- La Empresa está en MIRANDA DE EBRO, donde deberá fijarse la residencia o en localidades limítrofes.

Interesados enviar historial profesional detallado y teléfono de contacto a la Rfa.: J.A.

**Fernando Sáinz Varona**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL  
Villa Pilar, 3 09004 BURGOS **FSV**



El matrimonio aparece después del acto litúrgico a los pies de San Roque.

## Las temidas curvas de Alarcia tendrán que esperar

Pradoluengo (A. G. Hoyetas). — Según noticia aparecida en DB del día 1 de septiembre la comisión de gobierno de la Excm. Diputación en reunión del día anterior aprobó entre otros proyectos técnicos redactados por el Servicio de Vías y Obras de la Diputación de obras incluidas en el plan de conservación y mejora de la red viaria, el correspondiente al acondicionamiento del firme en la carretera BU-P-8132 de Ibeas de Juarros a Pradoluengo con un presupuesto de 49.199.625 pesetas.

La noticia a simple vista es motivo de alegría, y por cuanto va a suponer de mejora para esta carretera efectivamente que somos partícipes de tal alegría, lo que por un lado es noticiable, por otro para Pradoluengo supone sorpresa. Estamos esperando que se arregle la carretera, o mejor las carreteras, ya hemos repetido hasta la saciedad por activa y por pasiva que estamos prácticamente incomunicados, principalmente en invierno, que el futuro de Pradoluengo está hipotecado por las pésimas comunicaciones y cuando vemos una posibilidad, confiábamos que las curvas del alto de Alarcia iban a desaparecer (pues así se nos ha dicho en múltiples ocasiones) resulta que de quitar curvas nada de nada. Esos casi cincuenta millones es para mejorar el firme desde el P. K. 7 al 15 que corresponde a los

términos municipales desde Arlanzón a Villasur, precisamente, si exceptuamos los dos puentes sobre el río Arlanzón a su paso por estas dos poblaciones, que efectivamente también necesitan de mayor ancho, el resto que se va a arreglar es lo mejor de esta carretera.

¿Qué razones hay para arreglar lo mejor y no lo que efectivamente más lo necesita?, ¿existe algún interés que así sea?

Por aquí se comenta que se quiere potenciar el pantano, otros dicen que es por las pistas de esquí, otros... y nuestros dos diputados ¿qué dicen? En fin que las curvas de Alarcia siguen y la carretera de Belorado... esa está hecha dicen, sí, sí... pero que no.

### Bodas de oro en Pradoluengo

El pasado sábado, día 2, el matrimonio Fidel Peña Alarcia y María Pilar García Abad celebraron el 50 aniversario de su enlace matrimonial.

Acompañados de sus hijos y nietos recordaron aquel día feliz, emocionados y con lágrimas en algún momento, medio siglo de vida juntos, ejemplo de matrimonios para estos tiempos en los que estamos viviendo una crisis de familia.

Actuaron como padrinos, al igual que aquel año 1939, Restituto y Amelia.

Nuestra enhorabuena y que sigan disfrutando de la misma salud largos años.



Una tradición recuperada.

## Quintanaloma: Tradición en busca de futuro

Pablo Puente Santidrián

Durante la segunda quincena del pasado mes de agosto se han desarrollado en Quintanaloma por parte de la Asociación Cultural «Fuente Mayor» del mismo pueblo diversas actividades recreativo-culturales de hondo sabor popular y tradicional al tiempo que de marcado empeño e intento de futuro. Entre ellas cabe destacar por su significado especial los pasos iniciales de recuperación de las romerías en la ermita de Santa Ana así como de la propia ermita, interrumpidas aquellas hace más de veinte años y a punto de perderse ésta por el deterioro que el tiempo y el olvido acarrear.

En amistosa camaradería y marcha festiva por difíciles caminos, recordando antiguas procesiones, llegaron otra vez las gentes hasta el pequeño castro en que se asientan los restos de la ermita en medio de un paisaje de áspera y ruda belleza para vivir una jornada que, entre nostalgias y emociones, propició ilusiones nuevas y propósitos de repetir y mejorar lo vivido ese día.

Los momentos más sobresalientes fueron la concelebración, ante la puerta de la ermita, de la Eucaristía, presidida por el P. Julián Vicario Arroyo, entusiasta hijo del pueblo y provincial de los Marianis-

tas, y la subasta de las ofrendas presentadas a la Santa. El P. Julián destacó en su homía el sentido de cordial convivencia que revestía el hecho e invitó a agradecer al Señor el regalo de aquel día de disfrute de la amistad y de la naturaleza. En la subasta, moderada por don Blas Olmo Cea, presidente de la Asociación indicada, éste supo sacar, bien asistido por don Agustín Olmo Hojas, todo el partido posible a las pujas de los asistentes y hacer, con su peculiar estilo, las delicias de los más pequeños que nunca habían asistido a algo para ellos tan curioso y que no se privaron de corear con regocijo al subastador en más de una ocasión.

Buena parte de las ofrendas subastadas fueron distribuidas por sus postores entre los asistentes, lo cual puso una nota mayor de acercamiento entre unos y otros que regresaron al pueblo con la satisfacción reflejada en los rostros y en las conversaciones. No faltó el detalle de quien quiso hacer descalzo el recorrido tanto a la ida como a la vuelta, detalle descubierto por más que se intentara hacerlo pasar desapercibido.

Toda la jornada supuso la mejor forma de celebrar el segundo aniversario de la creación de la Asociación Cultural «Fuente Ma-



Talla del Siglo XIV.

yor», que engloba a la mayoría de los hijos del pueblo, quienes diseminados por distintos y distantes puntos del territorio nacional no faltan cada verano a la cita de unos días de descanso aquí y al reclamo de un encuentro anhelado todo el año.

**LA FILOSOFIA MACINTOSH  
ES LA DIFERENCIA.**

Menor tiempo de aprendizaje y adaptación de cada solución.

**Apple**



distribuidor oficial :

**GESCO INFORMATICA**  
Avda. General Vigón 41  
tel:238457



# La concentración de escuelas de ciclismo en Villarcayo

Villarcayo (Juan Bravo de Castilla, cronista de las Viejas Merindades). — Como el circuito ciclista urbano de Villarcayo (concentración de escuelas de ciclismo), estaba programado para celebrarse en día festivo, concretamente el 27 de Agosto, domingo, a las once de la mañana, y dentro de un trazado de calles céntricas de la villa, lo que suponía un entorpecimiento grave del tráfico rodado, se tuvo la buena idea de cambiar el escenario de la prueba desplazándola a los terrenos del Polígono Industrial «Las Merindades», decisión que, según pudo comprobarse durante el desarrollo de la misma, resultó ser una solución muy afortunada.

La organización de esta competición ciclista juvenil corrió a cargo del Ayuntamiento de la villa, recayendo el peso de la misma en Miguel Ángel García Martínez y Fernando García Martínez, quienes dejaron bien patente su entusiasmo y su conocimiento de todo el entramado que rodea la organización de esta clase de confrontaciones. Gracias a su esfuerzo y dedicación desinteresada, la concentración ciclista constituyó un notable éxito, y así supieron reconocerlo los participantes en la prueba y las personas que les acompañaban. Unos y otros elogiaron el desarrollo de la competición, expresando también su satisfacción por las atenciones recibidas.

En contraposición, se quejaron de la carencia de circuitos adecuados para la celebración de estas pruebas en la provincia, y de la escasa o nula colaboración que existe en torno a estas manifestaciones deportivas.

Los participantes en el circuito fueron 34, y pertenecían (dentro de las categorías de principiantes, alevines e infantiles) al Club Ciclista Mirandés, Unión Deportiva Medinense, Club Ciclista Arandino y Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier (Burgos). También participó un grupo de aficionados del Municipio de Villarcayo de Merindad de Castilla la Vieja. Según la categoría en que se hallaban encuadrados, los ciclistas dieron 5, 8 y 20 vueltas al cir-

cuito, que tenía un desarrollo en torno a los 800 metros.

La competición, dentro de las diversas categorías, tuvo momentos de gran brillantez, con algún emocionante pique entre los jóvenes ciclistas. Hubo también algunas caídas aparatosas, como las de Luis González y José Antonio Díez, siendo este último el que llevó la peor parte al tener que retirarse de la prueba.

Además del Ayuntamiento de Villarcayo, colaboraron con trofeos, la Diputación provincial de Burgos, y entidades bancarias y firmas comerciales de la villa.

Presidió la confrontación el alcalde de Villarcayo, don Raúl Roberto Varona; hizo también la entrega de los trofeos a los vencedores de las distintas categorías. Las clasificaciones fueron las siguientes:

### Principiantes:

- 1.º Jesús Ángel Caudilla Ibeas (Unión Deportiva Mirandesa).
- 2.º Javier Leal Herrero (Club Ciclista Arandino).
- 3.º Jesús Calzada Pérez (Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).
- 4.º Santiago Díez Cuña (Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).
- 5.º Iván Carranza Carrasco (Club Ciclista Arandino).

### Alevines:

- 1.º Javier Díez Cuña (Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).



Don Raúl Roberto Varona, alcalde de Villarcayo, entrega el trofeo a uno de los vencedores del Circuito Ciclista Urbano de la Villa.

2.º Roberto Puente Pérez (Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).

3.º Oscar García Ayala (Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).

4.º Josu Puente Salazar (Unión Deportiva Medinense).

5.º Galder Gorostizaga Calarraga (Unión Deportiva Medinense).

### Infantiles:

1.º Oscar Sanz Robledo (Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).

2.º Diego Temiño Villota (Unión Deportiva Medinense).

3.º Julián Tajadura Susaeta (Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).

4.º Luis González Fernández (Unión Deportiva Medinense).

5.º Javier García Ayala

(Peña Santo Ángel de la Guarda-Berlier).

### Aficionados de Villarcayo:

1.º César Velasco Martínez.

2.º Oscar Santamaría Alzola.

3.º Olatz Hilario Lorenzo (femenina).

Al finalizar la concentración, el Ayuntamiento de Villarcayo, y la prestigiosa firma comercial villarcayesa «Embutidos Ríos», obsequiaron a participantes y asistentes con un sabroso aperitivo.

Desde este espacio de DB, la organización agradece a la Diputación provincial, entidades bancarias y firmas comerciales los trofeos donados a los vencedores. Hace extensivo su agradecimiento a la Cruz Roja de Villarcayo por su diligente actuación y los servicios pres-

tados. Y a Demetrio Díez por su valiosa ayuda y colaboración desinteresada.

### El tiempo

Durante el mes de Agosto se recogieron en la estación meteorológica de Villarcayo, 32 litros de agua de lluvia por metro cuadrado. Se registraron seis días de precipitación, uno de niebla, cinco tormentas y trece rociadas. Dominaron los vientos de componente Norte y Oeste. La temperatura máxima (34,5 grados) se anotó el día 19; la mínima (4,8 grados) con fecha 29. La oscilación extrema mensual fue de 29,7 grados.

Agosto se caracterizó, en lo meteorológico, por una cierta inestabilidad atmosférica en la primera decena del mes. Los días estuvieron algo revueltos por las tormentas, aunque éstas se disiparon sin ocasionar daños

en las cosechas. Posteriormente predominó el tiempo seco y soleado, con temperaturas altas (incluidas las mínimas, que llegaron a registrar valores de 18,5 grados).

Los vencejos (aviones) emigraron ya en los primeros días de Agosto, aunque todavía observamos algunas de estas veloces aves, a mediados de mes, sobrevolando las rastrojeras situadas entre Río Seco y San Martín del Rojo.

Con la llegada de Septiembre el descenso de la temperatura se dejó sentir notablemente, registrándose máximas y mínimas de 19 y 3 grados, respectivamente. A partir del pasado jueves las temperaturas volvieron a ascender, situándose la máxima en torno a los 25 grados con ambiente seco y soleado.

## REPRESENTANTE

Necesita importante empresa almacenista de JOYERIA para Castilla, León, Asturias y Cantabria

ABSOLUTA RESERVA CONTRATO MERCANTIL

### SE PRECISA:

- Experiencia en ventas de joyería.
- Conocimiento de la ruta.
- Estar introducido en los comercios del ramo.

INTERESADOS: Escribir, Apartado 246, Valladolid, adjuntando breve historial y fotografía reciente

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

RECAUDACION DE TASAS E IMPUESTOS SOBRE FINCAS URBANAS Y ACTIVIDADES COMERCIALES E INDUSTRIALES DE 1989

ULTIMO DIA DE PAGO: 12 DE SEPTIEMBRE

HORARIO DE RECAUDACION (De lunes a viernes)

Mañanas: de 9,30 horas a 13,30 horas.  
Tardes: de 16,30 horas a 19,30 horas.

A partir del día 12 de Septiembre de 1989, a los recibos impagados se les girará recargo de premio del 20% preceptivo.

Burgos, a 7 de Septiembre de 1989  
EL ALCALDE,  
José María Peña San Martín

## DOS CURSOS PARA TRABAJAR YA.

CURSO TECNICO INFORMATICO DE OFICINAS



### Áreas de Estudio:

- Conocimientos Básicos de Informática.
- Introducción General a la Informática.
- Estudio del Sistema Operativo MS-DOS.
- Software de Gestión de Empresas.
- Software Integrado: Ability.
- Software de Administración.

Diploma Internacional de la Institución Británica MANAGEMENT INTERNATIONAL Expedido en Londres

CURSO SECRETARIADO INFORMATICO OFITARIA



### Áreas de Estudio: (1.º Curso)

- Informática: — Fundamentos — Software de Gestión. — Tratamiento de Textos.
  - Inglés Comercial
  - Secretarial: — Técnicas Secretariales. — Taquigrafía y Mecanografía.
  - Práctico Empresarial: — Contabilidad. — Prácticas de Trabajo en Empresas.
- (2º Curso) Secretariado Informático de Dirección  
(3º Curso) Máster en Inglaterra (Opcional)

academia **ACADEMIA CASTILLA** San Cosme, 4, 1.º



IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL VINCULADA A GRUPO INTERNACIONAL CON EL OBJETIVO DE AFIANZAR EN EL MERCADO NACIONAL UN PRODUCTO NUEVO, DE ALTO COMPONENTE TECNICO Y APLICACION A LA CONSTRUCCION

### NECESITA

## INGENIERO COMERCIAL

Hombre de 26-31 años, con formación de INGENIERIA (CAMINOS O INDUSTRIAL, en la especialidad de Estructuras), una experiencia profesional mínima de 2 años (preferiblemente técnico-comercial) en firmas de Ingeniería, Control de Materiales o Construcción de Obra Civil, y unos conocimientos de INGLES que le permitan una comunicación fluida por escrito y suficiente a nivel oral.

Dependerá y reportará al Director de Operaciones, con sede en la razón social y factoría en Burgos; fijará su residencia en MADRID, desde donde tendrá una presencia activa en toda la Península, mediante una labor de promoción del producto ante prescriptores (Consultings de Ingeniería y Arquitectura, Constructores, etcétera), oferta y negociación de contratos, asesoramiento técnico a clientes (aplicaciones, cálculos, normativa, etcétera). Implicándose además en la totalidad del PROYECTO de la Compañía al incorporarse (ESTRATEGIA de Marketing, DESARROLLO Y APLICACION del producto, etcétera) en un trabajo de equipo altamente motivador (comercializará un producto ya introducido y aportará «soluciones técnicas»), en un entorno profesional cualificado y dentro de una Compañía con la filosofía y las técnicas de gestión más modernas.

Se ofrece una retribución a partir de los 4.000.000 de pesetas brutas año fijas + una parte VARIABLE en función de resultados de gestión (no descartándose ninguna candidatura por razones económicas, otras ventajas sociales, FORMACION específica tanto en España como en el extranjero y ABSOLUTA DISCRECION a colocados).

Interesados enviar urgentemente historial profesional detallado y teléfono, o solicitar entrevista de contacto a la Rfa.: I.C.

**Fernando Sáinz Varona**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL  
Villa Pilar, 3 09004 BURGOS **FSV**

## Verano cultural en Oña

Oña (R.). — El «Cronicon», ya en su segundo año, y con un éxito tan grande como merecido, ha llenado la vida social y cultural de la villa durante el verano. Pero a su lado también tienen lugar otros actos, no de tanta importancia pero sí de interés.

### Exposición de fotografías antiguas

Durante varios meses la asociación cultural «El Colmillo» ha rastreado en busca de viejas fotografías del pueblo y de sus gentes.

Con todo el material recogido se ha hecho una selección, que ha permitido obtener unas ampliaciones de calidad bastante notable.

Esto se ha expuesto en el claustro gótico de S. Salvador. El interés despertado ha sido enorme de manera que los organizadores se plantean editar un libro para el próximo año sobre el tema. Para ello han vuelto a pedir la colaboración de todos los parroquianos y conocidos.

La empresa es costosa y difícil pero los resultados pueden ser de enorme interés cultural. Bien merece la pena el esfuerzo.

### Exposición del concurso de fotografía

Tal como sucedió el año pasado, se han expuesto, en el claustro de S. Salvador las fotografías seleccionadas durante el concurso celebrado por S. Juan.

Nuevamente ha vuelto a ganar el primer premio Jesús García Martínez con una excelente fotografía nocturna de la villa. El segundo puesto ha correspondido a Enrique Oña.

Con todo ello, el archivo fotográfico que la Asociación «El Colmillo» inició el año anterior va tomando cuerpo.

### I Muestra comarcal de música popular

El día 24 de Agosto, con los salones de Nazaret rebosando gente, se ha celebrado la I Muestra comarcal de música popular.

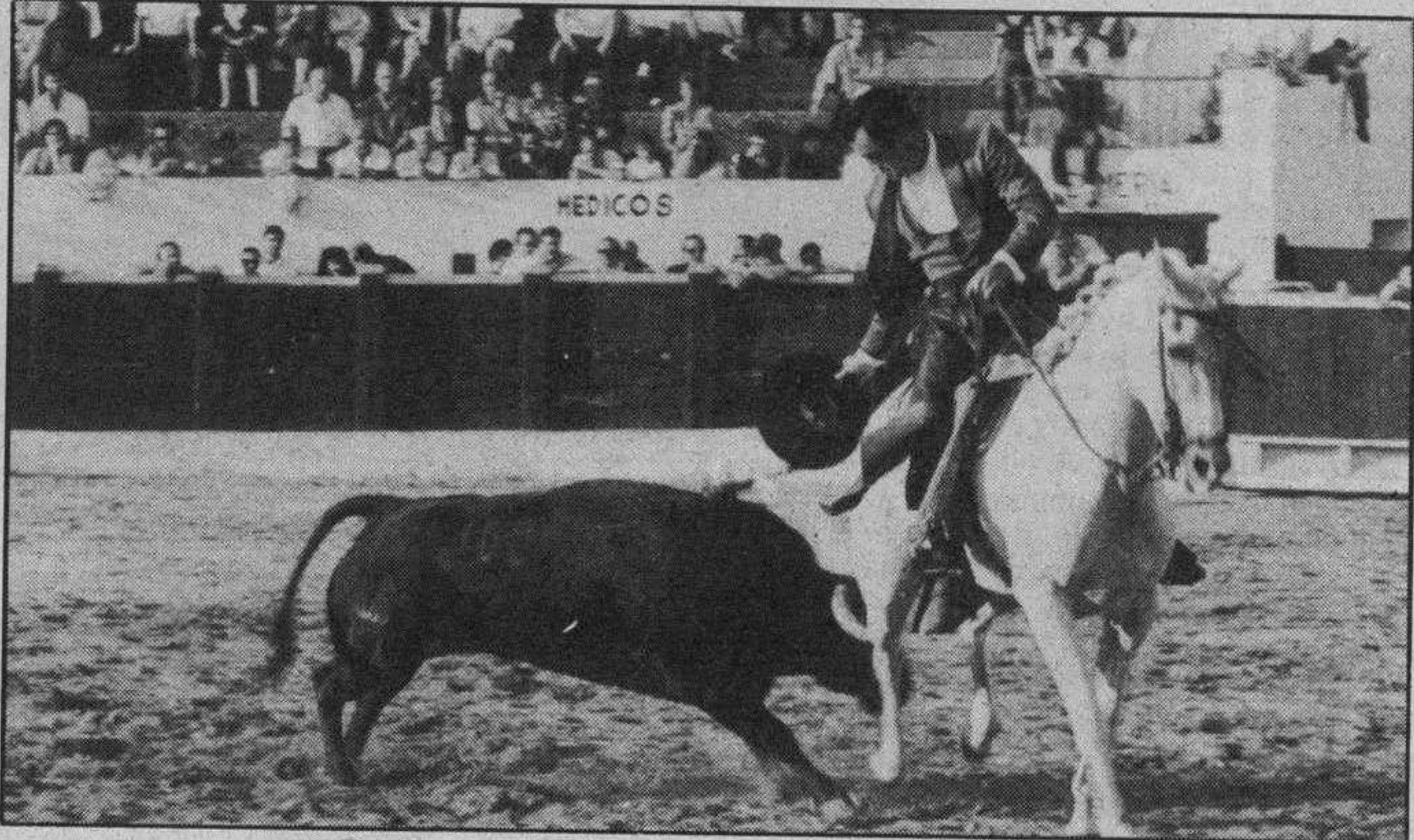
Sobre el escenario, que desgranaban habitualmente sus jotas junto a un chato en la cantina. Por allí pasaron Pedrín y compañeros de Cantabria, Marino y Vitori de Los Barrios de Bureba, Chuchi de Oña, Angel y Amancio de Cubo de Bureba, Ricardo de Quintanaopio y Juli con Marisa de Miranda de Ebro. Como aperitivo, un grupo de chicas de Oña, guitarra en mano, dieron un repaso a las viejas canciones de la villa.

El ambiente se caldeó con rapidez, tanto que los amigos de Seiches Sur Loire, pueblo hermanado con Oña, también interpretaron un par de canciones de su tierra.

El colofón a tan extraordinaria noche lo pusieron los propios jotos cantando un par de jotas todos juntos sobre el escenario.



María del Rocío Gómez López, la «reina», con el gobernador civil, Francisco Cruz de Castro. Foto Luis.



El rejoneador Carlos Torres, que no gustó. Foto Luis.

## Las fiestas de Lerma, en dos momentos

Las fiestas de Lerma siempre tienen el sabor y el calor de la hospitalidad. De ahí que el gobernador civil, Francisco Cruz de Castro, venga a esta página con la «reina». Fue uno de los invitados y creemos que al reproducir la fotografía respaldamos al espíritu de la Villa Ducal, que siempre ha sido de manifiesta cordialidad hacia todos los forasteros.

Y los toros. En Lerma se entiende de mal modo que no haya toros en sus fiestas. Los han puesto, incluso, entre los actos de su Feria de Maquinaria Agrícola. Y siempre han sido motivo de atracción no sólo de los muchos aficionados que allí existen, sino de toda la comarca y de la capital, así como de otros puntos de la provincia, aunque, como nos dijera nuestro crítico, no hayan sido este año, precisamente, un motivo de satisfacción muy grande para esos aficionados que hemos dicho.

Lerma está viviendo sus fiestas. Como siempre, en olor de amistad y cordialidad, aunque el tiempo no acompañe. El domingo, Dios mediante, la romería de Mancillas pondrá el punto glorioso de unos festejos que siempre culminan en aquella campa de devoción mariana.

## Dobles bodas de oro matrimoniales en Salas de los Infantes

Salas de los Infantes (C.). — Con gran alegría y regocijo se han celebrado en la ciudad de Salas de los Infantes las bodas de oro de los esposos Apolinar Llorente de María y Felisa Camarero Olalla y de Pedro Pérez Álvarez y Andrea Llorente de María, que el día 4 de Septiembre de 1939 celebraron juntos sus bodas en la iglesia de Santa María.

En aquel año de 1939, una vez terminada la guerra civil, se unieron en santo matrimonio las dos parejas, guardando luto por el fallecimiento de dos de los padres, resultando una boda estrictamente familiar e íntima, sin bailes y juerga consiguiente.

Por ello, estas bodas de oro se han celebrado al estilo de la época, que entonces no pudieron vivir.

Los novios han estado acompañados desde casa de Poli y Felisa con música y disparo de cohetes hasta la iglesia, donde han sido recibidos por el sobrino, sacerdote don Domingo Contreras Camarero, actuando de padrinos Francisca «La Chavisca mayor» y uno de los hijos, José María, y por la otra pareja Pedro y Margarita.

La iglesia bellamente engalanada se encontraba reunida de todos los familiares y amigos, y cuya ceremonia ha resultado muy emotiva, resaltando la homilía del sacerdote, el amor, la familiaridad existente, valores y virtudes que las dos parejas han demostrado du-



Matrimonios que celebraron sus bodas de oro.

rante tantos años. En el coro han colaborado los sobrinos y resobrinos.

Una vez terminada la ceremonia se han realizado las fotografías para el recuerdo, video incluido de las manos de Octavio como se hacía en los años 40.

El banquete, seguido de baile se ha celebrado en el Restaurante Moreno, donde «Peñas» y Crucita se han esmerado, con la calificación de excelente.

Para terminar la fiesta «los chavisques» han dedi-

cado unas horas de baile en casa de los novios, donde se ha demostrado una vez más la alegría existente, colaborando los vecinos y amigos. Desde estas líneas damos la enhorabuena a estas dos parejas, deseándoles larga vida.

## Ayer se inauguró la nueva Casa Consistorial de Zuñeda

Zuñeda (DB). — A mediodía de ayer se inauguró la nueva Casa Consistorial de esta localidad de la Bureba, un acontecimiento que se ha encuadrado dentro de las fiestas de este año, que ahora se están celebrando. Se trata de una realización municipal que ha costado un total aproximado de ocho millones y medio de pesetas, para lo que se ha contado con la ayuda de la Junta de Castilla y León y de la Diputación provincial.

Este acto contó con la presencia del vicepresidente de la Corporación provincial y alcalde de Briviesca, don José María Martínez; del director general de Estructuras Agrarias de la Junta regional, don José Antonio González, así como con la del profesor don José Sagredo y otras personalidades. Asistieron siete sacerdotes, de los cuales, cinco son hijos del pueblo.

Antes de la bendición de las nuevas instalaciones, que llevó a cabo el párroco, don José Luis Martínez Sarroa, pronun-

ció unas palabras el alcalde de Zuñeda, don José Benigno Ceballos Ortiz, que saludó a los asistentes, para seguir con un alocución del vicepresidente de la Diputación y con las palabras finales de don José Antonio González, quienes felicitaron a la localidad por su nueva Casa Consistorial y glosaron el significado del acto inaugural. Don José Luis González es burenabo, natural de la inmediata localidad de Busto de Bureba.

Finalmente se obsequió a todos los asistentes con un vino de honor, servido en una de las dependencias.

La nueva Casa Consistorial era una necesidad de Zuñeda, ya que la anterior hubo de ser derribada, ante el estado en que se encontraba.

Este acto inaugural ha supuesto, desde luego, algo muy bien recibido dentro de las fiestas de este año que, en otro orden de cosas, debemos decir que discurren con gran animación.

# El «Día de la Provincia» debe ser algo más que una fiesta

Brivesca (José A. Larreategui). — El final del verano también se va notando en nuestra ciudad, y no sólo por el tiempo, que ha refrescado más de lo acostumbrado, sino, por la soledad que vemos en nuestras calles, plazas, terrazas y bares de reunión y convivencia. Los estudiantes vuelven a sus estudios, los trabajadores a sus fábricas y los forasteros y veraneantes a sus lugares de origen. Es el fin del verano.

## Verano con muchos atractivos

Los meses de verano han estado llenos de acontecimientos y de festejos. Además este año ha tenido el aliciente de los festejos taurinos, y con un cartel de campanillas, y como remate el «Día de la Provincia», que además de los actos programados que han sido bastantes, interesantes y atractivos, han concentrado a muchas autoridades y visitantes, para honrar a nuestra provincia. Un acontecimiento digno, que debe ir a más. Deseamos, al ser rotativa la ciudad elegida, que cada año esta fiesta vaya a más y la ciudad que tome el relevo, se esmere en hacer un programa atractivo para todos los burgaleses.

Pero, de esta fiesta debemos sacar algo más, que la realización de unos festejos y la reunión de muchas autoridades y visitantes. Es tiempo de la acción y de la responsabilidad, más que de los espectáculos y de las apariencias.

El presidente de la Diputación, D. José Luis Montes, hacía unas declaraciones hace unos días al Diario de Burgos, con motivo del «Día de la Provincia». Comparaba nuestros presupuestos con los presupuestos de otras provincias limítrofes, nuestra red de carreteras y el dinero dedicado a ellas, con el de otras provincias de la misma Autonomía, nuestro abandono por parte de los repartos en los presupuestos generales, etc..., esto es una realidad, y algo habrá que hacer o exigir, para paliar esta injusticia.

En estos días vemos la cantidad de pueblos de nuestra provincia, que están en alerta roja, pueblos sin agua y otros servicios elementales. Hay que decir basta y buscar algo más que palabras y quejas, para remediar esta situación. De

nada habrá servido, que Brivesca haya sido la primera sede de esta fiesta de la provincia, si de aquí no ha salido algún propósito o determinación para hacer algo más que asistir a unos actos institucionales y participar en una comida. Si esto fuera así, lo más responsable y digno sería dejarse de fiestas y de días, que no tienen ningún sentido.

O empezamos de una vez a hacer algo serio por la provincia cada cual a nuestro aire.

Supongo, que muchos alcaldes de la Bureba, habrán estado ese día en Brivesca, sería una irresponsabilidad, si para el año que viene, cuando se vuelva a celebrar esta fiesta en otra ciudad de nuestra provincia, no se pueda llevar a ella alguna realización. Algún proyecto de promoción y mejora de esta postergada, arruinada y desierta Bureba. El que tenga oídos para oír, que oiga y el que tenga ganas y valentía para dar el callo y hacer algo por los demás, que lo demuestre con hechos.

## Centro de salud de Brivesca

Como indiqué en otra ocasión, recibí una carta de la Agrupación Local del PSOE de Brivesca. En más crónicas ha sacado hasta la saciedad este problema. Pensaba que esto ya estaba funcionando a pleno rendimiento, pero parece que no. Por otra parte el alcalde de Brivesca, José María Martínez, en el especial «Fiestas» del Diario de Burgos, del pasado día 15, también ponía las cosas en su sitio.

La carta comienza haciendo un poco de historia, de como a pesar de haberse finalizado las obras hace 18 meses, y de haberse iniciado hace tres años, y de las aspiraciones de los brivescanos de hacer muchos



Concurso de Dibujo en Cerezo de Río Tirón.

años, de tener un Centro de Salud, que venga a paliar las muchas deficiencias que tenemos en materia sanitaria, a pesar de todo la cosa sigue casi igual. Y añaden:

«Y sin embargo a pesar de esta necesidad, las frustraciones han sido superiores a las alegrías en este largo camino. Frustración es que un moderno edificio que ha costado una buena cantidad de millones (apoyado y conseguido por todos los partidos de Brivesca), sea utilizado como simple consultorio. Frustración es que ni siquiera se haya llegado al mínimo de utilización como sería su uso como Centro de Guardia Comarcal. Frustración es que un edificio de Centro de Salud, no se use como tal. Y frustración, en definitiva, que una ciudad de unos 6.000 habitantes de hecho sea atendida únicamente por dos médicos interinos, mientras que para el conjunto de la Comarca, que apenas pasa esa cantidad de habitantes, cuente con 16 facultativos titulados».

Luego hace una génesis de los problemas, que han llevado a esta situación, por razones de denuncia el acuerdo que la anterior Junta de Castilla y León tenía con el INSALUD. Esto hace que los Centros de Salud pendientes de funcionar, no lo puedan hacer, y el convenio firmado el 29 de marzo del 89, no difiere en lo sustancial del que había anteriormente.

Sigue aportando otros datos, sobre las razones del equipamiento, aceleradas con motivo de la visita del Príncipe de Asturias, sobre el acuerdo firmado por los médicos de la Zona Básica de Salud, sobre el Recurso presentado en Oña contra la autorización de guardias en Brivesca, pues se pide para Oña un Subcentro de guardias para la localidad y pueblos limítrofes, un poco alejados de Brivesca, y aporta razones para exigir, que dicho recurso ya se habría podido resolver, pero razones políticas, tal vez lo hayan impedido.

La carta finaliza diciendo:

tuizá dentro de poco se solucione tanta burocracia y veamos hecha una realidad el funcionamiento del Centro de Salud como Centro de Guardias. Pero no nos engañemos, esa función es sólo una pequeña parte de lo que debe ser un Centro de Salud, que tantas veces se ha prometido como necesario. Es y debe ser mucho más que el consultorio de dos médicos. Los brivescanos así lo pedimos».

Esperamos que de una vez esto quede resuelto. No se trata de triunfos políticos o de medros en puestos e ideologías, aunque muchas veces es lo que persiguen los gobernantes de turno. Es una necesidad de los ciudadanos, que hay que atender con urgencia, por eso sobra toda la tardanza en resolver, de una vez este asunto. Como se dice en la carta: «Los brivescanos, y yo añadiría, los burebanos también, lo pedimos».

## Concursos de dibujo

Muchos de nuestros pueblos han tenido durante es-

tos meses veraniegos, esta actividad de los Concursos de Dibujo y Pintura. La Caja de Ahorros Municipal, ha recorrido con su personal y sus furgonetas muchos pueblos rurales de Burgos. En la Bureba han sido bastantes los que han recibido su visita. Ya hemos hablado de los Concursos en Brivesca, Los Barrios, y algún pueblo más. Hoy damos a conocer los de Oña, celebrado el 24 de Agosto, con motivo de las Fiestas de San Vitores. La participación fue abundante, pasaron de 150 entre niños y niñas. La Caja fue espléndida, dando un recuerdo a todos los participantes. Además los tres primeros de las diversas categorías recibieron estupendos premios.

Por otra parte, el 23 de Agosto, en el magnífico marco del frontón municipal de Cerezo de Río Tirón, se celebró otro Concurso de Dibujo. Los niños y niñas pasaron de los 200, e igualmente recibieron recuerdos y estupendos premios.

Una actividad cultural y festiva, que agradecen los niños y que es muy admirada y contemplada por los padres y vecinos, aunque alguna vez hay que ponerse serios, pues algunos padres, quieren hacer el trabajo de sus hijos. No estaría mal que se organizara algún concurso, con una categoría para mayores, aunque estamos seguros, que entonces no participarían.

Deseamos, que en próximos años, esta actividad de la Caja Municipal se extienda a más pueblos de nuestra Bureba y de Burgos.

## Peña ciclista

Para el domingo tienen programada la Ruta de Villafría: 72 kms. de recorrido, 15 puntos en liza y salida a las 10,30 horas. El recorrido será: Brivesca - Monasterio - La Brújula - Villafría (control) - Monasterio y Brivesca.

La temporada finalizará a finales de octubre, deseamos que el frío, que se ha empezado a notar en nuestra provincia, no reste animación y participación en estos meses de salidas. El ciclismo es un deporte recio y duro, además de sufrido, así que hay que demostrarlo.

**IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO ESPAÑOL DESEA CUBRIR PLAZA DE DELEGADO DE VISITA MEDICA Y FARMACIAS EN BURGOS**

- REQUISITOS:**
- Residencia en BURGOS.
  - Bachiller Superior.
  - Servicio Militar cumplido.
  - Se valorará experiencia en visita médica. No es imprescindible.
  - Edad máxima 30 años.

**OFRECEMOS:**

- Formación a cargo de la Empresa.
- Posibilidades de promoción.
- Inclusión inmediata en la Seguridad Social.
- Honorarios a convenir.
- Integración en la plantilla de la Empresa.

Escribir enviando curriculum vitae, datos personales y fotografía a:  
**SR. CABRERA**  
**LABORATORIOS ALTER, S.A.**  
C/ Blas de Otero, 10, lonja. 48014-BILBAO  
INEM BI-1/48042106

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS CEMENTERIO MUNICIPAL

Habiendo transcurrido más de 10 años de ocupación temporal de los enterramientos en las sepulturas cuya relación ha salido publicada en el Boletín Oficial de la Provincia número 160, de fecha 24-8-89, con expresión del nombre del inhumado y fecha de enterramiento, correspondientes a los patios de «SAN MAXIMO», «SAN ALBERTO», «SAN EMILIO», «SAN VICENTE», «SAN PEDRO» Y «SAN GERARDO», y al no haberse podido localizar a las familias interesadas, por desconocer el domicilio de las mismas, o cursándose notificaciones, siendo éstas devueltas por la oficina de Correos, se hace público mediante el presente anuncio, que según la Ordenanza Fiscal Municipal reguladora de los Servicios del Cementerio, en su artículo 6-3.º, así como el Reglamento de Policía Mortuoria, procede la exhumación de los restos cadavéricos y posterior traslado al osario común, salvo que por las familias interesadas se proceda a la adquisición en propiedad del nicho, o bien se proceda a su traslado a otra sepultura.

En relación con lo que antecede, se le concede un plazo de 15 días para que presente cuantas alegaciones estime pertinentes en defensa de sus intereses, teniendo de manifiesto en la Sección de Sanidad y Consumo, Negociado Cementerios, calle Juan Bravo, número 1, edificio del Laboratorio Municipal, en el Polígono Río Vena, el expediente que se tramita al efecto, que podrá ser examinado en el plazo señalado.

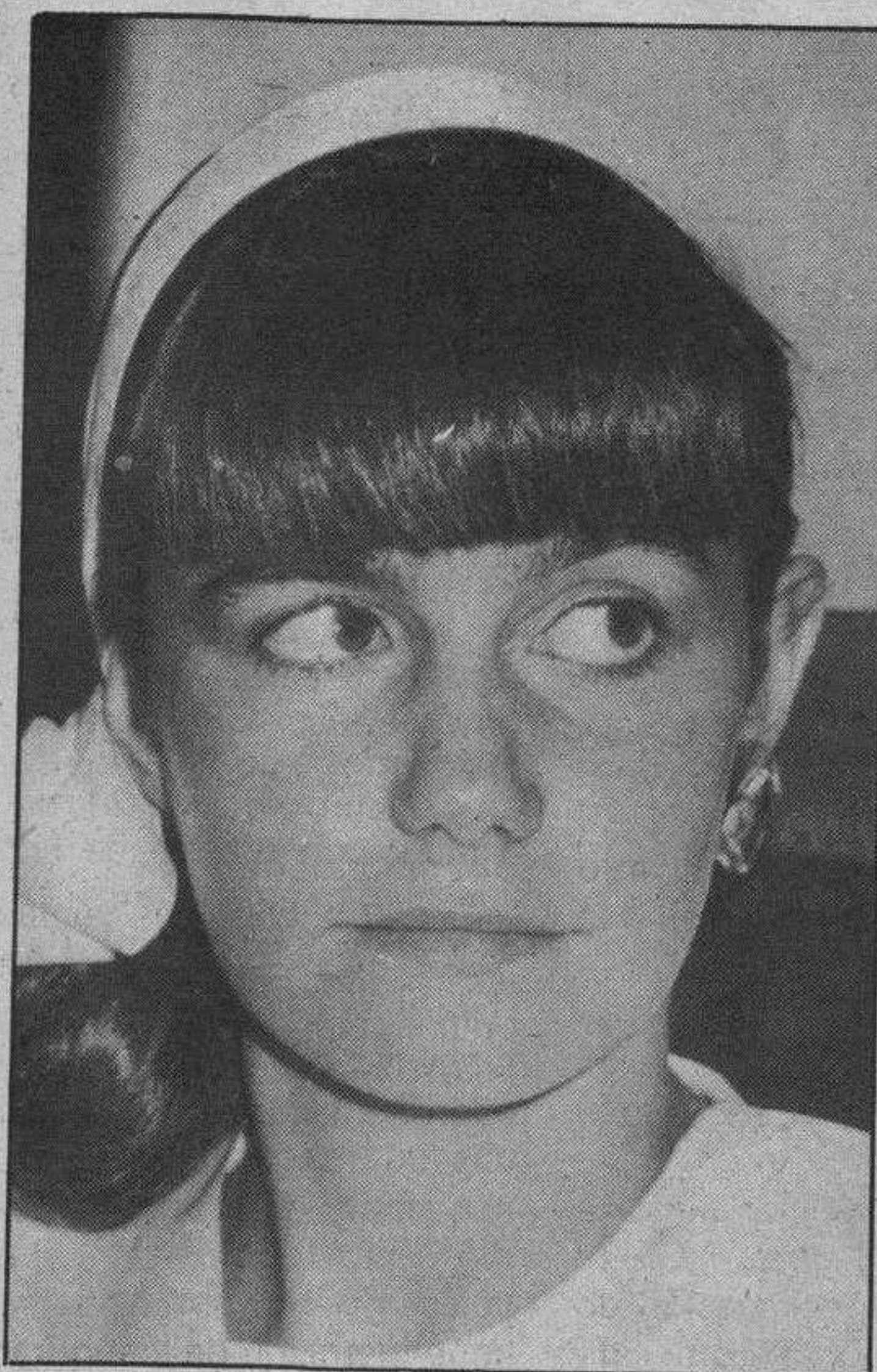
Burgos, 1 de Septiembre de 1989  
EL ALCALDE-PRESIDENTE,  
José M.ª Peña San Martín

## DUO-FAST DE ESPAÑA, S.A. NECESITA SECRETARIA CON INGLES

- Mujer de 22 a 30 años, con estudios de BUP, F.P. 2 Adtva. o Turismo, y Mecanografía (más calidad que cantidad); valorándose aunque no es imprescindible, 1 año de experiencia en Dpto. de Administración o Comercio Exterior **preferiblemente**.
- Se requiere el dominio del **INGLES** (conversación fluida, escritura y traducción directa), debiendo aportarse el First Certificate, 3/4 Cursos de la Escuela Oficial o 1 año de estancia en país anglosajón.
- Se ofrece integración en Empresa acreditada, jornada laboral de 5 días, retribución **negociable con flexibilidad** según posible experiencia y **absoluta discreción** a colocadas.

Interesadas enviar historial profesional detallado, certificados de estudios de Inglés, si se poseen y teléfono, o **excepcionalmente** solicitar entrevista de contacto a la Rf.a.: S.I.

**Fernando Sáinz Varona**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL **FSI**  
Villa Pilar, 3 09004 BURGOS



Rhut Parmo Carrasco  
(dama)



Raquel García Romera  
(dama)



Marta Castrillo Cámara  
(dama)



Belén Portela  
(dama)

## Hoy, día principal de las fiestas patronales arandinas

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- Comenzaron con gran júbilo y animación las fiestas patronales arandinas, a pesar de ese tiempo lluvioso que se ha empeñado en acompañarlas este año. El público no obstante ha acudido en buen número a todos los actos celebrados hasta ahora, desde la imposición de bandas hasta el chupinazo que las inauguró ayer. Hoy, domingo, es la fiesta principal y por ello esperan a los arandinos una buena cantidad de actos, religiosos y festivos, que contribuirán a su brillantez.

Aunque llevamos ya disfrutando un cierto tiempo de algunos actos aislados que estaban incluidos dentro del programa festivo, sin duda los más importantes y que más interés despertaban empezaron la noche del viernes, con la clásica imposición de bandas a la «Reina» y Damas elegidas para estas fiestas, un acto que fue seguido por un numeroso público, aunque no tanto como en años anteriores. La mayoría son familiares y amigos de las bellas, ya que este acto tiene siempre un cierto tono de intimidad y las representantes de los arandinos se presentan oficialmente al día siguiente en el balcón del Ayuntamiento, con la inauguración de las fiestas.

La imposición de bandas transcurrió como suele ser habitual, con la presencia del Ayuntamiento en pleno, las guapas del año pasado y las elegidas para estas fiestas. Elisa Vela Humanes, la reina, y sus damas Raquel García, Belén Portela, Ruth Parmo y Marta Castrillo, ataviadas con blancos y gaseosos vestidos de gala, recibieron las bandas de manos de varios concejales, Juan Molina, Máximo Pastor, Máximo López y Claudio Santibáñez, y del alcalde, y los ramos de flores de las que abandonaban su reinado después de un año: M<sup>ª</sup> Carmen Palacios, Rosa Muñoz, M.<sup>ª</sup> Angeles Hernando, Magdalena Palomares y Ana Jesús González, unas jóvenes de las cuales se ha destacado no sólo su belleza sino también su simpatía y lo bien que han sabido representar a los arandinos.

El sencillo acto terminó con unas breves palabras del concejal delegado de Festejos, Juan Molina, que agradeció a las salientes su buen hacer durante todo el

año y deseó para las nuevas guapas que su reinado se convierta en una experiencia inolvidable. El último acto festivo de la víspera fue un concierto del grupo vallisoletano «Celtas Cortos», con su rock celta, en la Plaza Mayor.

### El cañonazo y pregón

Amaneció el sábado nuevamente con ambiente húmedo y algo tristón, y de entrada, la lluvia, no muy fuerte, obligó ya a la primera suspensión de unos actos, en este caso las pruebas de natación para todas las categorías que iban a tener lugar a las 11 de la mañana en las piscinas Acapulco, dentro de los Campeonatos «Virgen de las Viñas». La lectura del pregón y el disparo del chupinazo estaba previsto a las 12 del mediodía, y a esa hora exactamen-



Elisa Vela Humanes  
(reina)

te tuvo lugar. Había sido elegido pregonero el compositor y músico de origen aran-

dino Antonio Baciero, quien finalmente no pudo estar presente por tener un com-

promiso en Alemania. Sí se leyó, no obstante, el pregón que había preparado y lo hizo la «Reina» de las fiestas.

Mucho público, como siempre, en la cita anual de la Plaza Mayor, a pesar del desapacible día. Algo menos que el año pasado, desde luego, y un poco retrasado, pero la gente fue acudiendo a medida que pasaba la mañana, en masa. La salida de las guapas al balcón fue recibida con una también lluvia pero de piropos y aplausos, y después de la lectura del pregón, la primera autoridad de Aranda, Ricardo García, lanzó, con la experiencia que tiene ya de algún otro año, los cañonazos que anunciaban la inauguración de las fiestas. Se desataron entonces los gritos, aplausos, saltos, el júbilo de una población que va a hacer frente con todas sus ganas a unas fiestas empeñadas este año en estar pasadas por agua. Las charangas comenzaron a animar con su música espontáneamente y se descorcharon multitud de botellas de champán.

Caramelos y otros dulces eran lanzados desde los balcones del Ayuntamiento a los niños, que esperaban el ya tradicional desfile de gigantillos y cabezudos. Estos son este año 14, seis nuevos, que partieron, con la música jotera y la cuadrilla de más pequeños a su alrededor, de la Plaza Mayor, para discurrir por la calle Santa Lucía, los jardines de Don Diego, la Plaza de San Francisco, la recientemente peatonalizada calle Arias de Miranda, Comandante Requejo, Alcolea, luego por la Plaza de Santa María, la calle Rodríguez de Valcárcel para desembocar de nuevo en el Ayuntamiento.

Por la tarde tuvo lugar la ofrenda de flores a la Patrona, la Virgen de las Viñas, en la Ermita, a las 19,00, un concierto a cargo de la Banda de Tambores y Cornetas del Ejército del Aire a las 20,30 en la Plaza Mayor, y una sesión de fuegos artificiales en la Ribera por la noche. Estaba programada además la primera verbena

de las fiestas en la Plaza Mayor.

### Programa para hoy

Hoy, domingo, es el día principal de las fiestas patronales, y por lo tanto, una jornada plena en actos. La festividad de la Patrona será convenientemente anunciada desde tempranas horas de la mañana con disparos de cohetes y cañonazos, dianas y pasacalles. A las 11 de la mañana está prevista la solemne misa concelebrada, en la que el orfeón Arandino entonará, con su profesionalidad habitual, los cantos litúrgicos. Seguidamente tendrá lugar la tradicional procesión de la Patrona por la explanada, que va a estar acompañada por la Banda de Tambores y Cornetas del Ejército del Aire.

Una vez finalizados los actos religiosos, que serán seguidos por la multitud habitual, comenzarán los de carácter festivo. Así, a las 12 del mediodía y en el campo de fútbol «Virgen de las Viñas» tendrá lugar una interesante exhibición de aeromodellismo a cargo de la Escuela Municipal «Virgen de Loreto». A continuación, alrededor de las 13,00 horas, la Banda de Tambores y Cornetas del Ejército del Aire volverá de nuevo a deleitar los oídos de los arandinos con un desfile en el mismo campo de fútbol, haciendo tiempo para la siempre espectacular exhibición de paracaidismo que la E.A.T.A.M. del Ejército del Aire suele ofrecer. Y por la tarde, otro apartado importante de nuestras fiestas, los festejos taurinos, ya que en la Plaza de Toros arandina comenzará a las 18,00 horas la primera corrida de toros de la ganadería Herederos de Jacinto Ortega para los diestros J. Antonio Carretero, L. Miguel Calvo y J. Carlos Arranz, el torero arandino que esta tarde tomará la alternativa. A las 22,30 y en la Ribera del Duero tendrá lugar la segunda sesión de fuegos artificiales y a partir de las 23,00, en la Plaza Mayor, verbena a cargo de la orquesta Max 2000.

### Agenda:

Farmacia de guardia: M<sup>ª</sup> Luisa Arribas Miranda. Plaza Mayor, 18.

## Pregón de las fiestas

Fiestas en Castilla, fiestas en Aranda...!!!;

!Salud y felicidad, queridos amigos y paisanos!

Una vez más, (y en este ajustado y apasionante final del siglo XX), Aranda abre sus puertas oficiales a la alegría, a su convocatoria anual del júbilo colectivo y al estallido de clarines, verbenas y cohetes. Fiestas a lo largo y a lo ancho en el vivo entusiasmo orgiástico de las más sentidas celebraciones populares. Jornadas desbordantes de fin de verano, de otoño y de vendimia, las fiestas de Aranda volverán a llenarse de plenitud, de alegría expansiva y contagiosa, de parras y laureles, de bodegas, flores y riberas...

Como solemne doble fiesta (religiosa y de recolección de los frutos), al cabo del verano y en el arranque de los dorados paisajes de un otoño al nacer, Aranda engalanada se abre generosa a propios y extraños. Y el ímpetu desbordante de su júbilo festero llegará hasta el Atlántico en este estallido hermanador y

cordial navegando sus voces por las aguas del gran río, cauce y vena de la vieja cuna, callada, y heroica Castilla milenaria. Por él pasarán de nuevo los fastos de esta edición de 1989 con su caravana de entusiasmos y bullicios, esplendideces e ilusiones....

Desde la entrañable plaza y en el recuerdo de los mejores días de aquella niñez siempre añorada, levanto mi copa por la prosperidad, el optimismo, la cultura y el futuro de Aranda. Y con los ecos todavía audibles de aquella vieja Banda de música municipal, en el templete de antaño y al conjuro rector del maestro Celerino, dejar resonar las notas de aquel gallardo himno decimonónico tantas veces oído a mi madre y a mis abuelos.

«... y brindar como buenos arandinos por su tierra, su historia y sus laureles, brindemos por Aranda y por sus vinos y belleza de sus mujeres».

Queridos paisanos y amigos: ¡Viva la campiña arandina y sus fiestas de septiembre! ¡Viva el pueblo de Aranda y su Virgen de las Viñas!

Antonio Baciero.

## Leonisa Ull presenta un recurso contra una decisión del Centro escolar donde trabaja

Leonisa Ull Laita, profesora del Colegio «Virgen de las Viñas» de Aranda de Duero, un centro escolar municipal, ha presentado recurso contra una decisión que el equipo directivo del Centro tomó en el claustro de profesores del pasado 7 de septiembre sobre la distribución de las materias correspondientes del Ciclo Superior que le han sido asignadas. Al parecer, Leonisa Ull, que entró en el Centro el día 18 de enero de 1976, imparte

en el Colegio «Virgen de las Viñas» las asignaturas de lenguaje y francés en el Ciclo Superior desde el curso 82/83, «a plena satisfacción», según reza el certificado que acompaña al recurso y le ha sido impartido por José Luis Esteban Revenga, hasta este curso Director del Colegio municipal.

Sin embargo, en la reunión del pasado 7 de septiembre, y según dice en su recurso, el equipo directivo optó por asignarle

las siguientes materias: lenguaje de 6.º, 7.º y 8.º B, francés de 8.º B, sociales de 8.º B y plástica y tecnología de 6.º B, lo cual la profesora afectada considera que no beneficia nada al buen funcionamiento del Centro, ya que según declaraba, se manifiesta especializada en las asignaturas que anteriormente daba y no en las que repentinamente le han sido impuestas. Opina además que no se ha seguido ningún criterio pedagógico y

que como consecuencia de todo ello los únicos perjudicados son los alumnos. Por ello en el recurso que ha deseado hacer público solicita seguir impartiendo lenguaje en el Grupo A hasta completar su horario, puesto que considera que es el área que le pertenece. Leonisa declaraba que la decisión le fue comunicada el jueves por teléfono por el que va a ser nuevo director del Colegio «Virgen de las Viñas» para este curso: José María Jimeno.

## Buena respuesta de la primera actividad de BMX en nuestra localidad

Aranda de Duero (A.L.).-- Durante cuatro días, desde el martes, 5 y hasta el viernes, 8 de septiembre, el campeón de España de BMX y séptimo clasificado en el Campeonato del Mundo de 1989 celebrado el mes de julio pasado en Sao Paulo (Brasil), Octavio Parada, ha estado impartiendo conocimientos útiles sobre la práctica del BMX a un grupo de muchachos arandinos de diversas edades. El objeto es la realización de una campaña de lanzamiento de este deporte para captar aficionados y futuros competidores a nivel internacional.

Aranda tiene cada vez más próximo el Mundial de BMX, lo cual está provocando que se empiecen a organizar actividades en torno a este deporte para despertar la afición en los más pequeños y lograr con el tiempo un buen número de federados y competidores en esta modalidad deportiva a nivel internacional. Por ello la delegación de BMX de la A.D.C. Michelin, a cuyo frente está Higinio García, ha traído hasta Aranda a un vallisoletano destacado en este deporte para que durante cuatro días impartiera unas clases teóricas y prácticas que permitieran a jóvenes desde los siete años adquirir algún conocimiento más sobre el deporte del BMX.

Veinticinco han sido los chavales inscritos, todos varones, como dato curioso, aunque no estaban vetadas las hembras. El lugar donde se han impartido las clases ha sido el circuito que la A.D.C. Michelin tiene en su Polideportivo y que va a ser también escenario, una vez se renueve, del Mundial de BMX del año que viene.

Octavio Parada comenzó con unas clases teóricas, sobre el reglamento, los trajes y complementos que tiene que llevar una bici de BMX, para luego pasar a explicarles en partes el circuito. En cada curva, peralte y obstáculo los muchachos han estado practicando múltiples ve-

ces hasta que el último día, el pasado viernes, celebraron como punto final unas mangas entre pequeños y mayores. La mayoría de los participantes en esta especie de cursillos conocían ya el deporte del BMX y algunos incluso corrían, aunque nunca vienen mal algunas clases prácticas más.

### Subida de nivel pero falta de entrenamiento

El último día de esta experiencia nueva y primera en nuestra ciudad Octavio paraba comentaba que había notado en sus «alumnos» una notable subida de nivel en esos tan sólo cuatro días, ya que adquirieron perfectamente los conocimientos teóricos que les ha impartido y la poca práctica les ha permitido empezar a superar algunas dificultades del circuito. No obstante, recalcó la necesidad de continuar ahora con un entrenamiento: «yo he venido para aconsejarles, pero ahora depende de ellos; si vienen todos los días, se acuerdan un poco y entrenan poco a poco, cogerán más práctica». Añadió también que, a pesar de los conocimientos que tenían, todavía necesitaban algunos consejos. Estos días han servido también para descubrir a algunas posibles figuras, como un chaval que se llama Chachu y que parece tener cualidades especiales para este deporte, y algún otro que se encontraba con el



Octavio Parada, campeón de España de Bici-cros. (Foto Lara).

principal obstáculo de no poseer una bici adecuada.

El deporte del BMX en España, según la experiencia de este jovencísimo pero ya veterano a tenor de sus éxitos, deportista, está todavía a años luz de su situación en otros países europeos cercanos, como Italia o Francia, empezando porque en nuestro país no existe suficiente afición y la que surge acaba hartándose por falta de infraestructura y atención, principalmente. En Francia por ejemplo hay hasta 18.000 federados en BMX, además de muchos más circuitos y mejor preparados.

Octavio Parada opina que el circuito arandino de la A.D.C. Michelin estaba bien, que le gustó cuando le estrenó hace ya tres

años, pero que ahora el nivel en este deporte ha subido y que tendrá que ser remozado y aumentada su dificultad para que tenga los alicientes necesarios para un Mundial, algo que al parecer está ya en marcha por parte de los organizadores. Octavio narra que empezó en esto de casualidad y por afición, ya que con sus amigos construían circuitos con dificultades en el monte y reconoce que muchos de sus compañeros lo han ido abandonando por la falta de atención que recibe esta modalidad. Es además un deporte en el que se tiene que emplear dinero si no se dispone de sponsor. En definitiva, la experiencia arandina, aunque breve, parece haber sido positiva para los muchachos que han participado.

## En la calle un nuevo número de la revista «Consumo»

Ya está en la calle y fue presentado hace unos días el número 11 correspondiente al mes de septiembre del boletín informativo que bajo el título «Consumo» edita la OMIC, la Oficina Municipal de Información al Consumidor. En la primera página de este nuevo número, además de un saludo del concejal delegado, Máximo López Sanz, en relación a la administración y su defensa del consumidor, aparece un interesante artículo de las fuentes públicas en Aranda de Duero que recoge un poco sus características o historia, para pasar luego a un análisis y calificación de potable, impotable o permisible de todas y cada una de las fuentes arandinas.

Otros temas tratados en el interior, son los talleres de reparaciones de automóviles y los derechos de los usuarios ante esto, consejos para cuando uno sale a «tomar unas tapas», las agencias de viajes, un algo retrasado artículo sobre las cremas protectoras solares, las tintorerías y lavanderías, la publicidad de precios de venta al público, las ventas por correo, consejos para aprender a leer las etiquetas, y los helados. En la última página, un artículo del coordinador de instalaciones deportivas, José Antonio López Lagándara, sobre la Casa del Deporte que se tiene intención de inaugurar con el inicio de la temporada deportiva 89-90.



### PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO (BURGOS)

Empresa: GUTIERREZ PUERTA, S.A.  
Representante: GIRALDO RENEDO

Días 10, 11, 12, 16 y 17 de Septiembre 1989,  
Fiestas en Honor de Ntra. Sra. la Virgen de las Viñas

**5 GRANDIOSOS FESTEJOS TAURINOS 5  
4 DE ABONO Y 1 FUERA DE ABONO**

**DOMINGO, 10 – GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS**

Seis bravos toros de HIJOS DE D. JACINTO ORTEGA, de ANDUJAR (Jaén), para los famosos matadores de toros

**José Antonio CARRETERO**

**Luis Miguel CALVO**

**Juan Carlos ARRAN**

**LUNES, 11 – GRAN CORRIDA DE REJONES**

Seis bonitos ejemplares de «EL ALAMO», de LINARES (Jaén), para los triunfadores de San Isidro-89 REJONEADORES

**D. Manuel VIDRIE**

**D. Javier BUENDIA**

**D. Leonardo HERNANDEZ**

**D. Antonio CORREAS**

**MARTES, 12 – ENORME CORRIDA DE TOROS**

Seis bravos ejemplares de los señores MOLERO HERMANOS, de VADILLO DE LA GUAREÑA (Zamora), para los artísticos

**Roberto DOMINGUEZ**

**Miguel Báez «LITRI»**

**Rafael Perea «BONI»**

**SABADO, 16 – GRAN NOVILLADA CON PICADORES**

Seis bravos novillos-toros de D. ROMAN SORANDO HERRANZ, de ANDUJAR, (Jaén), para las tres promesas del toreo

**Joselillo de COLOMBIA**

**Javier VAZQUEZ**

**José Antonio Navarro EL ANDUJANO**

**DOMINGO, 17 – PRIMER CONCURSO NACIONAL DE RECORTADORES CIUDAD DE ARANDA DE DUERO**

En el que se disputarán tres premios extraordinarios para los triunfadores: 1.º Premio: 75.000 Ptas. 2.º Premio: 50.000 Ptas. 3.º Premio: 25.000 Ptas.

**LOS FESTEJOS EMPEZARAN A LAS SEIS DE LA TARDE**

**COMPANIA DE SEGUROS  
PRECISA  
ADMINISTRATIVO-COMERCIAL  
PARA ARANDA DE DUERO**

Interesados escribir con historial profesional y datos personales a: ALAS BATES. Avda. del Cid, 14. 09005 BURGOS. Referencia: 898

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**



Caras serias entre los presentes en el momento en que Julián Simón Romanillos anuncia a los mirandeses la ausencia de Bibí Andersen para leer el pregón anunciador de las fiestas patronales 1989. F. Truchuelo.

## El Ayuntamiento mirandés interpondrá una querrela a Bibí Andersen por no estar presente en el Pregón anunciador de las fiestas

**Miranda de Ebro (María de los Angeles Crespo).** — Ya pueden conocer todos la no comparecencia de Bibí Andersen en Miranda como pregonera de nuestras fiestas, y sabrán lo ocurrido ya que en estas mismas páginas se hizo público ayer.

Hoy continuamos comentando este lamentable suceso que ha indignado, y con razón, a todos los mirandeses.

En principio, y cuando se dio a conocer el nombre de quién iba a leer este año el pregón surgieron las opiniones encontradas de unos y otros. Para algunos la idea era fantástica, para otros muchos era nefasta. Tanto sus admiradores como sus detractores se quedaron sorprendidos por su decisión de última hora de no asistir al acto previsto.

Como ya les comentamos ayer, en el momento en que se conoció esta circunstancia, los pitos que se produjeron en una abarrotada plaza de España fueron realmente ensordecedores.

El alcalde se encargó de explicar la situación y poco a poco los pitos fueron convirtiéndose en aplausos.

En el balcón del Ayuntamiento, donde se encontraban las autoridades, la situación se vivió con nerviosismo ya que nadie sabía a ciencia cierta cómo reaccionarían los mirandeses. A pesar de ello todos confiaban en que el saber estar de todos fuera digno de elogio, y dejara en evidencia a quien, intencionalmente o no, defraudó descaradamente a quienes se encontraban en la plaza.

Los mirandeses, como lo han hecho siempre, demostraron que saben admitir las duras y las maduras, y que por mucho que alguien lo intente, no se consigue eliminar la alegría innata y las ganas de fiesta de ellos.

Una vez pasado el primer momento delicado

charlamos con el gobernador civil Francisco Cruz de Castro y el alcalde mirandés. La primera autoridad provincial elogió el comportamiento del público e insistió en que este lamentable suceso es agua pasada y que hay que olvidarlo. Esta era su segunda visita a nuestra ciudad y quisimos que nos dijera por qué se animó a acercarse a Miranda: «Yo he venido a participar en las fiestas, a divertirme con los mirandeses, porque como me dijo el alcalde la primera vez que vine, que aquí no había llaves y que esta era mi casa, pues he decidido venir a mi casa a divertirme».

También le preguntamos al alcalde su opinión sobre lo ocurrido y nos comentó lo siguiente: «Antes de nada quiero que se resalte el comportamiento de los mirandeses, esto sólo ocurre en Miranda. Y quiero que todos sepan que nosotros estamos ejerciendo ya la acción judicial. No podemos permitir que nadie se pueda reír del pueblo mirandés, y esta persona ha tratado de reírse de Miranda».

Julián Simón Romanillos parecía nervioso, y él nos comentó que no, que se encontraba enfadado: «Estoy enfadado y dolido, porque nosotros sentimos respeto por los profesionales de lo que sea y no podemos consentir que alguien no lo tenga por los ciudadanos de Miranda».

Ya en el momento en que el alcalde mirandés se dirigió a los presentes en la plaza anunció la publica-

ción de una nota de Prensa, la tenemos ya en nuestro poder y es la siguiente: «La artista de variedades Bibí Andersen, contratada por el Ayuntamiento de Miranda de Ebro para ofrecer el pregón de las fiestas patronales de la ciudad en la tarde del viernes, ha incumplido su compromiso en lo que los organizadores han calificado como muestra de absoluta falta de profesionalidad, dado que hemos podido conocer su intención cinco horas antes de la anunciada para el pregón. Y sólo cuando desde el Ayuntamiento se ha telefonado a su manager para conocer la hora exacta de su llegada a Miranda de Ebro. Por ello, se hace inevitable la presentación de una querrela por los perjuicios producidos en una muestra incomprensible de desatención y desprecio hacia la ciudad de Miranda de Ebro.

El contrato recogía la obligación de realizar el pregón festivo, labor por la que iba a recibir una retribución neta de 350.000 pesetas.

En el mediodía del jueves día 7, la agencia de la artista hizo saber a la sección de festejos del Ayuntamiento la conveniencia de que fuera éste el que aportara el texto completo del pregón, que sería leído por Bibí Andersen. Al mismo tiempo se telefoneó a la artista con el fin de resolver cualquier duda al respecto, llamada que hubo de grabarse en el contestador automático de aquella al no encontrarse en su domicilio.

A las 10,41 horas de la mañana del viernes se remitió por telefax el texto completo del pregón a la agencia madrileña, comprobándose minutos más tarde el acuerdo con el volumen del texto. Desde primeras horas de la mañana

se efectuaron desde el Ayuntamiento varias llamadas al domicilio de Bibí Andersen para concretar la hora de llegada a Miranda, debiéndose grabar una vez tras otras dicha pregunta en el contestador automático.

Finalmente, a la 1,30 del mediodía se volvió a hablar con la agencia para transmitir la imposibilidad de comunicar directamente con Bibí Andersen. En ese momento una de sus empleadas comunicó sorpresivamente la intención de la artista de no acudir a la cita.

Ante la exigencia municipal, se puso en contacto con el Ayuntamiento su manager personal, Javier Serrano, quien ratificó la intención de Bibí Andersen de incumplir el contrato, aduciendo el pretexto de que esperaba la transmisión del pregón la noche anterior».

Esta es pues la explicación oficial del proceso que ha acabado con el plantón de los mirandeses que esperaban el comienzo de las fiestas.

Será el tema de conversación, de ello no cabe duda, y nosotros en principio, creemos que es lógico.

Suponemos que será difícil que Bibí Andersen intente volver a Miranda, ya que nadie que engaña de este modo a toda una ciudad, puede esperar aplausos posteriores.

El fraude ha sido mayúsculo, y desde aquí nos atrevemos a decir, que nadie, por importante que sea, o se considere, puede realizarlo sin recibir la mayor de las censuras posibles por su actitud, despreciativa sin límites hacia una ciudad completa.

A pesar de este accidentado principio de fiestas, deseamos a todos los mirandeses unos estupendos días. Felices Fiestas.

## Fiestas patronales. Festejos para hoy, domingo, día 10

Miranda de Ebro (M. A. C.). — A las nueve de la mañana, dianas por la fanfarria «Beitxatarre».

A las nueve y media, en la Plaza de España, encierro de vaquillas.

A las diez, en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo, XXXIX Torneo de Ajedrez «Virgen de Altamira», organizado por la Peña Mirandesa de Ajedrez.

A las diez y media, en el Polideportivo Municipal de Anduva, torneo de baloncesto juvenil.

A las once, pasacalles por la Banda de música de la ciudad.

A la misma hora, en la Bolera Municipal de Aquende, tiradas clasificatorias del XVI Torneo de Bolos Virgen de Altamira.

En el campo de fútbol Casco Viejo, torneo cuadrangular de fútbol regional.

A las doce, en el Parque de Antonio Machado, marionetas de Anyelo.

A la una de la tarde, en la Plaza de Cervantes, concierto de la Banda de música de la ciudad.

A las cinco, en el campo de fútbol Casco Viejo, final del torneo cuadrangular de fútbol regional.

En la Bolera Municipal de Aquende, final del XVI Torneo de bolos.

A las cinco y cuarto, en el Polideportivo Municipal de Anduva, final del torneo juvenil de baloncesto.

A las cinco y media, en la plaza de toros, sensacional novilladas con picadores, (Sergio Sánchez y Marco Girón, con el rejoneador César de la Fuente).

A las diez y media de la noche, en el río Ebro, fuegos artificiales de la pirotécnica local M. C. Martínez de Lecea.

## Agenda del domingo

La agenda no puede ser otra que la que haga mención al programa de fiestas, a las nueve de la mañana los pasacalles nos anunciarán el comienzo del día, y a las nueve y media, vaquillas en la Plaza de España.

A las 10, el ajedrez comenzará en la Caja del Círculo con el Campeonato Virgen de Altamira en su edición número 39.

A las 10,30, nuevos partidos de baloncesto juvenil en el polideportivo municipal y media hora después partido por el tercero y cuarto puestos dentro del cuadrangular organizado por el Casco Viejo. A la misma hora bolos en Aquende.

A las 12, diversión para los más pequeños con las marionetas de Anyelo en el parque de Antonio Machado, y la mañana concluirá con un concierto de la Banda a la una del mediodía en la Plaza de España.

A las cinco, comienzan las finales deportivas, la del torneo de bolos y la del fútbol organizado por el Casco Viejo.

Poco después a las 5,15,

empezarán los últimos partidos de baloncesto juvenil.

A las cinco y media, novillada picada en la que estarán presentes los diestros Marcos Girón y Sergio Sánchez, y además el rejoneador César de la fuente.

También hoy habrá fuegos artificiales, serán a las 10,30 en el Ebro. Y más tarde dos verbenas para acabar la jornada, a las 12 de la noche la orquesta Versalles actuará en la calle de La Estación, y a las dos de la madrugada empezará la actuación de Flash en el recinto ferial. Después saldrá el toro de fuego.

Cine. Novedades: Hoy ofrece la película «Jack-nisc», que es apta para todos los públicos y se proyectará a las seis, las ocho y las diez.

Teatro: En el teatro Cinema hoy se representa la obra «La mamma», con la actuación principal de Florinda Chico.

Farmacia de guardia: Juan Antonio Requejo, C/ Concepción Arenal, 39, esquina Condado de Treviño. Teléfono, 310376.

**LAS VAQUILLAS TENDRAN PLAZA PERO NO CALLE JON. A VER QUIEN CORRE POR LA CALLE DE S. JUAN SOBRE BALDOZAS MOVILES.**



"El Blusilla" de A. César

## Campeonato de bolos interprovincial

Hoy, domingo, día 10, finalizará la disputa del XVI Campeonato Interprovincial de Bolos en la modalidad de tres tablonos, campeonato que se está celebrando en la bolera Aquende de nuestra ciudad.

Desde el pasado día dos, y todas las tardes se han ido realizando las tiradas eliminatorias, y éstas concluirán el domingo por la mañana. Por la tarde comenzarán a tirar los jugadores forasteros, los que vengan de Burgos, Vitoria y Vizcaya, que son los que se esperan. A continuación se entregarán trofeos y pre-

mios en metálico, y para dar fin a la jornada de bolos se disputará un premio especial entre los ocho primeros clasificados, la partida será de tres juegos ganados.

Este decimosexto campeonato Virgen de Altamira está patrocinado por el Ayuntamiento y la Cadena Ser, y se cuenta con la colaboración de un importantísimo número de casas comerciales.

Mañana pues, última jornada del torneo interprovincial de bolos en la modalidad de tres tablonos que se está disputando en la Bolera Aquende.

## Diálogos callejeros

Emege

—Don Pepito ¡que espantada! nos dio la Bibí Andersen.  
—A alguno le estuvo bien que era una mariconada ver pronunciando el Pregón a dama tan «sospechosa».  
—Eso, macho, es otra cosa, pero que nos dé el plantón después de estar contratada y la plaza a rebosar a mí... me da que pensar.  
—Es que estaría asustada que en Miranda hay muchas huertas y había gentes dispuestas a montar la tomatada.  
—Habría sido un derroche... bien está «pa» la ensalada y no «pa» dejar pringada a la de Sábado Noche...  
—A mí me importa un pimiento además, con estas «fugas» más de trescientas lechugas se ahorró nuestro Ayuntamiento... y con lo del pregonero.  
—Pregonera iso machista!  
—Vamos a dejarlo en mixta... digo, que con el dinero que se ahorró de la Andersen, les puede venir muy bien «pa» tapar otro agujero.  
—¡Váyase usted a hacer puñetas!  
—Ahora las venden hechas y además, en estas fechas no me coja pataletas vamos a dejar el tema y aquí no ha pasado nada ¿vair» usted a la novillada?  
—Y esta noche a la verbena.

## Entregados los premios a los participantes en el concurso del cartel anunciador de fiestas

Miranda de Ebro (María de los Angeles Crespo).—El mismo día que se iniciaron las fiestas mirandesas se abrió al público en la Casa de Cultura la exposición de los carteles de fiestas que fueron presentados al concurso.

La exposición se abrió al público a las ocho de la tarde, pero con anterioridad, y en concreto por la mañana, el alcalde mirandés hizo entrega de los premios establecidos a los tres primeros clasificados, que son, Josu Ortiz Hierro con «Fiestas de una parte a otra» vencedor del concurso, Encarnación González con «Festejos» y Milagros Gutiérrez con «Apoteosis Bicolor». Estas dos artistas han sido merecedoras de un accésit.

El acto fue muy breve y sólo consistió en la propia entrega de los premios a los tres artistas.

Al concluir charlamos con Josu Ortiz que nos comentó que el cartel en sí es clásico por los elementos



«El alcalde mirandés con Josu Ortiz, vencedor, y las merecedoras de un accésit respectivamente en el concurso de carteles para las fiestas mirandesas». Foto Truchuelo.

que utiliza, pero novedoso por la técnica empleada en él, que Josu definió como naturalismo conceptual basado en las impresiones recibidas en la infancia.

Este mirandés consiguió ya el pasado año el premio de pintura ciudad de Miranda y afirmó que se había presentado a este concurso con muchas ilusiones, que por cierto se han visto cum-

plidas. Así pues, el cartel vencedor y los demás están expuestos en la Casa Municipal de Cultura y allí pueden ser visto por todos cuantos mirandeses lo deseen.

## Varias contrataciones en la Comisión Municipal de Gobierno

Miranda de Ebro (María Angeles Crespo). — Para la última comisión de gobierno habían sido planteados un total de 20 puntos, y lo cierto es que la práctica totalidad fueron resueltos rápidamente.

En esta nueva sesión se estudiaron diversas contrataciones, por servicio determinado lo han sido Alicia Martínez de Bujo López, María Valvanera Rodríguez Vitorres y Teresa Cristóbal Sanz, la primera como asistente social, y las otras dos en calidad de animadoras socioculturales del centro de acción social del Ayuntamiento. Desempejarán su trabajo hasta el próximo 31 de diciembre.

En el mismo ámbito laboral puede mencionarse la contratación de 12 peones, dos electricistas y un fontanero para llevar a cabo la reparación y acondiciona-

miento de los colegios públicos de la ciudad.

Esta contratación se enmarca dentro del convenio de colaboración del INEM con las corporaciones locales.

Y hay que hablar de este convenio, ya que en otro de los puntos de la comisión de gobierno se acordó aceptar la subvención concedida al Ayuntamiento por el Instituto Nacional de Empleo para realizar obras en los colegios públicos. Una subvención que supera ligeramente los nueve millones de pesetas.

Al margen de lo ya ex-

puesto, los miembros de la comisión estudiaron el proyecto de decreto por el que se regula la ordenación del sistema de acción social en el sector público. En este sentido se comentó que el proyecto responde, en sus objetivos, a las necesidades actuales del sector. Pero se expuso que la aplicación literal puede suponer la invasión de competencias que en la actualidad son municipales.

Como viene siendo habitual, en esta comisión se presentaron distintas certificaciones, proyectos y adjudicaciones de obras. Se estudió la certificación número 1 de las obras de instalación de alumbrado público en El Crucero, obras que supondrán más de nueve millones y medio de pesetas.

Se aprobó el proyecto de cubrición del depósito de la Picota, que superará los cinco millones, y se adjudicaron las obras para la captación de agua para el suministro de Ayuelas, cuyo momento total será de algo más de un millón y medio de pesetas.

Ya fuera del orden del día la comisión ratificó el decreto de aprobación de los padrones fiscales y las matrículas de las siguientes contribuciones e impuestos: contribución territorial urbana, contribución territorial rústica, contribución por ganadería independiente, licencia fiscal industrial y licencia fiscal profesional.

Y en síntesis esto es lo que dio de sí la última sesión de la comisión de gobierno municipal, sesión más bien rutinaria.

## Javier Zubizarreta intenta batir el record de permanencia en piragua

Miranda de Ebro (María Angeles Crespo). — La mayoría de los mirandeses van a pasar estos días divirtiéndose con las actividades que se ofrecen dentro de las fiestas patronales 89. Otros en cambio han elegido las mismas fechas para realizar otro tipo de esfuerzos, nos estamos refiriendo al piragüista mirandés Javier Zubizarreta, que ni corto ni perezoso ha decidido intentar batir el record de permanencia en piragua en río.

Ayer, sábado, a las ocho de la tarde, Javier subió a su piragua cerca del puente de Carlos III y permanecerá en ella hasta las ocho de la tarde de hoy domingo, o sea, 24 horas ininterrumpidas en la barca realizando un circuito entre el puente y la presa.

Javier Zubizarreta es un piragüista de 35 años, que ha sido durante varios años presidente de la Federación de Piragüismo, y que hoy por hoy, fuera de

todo cargo integra las filas del Club Antares de nuestra ciudad.

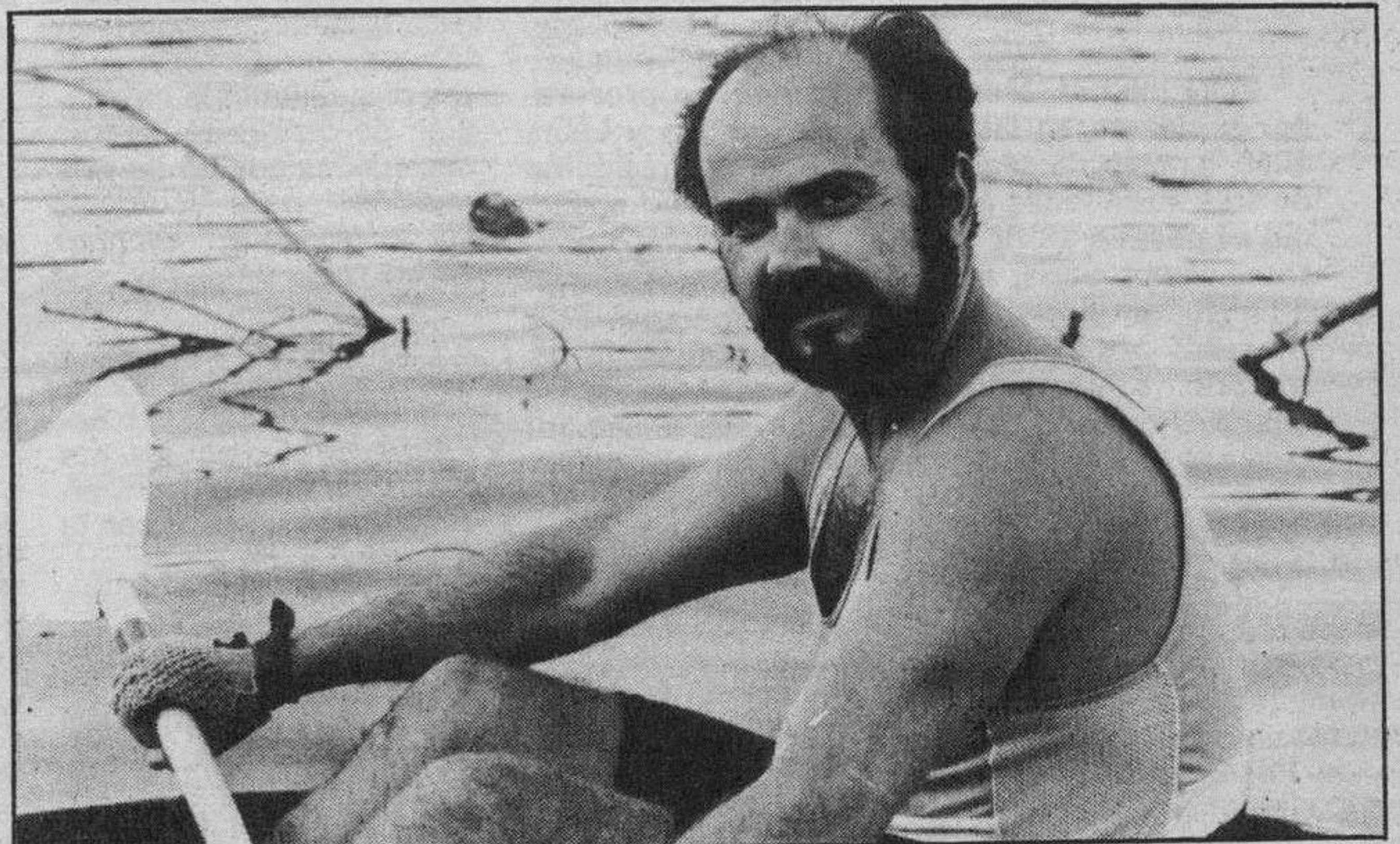
Según nos ha comentado lleva más de dos años preparando esta prueba, y pretende desde luego conseguir su propósito, ánimo no le falta.

Comenzó su batalla contra el tiempo y la resistencia ayer por la tarde, y los mirandeses pudieron verle en todo momento ya que el circuito ha sido iluminado perfectamente

para que este intrépido deportista no fuera perdido de vista, ni por el público, ni por las asistencias médicas que en todo momento han permanecido en la zona.

A nadie se le escapa que 24 horas son muchas y que si además en ese tiempo se está realizando un esfuerzo físico, es necesario el alimento. Javier lo ha previsto todo y ha realizado, y continuará haciéndolo, pequeñas paradas cada tres horas para tomar entre 250 y 500 centímetros cúbicos de proteínas líquidas que lleva preparadas en la piragua.

En esos breves períodos de pausa en las paladas es cuando las asistencias se acercan para com-



Zubizarreta. Foto Truchuelo.

probar cual es su estado, tanto físico como anímico.

Esperemos que Javier consiga su objetivo, permanecer 24 horas por lo menos en el río Ebro sobre una piragua. Tan sólo el intento merece el aplauso de todos, pero será mayor si

logra concluir con éxito su «aventura».

Para ello necesitará un pequeño apoyo de los mirandeses, así que ya lo saben todos: Javier estará atento a las riberas del río para comprobar el apoyo que todos le prestamos. La

hora en que se prevé el final de esta prueba es la de las ocho de la tarde, allí deberemos estar todos para animar a Javier si consigue aguantar las 24 horas, y si no lo consigue también, pues lo que él intenta no deja de ser un reto digno de admiración. Suerte Javier.

## Descenso semanal del 12,5 por ciento en el volumen de los embalses del Duero

Valladolid (Ical). — Los embalses que controla la Confederación del Duero contienen en la actualidad una media de agua inferior a la sexta parte de su capacidad, tras una pérdida semanal en su volumen del 12,3 por ciento que les sitúa en el 16,4 por ciento de su capacidad.

Este alarmante estado se torna trágico en Riaño (León) y Camporredondo (Palencia), donde las aguas sólo alcanzan un nivel del 6,5 y 10 por ciento, respectivamente.

Las precipitaciones de estos últimos días no han contribuido a mejorar la situación de los embalses pero sí al riego de las zonas beneficiadas por esas lluvias.

La «mesa de la sequía» leonesa repartió hace dos días las últimas reservas de los pantanos, que se distribuirán en dos riegos a los que se destinarán los últimos 20 hectómetros cúbicos de agua disponibles para este fin. Este caudal se dedicará al riego de praderas y cultivos de maíz y remolacha del Páramo leonés, en el primer riego, mientras el segundo se realizará a finales de septiembre, también para praderas y remolacha. El embalse de Barrios de Luna, cuyas aguas se destinan a esos últimos riegos, quedará entonces al siete por ciento de su capacidad y el conjunto de los embalses leoneses sólo tendrá entonces agua para abastecer a las poblaciones de su área respectiva de influencia y permitir, bajo mínimos, la supervivencia de las especies piscícolas.

Estas actuaciones se justifican al considerar el desolador panorama de los pantanos leoneses. Riaño perdió el 25,4 por ciento de sus aguas en la última semana, por lo que se sitúa en el citado 6,5 por ciento de su capacidad. Villameca sufrió un descenso semanal en su volumen del 13,5 por ciento, mien-

tras la salida de aguas en Barrios de Luna y Porma se situó en torno al 10 por ciento. Tras los dos riegos mencionados, no habrá posibilidad de atender las necesidades de las zonas de regadío, cuya suerte deberá quedar al azar de la temporada de lluvias.

La situación en los sistemas montañosos del Pisuerga y el Carrión, al Norte de Palencia, continúa siendo totalmente precaria. Los riegos fueron suspendidos hace ya más de un mes y estaban estrictamente restringidos desde bastante antes. En el Carrión, los pantanos de Camporredondo y Compuerto embalsan la décima y la octava parte, respectivamente, del agua para el que están capacitados y han sufrido unas mermas semanales del nueve por ciento en el segundo de ellos, que se elevan hasta el veinte por ciento en Camporredondo. El estado del sistema Pisuerga sólo es algo mejor, con una pérdida media del trece por ciento durante la última semana en sus embalses de Requejada, Cervera y Aguilar y sólo la séptima parte de la capacidad cubierta en éste último.

Los problemas de riego también son acuciantes en las zonas próximas a los embalses burgaleses de Arlanzón y Uzquiza. Las pérdidas de este último —el único de los dos que embalsa agua en la actualidad— no han sido muy importantes en estos siete días —un seis por ciento— pero Uzquiza embalsa ya sólo 9,8 hectómetros cúbicos de agua y con ese vo-



Los cultivos reciben los últimos riegos en las zonas más privilegiadas

lumen poco se puede hacer.

El embalse segoviano de Cuerda del Pozo, único que controla la Confederación del Duero en esta provincia hasta que se construyan los embalses de Riaza y La Granja, ha sufrido una disminución semanal en su volumen de agua próxima al 17 por ciento y posee actualmente la octava parte de sus 58 hectómetros cúbicos de capacidad. En Soria, Cuerda del Pozo ha perdido casi 10 hectómetros cúbicos en la última semana —el trece por ciento de su volumen anterior—, pero en estos momentos es el único gran embalse de la Confederación que conserva casi un tercio de su capacidad.

Los pantanos de Santa Teresa y Agueda, en Salamanca, han tenido variaciones semanales más moderadas, con un descenso del 8,3 y el 9,5 por

ciento en sus volúmenes, respectivamente. Santa Teresa, con 118,2 hectómetros cúbicos de agua, contiene en la actualidad más de la cuarta parte del volumen que embalsan todos los pantanos de la cuenca. Sin embargo, la provincia de Salamanca está teniendo grandes problemas de abastecimiento para consumo humano: hasta el momento, la Diputación salmantina ha suministrado seis millones de litros de agua mediante camiones cisternas a treinta localidades.

En este estado, los embalses de la región no pueden cubrir los riegos necesarios para los cultivos. Si no llueve lo necesario durante este mes se perderá el 60 por ciento de la cosecha de remolacha y se reducirán drásticamente los cultivos de cebollas y patatas, así como las praderas de alfalfa y de pastos para ganado, que están empezando a ser sustituidas por piensos.

## Para el secretario provincial del PSOE en León, «Respuesta socialista» no tiene consistencia

León. (Ical). — El secretario provincial del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, ha restado importancia al anuncio hecho ayer por Fermín Carnero, ex-senador y secretario provincial de UGT, de aglutinar a los críticos socialistas en una tendencia denominada «Respuesta socialista», en coordinación con el movimiento crítico a nivel nacional intenta organizar el exsecretario del PSOE por Vizcaya, Ricardo García Damborenea.

«De momento no es más que un amago que responde a una posición bastante personal y, por lo tanto, muy reducida a un compañero que aparece como líder de una supuesta corriente que, hasta el momento, desconocemos quiénes la componen y cuántos son», afirma Rodríguez Zapatero, quien asume la posibilidad de formar una corriente interna dentro del PSOE, al estar reconocido ese derecho en los estatutos del partido, «aunque se exige una cierta formalización».

El secretario provincial del PSOE rechaza también la posibilidad de que «Respuesta socialista» cuente ya con unos 300 militantes. Zapatero insiste en que esta formación «no tiene consistencia ni futuro».

Además rechaza la posibilidad de que la aparición de «Respuesta socialista» pueda cuestionar la unión del PSOE de cara a las próximas elecciones generales. «Es tan insignificante esta cuestión, que los ciudadanos saben que el PSOE tiene una característica: su unidad, homogeneidad y coherencia».

Sobre los objetivos de «Respuesta socialista», que se concretarían en provocar un mayor debate interno y en recuperar una auténtica política socialista en algunos temas de gobierno, como economía y asuntos sociales, Rodríguez Zapatero manifiesta que «aquí cada uno es conocido por sus actos y no por lo que se dice o se autoproclama».

## El Rey Don Juan Carlos, presidente de honor del Congreso sobre Brucelosis, en Ciudad Rodrigo

Salamanca (Ical). — Su Majestad el Rey Don Juan Carlos ha aceptado, a través del jefe de la Casa Real, la presidencia de honor ofrecida por el comité organizador del «I Congreso Internacional sobre Brucelosis» que se celebrará en Ciudad Rodrigo durante los días 5, 6 y 7 del próximo mes de octubre.

Tras su reunión semanal, el comité se mostró optimista sobre el éxito obtenido «ya que la cuestión económica, señalaba la doctora Nieves Bravos, único aspecto que podría preocuparnos a estas alturas, está prácticamente solucionada».

El presupuesto del Congreso asciende a cinco millones de pesetas, de las que el Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo aportará cien mil, la Junta medio millón de pesetas, el Centro de Investigaciones Científicas un millón y medio y la Caja de

Ahorros, mediante la edición del libro del Congreso, ciento cincuenta mil.

«El resto se solventará con las suscripciones de los congresistas y con las aportaciones de los laboratorios farmacéuticos en concepto de utilización de los stands científico-comerciales que se instalarán en una de las salas de la Casa Municipal de la Cultura».

A juicio del presidente del Congreso, doctor Sánchez-Abarca, «es de suma importancia porque en el transcurso del mismo los científicos tendremos una visión práctica de la brucelosis a través de la experiencia acumulada por los ganaderos en la lucha y control de la enfermedad a lo largo de los años. Sin duda, las conclusiones que saquemos tras el coloquio con los ganaderos enriquecerán nuestros conocimientos».

## INSALUD cita para dentro de un año a una mujer con un fibroma

León (Ical). — Pilar López, una mujer que detectó un bulto en su pecho hace quince días, está dispuesta a llevar a los tribunales a la Seguridad Social si la inspección médica no atiende sus reclamaciones contra el cirujano que estimó que «aunque el fibroma debería ser extirpado, podría volver dentro de un año para hacerse una revisión».

Hace quince días, esta mujer detectó un bulto en su pecho y acudió a su médico de cabecera, quien le indicó que debía hacerse una ecografía de la mama. «Ya fue ridículo que en vez de hacerme una exploración ecográfica de los dos pechos me lo hicieran de uno».

El informe exploratorio fue examinado por la cirujana y ayudante del doctor Eguíagaray ante la ausencia del titular. «Lo primero que me dijo era por qué llevaba yo un volante de urgencia cuando mi caso no era urgente. Le expliqué que se lo había pedido al médico porque estaba muy preocupada; contestó que si hubiera estado el doctor Eguíagaray no me habría ni consultado porque no era urgente. Y después, por todo diagnóstico, me dijo que posiblemente mi fibroma no era canceroso, que volviera dentro de un año para hacerme una revisión, y entre tanto que me hiciera una ecomamaria del pecho izquierdo para ver si había algo».

## El escándalo de las FM en Castilla y León/III

### Un ex-procurador socialista controla cinco emisoras

Valladolid. J. Moreno (Ical). — El ex-procurador socialista en las Cortes de Castilla y León, Juan Ignacio de Blas Guerrero, es el presidente de tres sociedades a las que el Gobierno concedió el pasado 28 de julio un total de cinco emisoras. Avila, Soria, Almazán, Astorga y Ponferrada son las cinco localidades en las que Blas Guerrero consiguió frecuencias, a través de las sociedades «Ondas Castellano-Leonesas, S.A.», «Radiodifusión Soriana, S.A.» y «Radiodifusión Leonesa, S.A.».

Las tres fueron constituidas en Madrid ante el mismo notario y en el espacio de un mes.

Juan Ignacio de Blas Guerrero, que fue procurador del PSOE por Soria durante el mandato de Demetrio Madrid, es pintor de profesión y reside en la capital de España. De Blas Guerrero afirmó a este periódico que «las sociedades son distintas y los socios son diferentes» y que, por consiguiente, no habría incompatibilidades en las concesiones. A pesar de ello, según comprobó este diario, los accionistas

de las tres sociedades son los mismos.

La sede social de «Radiodifusión soriana, S.A.» se encuentra en la Avenida de Navarra 3, en Soria, en el mismo edificio que la redacción del diario «Soria Semanal».

Blas Guerrero, cuyos apellidos se asemejan a los del presidente de «Radio Blanca», Blas Herrero, eludió pronunciarse sobre el tipo de programación de sus emisoras aunque afirmó que «estudiaban la posibilidad de transmitir o participar en una cadena de Radio Nacional». En es-

tos días ultiman la ampliación de capital de las tres sociedades que es de seis millones, para acometer las instalaciones técnicas de las cinco emisoras.

Al igual que otras empresas adjudicatarias, «Ondas Castellano-Leonesas, S.A.» y «Radiodifusión Soriana» no tienen inscrito Poder en el Registro Mercantil para contratar con la Administración.

Las concesiones de Soria y Almazán han sido recurridas la semana pasada por el secretario de Organización del PSOE en Soria, por la creencia de que «existe tráfico de influencias». Además del propio Blas Guerrero, participan en las sociedades el ex-subsecretario de Sanidad, Carlos Hernández Gil, y Elena Crespo Ruperes, esposa del periodista de TVE Pedro V. García.

**Blas Guerrero: de pintor a locutor**

Natural del Burgo de

Osma, Juan Ignacio de Blas Guerrero se ha convertido, de la noche a la mañana, en el nuevo «virrey radiofónico» en nuestra comunidad. Con cinco emisoras, se empeña una y otra vez en afirmar que las sociedades adjudicatarias son distintas.

Pero él las preside todas. Es algo así como el dogma de la Trinidad: tres personas (jurídicas) distintas y un presidente (verdadero).

Presume de ser «empresario cultural» con espíritu regionalista. Y aunque de lo primero uno tiene sus dudas, de lo segundo uno está convencido de que como soriano trasiego se pateó primaveralmente las notarias de casi toda la región. En Avila, a Santa Teresa solicitó frecuencia; en Soria, a San Saturio y Camino de Santiago se detuvo en Astorga y Ponferrada donde el Santo le confirmó su nueva vocación-ocupación: ser locutor.



## Los principales partidos perfilan hoy las listas electorales

Valladolid (Efe). — Los principales partidos políticos de Castilla y León perfilan durante este fin de semana las listas electorales de las nueve provincias de la Comunidad para el Congreso de los Diputados y para el Senado en las próximas elecciones generales.

El Comité Electoral Nacional del PP ha confirmado ya a Santiago López Valdivielso como cabeza de lista al Congreso de los Diputados por Valladolid, mientras que el comité provincial, reunido ayer en la capital vallisoletana, anunció que el próximo lunes remitirá a Madrid la propuesta final por esta provincia.

Ayer también se reunió en Valladolid la comisión ejecutiva regional del Partido Comunista de España (PCCL-PCE), que el próximo día 13 elevará al comité central regional del partido las propuestas electorales elaboradas, con el objeto de remitirlas a Madrid el día 17.

Por su parte, el comité provincial del PTE-UC ha propuesto a Angel Cristóbal, secretario regional del partido, como cabeza de lista para el Congreso de los Diputados por Valladolid, después de que fracasara la propuesta hecha al PCE de concurrir con una sola candidatura a las próximas elecciones generales.

Sin embargo, el PTE-UC, a través de un comunicado difundido ayer, ha anunciado su intención de agotar todos los plazos legales para conseguir una sola candidatura conjunta con el PCE en Castilla y León.

En el PSOE, la actividad preelectoral se concentra este fin de semana en la reunión de las diferentes agrupaciones electorales en las nueve provincias castellano-leonesas, para el próximo lunes o martes formular en los diferentes comités electorales provinciales la propuesta final, en la que no habrá «grandes sorpresas» según Juan Antonio Arévalo, secretario provincial del partido por Valladolid.

También el CDS ha propuesto a su cabeza de lista por Valladolid, el presidente provincial del partido, Antonio Garrosa, en una reunión del comité provincial centrista, que hoy volverá a reunirse para estudiar la composición definitiva de la lista en la totalidad de sus puntos.

En esta reunión se fijarán asimismo los criterios de la provincia para la Convención nacional del CDS que, los próximos días 23 y 24, estudiará el programa electoral con el que el partido concurrirá a los próximos comicios.

## «La calidad en la literatura infantil ha descendido»

Salamanca (Ical). — Durante toda la semana, la Fundación «Germán Sánchez Ruipérez», a través de la IX Conferencia de la Asociación Internacional de Investigación en Literatura Infantil, se ha convertido en un foro de reflexión hacia el futuro en el que se han compartido interrogantes para saber si eran interrogantes locales o universales y, consecuentemente, desarrollar una política conjunta de actuación.

El Congreso ha sido, según los organizadores, un éxito. Los más de un centenar de congresistas reunidos durante esta semana han coincidido en apuntar

los logros obtenidos y en mostrar su asombro por la labor realizada por el Centro Internacional de Literatura Infantil y Juvenil que, como en contadas ocasiones suele ocurrir, reúne en su conjunto el fomento a través de las salas de lectura, la formación a través de los cursos y la labor de investigación y documentación.

En mesa redonda donde se trató el tema de la historia de la literatura infantil, se analizó la relación cantidad y calidad, indicando que la cantidad había aumentado mucho en los últimos años en detrimento de la calidad, que había descendido de una manera considerable.

## La Unión de Consumidores de Castilla y León exige participar en las campañas ganaderas

León (Efe). — La Unión de Consumidores de Castilla y León exigió ayer la participación de los representantes de los consumidores en las campañas de saneamiento ganadero, «para evitar que se siga jugando con la salud pública y la economía», dijo en León su presidente, Prudencio Prieto.

Prieto compareció en rueda de prensa después de la reunión que ayer mantuvo en la capital leonesa la Unión de Consumidores de Castilla y León, y a la que asistieron representantes de asociaciones de las nueve provincias de la Comunidad.

En la reunión, convocada para seguir estudiando la comercialización de carne de ganado vacuno enfermo de perineumonía y tuberculosis bovina, se solicitó también la participación de los consumidores en la comisión que estudie la posible modificación de los reglamentos técnicos sanitarios, y concretamente el de Mataderos.

Según Prudencio Prieto, si no se llega a la modificación de este reglamento, la Unión de Consumidores seguirá solicitando que, en su defecto, se cumpla la reglamentación establecida en todos sus puntos.

El presidente regional de los consumidores expresó su queja contra la



Los fraudes en la carne es un tema que preocupa a todos. Foto Archivo

Junta de Castilla y León, por no haber ofrecido «una respuesta concreta ante problemas concretos», después de que se detectara el foco de perineumonía en la localidad segoviana de Navas de San Antonio.

Para Prieto, «está claro que ha habido un fraude enorme, y esperamos que la justicia pueda descifrar

hasta dónde llegan sus consecuencias».

«No sabemos cómo se sustenta nuestro Gobierno regional —dijo Prieto—, ya que está entrando en un estado de amoral y de generación, cuando lo que se está jugando es la salud y la economía del ciudadano».

Prudencio Prieto pidió públicamente a los res-

ponsable de la Administración que «trabajen moralmente para que nuestra salud y nuestros derechos económicos y sociales no queden desamparados», y puso de manifiesto el grado de desconfianza que están alcanzando los ciudadanos, que «no pueden bajo ningún concepto fiarse de quienes ordenan la salud pública».

## Industria niega la reconversión encubierta de la minería

León. (Ical). — El ministro de Industria y Energía, Claudio Aranzadi, ha negado que «en ningún caso se está procediendo a una reconversión encubierta de la minería», en respuesta a la pregunta del diputado nacional del Partido Popular

por León, Mario Amilivia.

El ministro Aranzadi reconoce, sin embargo, que hay en marcha una reordenación del sector como consecuencia de «dos hechos fundamentales: la incorporación de España a la CE y la actual situación

energética mundial, que, como es conocido, presenta un exceso de oferta mundial de carbones y, en general, de productos energéticos».

El ministro asegura que «allí donde los yacimientos lo permiten, la Administra-

ción está promoviendo actuaciones encaminadas a favorecer, mediante la firma de convenios y las correspondientes ayudas a las inversiones, aquellos proyectos que tienen por objetivo la creación de empresas de mayores dimensiones».

**IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA**

**INGENIEROS TECNICOS DE OBRAS PUBLICAS**

**INGENIEROS TECNICOS DE MINAS**

**INGENIEROS TECNICOS TOPOGRAFOS**

**ARQUITECTOS TECNICOS**

- \* Se requiere una experiencia superior a 3 años en Empresa Constructora.
- \* La retribución estará en consonancia con la experiencia demostrada.

Interesados enviar Curriculum Vitae al Apartado de Correos 6.114 de Madrid. Rfa.: EXPN

**DESDE TORREVIEJA AL MAR MENOR SU CASA BLANCA Y CALIDA**

*A toda costa*

CONTAMOS CON LA URBANIZACION QUE USTED BUSCA

**2.480.000**

CHALET ADOSADO CON JARDIN EN URBANIZACION "LA MARINA" ALICANTE.

**2.850.000**

APARTAMENTOS EN URBANIZACION "LA SIESTA" TORREVIEJA. EL DESCANSO MAS DIVERTIDO.

**2.990.000**

CHALET ADOSADO CON JARDIN EN URBANIZACION "OASIS" JUNTO A LAS CALIDAS Y TRANQUILAS AGUAS DEL MAR MENOR.

**5.900.000**

CHALET ADOSADO CON JARDIN Y PISCINA. EN "PLAYA PALMERAS" SU CASA EN EL MAR.



PISCINAS, PISTAS DE TENIS, MINIGOLF, TV VIA SATELITE, DISCOTECA, ZONAS COMERCIALES.



FACILIDADES DE PAGO Y AVAL BANCARIO. (PIDA REFERENCIAS NUESTRAS A SU BANCO O CAJA DE AHORROS)

PLAZA MAYOR (ENTRADA POR LAIN CALVO. N.º 8-3.º) TELEF.: 27-40-51 27-40-53 BURGOS

**Masa**  
EMPRESA DE SU CONFIANZA

C./ LA ESTACION. N.º 41. BAJO - TELEF. 31-45-87 MIRANDA DE EBRO

# La posibilidad de un frente nacionalista PNV-EA-EE parece perder fuerza

**Bilbao (Efe).—** Dirigentes del PNV, EA y EE mantenían ayer por la tarde contactos telefónicos en un nuevo intento de lograr un acuerdo tripartito al Senado para las próximas elecciones generales, confirmaron fuentes de las tres fuerzas nacionalistas.

Estos contactos de última hora tenían lugar después de que las posibilidades de alcanzar el pacto parecieran desvanecerse casi por completo, dadas las posiciones políticas defendidas ayer por las asambleas nacionales del PNV y EA.

La asamblea nacional del PNV aceptó la propuesta hecha la semana pasada por EE para elaborar una candidatura tripartita al Senado, y rechazó la pretensión de EA de extender el acuerdo al Congreso, mientras este último partido insistió en su planteamiento inicial de un pacto pre-electoral para ambas Cámaras legislativas.

## No al Congreso

Aunque ninguno de estos tres partidos nacionalistas vascos ha dado por cerrada, de modo definitivo, la posibilidad de lograr un acuerdo, el PNV y EE han reiterado que no van a ampliarlo para el Congreso, como propugna EA, y que el ámbito del pacto debe centrarse exclusivamente en el Senado, en tanto que Garaikoetxea dijo esperar un cambio de postura de los partidos de Arzalluz y Aulestia.

El PNV defendió un acuerdo en torno al «mínimo común denominador» de las propuestas de EE y EA, como es la coalición sólo para la Cámara Alta, en tanto que la formación de Garaikoetxea reiteró que un pacto entre partidos nacionalistas «debe referirse tanto al Congreso como al Senado, para la defensa más eficaz de su programa común».

## «Perplejo»

El partido que preside Arzalluz, «perplejo» por la actitud de EA, mantiene que, debido a los plazos electorales, que empiezan a cumplirse hoy domingo en el caso de las coaliciones, no hay tiempo para negociar un programa común para el

Congreso, que debería incluir muchas más cuestiones que el acuerdo para el Senado, centrado sobre todo en materia de desarrollo autonómico.

La asamblea nacional de EA, reunida ayer en Zarauz (Guipúzcoa), solicitó a su ejecutiva que plantee las conversaciones con el PNV y EE en el sentido de su propuesta, es decir, acuerdo para Congreso y Senado, pero dejó abiertas otras posibilidades al afirmar que «en todo caso, dá un voto de confianza a los negociadores para evaluar en el curso de las negociaciones la mejor fórmula para la defensa de los intereses del país».

Sin embargo, en la rueda de prensa celebrada ayer en San Sebastián para explicar la postura de EA, Garaikoetxea descartó cualquier otra variante a su propuesta inicial, y aseguró que «nosotros no podemos más que esperar que nuestros interlocutores asuman este planteamiento».

Según Garaikoetxea, «sería absurdo por nuestra parte que, cuando existe una resolución así de la asamblea nacional y nuestro objetivo es defender la candidatura al Congreso, digamos que estamos dispuestos a negociar otra cosa».

## Sin valorar

Garaikoetxea rehusó valorar la hipótesis de que el PNV y EE no acepten ampliar el acuerdo al Congreso, pues destacó que, «si hay un espíritu unitario y un deseo de defender un programa común, lo lógico es que eso no se construya a lograr uno, dos o tres puestos en la segunda Cámara, sino que se busquen los medios para hacer más eficaz la defensa de ese programa común, buscando la posibilidad de ser un grupo que pueda resultar arbitral en un Congreso sin mayorías absolutas».

El secretario general de EA, Inaxio Oliveri, dijo que



Juan Manuel Ollora, Xabier Arzalluz y Joseba Eguibar (de izquierda a derecha), miembros del Partido Nacionalista Vasco, en un momento de la rueda de Prensa celebrada ayer en Artea (Vizcaya).

en la reunión de más de ocho horas que celebraron los tres partidos el pasado jueves, se produjeron «discrepancias sobre el reparto de escaños en el Senado», aunque insistió en que «ésta no fue la cuestión fundamental de las diferencias».

## PNV pesimista

En Artea (Vizcaya), donde se reunió ayer la asamblea nacional del PNV, el presidente de este partido, Xabier Arzalluz, aseguró a primeras horas de la tarde, en rueda de prensa, que su formación política es «muy pesimista» sobre la posibilidad del acuerdo tripartito, dada la actitud de EA de insistir en la coalición tanto para el Congreso como para el Senado.

Ollora y Eguibar, dos de los miembros de la dirección del PNV que han participado en el proceso negociador con EA y EE, mostraron la «sorpresa» y «perplejidad» de su partido ante la decisión de EA, ya que, según aseguraron, la «única hipótesis de trabajo» en firme, desarrollada durante la negociación tripartita, era la de una coalición sólo para el Senado.

## Coalición difícil

Ollora subrayó que el

planteamiento de EA «hace difícilmente posible» una coalición entre las tres fuerzas políticas vascas y dijo que, a juicio del PNV, el partido que preside Garaikoetxea «parece querer descolgarse de esta operación».

Tanto Arzalluz como Ollora no quisieron, todavía, desechar totalmente la posibilidad de una coalición tripartita al Senado, a la que el PNV continúa abierto, ni tampoco un hipotético acuerdo a dos bandas con EE, aunque aseguraron que, en caso de que EE lo proponga, están dispuestos a estudiar el asunto.

La asamblea nacional del PNV, que comenzó pasadas las 10 de esta mañana y finalizó sobre las 17,30 horas, facultó a su ejecutiva (EBB) para que, en todo caso, lleve a cabo las negociaciones precisas.

Arzalluz insistió en la «sorpresa» que ha significado para su partido el hecho de que EA no haya variado sus posiciones iniciales, cuando conocía la postura de partida de EE de, «en ningún caso», ampliar el acuerdo al Congreso.

Arzalluz respaldó la opinión de EE de que «no se

puede trasladar toda esta cuestión, pensada en lo autonómico, al Congreso, donde la diferenciación de partidos se tiene que notar claramente».

El portavoz de la ejecutiva del PNV, Joseba Eguibar, resaltó que «la única hipótesis de trabajo sobre la que hemos operado los tres partidos ha sido la posibilidad de coalición para el Senado», por lo que, según agregó, «presentar una propuesta que en nada varía a la presentada el sábado pasado, nos parece que es retrotraerse en la negociación a puntos ya superados».

## Pacto PP-UPN

UPN y PP acudirán juntos a las elecciones, después de que a lo largo del pasado viernes, un destacado portavoz de los regionalistas anunciara repetidamente la ruptura de las negociaciones entre ambos partidos. En una reunión de la ejecutiva regional de UPN, celebrada hasta primeras horas de la noche del viernes, se decidió aceptar finalmente la propuesta de Aznar, quien durante la mañana había ha-

blado por teléfono con el presidente de UPN, Jesús Aizpún, para transmitirle una última posibilidad para el pacto, y que fue rechazada de forma tajante en un principio. Según esta última propuesta del líder del PP, el primer puesto de la lista al Congreso irá ocupado por Aizpún y el segundo por el líder del PP en Navarra, Jaime Ignacio del Burgo. El tercer y quinto puesto será para un hombre de UPN y el cuarto para «un popular». Los candidatos para el Senado serán miembros de UPN.

Estas condiciones, ahora aceptadas, suponen variaciones que recibieron en las dos anteriores elecciones legislativas, argumento este que daban el viernes los regionalistas para no aceptar en un principio.

## Sólo para el 29-O

Por otra parte, Aznar estaba de acuerdo con que sólo se negociaran estas próximas elecciones, y no se hablara para nada de las forales y las municipales, tal y como pretendía el PP en Navarra.

El sorprendente cambio producido entre los regionalistas durante su reunión en la tarde noche del viernes parece responder a que, gracias a la unión con los populares, los votos de la derecha quieren superar en Navarra a los logrados por los socialistas.

En declaraciones durante la mañana de ayer, Jaime Ignacio del Burgo se mostraba satisfecho por este acuerdo alcanzado cuando la ruptura parecía definitiva, y afirmaba que el pacto beneficiaría a todos los sectores del centro-derecha. Tanto Aizpún como Del Burgo cuentan con posibilidades claras para renovar los dos escaños que tenía esta alianza en el Congreso durante la pasada legislatura, y las intenciones de ambos son ahora superar en votos al PSOE, lo que aumentaría para el centro-derecha las posibilidades de arrebatar a los socialistas la presidencia del gobierno de Navarra en las próximas elecciones forales.

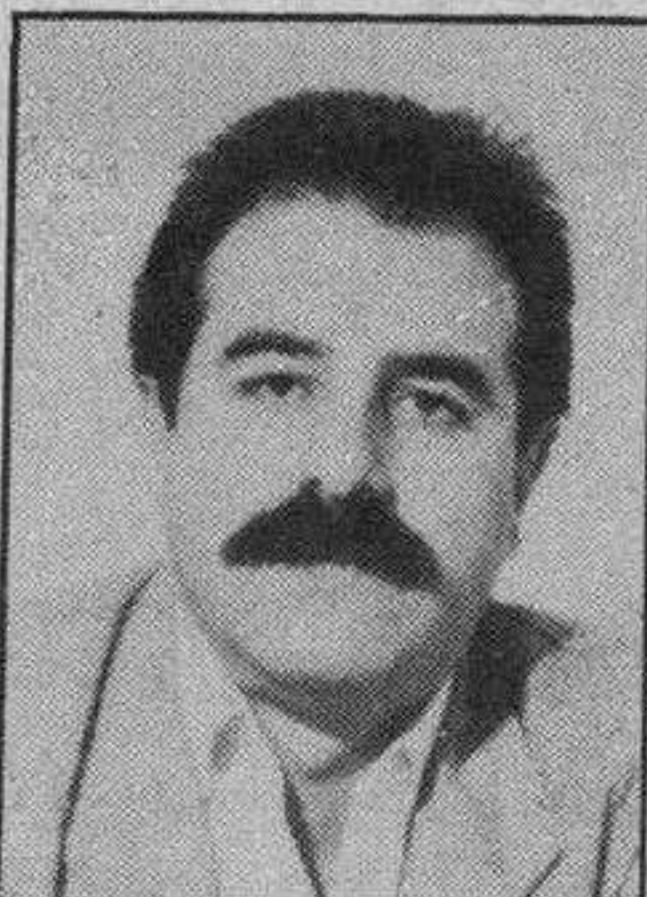
## España siglo XXI

# En busca del encanto de doña Carmen

Graciano Palomo Cuesta

TODO parece listo para que doña Carmen Romero, esposa del Presidente del Gobierno, obtenga Acta de diputada en la próxima Legislatura. Habrá un sueldo más en el Palacio de la Moncloa, que no vendrá mal al matrimonio González, si tenemos en cuenta que don Felipe se ha quejado amargamente en algunas ocasiones de lo que se lleva Hacienda de su escueto sueldo. Algunas fuentes hablan de que ha sido la propia presidenta la que ha pedido ser incluida en las listas electorales del Partido Socialista —en el que milita desde hace años—, quizá aburrida del papel de «consorte» que ha llevado con discreción y alejamiento. La candidatura de Carmen Romero no tendría más relevancia en el panorama político, si no se tratase de la mujer de Felipe González, pese a los méritos personales y políticos de esta militante de UGT, cuyo difícil equilibrio humano e ideológico causa admiración.

Sin embargo, no parece este país el más propicio para hacer experimentos de esta índole, arrojando morbo sobre las listas electorales que conducen inmedia-



tamente a comparaciones siempre odiosas. Por ejemplo, ¿qué hubiésemos dicho si la mujer de Santiago Carrillo —veinte años de clandestinidad— hubiese sido candidata por Asturias cuando su marido ejercía como secretario general del Partido Comunista de España? ¿Qué hubiera pasado si Carmen Estévez, esposa de Manuel Fraga, hubiese ido al Senado por La Coruña? ¿Qué rayos jupiterianos no hubieran abrasado a Adolfo Suárez si la sufrida Amparo Illana se hubiera sentado en el Congreso de los Diputados por Avila?

Hay que reconocer que el PSOE le pone mucho valor. Un día se suben en el Azor, otro utilizan el Mysterre, y ahora aparecen «colocando» a compañeras, mujeres, hermanos y sobrinos. Todo muy «in» y atrevido.

Doña Carmen Romero, dirá y con razón, que ella tiene derecho a tener su propia vida y su propia carrera política, pero también se la puede decir que las circunstancias mandan y que no puede olvidar el rol que su propia historia personal le ha tocado vivir. Los maliciosos ya dicen que la señora Romero va a las listas del PSOE porque este partido tiene dificultades para encontrar mujeres que copen el 25 por ciento de la famosa «cuota», lo cual —dicho con todo respeto— es una solemne tontería. Puestos a colocar mujeres de relleno parece más justo llamar a la señora de un parado; y más aleccionador y más ético.

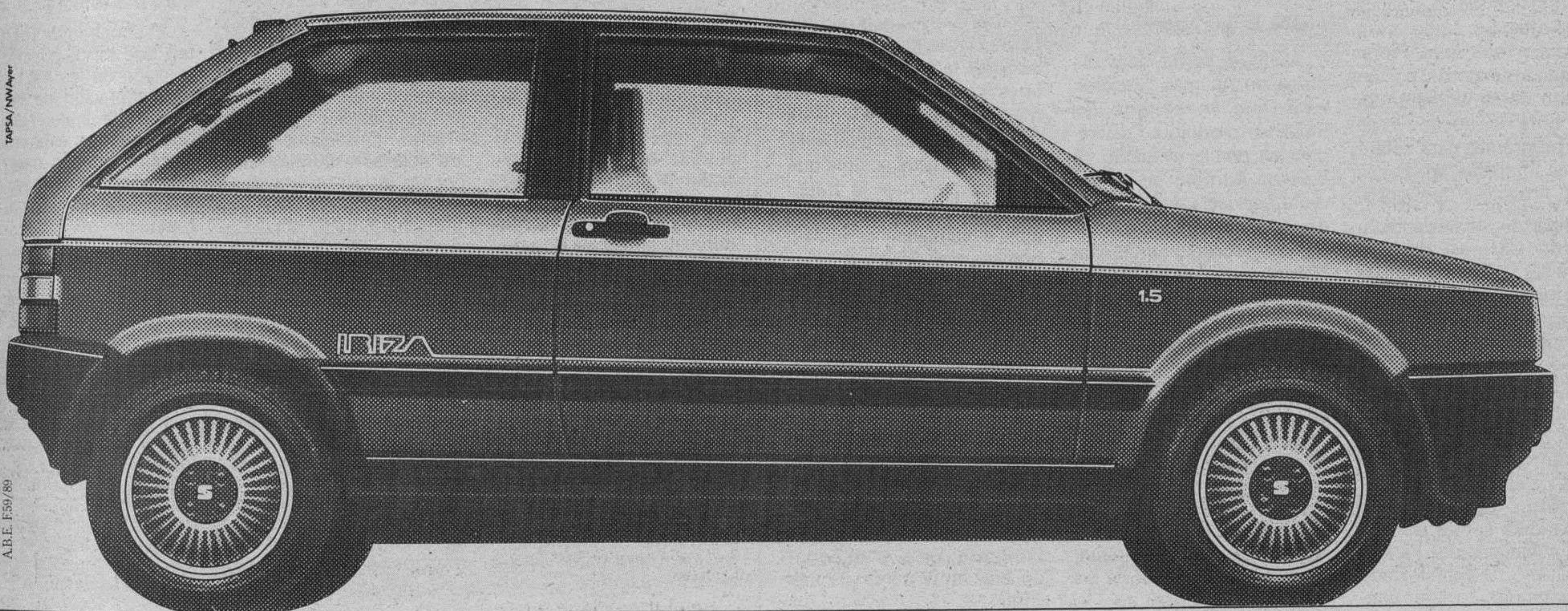
Otras voces hablan —siempre buscando tres pies al gato— de que Felipe González quiere utilizar políticamente los buenos oficios de la disciplinada militante ugetista para aplacar a Nicolás Redondo; esta tesis se cae por su propia base, porque ya ha dicho don Nicolás que UGT no se presenta a las elecciones, y, que además es pernicioso que el PSOE revalide su mayoría absoluta.

Sorprende en toda la historia de primera página que Carmen Romero no vaya por la circunscripción electoral de Sevilla —su ciudad—, sino por Cádiz, sin que este partido haya dado una explicación razonable. Un hecho es cierto: en la provincia de Cádiz es donde el partido socialista tiene más porcentaje de voto cautivo de desempleado, pensionista y peseorista. No es extraño por lo tanto que de nueve diputados, siete pertenezcan al PSOE. Quizá quieram asegurar el escaño de doña Carmen.

Yo, me apunto a la tesis más sencilla: por un lado, la esposa del jefe del Gobierno desea estar en el Congreso y ante esa aspiración no hay jefe provincial, delegado de zona, secretario regional que se oponga. Y, además, a su partido le viene muy bien. Porque, a ver, ¿dónde van a encontrar mujer más bella e inteligente que la señora presidente? A ver, que lo digan.

# NUEVOS SEAT IBIZA II

# DISFRUTA LA SEGURIDAD TOTAL



TAPSA/NN/Agf

A.B.E. F30/89

Los nuevos IBIZA, en versiones 3 y 5 puertas, te ofrecen una seguridad total.

Seguridad apoyada firmemente en:

- Sistema de frenos cruzados.
- Suspensión BTN.
- Columna de dirección de deformación controlada.
- Estructura de anillos de deformación progresiva.
- Parachoques envolventes.
- Parabrisas laminados.
- Asientos ergonómicos para mayor sujeción y confort.

Disfruta de los nuevos IBIZA. Por su seguridad total.

NUEVA GAMA IBIZA II					
Motorizaciones	0,9	1.2	1.5	1.5 Injection	1.7 Diesel
Potencia (CV)	44	63	90	100	55
Precio final recomendado*	970.000	1.070.000	1.160.000	1.565.000	1.160.000

(\*) Precio final recomendado en versiones 3p. Special excepto 1.5 Injection.

Y, ahora, para que disfrutes de la seguridad total de la gama IBIZA puedes ahorrarte hasta

# 200.000 PTAS.

Por tu viejo coche te damos la mejor tasación y 90.000 Ptas. más.

Y, además, te ahorras hasta 110.000 Ptas. (\*) si financias tu nuevo SEAT IBIZA con FISEAT, a 4 años. ¡No pagas intereses en los últimos 18 meses!

Infórmate ya en tu concesionario SEAT.

EJEMPLO FINANCIACION IBIZA 5P. INJECTION A 4 AÑOS			
Precio final recomendado	1.601.000	Total financiado	2.143.358
Entrada inicial	170.000	T.A.E. (incorpora al ahorro de intereses)	18,86%
Plazos	30 de 43.407 18 de 37.286	AHORRO	110.178

\* Según versiones.

Oferta válida hasta fin de mes.

## SEAT. MAS POR MENOS.

**SEAT**  
Grupo Volkswagen

## La derecha critica la inclusión de Carmen Romero en la lista al Congreso por Cádiz

Madrid (Colpisa).— La propuesta efectuada por parte de la ejecutiva del PSOE de Cádiz para que Carmen Romero ocupe el número tres de la candidatura al Congreso en esta provincia ha sido calificada por Salvador Pérez Bueno, secretario general del Partido Andalucista, como una argentinización de la política española.

«Es una tomadura de pelo para todos los andaluces». Por otro lado, la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, manifestó que Carmen Romero está convencida de lo que va a hacer y que, desde su posición, ha realizado una «gestión más importante que muchos parlamentarios socialistas».

El secretario general del Partido Andalucista, Salvador Pérez Bueno, aseguró ayer en Málaga que la presentación de Carmen Romero por la provincia de Cádiz al Congreso de los Diputados «marca el inicio de la argentinización de la política española. Se hace para emular lo que hizo Perón con sus dos esposas, con un traslado de símbolos e iconos, ante la ausencia de unos programas para defender los intereses andaluces en la provincia de Cádiz».

Destacó que la candidatura de Carmen Romero puede ser un «globo sonda» lanzado por Alfonso Guerra para tantear las reacciones de los andaluces.

### Agravio comparativo

Isabel Tocino, vicepresidenta del PP, ha criticado también la inclusión de la esposa del presidente del Gobierno. «Es un agravio comparativo contra las mujeres militantes del Partido Socialista», ha manifestado en Santander. La líder con-

servadora comentó que la presencia de Carmen Romero en la lista al Congreso por Cádiz representa un signo de feudalismo del PSOE, y que la elección responde a las dificultades que el partido en el Gobierno tiene para alcanzar la cota del 25 por ciento de representación femenina.

El portavoz del PP en el Congreso, Luis Ramallo, se sumó a las críticas vertidas contra la presentación de Carmen Romero, al afirmar que corre peligro la democracia, por parecerse a la situación de Ferdinand e Imelda Marcos.

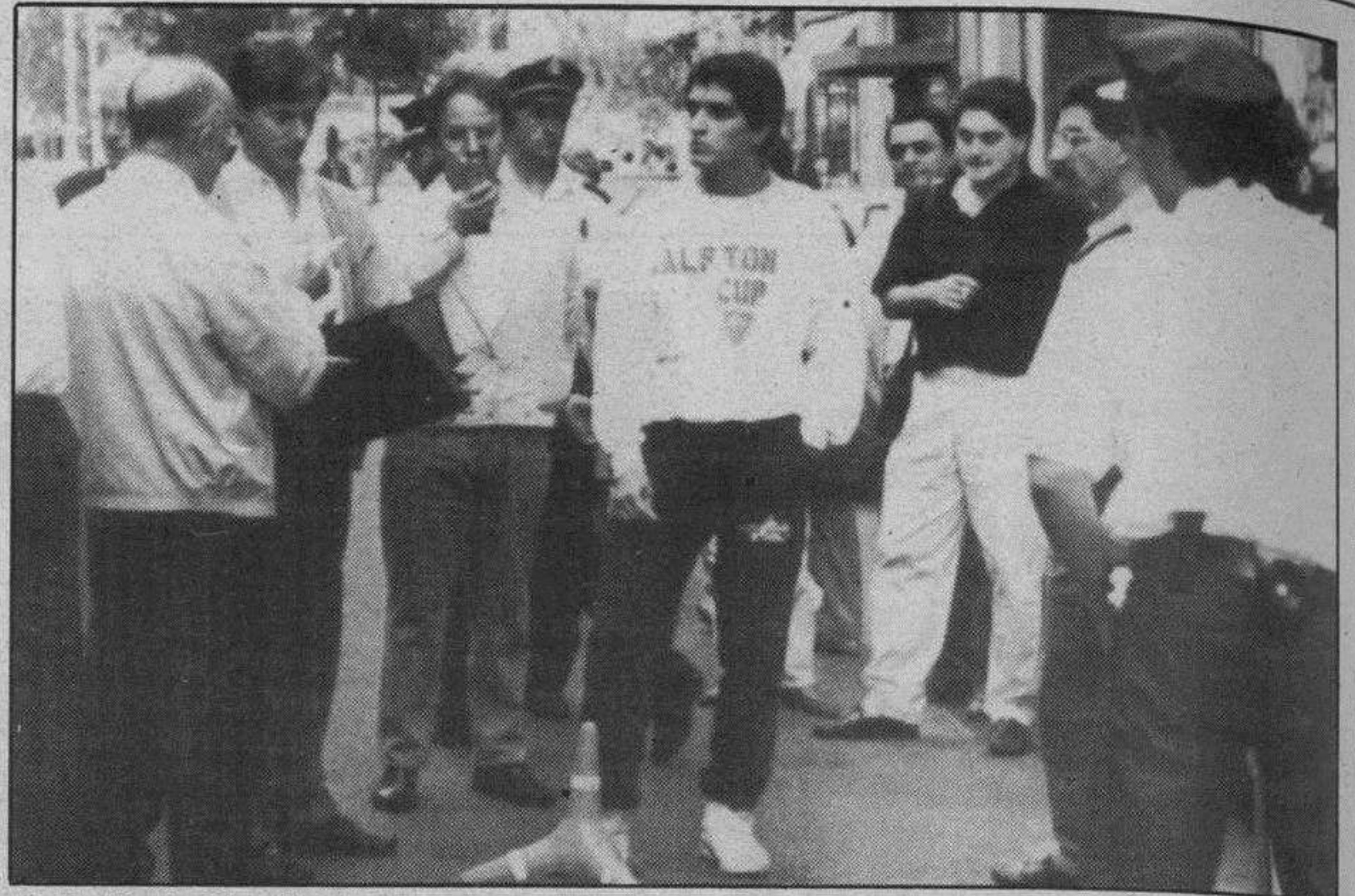
### «Sabe lo que hace»

Matilde Fernández, ministra de Asuntos Sociales, negó que en el seno del PSOE se produjeran discrepancias por la inclusión de Carmen Romero en la lista de la provincia de Cádiz. La ex dirigente ugetista confirmó que el propio partido había animado a la esposa de Felipe González a aceptar el puesto. «Carmen Romero es militante del PSOE y UGT desde 1968. Ha desarrollado una gran labor en el campo educativo sindical, y como andaluza ha hecho por su región una gestión más importante que muchos diputados de nuestro grupo. Ahí están las escuelas taller que ha impulsado, lo mismo que las acciones en favor de los menos protegidos».

A Matilde Fernández no le choca que los políticos conservadores critiquen la designación de Carmen Romero. «Están acostumbrados a que la mujer cuando se casa pierda la iniciativa personal y sea sólo esposa de, pero nosotros, los socialistas, defendemos otra tesis que no es más que la mujer tiene el derecho a expresar a tope su forma de concebir la vida».

No ocultó la ministra de Asuntos Sociales el debate interno que sufre Carmen Romero ante las críticas y comentarios sobre su aparición en la lista por Cádiz, «pero ella no ha dejado nunca de hacer política activa, excepto en el período en el que Felipe González ha sido presidente de Gobierno. En esta última etapa, muchos hemos sido los que le hemos animado a que reemprenda la política activa. Sabe lo que va a hacer. No va a ser fácil, porque no se le va a tratar como a los demás. Es posible que algunas personas la traten con más cariño y es muy posible que muchas personas la traten con mucho menos cariño que a cualquier candidato hombre o mujer».

Matilde Fernández, que fue junto con Carmen Romero y otras líderes impulsora de un mayor protagonismo de la mujer en el partido, reconoció que no será fácil llegar en las listas a la cuota del 25 por ciento, pero «vamos a intentarlo y es muy probable que la presencia femenina tanto en el Congreso como en el Senado esté muy cerca de esa cifra».



Jesús María González (en el centro, de la foto), el joven herido de mayor gravedad en los incidentes registrados durante la semana grande donostiarra, indica al juez Santiago Pedraz (con la carpeta), encargado de instruir el sumario, el lugar exacto en el que se encontraba cuando resultó herido el pasado 14 de agosto. Efe.

## La reconstrucción de los hechos del día de La Salve no han aportado datos nuevos

San Sebastián (Colpisa, Concha Roucel).— El juez Santiago Pedraz, que instruye el sumario por los sucesos ocurridos el pasado 14 de agosto en San Sebastián, indicó que la reconstrucción de los hechos llevada a cabo ayer no aporta datos suficientes para el esclarecimiento del caso.

El juez se remitió a futuras declaraciones, ya que está a la espera del croquis que sobre la reconstrucción está efectuando la Policía Municipal donostiarra, y que espera obre en su poder hoy domingo.

Santiago Pedraz dirigió en la calle Garibay de la capital guipuzcoana la reconstrucción de los hechos acontecidos el 14 de agosto, en los cuales resultaron heridos tres jóvenes por proyectiles de plomo (postas), al parecer disparados —este es el término que pretende esclarecer la investigación en curso— por miembros de la Policía Nacional que participaban en la represión de los inci-

dentos del día de La Salve, después de ser agredidos —según la declaración de los policías— con cohetes por un grupo de manifestantes.

En la reconstrucción de los hechos tomaron parte una furgoneta policial, idéntica a la de aquel día y su correspondiente dotación aunque distinta a la del día 14. Asimismo asistieron los efectivos de la Cruz Roja que asistieron a los heridos. Y, finalmente, estuvieron presentes en la reconstrucción los tres jóvenes heridos de bala, así como todos los testigos que han ido prestando declaración durante la instrucción del sumario. El juez Pedraz fue tomando

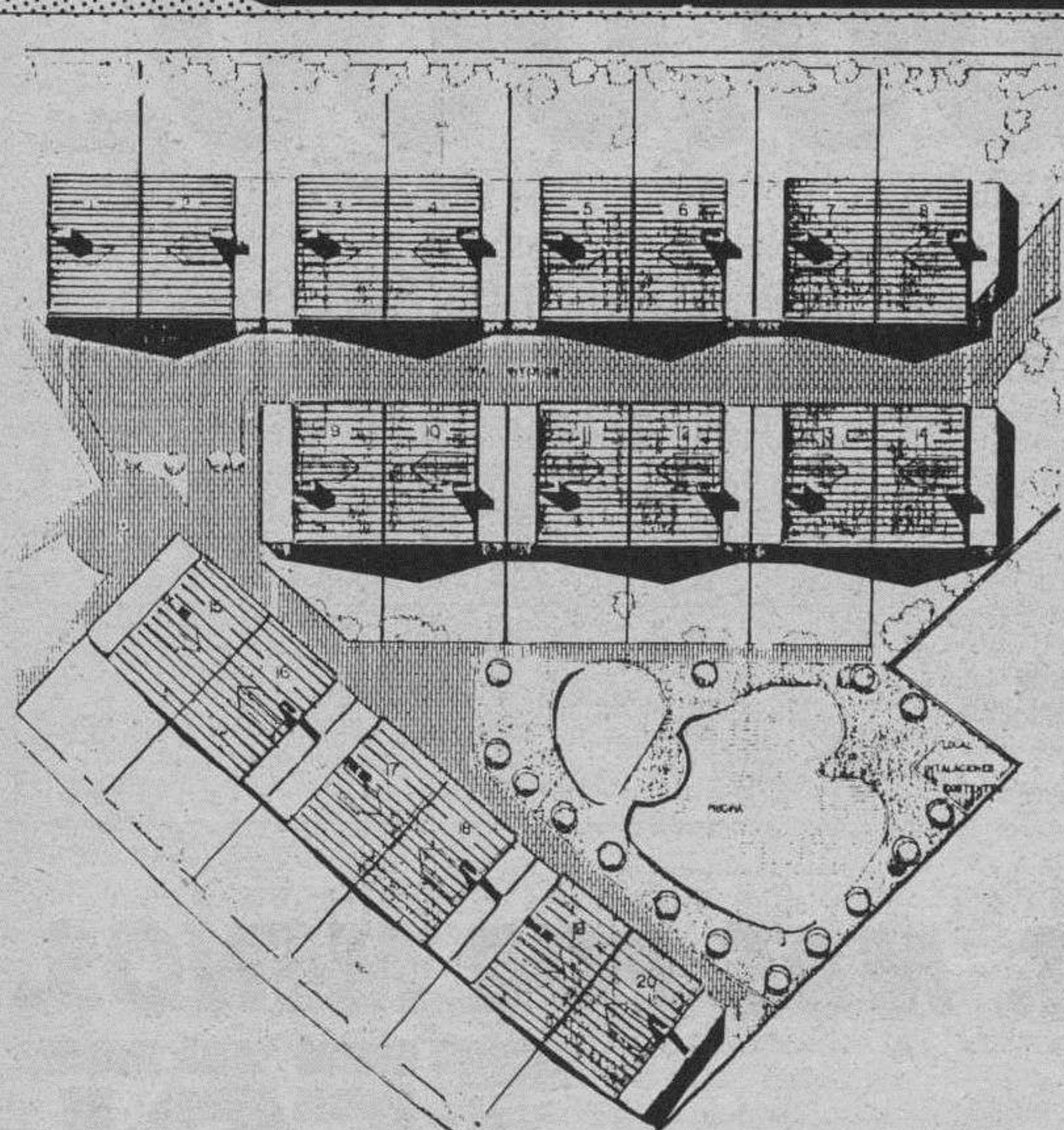
declaración, uno a uno, a todos los testigos, lo que duró media hora.

El abogado de HB, Castell, que asistió a la reconstrucción de los hechos en representación de la acusación particular, declaró que «aunque esta reconstrucción no es más que una diligencia más, van quedando ya cosas claras».

El juez Santiago Pedraz permanece a la espera de un informe del Laboratorio de Balística de Madrid, que determine si alguna de las escopetas que utilizaron las dotaciones antidisturbios de Miranda de Ebro trasladadas a San Sebastián ese día disparó alguno de los dos cartuchos de postas que, se asegura, fueron encontrados por dos jóvenes en la calle Legazpi de la capital donostiarra y que fueron entregados al juez, varios días después.

## 20 chalets adosados en Ampuero

### URBANIZACION PLAYA AMPUERO



EN EL CASCO URBANO DE AMPUERO

### DISFRUTE DE LA AUTENTICA CALIDAD DE VIDA

QUE LE PROPONEMOS, EN UN MAGNIFICO CHALET ADOSADO Y DENTRO DE UN PRECIOSO Y DESAHOOGADO ENTORNO RESIDENCIAL Y PAISAJISTICO.

#### Programa Funcional:

- \* Plantas Baja, Primera y Bajo Cubierta.
- \* Gran salón, Cocina, 5 ó 3 Habitaciones, 2 Baños, 1 Aseo, Garaje y Txoko.
- \* Superficie útil 150 m<sup>2</sup>
- \* Jardín privado 72 m<sup>2</sup>
- \* Gran superficie de Piscina comunitaria.

CONSTRUCCIONES BOOCSA. Tlfnos. (94) 460 54 31 — (94) 460 80 02

## EMPRESA CONSTRUCTORA DE AMBITO NACIONAL PRECISA

### INGENIEROS DE CAMINOS

### INGENIEROS TECNICOS DE OBRAS PUBLICAS

### INGENIEROS TECNICOS DE MINAS

### INGENIEROS TECNICOS TOPOGRAFOS

### ARQUITECTOS TECNICOS

(NO ES NECESARIA EXPERIENCIA)

- \* Para incorporarse a puestos en obra.
- \* Para todos los puestos la retribución estará de acuerdo con la experiencia y aptitudes de los candidatos.

Interesados enviar Curriculum Vitae al Apartado de Correos 6.114 de Madrid. Refa.: NORTE

NUEVO MALAGA GLX DIESEL

# ROMPE EL PRECIO EN DIESEL

Si está buscando algo más que un Diesel, compre el nuevo MALAGA DIESEL.

Un coche que avanza en economía, con un nuevo motor Diesel elástico, económico, supersilencioso. Con muchas novedades en su interior: nuevas bombas de inyección y de vacío. Nuevo filtro de aire. Bujías de precalentamiento rápido...

Que avanza en confort por su equipamiento GLX. Con nuevos asientos ergonó-

micos. Nuevo volante. Reposacabezas traseros. Nuevo cuadro de instrumentos. Elevalunas eléctricos. Cierre centralizado...

Que se pone por delante también en detalles: nueva parrilla frontal, tapacubos integrales, spoiler trasero...

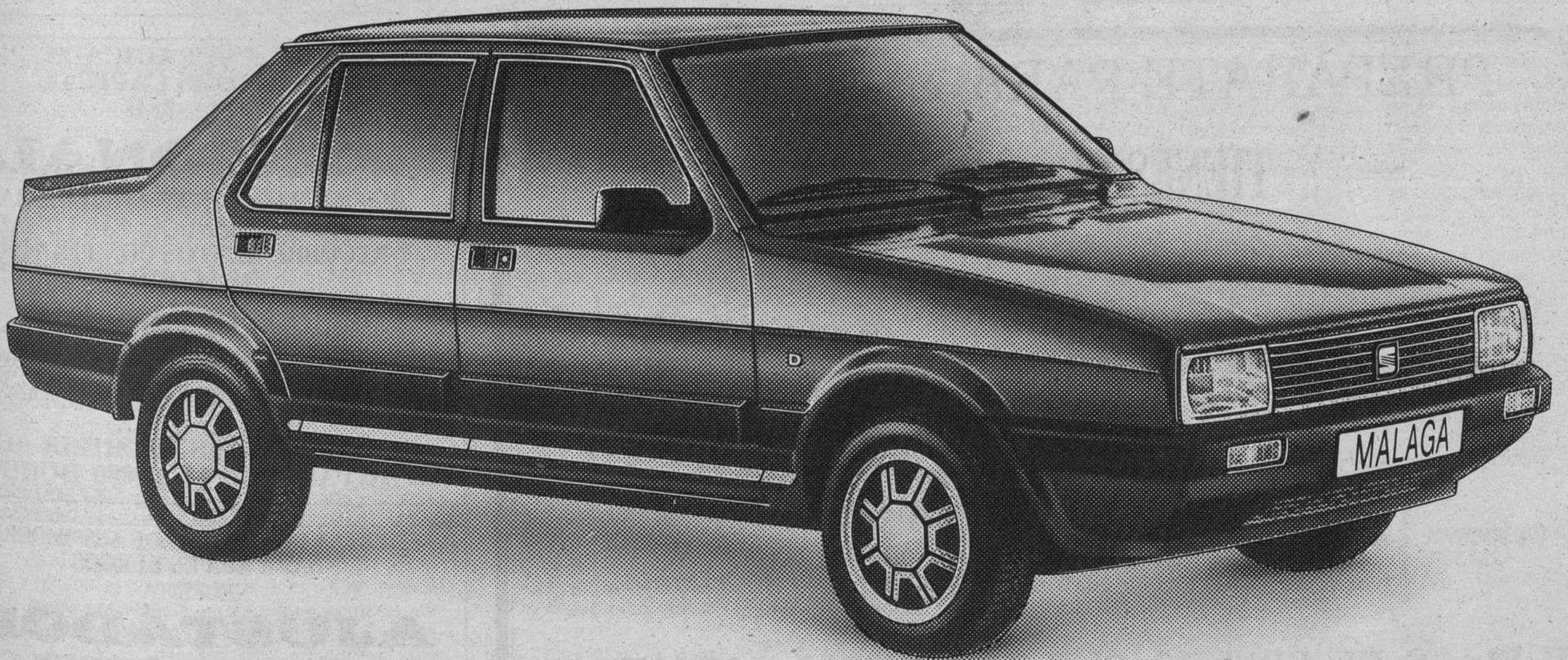
Y todo esto a un precio que rompe lo establecido... ¡El mismo precio que un coche de gasolina! Desde 1.376.000 Ptas.

¡Ah! Y si lo financia con FISEAT todavía puede obtener muchas más ventajas. Infórmese en su concesionario SEAT.

**DESDE 1.376.000 PTAS.**

Precio final recomendado. (IVA y transporte incluidos.)

	MALAGA GLX 1.7 D	MODELOS DE LA COMPETENCIA				
Cilindrada (c.c.)	1.714	1.700	1.929	1.905	1.580	1.798
Precio final recomendado	1.376.000	1.584.000	1.586.000	1.650.000	1.660.000	1.652.000



## SEAT. MAS POR MENOS.

**SEAT**  
Grupo Volkswagen

## Dos avances electrónicos facilitan el tratamiento de la sordera

Madrid (Efe).— Dos equipos electrónicos para el tratamiento de las enfermedades del oído medio, diseñados por el doctor Federico Murueta-Goyena, del hospital de Cruces (Vizcaya), que han supuesto un gran avance para las sorderas crónicas, serán novedades destacadas del Congreso Mundial de Otorrinolaringología.

El Congreso, que comienza hoy en Madrid, será inaugurado por el Príncipe de Asturias, y a él está previsto que asistan más de seiscientos especialistas.

El doctor Murueta-Goyena ha diseñado, en colaboración con el doctor Esteban Scola, un isopresor timpánico, aparato que facilita con gran precisión los sondajes de la Trompa de Eustaquio, el tubo del tímpano que presenta una de las morbilidades más altas del conjunto de las enfermedades del oído.

Este aparato permite la introducción de un fuerte aire en el oído, con presión graduable y una gran intensidad para que permeabilice la Trompa de Eustaquio.

El sistema de este aparato, que va destinado a los

profesionales, es el utilizado para el prototipo de otro más simple, y por tanto más económico, que el doctor Murueta-Goyena presentará en el Congreso, y que está pensado para que el enfermo lo utilice en su propio domicilio.

La base de estos avances fueron explicadas por el doctor Murueta-Goyena, quien subrayó el papel regulador que tiene dentro de la audición el oído medio y más concretamente la membrana denominada Trompa de Eustaquio.

Las dificultades en la audición se producen cuando esta membrana está obstruida, ya que es la que regula la presión en el oído medio, y filtra los sonidos estridentes. «Cuando hay un desequilibrio en la presión, esta membrana se hunde y los huesecillos del oído adquieren una posición inadecuada, por lo que la onda sonora no llega correctamente al oído interno», dijo el doctor Murueta-Goyena.

«El isopresor timpánico permite con gran precisión la aireación correcta de la membrana, restableciendo su equilibrio», añadió.

## Rodrigo Borja comenzó en Sevilla su visita privada a España

Sevilla (Efe).— El presidente de Ecuador, Rodrigo Borja, llegó a primera hora de la tarde al aeropuerto de Sevilla, donde comenzó ayer una visita privada, acompañado de su esposa, Carmen Calisto.

Rodrigo Borja fue recibido por el delegado del Gobierno en Andalucía, Alfonso Garrido, el alcalde de Sevilla, Manuel del Valle, y autoridades militares.

El presidente, que procedía de Lisboa (Portugal), co-

menzó ayer una visita privada a la capital andaluza y, a partir del lunes, mantendrá diversas entrevistas.

El lunes, Rodrigo Borja y su esposa visitarán el Archivo de Indias, la zona de la Isla de la Cartuja, donde se desarrollan las obras de la Expo-92 y los Reales Alcázares, además de entrevistarse con el alcalde de la ciudad.

Por la noche asistirá a una cena que le ofrecerá Rodríguez de la Borbolla.

## Vuelve la normalidad a las regiones inundadas por las lluvias, mientras el número de víctimas se eleva a once

Madrid (Colpisa).— Las regiones anegadas por las lluvias caídas esta semana recuperan la normalidad. Barriónuevo, que visitó Almería, dijo que el Gobierno no dispone aún de los datos definitivos sobre los daños ocasionados por las inundaciones.

Con la aparición del cadáver de una mujer, de unos 50 años, en la localidad murciana de Isla Plana son ya once las víctimas mortales de las inundaciones.

El cadáver de la fallecida ha aparecido flotando frente a la costa de la localidad de Isla Plana, y pudo ser rescatado por efectivos de la Cruz Roja del Mar. Las autoridades no descartan que se trate de una turista italiana, Ivonia Dalle, que desapareció del «camping» de Bolnuevo (Mazarrón).

Las previsiones meteorológicas y el sol reinante en las zonas afectadas por las torrenciales lluvias caídas hicieron ayer desaparecer el temor de nuevas inundaciones. Tanto los vecinos afectados, como las autoridades, dedicaron la jornada a evaluar los daños que las lluvias han provocado. Barriónuevo confirmó en Almería el crédito de 500 millones concedido por el Gobierno para paliar a los damnificados más afectados.

El ministro de Transportes, en rueda de prensa, precisó que la concesión de los 500 millones es un capítulo abierto e independiente de la valoración global que el Gobierno realice tras ser informado por las autoridades auto-



El ministro de Transportes, José Barriónuevo, continuó ayer la visita a las zonas afectadas por las inundaciones. Efe

nómicas de los daños. Barriónuevo reconoció también que se está ultimando el plan de modernización meteorológica con radares y material sofisticado «que mejorará la prevención en nuestro país».

En todas las regiones afectadas el Ejército, Protección Civil y otras instituciones trabajaron ayer para conseguir que la normalidad llegue hasta todos los lugares afectados. Las labores de limpieza de carreteras, acequias y barrancos en la zona del Levante no concluirá hasta mediados de esta semana. Por lo tanto, el tráfico en algunas carreteras en localidades como Oliva (Valencia) y Orihuela (Alicante) no quedará restablecido hasta pasados unos días.

En Baleares, ante la mejoría del tiempo las autoridades han suspendido

el estado de alerta en la zona. La capital de la zona oriental de la isla, la más afectada por las inundaciones, se recupera lentamente de los efectos de las lluvias torrenciales. Las localidades más perjudicadas son Manacort, Porto Colom y Porto Cristo. Los habitantes de estas zonas han regresado ya a sus casas. En esta zona han continuado cerradas al tráfico tres carreteras. El gobierno balear ha abierto una línea crediticia de 10.000 millones para hacer frente a las primeras necesidades como son la reestructuración de carreteras y redes de saneamiento.

Por su parte, Corcuera dijo ayer en Alicante que el Gobierno entiende que los perjudicados por las inundaciones tienen que ser atendidos con la máxima urgencia y, por lo tanto, se van a acelerar los trámites de ayudas a los damnificados.

Corcuera visitó las localidades de Orihuela y Formentera del Segura, en la comarca alicantina de la Vega Baja, una de las zonas más afectadas.

Posteriormente, se reunió en Alicante con 13 alcaldes de la zona, así como los de Alicante y Elche.

El ministro de Interior señaló que cuando baje el nivel de las aguas del Segura se comenzarán a reparar los deterioros del cauce, «sin que ello signifique detener la tramitación de obras del encauzamiento del Segura».

«Las ayudas personales se darán según el importe de la valoración de daños que emita el alcalde de la localidad afectada, el gobernador civil y el delegado del Gobierno en la comunidad Valenciana», indicó Corcuera.

## PREPARATE PARA EL FUTURO

### TIENES DOS CAMINOS

#### EMPRESA

- Secretariado Informático Ofitaria (S.I.O.): 2 años.
- Técnico Informático Ofitaria (T.I.O.): 1 año.
- BANCA Y CAJAS
- Contabilidad
- Mecanografía (Tradicional-Audiovisual y por Ordenador)

- INFORMATICA:
  - OA II (Open Access II)
  - DB III + (Programación de Base III plus)
  - I.P.L. (Mecanización de Contabilidad, Facturación, Nóminas, Almacén...)
  - Tratamiento de Textos (Word Star, Word Perfect...)

#### ADMINISTRACION

##### OPOSICIONES - OFERTA 1990

##### AUXILIARES. (Graduado Escolar)

Este año, 69 aprobados en este Centro, y el NUMERO UNO

##### ADMINISTRATIVOS. (Bachiller Superior)

Pendiente de examen

##### GESTION (Con 3 años de Carrera)

Pendiente de examen

Y ELIGE EL CENTRO QUE TE DE MAS GARANTIAS

## ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4, 1.º

NOTA: A todos los alumnos que posean el «Carnet Joven» se les efectuará el 10% de descuento

### EMPRESA RADICADA EN BURGOS CAPITAL NECESITA

## PERSONAL PARA TRABAJOS EN SOLDADURA DE METALES BLANDOS, EMPLOMADOS Y RECUBRIMIENTOS CON PLANCHA DE PLOMO

PERIODO DE FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA

SUELDO FIJO MAS PRIMAS

INTERESADOS ESCRIBIR AL APARTADO N.º 52. 09080 BURGOS

### EMPRESA DEL SECTOR DE AUTOMOCION RADICADA EN BURGOS NECESITA

## AJUSTADOR MATRICERO

#### SE EXIGE:

- Experiencia en troqueles progresivos.
- Conocimiento y manejo de torno, fresa y rectificadoras.

#### SE OFRECE:

- Remuneración según valía.
- Perspectivas de promoción profesional.

Los interesados deberán enviar Curriculum Vitae y teléfono de contacto al Apartado 2.190 BURGOS

Estampas burgalesas

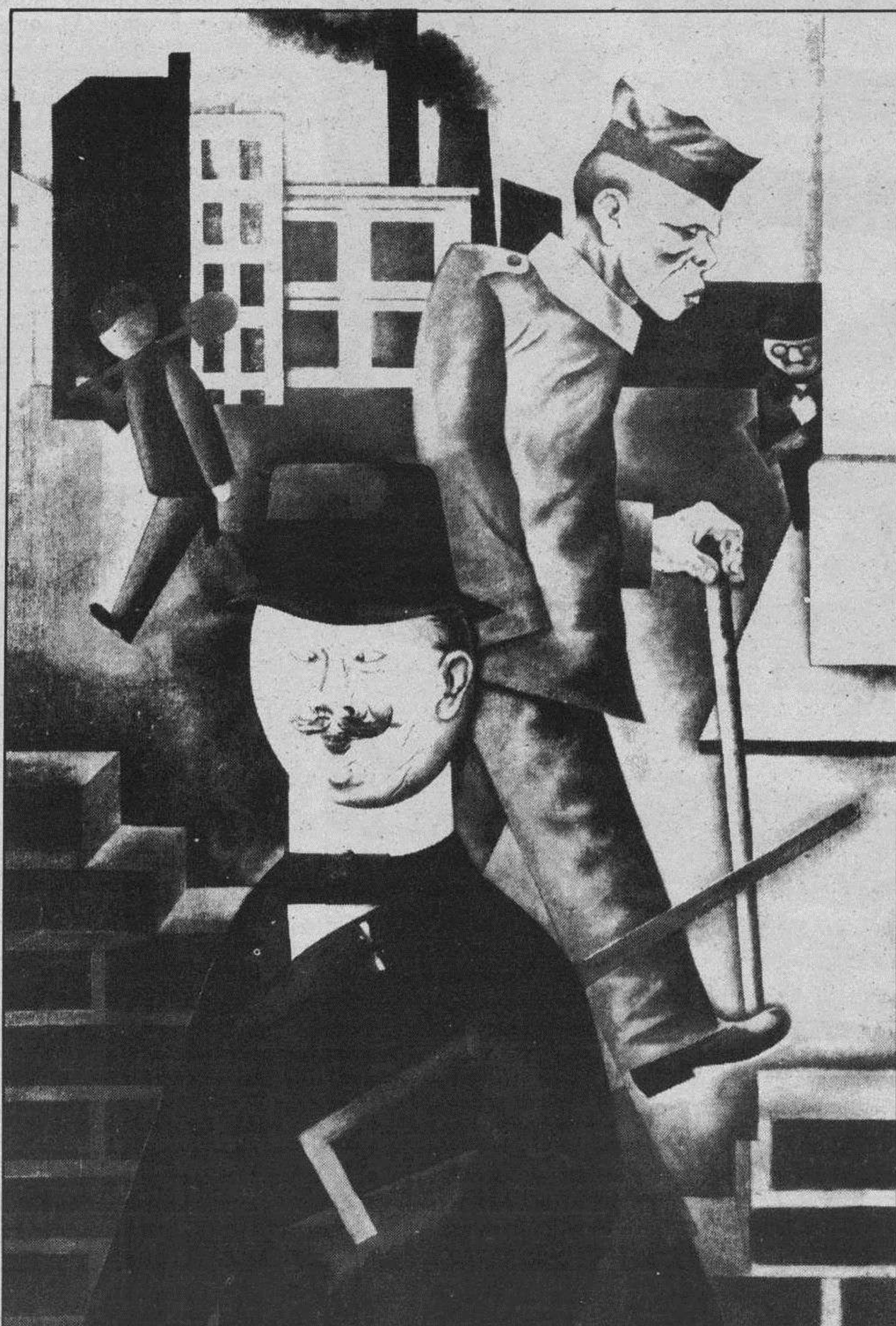
## La gripe, Hacienda y el 29-0

Futuro inmediato

Juan José Pérez Solana

COMO perspectiva, ahí están estas tres joyas que se nos avecinan. Por un lado, la gripe que desde esa mísera lluvia que nos vino más para incordiar que para otra cosa no cesa de resclutar clientes del bacilo o lo que sea, y por consiguiente ha hecho que el agosto vuelva a las farmacias. Y, hablando de farmacias, justo es que hablemos previamente de ambulatorios, puesto que de allí deben de venir la mayor parte de las misivas y encomiendas para el fármaco. Pues bien, todos los ambulatorios, en tiempos de epidemia, ofrecen idénticas estampas: gentes y gentes en pos del de «cabecera» esperando que las manos o cuando menos la palabra de estos «apóstoles de cuerpos» saquen el sapo o la miseria correspondiente que causa tantos y tantos resfriados. Hay que reconocer la heroicidad de estos profesionales que, en menos que canta un gallo, te hacen examen, diagnóstico y veredicto por el módico precio de unas palabritas y, acaso, una sonrisa. El o los de «cabecera» saben que cada día les aguardan colas infinitas a las necesariamente, han de satisfacer sin otra ayuda que la de una secretaria que toma nota y cuatro o cinco apuros médicos para salir del paso. Unas preguntas mágicas y una receta todavía más... La clientela enfila entonces senderos que llevan al mismo destino: la farmacia. Allí uno se atiborra de medicamentos (unos los mandados, otros los recomendados por amiguetes a los que les fue bien un fármaco, otros los que por propia experiencia sabe cada cual y a los que uno no renuncia ni por prescripción facultativa). Sucede, no obstante, que en estas épocas mucho más que los fármacos, por muchos y variados que sean, lo que de verdad encanta al personal es lo que llamaríamos el trasiego de paliques y recetarios bis a bis. Son como consultas hechas boca a boca, en confianza íntima, al socaire de una amistad de circunstancias, mismamente en la sala de espera...

Todo se reduce a potingues caseros las más de las veces, potingues de muy buen ver que van desde la botella de coñac hasta dormir con calcetín de lana... El regusto de saberse poseedor y casi en secreto de una de estas pócimas alivia, no saben



Día gris, 1921. George Grosz.

ustedes cuánto, la malaria de la gripe aunque tampoco se esté seguro de que la cura.

Lo de Hacienda es otro cantar. Resulta que ya nos está llamando al orden el señor Borrell y sus cofrades para que nos pasemos por la ventanilla a resolver-ventilar nuestros secretos con el ordenador. Esto de tener que hacerlo en Noviembre va a ser una gaita: es este mes de los difuntos además de ser del otoño bajo y sombrío, anticipo de rigores invernales. (Allá cuando en junio era otra cosa: el anuncio de la calor, el barrunto con fundamento de las vacaciones, el buen humor del tiempo que siempre importa a la hora de ser generoso, invitaban al desembolso con alguna mentirijilla pero sin más contemplaciones).

Ahora ya no es o no va a ser lo mismo. Después del dispendio veraniego, después del dispendio es-

colar con esto de los libros de texto y la matrícula, después del dispendio en la farmacia con esto de las gripes... a ver quién es el majo que se acerca a la ventanilla sin terror. Yo personalmente creo que este año, sin que sirva de precedente, ni siquiera el precedente de Lola Flores —y otros innúmeros que quién les podrá contar— el Fisco hará vista gorda a la mayor parte de los papeles, acaso también como premio a que entramos o vamos a entrar en una nueva legislación y esto (salvo casos extremos) sólo acontece cada cuatro años. O cuatro menos unos meses, vamos.

Y, hablando de nuevas legislaturas, a eso viene lo del 29-0, que en esta ocasión será en domingo y ecos de aire triunfal. Es el VII Año Triunfal del Partido en el Gobierno. Es un domingo de Octubre, casi mensual, con tiempo suficiente como para preparar

el turrón aquel que lo haya de comer en La Moncloa. ¿Quién será, será, será... el que tal dulce degustará? La solución, hasta los de enfrente, se la saben, de modo que huelga todo comentario...

El problema del 29-0 es otro: después de ese día ¿quiénes van a ser realmente los jefes de la oposición? O todavía crudo: ¿habrá oposición permanente y civilizada? Y: ¿Hasta cuándo? ¿Tendremos los españoles que sufrir (o gozar) gobernantes que tienden a la perpetuidad? Hay quien sostiene que la oposición vitalicia es tan nefasta como el gobierno perdurable? ¿Se podrá salir algún día de este estado de cosas? O, en todo caso, ¿es el insulto otra forma de «entente» disfrazada de furores?

¡Ojalá el 29-0 aclare algunas de estas interrogantes!

Colaboración

## De vuelta

Alberto C. Ibáñez Pérez

DE vuelta ya a lo cotidiano, me pongo a recordar. El recuerdo, no la añoranza, me durará largo tiempo. Recordaré ese recuperado placer de «no hacer nada». Si se puede llamar no hacer nada a contemplar el mar, recorrer su orilla en playas solitarias, admirarlo desde arriscados acantilados, ponerse morado —nunca de modo más exacto— a pinchazos de zarzas y color de moras, conocer pueblos y paisajes y árboles y rocas y colores, verde sobre verde y, ¡ay!, algún tímido ocre consecuencia de la sequía, —color que desentona, sucio, sin la limpieza de la sinfonía de ocres-sienas-marrones de mi campiña castellana—, enriqueciendo el vocabulario con nuevos nombres: Ruiloba, Ruilobuca, Travía, Trasierra, Cóbreces, Novales..., sintiéndolos repetidos, Sopeña allí y aquí, naciendo la canción del alma niña al conjuro de Carmona, Renedo y, otra vez, siempre, Sopeña, recordando —¿cuántas veces van?— días de juventud en Mazcuerras, que Concha Espina trocó en Luzmela, junto al árbol literario que crece en la que fue su casa. Altas tapias, casonas que recuerdan lo que, acaso, fueron altos linajes, siempre altaneras honras, casas que recuerdan lo que es el trabajo cotidiano y el amor a la tierra. Amor hecho generosidad en escuelas, residencias, fundaciones levantadas por emigrantes —los indios— que emplearon en estas empresas el dinero ganado con esfuerzo en América. En el paisaje hombres y mujeres y niños llenos de naturalidad. Lo horterero no tiene lugar, ni ambiente, en estos lugares.

Se da poca o ninguna importancia al color de la bandera de cada playa, lo mismo da el rojo que el verde. Tampoco las olas se enteran. Lo que interesa es su juego, su ir y volver, ensanchando y estrechando lenguas de arenas, navegarlas sin cesar con la mirada, sin remos y sin alas, volando juntos razón y corazón. Olas que ven, pero no contemplan, los de la tierra, que sólo dejan ensimismados a los hombres del secano. A quienes, como yo vemos en las olas el juego, el suave o violento cabeceo que nos recuerda el de las espigas del «mar cereal de Campos», el que uno lleva tan dentro de sí, que lo recuerda ya sin darse cuenta. De tal manera que, sin estar, sigue estando y, sin ver, sigue viendo. Todo uno y todo diverso, fundido, pero no confundido.

He recuperado durante unos días el sentido exacto del tiempo, el del sonido de las cosas y hasta de las palabras. Vuelto a la playa de siempre las palabras no tienen ya el mismo sentido, el mundo cotidiano es otro, más sofisticado y absurdo. Coincido en la vuelta con el anuncio de otras elecciones, que, una vez más, deseo no se conviertan en un nuevo concierto de necedades, despropósitos y llamada a los instintos. Lo deseo, porque vuelvo a oler el tufo del odio y del rencor cebándose en nombres y familias. Siento el rencor palpitando en palabras que nos quieren colar solapadas en ansias de justicia. Siento el dolor, la angustia, la inseguridad del justo, del inocente, del decente al que ni siquiera se concede el derecho a serlo, por aquellos que, sin duda alguna no lo serían en semejante situación y que, fieles a sí mismos, no admiten, no aceptan, no toleran que nadie sea diferente, sea otro. Una de dos: o es indecente o es tonto. Por raro que parezca, ni una ni otra cosa, algo más simple. Pero la sencillez va contra las normas que ellos imponen, todo debe ser complejo en su naturaleza, complicado en su desarrollo y retorcido en su presentación. Vamos, dicho de otro modo: todo es relativo —para ellos— incluso la dignidad personal y la honra, la paz y la felicidad familiar. Porque, como todo es relativo —para ellos—, todo vale. No importa destruir a cien, con tal de conseguir anular a uno. Todo vale. Se echa mano de la falacia, la calumnia, la difamación. No importa que no haya causa ni razón, se inventa y a otra cosa. Lo importante es insistir. El refranero hará el resto, no dejará de calar en las mentes de algunas buenas gentes que «cuando el río suena...». En otras mentes no es necesario, la mojadura es de origen.

De niño aprendí que los caminos de Dios son inescrutables, que El escribe recto con renglones torcidos. De mayor me he dado cuenta de que hay hombres que, muy al contrario, escriben con renglones aparentemente rectos, buscando fines pretendidamente justos, que, al final, resultan perfectamente escrutables y acordes con su sinuosa intención. Ahora que tan de moda está Antonio Machado vale recordar que son los hombres que él nos definió como «mala gente que camina, y va apestando la tierra...». Ahora que acaba de morir Georges Simenon, recordemos al comisario Maigret, la criatura que deja con nosotros, y hagamos como él, combatir las mentiras, las falacias, las calumnias, usando de la sencillez de la verdad, sin relativismo alguno, considerando que es natural que el río suene, que suenen las olas al morir en la playa y que el patio se moje cuando llueve. Pero, como el comisario Maigret, combatir sin odio, sin rencor, comprendiendo que es natural que haya gente que «va apestando la tierra». De otro modo, acaso, nos sería difícil distinguir y apreciar los buenos aromas de la buena gente.

Sigamos el camino, sabiendo, otra vez con Antonio Machado, «que, a veces, quien piensa atajar rodea».

## La vida de perfil

## Mala memoria

Alfonso Salgado

**B**USCANDO la etimología de las cosas puede recordarse, por ejemplo, que democracia significa gobierno del pueblo. Esto lo sabe todo el mundo. Practicarlo ya es cuestión menos frecuente. Es una de las formas de gobierno, definidas por Aristóteles, cuya degradación es la demagogia.

Todo lo anterior es cuestión elementalísima. Si lo traigo a cuento es porque quiero preguntarme, aquí y ahora, si de verdad la democracia de estos tiempos es eso o es lo otro. Verán ustedes:

Una de las cartas que juegan los políticos (los que ganan elecciones, que son los que nos hacen la pascua, ya que los otros no cuentan) es la mala memoria de los pueblos. Porque, efectivamente, el pueblo tiene mala memoria para la política. Así las cosas, llega un tal Jesús Quijano y escribe un artículo, con la pretensión, por lo visto, de que se lo publiquen, que suele ser el sello de casi todos los artículos. Al final del mismo le recuerda a Aznar una serie de cosas y viene a decir, con palabras sibilinas, que durante su mandato se usaron de las visas-oro. Eso es mala memoria. Mejor dicho: eso es otra cosa. Las visas-oro las suprimió Aznar cuando llegó, ya que las habían otorgado los socialistas. Esto es usar y abusar de esa mala memoria política del pueblo, que es lo que hacen en este caso, como lo hacen cuando, a golpe de propaganda, consiguen que se borre todo lo que el pueblo ha tenido que aguantarlos desde el primer día de mandato: todo eso que se resume en voracidad por ganar dinero, vivir suntuosamente (visas-oro incluidas) y lo que viene siendo, en definitiva, insulto a este pueblo harto de padecerlos y adormecido por sus medios de difusión.

Estos señores no saben nada de nada, si exceptuamos las artes para sostenerse en el Poder. Deben estar asesorados por alguien importante en eso de las artimañas. Dicen que Willy Brandt. Ahora parece que hay que añadir a Mitterrand. En definitiva, demagogia de la que todo el mundo está harto.

## Fotografía



Instantánea de «Pirámide» en el Consulado del Mar



«Pirámide» exhibe también en la sala Arlanzón

## Burgos: ¿ciudad fotográfica?

Ricardo Ruiz

Hoy finalizan los actos programados con motivo del 150 aniversario de la invención de la fotografía y que tras siete días de actividades ininterrumpidas han tratado de rendir un tributo obligado al seductor Arte de la Imagen. Tras una semana de conferencias, charlas, proyecciones y montajes audiovisuales y estudios urbanos todo parece indicar que la Fotografía, pese a los esfuerzos depositados por parte de los responsables, no ha cobrado ese auge e interés mayoritario del que siempre ha carecido en estas gélidas latitudes castellanas. En este contexto cabe preguntar a la opinión pública si Burgos es realmente una ciudad con sed y apetencias fotográficas como ocurre en otros puntos de la geografía española o simplemente el atractivo de la Fotografía se circunscribe desgraciadamente a un círculo de profesionales o amateurs que intentan despertar a la audiencia de su modorra para con este fenómeno artístico.

Tras presenciar esta manifestación cultural caben distintas lecturas y análisis que pueden servir de guión referencial para futuros proyectos. Es cierto que la organización ha pecado de inexperiencia a la hora de coordinar un evento de tal magnitud y que la anunciada colaboración mayoritaria entre profesionales y aficionados se ha limitado a un reducido número de fotógrafos esforzados en sacar adelante el proyecto; pero lo que desde luego es indudable es que los organizadores se han comprometido al máximo y, pese a dejar tras de sí como es lógico cabos sueltos sin atar, sus intenciones merecen todo elogio o, por lo menos, críticas constructivas.

Tras un inicio vacilante (suspensión de la primera conferencia y del primer audiovisual por problemas técnicos) además de contar con una climatología nocturna que ha favorecido muy poco las actividades al aire libre, la semana tomó, aunque lentamente, fondo y forma.

Intenciones de hacer las cosas bien no han faltado y a estas alturas nadie puede cuestionar que todo aquel que haya querido ver fotografía ha podido hacerlo ampliamente y sin limitaciones. Además, otro dato que debe estar en favor de la organización es el hecho de haber sacado provecho de un exiguuo presupuesto económico con el que se ha contado.

Sin embargo, los hechos están ahí y demuestran que ésta no es una ciudad con inclinaciones especialmente fotográficas. Los fotógrafos se han esforzado en ofrecer arte pero la oferta no ha tenido una acogida multitudinaria como en principio cabía esperar. Esto explica que el arte fotográfico no haya traspasado el círculo de profesionales, aficionados y entendidos en la materia y que tan sólo un reducido número de amantes del fenómeno hayan colaborado abiertamente en él. Prueba de ello ha sido comprobar como el público se ha quedado, en algunas de las actividades programadas, más en la pura anécdota, pintoresca y superficial, que preocuparse por tocar el fondo del tema. Además, ni «regalando» instantáneas el espectador se ha «arrancado por imágenes» ni ha permitido ser «inmortalizado» gratuitamente como ha ocurrido con algunos de los estudios instalados en la calle.

Estos apuntes demuestran que en Burgos no existe un nivel cultural fotográfico elevado, que no existe como en otras capitales lo que se denomina «cultura fotográfica plural». Al espectador burgalés le interesa más presenciar pasivamente una imagen que le resulte próxima o conocida que descubrir la técnica, la realización o el «modus operandi» del artista. Todo se queda en la pura anécdota y los culpables son quienes jamás han apostado por la fotografía como un arte equivalente a la pintura o a la escultura pues ha descartado exposiciones que acerquen el fenómeno al público generalizado, el cual por otra parte no debe sentarse en el banquillo de los acusados porque sólo consume lo que desde arriba se le ofrece.

## «Pirámide» en la cresta de la ola

Hablando de exposiciones, cabe citar curiosamente el ejemplo de la sala del Consulado como la excepción que confirma la regla. Mientras la sala Arlanzón ha programado una muestra conjunta de fotógrafos profesionales y aficionados como actividad puntera de la semana, en la sala del Consulado del Mar ha coincidido una exposición particular de dos fotógrafos publicitarios que está teniendo un éxito absoluto.

Arlanzón ha acogido una muestra que al pretender dar cabida a distintos fotógrafos con estilos y formas diferenciadas el resultado final ha sido la heterogeneidad cualitativa. Trabajos de calidad diversa han conformado una muestra donde buenas imágenes se han aliado con otras artísticamente más dudosas ofreciendo un producto escasamente uniforme. En cualquier caso, la intención no era otra.

La uniformidad ha venido de la mano del Estudio «Pirámide» ya que tanto Andrés Argüelles como Manolo Labrado presentan estos días una colección de instantáneas marcadas por el sello de la originalidad, la diferenciación, el corte modernista y una visión vanguardista de la Fotografía que choca frontalmente con la que hasta ahora estamos acostumbrados a presenciar en Burgos. La muestra de «Pirámide», que está pulverizando los records de audiencia, viene a ser como un fresco oasis en el desértico panorama de exposiciones fotográficas. La muestra, que puede visitarse hasta el próximo día 19, es sin lugar a dudas de visita obligada.



Protagonistas

## La semana fotográfica, vista por sus protagonistas

Algunos de los fotógrafos participantes en la semana expresan su opinión respecto al desarrollo de la misma. Aunque coinciden en calificar de «positiva» la programación diseñada con motivo del 150 aniversario del Arte de la Imagen, critican entre otros aspectos la deficiente colaboración prestada por parte de los organismos públicos, la parcial convergencia entre los fotógrafos profesionales y los aficionados y la relativa, aunque lógica, inexperiencia a la hora de coordinar un evento tan ambicioso.

### Leo Pérez: «Buena idea, pero sin colaboración»

Para Leo Pérez, del Estudio Fotográfico «Cyclopes», la idea de esta semana fotográfica «ha sido buena pero ha faltado colaboración». «Creo que la organización ha hecho todo lo que podía hacer, poniéndolo todo de su parte. Sin embargo, ha faltado colaboración por parte de algunos profesionales que creen haber cumplido con presentar una fotografía a la exposición y nada más; si se colabora, se colabora totalmente, con todas las consecuencias».

«Por otro lado —añade— ha habido una publicidad insuficiente, motivado posiblemente por el escaso apoyo de los organismos. En mi opinión, las tiendas, los establecimientos comerciales de fotografía, deberían haber participado ofreciendo, por ejemplo, descuentos al público de un diez por ciento en la compra de artículos para que así la semana se hubiera sentido en mayor medida».

### Fede: «Alabo cualquier iniciativa, pero no ha habido conjunción»

Según Federico Vélez, «Fede», cualquier iniciativa que se programe en pro de la Fotografía merece el elogio, aunque también aprecia algunos errores corregibles. «Todo lo que se haga por la Fotografía es bueno. Alabo las intenciones llevadas a cabo pero no ha habido conjunción. He echado en falta una mayor unión entre fotógrafos profesionales y aficionados». «Por otra parte, —continúa Fede— se debería haber programado un concurso para que tomara parte todo aquel que quisiera repartiéndose regalos obsequiados por los distintos comercios».

### A. Argüelles: «Me parece muy bien que se haya hecho por primera vez»

En opinión de Andrés Argüelles, del Estudio Publicitario «Pirámide», que junto a Manolo Labrado, ha participado en la semana fotográfica coincidiendo además con su exposición en el Consulado, «está muy bien que se realice algo de estas características por primera vez». De todos modos, Argüelles matiza: «los paneles expuestos en la plaza Mayor han estado bastante descuidados y abandonados, algo que incide negativamente en la valoración de la Fotografía al dar la impresión de



Uno de los trabajos expuestos en la sala Arlanzón

que ésta carece de seriedad».

«En Burgos no hay —subraya el fotógrafo publicitario— una tradición artística como en Madrid o Barcelona donde se maneja dinero, acuden artistas... En Burgos, la gente por lo general no tiene ilusión por el Arte de la Imagen».

### Raquel del Diego:

### «Ha estado muy bien, yo no lo habría hecho mejor»

Raquel del Diego entiende que a pesar de la escasa asistencia de público en la primera jornada y las adversas condiciones climatológicas que han eclipsado las actividades urbanas, «todo ha estado muy bien; since-

ramente, creo que yo no lo habría hecho mejor que la organización».

Raquel del Diego se lamenta por otra parte de la escasa colaboración existente y de la programación de las conferencias en una sala que «no conoce casi nadie».

### Ibáñez: «Esta semana ha visto fotografías todo el mundo»

José Ramón Ibáñez, uno de los responsables de la organización, valora positivamente el hecho de que «todo el mundo haya visto fotografías en la ciudad». «Como parte implicada tengo que verlo bien, aunque reconozco que el frío de las primeras veladas ha condicionado mucho el desarrollo de la semana».

«Los temas abordados en las conferencias han sido completos. Me gustaría recalcar el aspecto callejero que ha tomado la semana por lo que de atractivo para la gente ha tenido. Por otra parte, la presencia del fotógrafo segoviano Angel Román ha sido un verdadero éxito». «Respecto a la exposición de la sala Arlanzón no creo que haya sido una locura exhibir trabajos de calidad diversa. Han podido exponer todos los fotógrafos que han querido, tanto aficionados como profesionales. Esa era la intención: que todos tuvieran la oportunidad de mostrar sus trabajos».



Aspecto que ofrecía la sala del Consulado del Mar en la apertura de la exposición de «Pirámide»

Colaboración

## Castilla y su futuro / II

Manuel de la Cal

Castilla está perdida en el monte. Se ha desorientado con los cambios de veleta y con las tormentas y no encuentra el rumbo porque han cerrado sus ojos, y lo mismo que si estaría jugando a la gallinita ciega, anda tanteando y dando vueltas.

Los únicos que pueden ayudarla son sus propios hijos, sus mujeres y sus hombres, tanto los que quedan viviendo en ella como los de la ausencia.

Para ayudarla, que es lo mismo que ayudarnos a nosotros mismos, lo que hay que hacer es quitar la venda que tapa sus ojos y orientarla, si es preciso preguntando por qué veredas se va. Lo importante es conocer el destino.

Los castellanos de hoy no podemos ser testigos impasibles de lo que está ocurriendo a nuestra Castilla. No podemos permitir que trozos entrañables de su ser, esencias mismas de su alma, caminen hacia el futuro rotos a tajazos y hechos jirones, huérfanos, desunidos y encorsetados y desnaturalizados. No podemos permitir que se consuma para siempre este atropello cometido contra Castilla y producido y guiado por unos desconocidos e incomprensibles intereses que han conculcado sus derechos históricos y políticos.

Así, el futuro está hipotecado para siempre y sus consecuencias son:

- 1.º.—Rompimiento definitivo de la identidad y personalidad de Castilla. O sea, su muerte.
- 2.º.—Sometimiento de los jirones a un centralismo exacerbado, en contra del carácter propio descentralizador y tolerante de la manera de ser castellana.
- 3.º.—Proceso continuado y exhaustivo encaminado a efectuar un profundo lavado de cerebro.
- 4.º.—Columpiamiento de las partes fraccionadas al antojo de intereses políticos y económicos ajenos.
- 5.º.—Subdesarrollo económico con acentuación de los desequilibrios provinciales y comarcales.
- 6.º.—Vaciamiento demográfico continuado.
- 7.º.— Peligro, para el interés general de España, si la incuestionable entidad castellana no consigue su articulación política, generándose, más tarde o más temprano, tensiones que llevarán implícita una inestabilidad política.

El pueblo castellano lo que quiere es trabajo, calidad de vida, bienestar y servicios, pero ya hemos visto que el conseguir esto va ligado íntimamente a la conservación de la propia identidad, única manera de tener el respaldo político necesario para lograr la «arrancada» económica, política y social.

Nosotros, los castellanos que nos ha tocado vivir éste momento, tenemos una responsabilidad que yo me atrevo a calificar de histórica, y no se piense que ese adjetivo es rimbombante o catastrofista y con ánimo de infundir miedo en el cuerpo, sino la conclusión a la que se llega viendo el proceso autonómico seguido en España durante los últimos años, viendo la marcha de la economía y la situación actual, así como presumiendo su futuro.

Quizá sea la última oportunidad que tengamos de no condenarnos a repetir la historia, olvidando esa memoria del tiempo, esa conciencia, esa fuerza y potencia actuante que mueve y conmueve, que domina, que impulsa y que afecta al cuerpo y al alma; me estoy refiriendo a la Castellanía.

No se olvide que en democracia, es el pueblo el dueño de su destino y es él el que marca el camino a seguir y es a él a quien corresponde la responsabilidad y no puede inhibirse porque esa responsabilidad es consecuencia de un derecho y a la vez de un deber.

Pero, si han sido las individualidades, en muchos casos, las que han marcado la pauta histórica, en otros ha sido el pueblo castellano quien, organizándose en hermandades o concejos, ha salvado a Castilla manteniendo la unidad del territorio.

Si todos los castellanos tenemos una enorme responsabilidad, Burgos como Cabeza de Castilla, y ser Cabeza —quede bien claro— lleva implícito un deber y no un privilegio, que se gana a pulso por merecimiento y no por decreto; para Burgos, repito, para los burgaleses, esa responsabilidad es mayor.

¿Vamos a permitir la desaparición definitiva de Castilla?

¿Queremos preparar, de verdad, el futuro de nuestros hijos?

¿Qué debemos hacer?

Creo que la respuesta es: reflexionar y obrar en consecuencia ya.

Reflexionar, teniendo en cuenta sobre todo, las dos frases siguientes que Julián Marías dejó escritas en «La Justicia Social y otras Justicias».

Esas frases son:

1.º.—«Más vale afrontar lo que asumimos, que aquello en que nos meten los demás sin contar con nosotros».

2.º.—«El horizonte histórico está abierto, lo único que puede cerrarlo es que nos convenzan de que está cerrado. Entonces —quede esto bien claro— nosotros somos los que libremente lo cerramos».

## Astronomía

## Neptuno, el penúltimo planeta

Teodoro Bustillo Vicario

A una velocidad de casi un millón de kilómetros al día, la nave interplanetaria Voyager 2 se está aproximando al planeta Neptuno. Una gigantesca mancha oscura es el hallazgo más interesante por el momento; se sospecha que es similar a la Gran Mancha Roja de Júpiter, aunque la de Neptuno es de color azul.

De esta zona del Sistema Solar el hombre tiene escasos conocimientos y este planeta continúa siendo un enigma. La Voyager 2 ampliará de modo considerable nuestros conocimientos. Está tan lejos de la Tierra que incluso visto a través de los más potentes telescopios aparece como un simple disco diminuto de color verdoso.

El descubrimiento de Neptuno constituye un fascinante documento psicológico y uno de los grandes éxitos de la física planetaria. En 1841, John Couch Adams emprendió los cálculos para demostrar que un planeta desconocido perturbaba el movimiento de Urano. Cuatro años más tarde comunicó sus resultados a los astrónomos, pero nadie le tomó en serio. Nadie trató de localizar el planeta en la posición predicha.

Al mismo tiempo, Urbain Leverrier había abordado en Francia el mismo problema. En 1845 también publicó los cálculos que daban la posición del planeta desconocido, casi idéntica a la predicha por Adams. Leverrier tampoco pudo persuadir a los astrónomos de París para que

interrumpieran sus otros trabajos, por lo que se dedicó a escribir a un joven astrónomo de Berlín, Johann Gottfried Galle, que, en el primer intento, encontró el planeta en 23 de Septiembre de 1846.

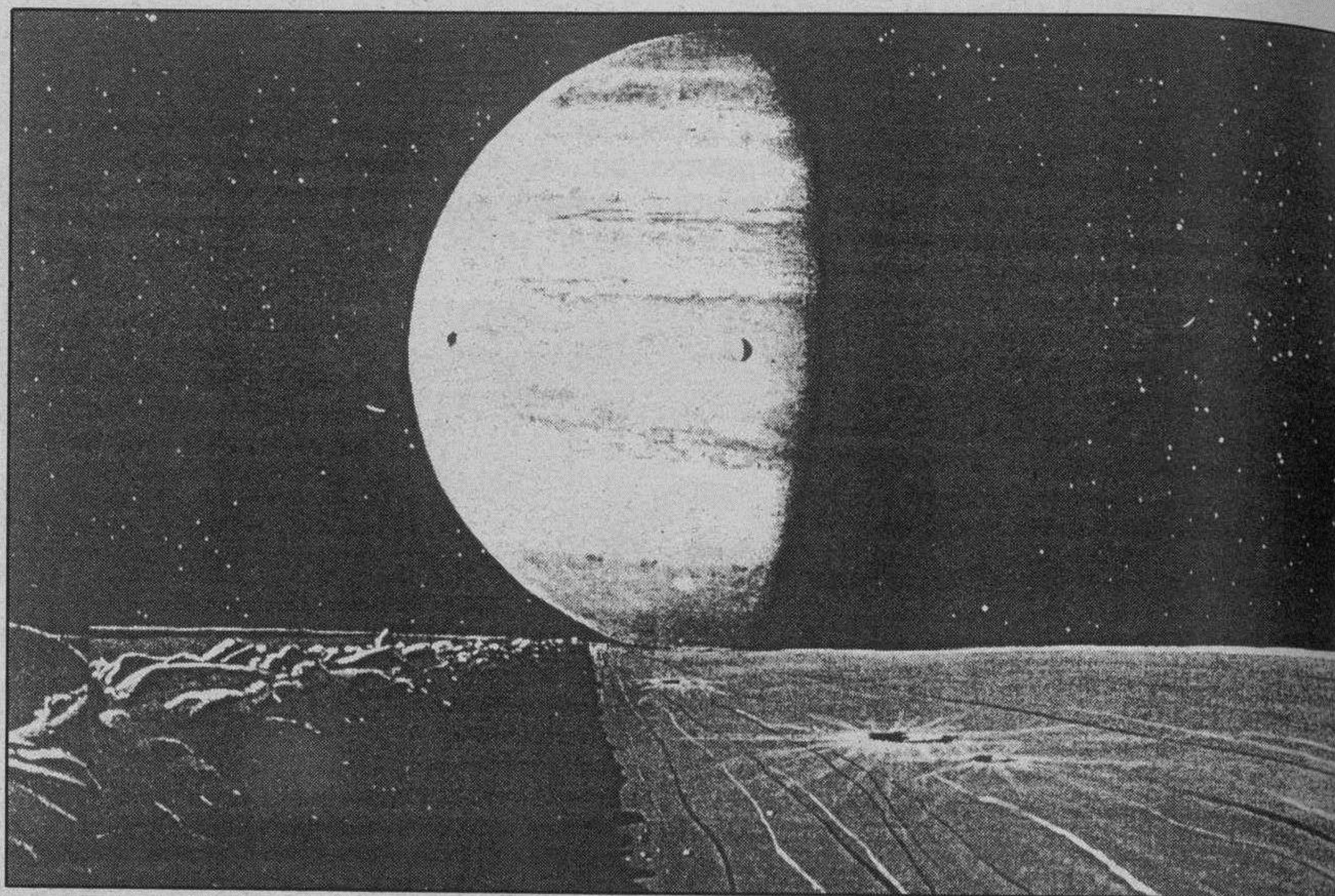
Los físicos planetarios de nuestros días encuentran la historia del descubrimiento curiosamente similar a sus propias experiencias. La mayoría de los astrónomos están exclusivamente interesados en el estudio de las estrellas y galaxias y se oponen a «malgastar» sus telescopios con los planetas.

Neptuno se resiste a la observación y guarda celosamente sus secretos tras una atmósfera neblinosa, brillando siempre con igual intensidad. Su distancia media del Sol es enorme; en números redondos le separan del astro rey unos 4.500 millones de kilómetros.

El año neptuniano es extraordinariamente largo; una persona de 80 años terrestres que viviera en Neptuno, no vería completar una vuelta alrededor del Sol, sólo vería la mitad, pues tarda la friolera de 165 años en circunvalar al Sol.

Por contra, su período de rotación es muy corto. Gira sobre sí mismo a una velocidad vertiginosa; se ha estimado que el día neptuniano es de 16 horas, pero tal apreciación no es segura.

Con respecto a su masa, en 1986, astrónomos de Japón, Australia y Nueva Zelanda, midieron el diámetro del planeta



aprovechando el tiempo de ocultación de una estrella por el planeta. El resultado fue una medida de 49.500 Kms. —la Tierra mide algo más de 12.000—. De su superficie sabemos muy poco. Los estudios técnicos sugieren la existencia de un núcleo rocoso cuyo tamaño es varias veces superior al de la Tierra. Todo él debe estar rodeado de hielo y un océano de hidrógeno líquido.

En su atmósfera el hidrógeno es el gas más abundante. El metano, el maloliente gas de los pantanos, también entra a for-

mar parte de la envoltura gaseosa. Es una atmósfera fría y neblinosa, con nubes de color amarillento. Es tan frío este planeta que los cambios climáticos que experimentan tienen lugar de un modo muy lento. Pero la claridad domina en su atmósfera, la luz azul es similar a la existente en la Tierra.

Desde esta planeta el Sol aparece muy pequeño, diminuto. Su tamaño se ha reducido unas treinta veces y su luminosidad y calor es ochocientos veces menor que aquí. A medida que nos alejamos del Sol la noche especial es más

oscura, los planetas están muy separados y la luz solar es débil. Añadamos que la Tierra es imposible localizarla desde estos abismos neptunianos.

Neptuno posee dos satélites: Nereida y Tritón. El primero fue descubierto en este siglo y es muy pequeño, tiene unos 300 Kms. de diámetro. Por contra, Tritón es más grande. Se descubrió a la vez que el planeta y su diámetro es de unos 4.000 Kms., tamaño aproximado al de Mercurio, por tanto es una luna de escala planetaria. Su superficie es sólida y parece que domina es hie-

lo de agua y metano, quizá combinado con algún suelo rocoso.

Tritón llamó la atención en 1979, cuando unos astrónomos anunciaron que las observaciones revelaban débiles rastros de una fina atmósfera de metano con una presión similar a la de la Tierra. Los astronautas que descendieran sobre la fría superficie de Tritón no notarían mucha diferencia respecto a la de la Tierra.

También la Voyager 2 visitará a Tritón. Esperemos que los descubrimientos de estos dos cuerpos sean fructíferos y nos ayuden a conocer un poco más el Cosmos.

## Las fiestas de la Asunción y el entierro del hueso en un barrio de Lieja

Albano García Abad

LIEJA es la primera ciudad de Valonia y una de las principales de Bélgica, tras Bruselas y Amberes y aún habrá que matizar. El río Mosa (Meuse y Maas, en francés y neerlandés), que viene de Francia y se va a desembocar en el Rin por Dordrecht y Rotterdam, es una de las arterias principales de Lieja. De hecho, el calificativo «mosano» es tan frecuente y más que el de «liejano» para cuanto se refiere a Lieja o su contorno.

Lieja es una gran ciudad de Bélgica. Pero no voy a hablar de Lieja en general, sino de algo más particular y en concreto, de un barrio de Lieja. El barrio se llama «de Outre Meuse», orilla derecha del Mosa. Es un barrio típico, con su gente festiva, festería y festivalera. Eso es de siempre, pero se pone más de manifiesto con motivo de las fiestas de la Asunción. Como sería largo querer expresar la realidad festería de Outre Meuse en un sólo reportaje, me voy a limitar a dar las notas más salientes de esas fiestas del barrio de Outre Meuse en Lieja.

El barrio es antiguo y era más barrio cuando sólo tenía el Puente de los Arches para comunicarse con el centro de la ciudad. Ahora ya tiene otros cuatro puentes y la Facultad de Medicina y el Hospital de Baviera y otros centros han cambiado algo la fisonomía del barrio.

Varias veces me habían hablado del tipismo de las fiestas de la Asunción en Outre Meuse y este año he podido comprobarlo por mí mismo. Me decían que había hecho bien en ir la víspera, pues al día siguiente era la «fiesta salvaje», lo profano, y el observador es absorbido por el ambiente y no queda bien situado para captar la realidad entrañable. Las fiestas de la Asunción son un espejo de la manera de ser de los de Outre Meuse: religiosidad, humorismo, espíritu independiente, rebeldes y algunas otras notas con mezcla de bueno y de malo, que configuran a sus habitantes. Ellos se llaman y tienen un estatuto con algunas normas de «República Independiente de Outre Meuse».

Una nota de religiosidad son «los potales», especie de capillas u hornacinas de la Virgen en las fachadas de muchas

casas del barrio. Estos días las adornan y decoran, haciéndolas resaltar más aún que las banderolas y guirnaldas de las calles.

La procesión con la Virgen Negra y la misa al aire libre, llueva o no llueva (este año no llovió) es otra nota religiosa. El sermón lo debe pronunciar el señor obispo en dialecto valón. Los jóvenes rivalizan por llevar las andas de la Virgen Negra. Yo vi una especie de puja, como en algunas procesiones de Semana Santa en España, por llevar la Virgen, y un joven negro esgrimía el argumento de su color, como el de la Virgen, para llevar las andas.

El aspecto profano es indescriptible. Más de cien mil personas callejean por Outre Meuse el día de la Asunción. Grandes carteles han anunciado con antelación por toda Bélgica las fiestas de la Asunción en Outre Meuse. Música de toda especie y gusto, barracas, venta de salchichas y gaufres y cervezas y dulces y helados y mil baratijas por todas las calles. Patios y explanadas dispuestos para ventas, verbenas y bailes. Ciertamente Outre Meuse se toma a pecho sus fiestas. También hay que decir que quizá exageran un poco en la propaganda, pero que hay una realidad festería notable es innegable.

Otra de las notas de Outre Meuse es el personaje de «Tsannchés». Yo me fui enseguida al español «Sánchez», pero no es eso. Me explicaron que responde a un personaje típico de Lieja, cuyo nombre era «Francisco». Y de «Francisco» derivó el «Tsannchés» popular. Cuando se inventaron las marionetas en el siglo XIX, Francois «Tsannchés» se convirtió en marioneta. Respondía a un Frnacois real, célebre en el barrio y todos los años sigue habiendo el número de Tsannchés en el teatro de la plaza.

Tienen su típico humor los mosanos de Outre Meuse, no hay que olvidar que Jorge Simeón, el célebre escritor de novelas policíacas en francés, nació en este barrio de Lieja, de lo que él se sentía orgulloso y a su vez, sus paisanos lo tienen a honor y ya le han dedicado un monumento.

El acto que cierra las fiestas es otra nota. Se llama «el



entierro del hueso». Popularmente se dice «el entierro de Mati l'Ohé» (entierro del hueso Mateo). Recuerda el entierro de la sardina, de España en Semana Santa y sin duda tiene el mismo significado. Aquí significa el fin de las fiestas de la Asunción (también anda de por medio San Roque). El fin de las fiestas, cuya tristeza se consuela con el pensamiento de que al año que viene volverán, porque ya son un fenómeno de naturaleza irreversible en Outre Meuse.

Es curioso observar las semejanzas y diferencias de lo humano en lo festivo, lo festerio y lo festivalero en lugares tan diversos. Me queda la pena de no disponer de espacio para hacerlo ver bien claro. Pero todos conveníamos en que las expresiones festeras de Outre Meuse en Lieja eran un buen exponente de ese fondo común humano a que he aludido.

# Letras

Coordina: Juan José Pérez Solana

## La foto y su pie



### (Canto XXXVI de «La piel de toro»)

Cogidos del morro,  
bregamos sin más:  
Nicolás el oso  
baila sin cesar.  
Ladrones y chicos  
nos hacen danzar  
al típico y bello  
son de Sepharad,  
nos pegan, y rien,  
pegándonos más.  
La muerte nos mira  
desde el arenal  
de Sinera, y grita  
que me espera ya.  
Manos descarnadas  
marcan el compás,  
retumban las risas  
que me hacen temblar.  
No dirás que como  
de pegote el pan:  
con sudor de danza  
me hacen bien pagar,  
del moje a los postres,  
mi magro yantar.  
Negra nube viene  
de pronto a ocultar  
el azul del día  
y se llevará  
del reseco campo  
la cosecha agraz.  
Vuelan golondrinas  
sobre el arenal.  
Las uvas enveran  
justo junto al mar.  
(Traducción de Santos  
Hernández)

## Es propia de mi mundo una reservada felicidad

Detrás de esta puerta vivo,  
pero no sé  
si puedo llamarla vida.  
Cuando vuelvo, al atardecer,  
de mi diario odio contra el pan  
(¿no sabías que tengo  
la inmensa suerte de venderme  
a trozos por una moneda  
que llega ya a valer  
mucho menos que nada?).  
Me quito un viejo abrigo, la esperanza,  
y me adentro por los caminos de mis ojos,  
por el vacío espacio donde siento,  
más allá, a mi Dios.

más allá siempre, más allá de los falsos  
profetas y de extrañas culpas  
y de este vicio necio enfermo de los versos  
disciplinados, como éstos, con pintas  
de oscuras marcas que el afán de los críticos  
un día aclarará para vergüenza mía.  
Sí, puedes encontrarme, si te atreves,  
detrás de la glacial nada de esta  
puesta, aquí, en donde vivo y siento  
esta añoranza y el grito de Dios y soy,  
con los nocturnos pájaros de mi soledad,  
un hombre ya sin sueños en mi soledad.

(Salvador Espriu, «El camino y el muro»  
(traducción de J. Correas))

### Salvador Espriu

La figura de Salvador Espriu es una de las más descolantes de la literatura española de este siglo. Nació en Santa Coloma de Farners, en 1913. Espriu fue un escritor precoz —su primera obra la escribió en castellano— y a los diecinueve años ya había publicado dos novelas: «El doctor Rip» y «Laia», en catalán, lengua que no abandonará a partir de entonces. Salvador Espriu, que sufrió en su niñez enfermedades y desgracias familiares, es una personalidad retraída, de aspecto doliente, pero, a la vez, penetrante y de gran energía interna.

## SUMARIO

Los relatos breves de Ignacio Aldecoa. Seis propuestas para el próximo milenio, de Italo Calvino. Los 9 del Momento. Declaraciones sobre la cultura de Enzensberger.

## Los relatos breves de Ignacio Aldecoa



**N**ACIDO en Vitoria en 1925 y muerte en Madrid en 1969, Ignacio Aldecoa ha sido unánimemente considerado por la crítica como el renovador del cuento español en la posguerra. Sus primeros cuentos aparecen en revistas y diarios de la época: «La Hora», «Juventud», «Correo Literario», etc. En 1955 salen al mercado sus dos primeros volúmenes de narraciones, «Vispera de silencio» y «Espera de tercera clase». Tras una estancia en Norteamérica publica otros tres volúmenes de cuentos, «El corazón y otros frutos amargos», «Caballo de pica» y «Arqueología». En 1963 da a la imprenta «Pájaros y espantapájaros». Pasa otra temporada en los Estados Unidos y en 1965 aparece su último volumen de cuentos, «Los pájaros de Baden-Baden». En 1969 un ataque al corazón pone fin a su vida.

Eugenio de Nora, en «La novela española contemporánea» denomina como «La nueva oleada. Entre el relato lírico y el testimonio objetivo» a la hornada de escri-

tores que, liberados en gran parte de los prejuicios mentales planteados a causa del reciente conflicto bélico, comienzan a publicar sus obras primerizas entre 1948 y el final de la década de los cincuenta. Se puede señalar como rasgos comunes a esta generación de narradores —entre los cuales se incluye Aldecoa— la orientación realista que imprimen a sus obras, así como la intención crítica que los anima, sustentada más en una sensibilidad moral que en unos principios de acción política.

En los aproximadamente 20 años de su vida literaria, Aldecoa publicó cerca de 80 cuentos. Estos relatos, aparecidos normalmente en la prensa periódica, fueron agrupados por el autor en la serie de volúmenes, ya citados, que aparecieron entre 1955 y 1965. «Vispera de silencio», el primero de ellos, consta de cuatro narraciones largas y una breve. Decía Aldecoa en unas declaraciones a «Destino» en 1955: «Yo he visto y veo continuamente cómo es la pobre gente de España. No adopto una actitud sentimental ni tendenciosa. Lo que me mueve, sobre todo, es el convencimiento de que hay una realidad —cruda y tierna a la vez— que está casi inédita en nuestra novela». Realismo testimonial en «Santa Olaya de acero» y «El autobús de las 7,40». Realismo irónico en «El mercado» y «Vispera de silencio». Realismo mágico en «Los vecinos del callejón de Andín». El libro nos revela en su conjunto la extraordinaria madurez del autor desde sus comienzos. Forman parte de «Espera de tercera clase» —1955— diez relatos en general breves. No incluye Aldecoa ningún relato inédito en el volumen. La temática se centra en las pobres gentes de España de forma más acusada que en «Vispera del silencio» oficios manuales, bajos fondos, emigrantes del campo a la ciudad, niños y viejos, son los protagonistas de las narraciones. Incluye el libro algunas de las obras maestras del autor como «Chico de Madrid», «Seguir de pobres» o «La humilde vida de Sebastián Zafrá».

Once relatos componen el libro —aparecido en 1959— «El corazón y otros frutos amargos». Se trata en este caso de un volumen unitario, ya que la práctica totalidad de los cuentos que lo componen se refieren a los oficios ejercidos por las pobres gentes de España. Esta temática de los oficios —temática de lo popular en suma—, incoada en «Vispera del silencio» llega a su punto álgido en el presente libro. A partir de ahora las preocupaciones de Aldecoa se inclinarán cada vez más a la problemática de la clase media y la alta burguesía, naciente en la vida española a partir del Plan de Estabilización.

Excepto el relato inédito «La vuelta al mundo», el resto de los recopilados en el volumen «Arqueología» ha-

bían visto la luz entre 1955 y 1965. Se trata en su mayor parte de cuentos amargos. Sus personajes suelen ser extraños y se mueven en un mundo añejo y empolvado. Tal retablo de personajes no volverá a ser igualado hasta «Pájaros y espantapájaros» —1963— y constituye una original evolución del vitoriano a la literatura de ficción contemporánea. Aparecido en 1961, «Caballo de pica» tiene la particularidad de haberse escrito casi en su totalidad en un año. Sólo dos de sus doce relatos habían sido publicados anteriormente en revistas. El título del volumen —como es habitual en Aldecoa— con el de sus cuentos, tal vez el más patético de toda su obra, este patetismo aflora en casi todos los relatos del libro. Los personajes son comparables, por su paciencia ante la adversidad, a los nobles y sumisos animales de la época.

De volumen misceláneo sin embargo podemos calificar «Pájaros y espantapájaros» (1963), libro donde se conjunta la crítica esperpéntica a la burguesía con el relato fantástico o la descripción barojiana de los bajos fondos. La obra, pues, ofrece unidad y nos parece en ese sentido la menos homogénea de Aldecoa.

Cuatro extensos relatos componen «Los pájaros de Baden-Baden», último volumen de narraciones publicado en vida por el vitoriano. Este libro constituye la obra cumbre del autor y en él se ven las piezas maestras de las letras españolas de la posguerra. La técnica esperpéntica de los dos primeros relatos, la penetración psicológica del tercero y el extraño híbrido de opereta y guiñol del titulado «Ave de las nieves» hacen de esta obra algo único e irrepetible. Vanguardizadora la de «Los pájaros de Baden-Baden» al mostrar tras «el gigantesco y cosmopolita mundo que resulta tras los personajes, el paso de una sociedad rural a una sociedad urbanizada, sin que por ello desaparezca, sino que más bien se agrava, el conflicto de ser y no ser hoy», según palabras de Alicia Bleiberg.

Abulia, hastio, soledad y frustración constituyen los ejes cardinales de la conciencia de la alta burguesía en los relatos del vitoriano. Pérdida de la voluntad por la falta de exigencia en su propia vida es ya patente en el protagonista de «La vida de verano» (1961). El tedio más insufrible preside la vida de la solterona de «Los pájaros de Baden-Baden» (1961), tedio que no alivian ni su absorbente trabajo, ni las oposiciones amorosas de los maridos de sus amigas durante las vacaciones estivales.

Veamos a continuación el tratamiento de la clase media en los relatos de Aldecoa. «En estos cuentos, en los que Aldecoa suele decaer a su sentido del humor, se ridiculiza sustrato, sin estridencias, pero con gran eficacia, a los que aparentemente se mueven por motivos mezquinos, ajenos a los que los rodean». Estas palabras de Alicia Bleiberg vienen con bastante exactitud los propósitos de Aldecoa al tratar literariamente el mundo complejo de la clase media. Crítica certera, directa, pero nunca amarga ni hiriente. El fino humor del vitoriano aflora de manera especial en estas narraciones. Humor cordial e incluso trágico —se llega al esperpento— que pone sobre el tapete la estupidez solapada de aquellos cuyos móviles viven en el negocio, la trapisonda, la murmuración o el oculto de las formas externas.

Pasemos a continuación a hablar de las clases populares en la obra cuentística de nuestro escritor. Ignacio Aldecoa, excelente conocedor de la vida española de su tiempo, sabe trasladar a los relatos la vida de los españoles más modestos con una minuciosidad y una visión en profundidad de difícil parangón en nuestras letras. Como escribió Ramón de Garciasol, «estos golfos, basureros, animales jóvenes que no saben —o no dan importancia a su estirpe, a fuerza de hacerlo cotidiano— que todas las cosas se juegan la vida; estos soldados tímidos, modestos paridos y gentes dignas en su pequeñez y esperanza están tratados con significativo franciscanismo».

Detengámonos a continuación en los aspectos técnicos y formales de la narrativa breve aldecoana. Mientras que en la novelística y narrativa tradicional, el autor se coloca por encima de la acción relatada, constituyéndose en demiurgo de los acontecimientos y semidiós omnisciente de la realidad que narra, a narrativa moderna in-

trduce al autor sea por el método autobiográfico, sea por el ocultamiento parcial del autor detrás de sus personajes.

De cuando en cuando Aldecoa irrumpe en los relatos escritos en tercera persona, haciéndose así visible tanto el narrador como el público.

Un modo muy usual de introducirse en el relato es mediante las escapadas líricas intercaladas entre las descripciones objetivas. Caemos entonces en la cuenta de que el escritor no expone una realidad fotográfica («el espejo a la orilla del camino», que diría Stendhal), sino la impresión poética que un hecho o un objeto le sugieren.

La importancia concedida en un cuento al transcurso del tiempo es un rasgo lo suficientemente característico para delimitar dos tipos bien diferenciados: el cuento de situación y el de contracción. Si la acción se concentra en un solo escenario y el tiempo narrativo coincide con el de lo narrado, tendremos un cuento de situación. Si, por el contrario, se trata de condensar en el breve espacio narrativo todo un largo período de tiempo, repleto de acontecimientos distanciados, nos hallaremos ante un cuento de contracción. Ejemplos típicos de cuentos de contracción son «La humilde vida de Sebastián Zafrá» o «El silbo de la lechuza». Ejemplos de cuento de situación: «La despedida» o «Hasta que llegas las doce».

Epica y lirismo son los dos recursos axiales dialécticamente empleados por Aldecoa en su producción cuentística. Pero íntimamente entrelazados, de modo que con frecuencia es imposible separarlos sin alterar el efecto artístico producido en el lector. Es continua la escapada lírica de este narrador-poeta. No hay que olvidar que sus dos primeros libros fueron de versos y que en ellos —a pesar de los préstamos serviles del momento— hay líneas nada desdeñables, exponentes de la lucidez profunda de los poetas. En sus cuentos, formas muy cercanas en su concepción inicial a las poéticas, en medio de una descripción trivial del más puro objetivismo, puede surgir inesperadamente lo mágico, lo evocador.

«Para mí el estilo es un anhelo o deseo de precisión verbal; cuando no logro esa precisión por medio del vocabulario, me atengo a lo poético por medio de la metáfora, etc.».

Por este afán de precisión en el lenguaje, Aldecoa no tiene reparo en echar mano de cualquier término —popular hasta la jerga o culto hasta el neologismo— siempre que una frase u oración determinada lo exija. No es sencillo su lenguaje: la asombrosa capacidad de creación; las particulares técnicas neologistas; la adjetivación con frecuencia insólita; los regionalismos y los vocablos de germanía, todo pone a cada instante un punto de dificultad en su lectura.

Vicente Sabido



Aldecoa no tiene reparo en utilizar un término culto o incluso cultísimo cuando la ocasión lo requiere para reforzar el efecto expresivo o irónico de una frase. Su exquisita prosa está de tal manera sembrada de ellos que apenas hay una página donde no puedan encontrarse.

Los cultismos están, además, mezclados con los neologismos, de modo que a veces resulta difícil saber si un término es realmente neológico o en realidad se trata de un cultismo rescatado del destierro del diccionario.

En conclusión, Aldecoa en sus cuentos nos ofrece una visión del paisaje y las gentes españolas, observados con una minuciosidad y precisión de difícil parangón en las letras españolas contemporáneas. Su inclusión en la generación del realismo social ha de hacerse con extremadas cautelas, ya que en ningún momento el escritor descuida la perfección formal y los valores poéticos de su prosa. Las innovaciones temáticas y estructurales de su narrativa breve le hacen merecedor del título de renovador del cuento literario de posguerra.



Homenaje en Madrid a Albert Camus. Entre los participantes, Gonzalo Torrente Ballester e Ignacio Aldecoa.

El matrimonio Aldecoa con Jesús Fernández Santos.

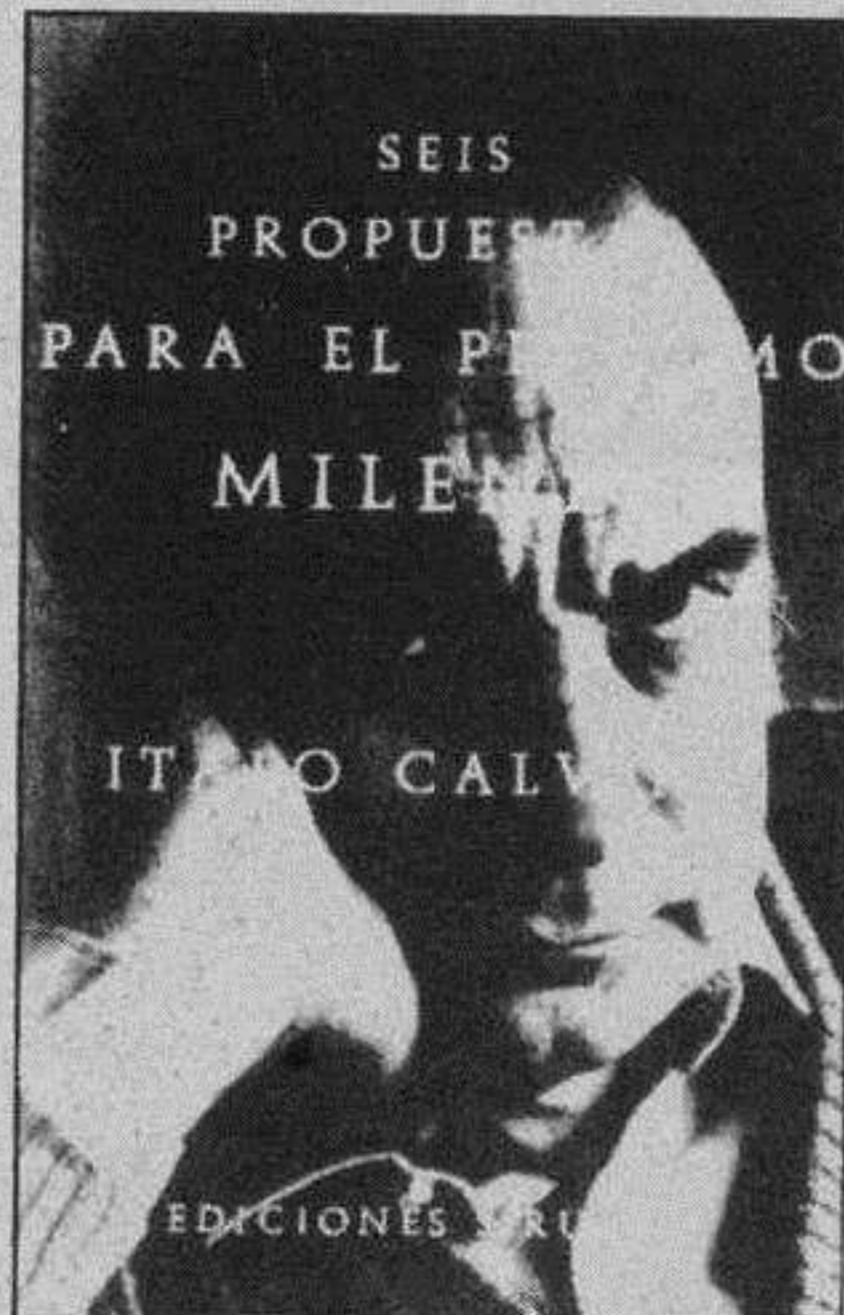
# Letras

## Libros nuevos

«Seis propuestas para el próximo milenio»

de Italo Calvino

Ediciones Siruela. Madrid, 1989, 144 pp.



En 1985 la Universidad norteamericana de Harvard invitó a Italo Calvino a pronunciar varias conferencias dentro de la cátedra «Charles Eliot Norton Poetry». Aunque Calvino preparó concienzudamente el contenido de sus intervenciones, éstas no llegarían a producirse al morir unas semanas antes de emprender el viaje el gran escritor italiano. Calvino quería tratar de un asunto no poco importante: lo que de valor literario debía conservarse de cara al próximo milenio. Encuentra Calvino, en sus inteligentes observaciones, que existen ciertos asuntos literarios de los que merece la pena hablarse y que deben servir como un fiel en la difícil balanza de las modas. El primero sería la levedad; en la literatura existirían dos posiciones, una tiende a comunicar al lenguaje un elemento de peso, otra —la de mayor interés— sin peso. A lo largo de las diferentes partes a desarrollar Calvino habla del campo narrativo, de la fuerza de los objetivos en este territorio. Calvino nos demuestra en este bello texto que lo importante de la erudición es la parte que aquella tenga de inteligencia, no de enciclopedia. Recomendamos al curioso lector la parte dedicada a los modernos narradores y sobre todo a Flaubert y Queneau.

## «Los 9 del momento»

(De la colección «Tiempos Modernos»)

1. **Cocktail**, de Heywood Gould.
2. **La vida en llamas**, de Anthony Burgess.
3. **Libra**, de Don DeLillo.
4. **El libro de Quinn**, de William Kennedy.
5. **Los últimos días de Charles Baudelaire**, de Bernard-Henry Lévy.
6. **Truman Capote**, de Gerald Clarke.
7. **Las torres del olvido**, de George Turner.
8. **Querido Billy**, de Larry McMurtry.
9. **Una ocupación amena**, de Dirk Bogarde.

(Ediciones B)

## Enzensberger «La cultura es un instrumento de odio»

(Declaraciones del escritor y ensayista alemán sobre cultura y política, sobre el caso Rushdie y sobre el racismo alemán)

Oscar Peyrou

**E**L poeta, escritor y alemán Hans-Magnus Enzensberger cree que actualmente los políticos y las grandes empresas utilizan la cultura como instrumento de propaganda porque es más «barato y vistoso» que los métodos tradicionales.

En una entrevista exclusiva con la Agencia «Efe» en su casa del barrio estudiantil de Munich, Enzensberger dijo que hasta hace pocos años existía una relación muy simple entre la política y la cultura: el odio recíproco.

Ese sentimiento estaba acompañado de grandes polémicas y sus raíces históricas se remontaban al siglo pasado. Para el autor de «el breve verano de la anarquía», no era una situación productiva, pero «siempre era clara y muy limpia».

Enzensberger nació en 1929 y es autor hasta el momento de más de 30 libros, entre ellos «Migajas políticas», «El hundimiento del Titanic» y «Europa, Europa». Fue editor de las legendarias revistas «Kursbuch» y «Transatlantik» en las décadas de 1960 y 1979 respectivamente y desde 1984 dirige en la República Federal de Alemania la colección heterodoxa «Die Andere Bibliothek».

### Intelectual independiente

Enzensberger, que está considerado en los círculos culturales europeos un intelectual independiente y un brillante polemista, considera que desde hace unos años, los márgenes de la política se han estrechado y ahora, en general, no hay grandes proyectos en ese terreno.

«Por eso —explicó a «Efe»— los políticos han descubierto la cultura, que es mucho más barata y muy vistosa».

Esta nueva situación, según el escritor alemán, hace las cosas «un poco más complicadas para los intelectuales» porque ellos no están acostumbrados a estos «amores».

Para Enzensberger, la «cultura» de la que hablan los políticos «no es la misma a la que nos referimos los creadores».

La situación descrita para la política es similar respecto de la economía «porque el gran capital también está descubriendo el hecho de que la cultura rinde mucho en términos de propaganda».

### Escritores confusos

Enzensberger cree que hay muchos intelectuales que están muy confusos ante esta realidad, aunque hay algunos a los que les gusta. «Pero yo pienso que es necesario ser cautos, porque la



cultura que quieren los políticos o los empresarios no es más que un espectáculo superficial».

«Los creadores —continuó— debemos pensar más a largo plazo en lo inmediato. Las inversiones oficiales siempre se dirigen a lo que da resultados rápidos y no a la estructura o a la infraestructura cultural».

Enzensberger piensa que la cultura debe ser exclusivamente privada. La comunidad tiene que asegurar una infraestructura, «lo que es un trabajo mucho más modesto y menos espectacular que la creación pero también muy útil».

### El caso Rushdie

Con respecto al caso Rushdie, Enzensberger considera que lo interesante es que fue una especie de prueba que ha revelado la existencia de «silencios, complicidades, cobardías y falta de solidaridad con el escritor en muchos intelectuales».

Para el ensayista, «curiosamente, hay muchos hombres de la derecha que se han comportado muy bien con Rushdie y muchos de la izquierda que no lo han hecho». Enzensberger opina que la importancia de la «perestroika» está en la posibilidad de que la gente se

conozca. «Durante años, los europeos hemos vivido en la ignorancia de los valores culturales de los países del Este».

Esta nueva situación de distensión «provocará seguramente nuevos conflictos, pero también abrirá nuevas perspectivas y creo que eso es positivo. Para hablar de lo que es mi especialidad, los escritores del Este me parecen más importantes que mis colegas de Alemania».

### El racismo alemán

Otro asunto que interesa a Enzensberger es el del posible racismo que pueda existir en Alemania. Para el escritor, «si uno piensa que los alemanes tienen que ser los demócratas más puros del Mundo, rápidamente se desilusiona, porque no es así».

«Por otra parte —sigue—, mis expectativas fueron tan bajas que estoy sorprendido de la relativa facilidad con que el pueblo alemán —con los antecedentes que tiene— ha absorbido a una nueva población, no sólo extranjera, sino también culturalmente lejana, como los turcos».

«Claro que los alemanes no aman a los turcos y a veces los tratan bastante mal, pero durante muchos años

la violencia no ha existido», afirma.

Enzensberger no está de acuerdo con mucha gente de izquierda de la RFA que considera que los condenados de la tierra «deben venir todos aquí».

Ese es —para el escritor— un buen sentimiento, pero una mala política, «porque como en cualquier organismo, la capacidad de introducir elementos extraños es limitada».

Cree que hay que proceder con cautela y «no sobrepasar la cantidad que el cuerpo social puede aceptar sin violencia».

Enzensberger añade que el Gobierno actual de su país «ha invitado a todas las personas de origen alemán de Rusia y Polonia a venir a la RFA y este es un gran error. El Gobierno ha querido dar un golpe de efecto patriótico, pangermánico».

Según el escritor, el efecto ha sido paradójico: actualmente, el pueblo rechaza más a estos hombres de origen alemán —pero que no hablan alemán— que a los turcos, porque los segundos son modestos y está clara su situación. Los otros llegan como «compatriotas», con los mismos derechos «y eso a los alemanes federales les molesta mucho», concluyó.

Colaboración

# Desde el centro burgalés en Buenos Aires: Gracias, Burgos

Lcdo. José Antonio Río del Val

No es fácil para un cronista, sentimental de lo burgalés, hablar con la objetividad profesional que requiere esta nota. Trataré sin embargo, de acercar a los lectores de «Diario de Burgos» un apretado relato de lo que ha representado, para los burgaleses y castellanos que vivimos en Buenos Aires, el contacto con los «Trovadores de Castilla» durante los escasos cuatro días de este Agosto porteño.

Han sido unos días inolvidables que nos han permitido vivenciar, de un modo intenso, nuestro sentimiento de pertenecer a una tierra austera y generosa, sencilla y alegre, trabajadora e ilustrada.

Después de haber estado esperando con ansias, durante muchos días, este grato encuentro, y luego de un cansador viaje, recalamos «Los Trovadores» el 16 de Agosto en la «Ciudad de la Santísima Trinidad y Puerto de Santa María de Buenos Aires», como la denominara su fundador, el insigne burgalés Juan de Garay.

En mi acompañamiento del día siguiente a conocer una típica estancia argentina de 1.200 hectáreas y donde bajo un quinchu acogedor saboreamos el asado criollo, con chinchulines incluidos, pude advertir la entrega, alegría y generosidad del grupo de burgaleses que nos visitaba.

Al espectáculo musical y coreográfico criollo que les fuera ofrecido, respondieron «Los Trovadores», para los argentinos presentes (dueños de la estancia, empleados gauchos y artistas locales), desgranando algunas canciones de su extenso y rico repertorio. Evidentemente fue un anticipo de lo que sería la presentación

oficial del folklore castellano en Buenos Aires al día siguiente.

Tal como estaba anunciado y programado, el viernes 18 se desarrolló, en el salón imperial del magnífico y céntrico Club Español, el recital principal de estos auténticos embajadores, que son «Los Trovadores de Castilla».

Estupenda intervención la de esa noche de gala, que da la pauta de lo merecido y bien ganado prestigio de que goza el conjunto en España y en Europa. Fue un recital de antología de amigos para amigos. Se dejó la solemnidad a un lado sin perder por ello jerarquía profesional. La didáctica y familiar relación de su digno director, Francisco Javier Hernandez, dio pie a una entusiasta respuesta del público: desde la segunda voz que hacía un burgalés-argentino a las jotas de Benito Carcedo, hasta la pareja de baile improvisado de la jota que se animó en medio del recital y pasando por corear a todo pulmón, los allí presentes, el estribillo «Si burgalesa es la que me quiere a mí, ven a mis brazos pronto, que me voy a morir». Más de una lágrima furtiva vi correr por la mejilla de algún burgalés acriollado, sobre todo cuando interpretaron la canción del Emigrante Castellano. ¡Qué bonito todo ello, cuando es fruto de un amor profundo por el terruño!

Varios argentinos amigos, presentes en el recital, me manifestaron su sorpresa por el contenido de nuestro rico y poco conocido folklore castellano.

Es que hasta la llegada de estos magníficos «Trovadores de Castilla», a estas tierras llega el estereotipo de lo español de manos,

casi exclusivas, del flamenco, y en menor medida, de lo gallego. Esto último es comprensible, dada la importancia inmigratoria de esa región en las márgenes del Río de la Plata. De ahí que se denomine genéricamente como gallego a todo inmigrante de origen español.

La lluvia, que estuvo retenida durante varios días en honor de los burgaleses, se hizo sentir finalmente el sábado 19 y aún permanece imperterrita y cansina.

Este sábado de gloria, realmente, a pesar de la lluvia. Sábado entre amigos y en familia. En el humilde Centro Burgalés de Buenos Aires, y donde puede palpase la crisis por la que atraviesa el país, se preparó la cariñosa despedida de nuestros hermanos burgaleses. Con un asado familiar se quiso testimoniar esa enorme gratitud que sentimos todos los burgaleses. Con un asado familiar se quiso testimoniar esa enorme gratitud que sentimos todos los burgaleses que habitamos en la Capital del Plata, hacia las autoridades burgalesas que hicieron posible la extraordinaria vivencia de este encuentro.

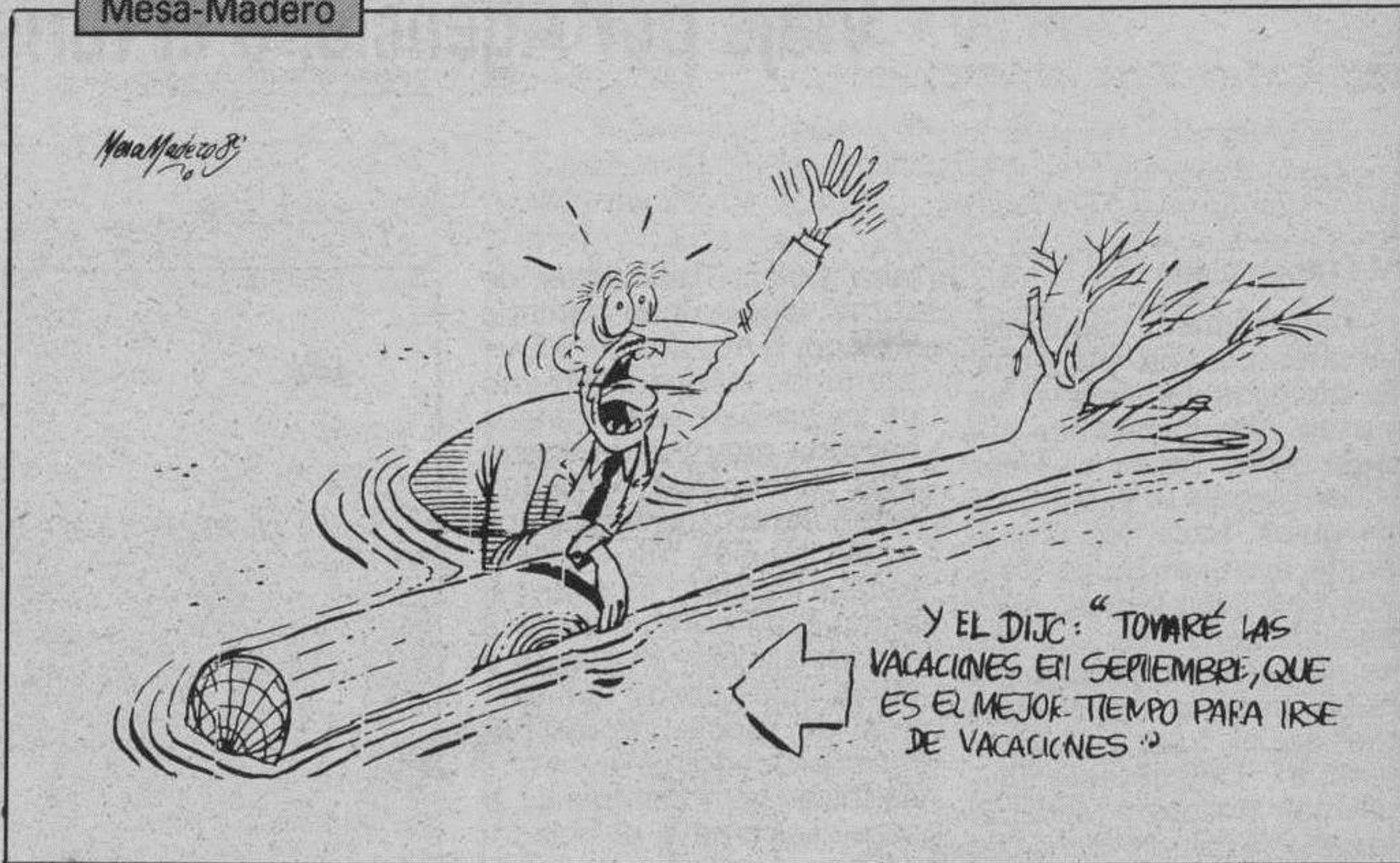
De nuevo, «los Trovadores», queriéndonos dejar el alma castellana y el sabor a Burgos, interpretaron otras hermosas canciones de su repertorio. Rodaron más lágrimas. Quien esto escribe sigue tarareando mañana y tarde esa conjunción de música y poesía burgalesa que, cual dos alas, hace volar hacia Dios el alma, movida por la esperanza, la contrición y el amor.

¡Gracias, «Trovadores», por haber prendido en nuestro corazones esa llamita de aliento, de hermandad y de cariño!

¡Gracias Burgos por todo lo que nos habéis dado!

Sonrí, por favor

Mesa-Madero



Mesa-Madero

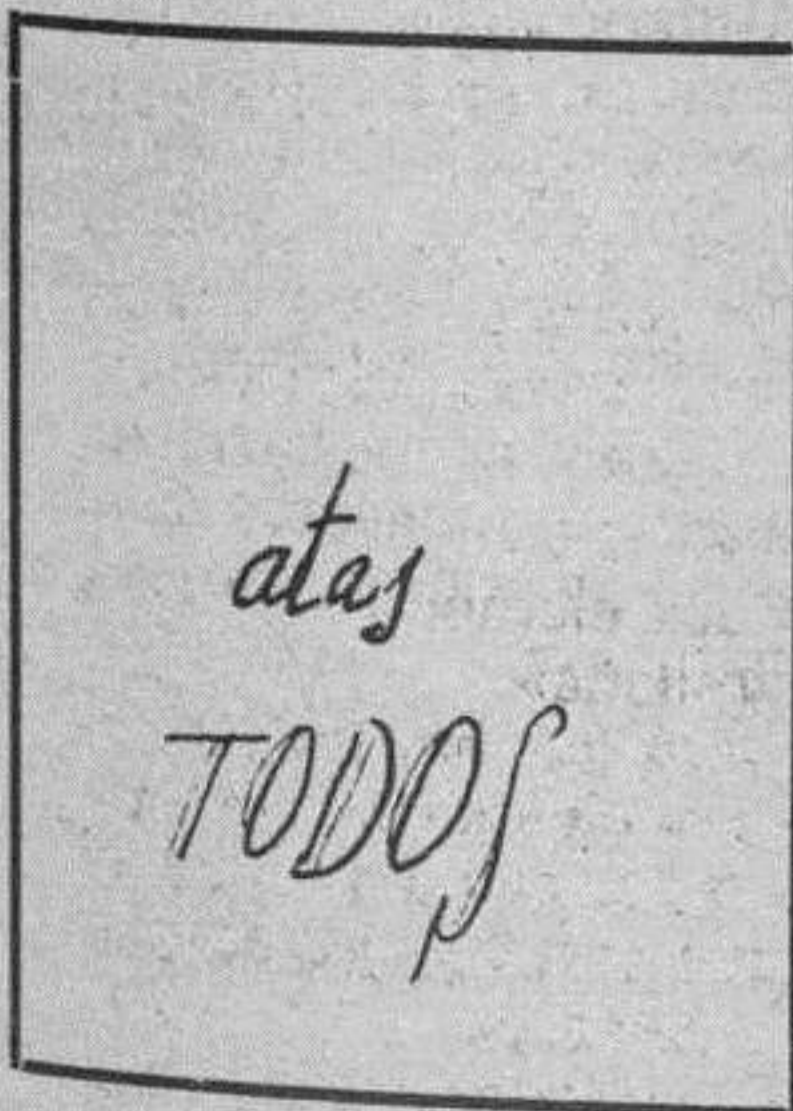


PARA QUE SE LLENEN LAS PISCINAS EN LA OLIMPIADA 92, EN BARCELONA CONSTRUYEN LOS ESTADIOS CON GOTERAS.

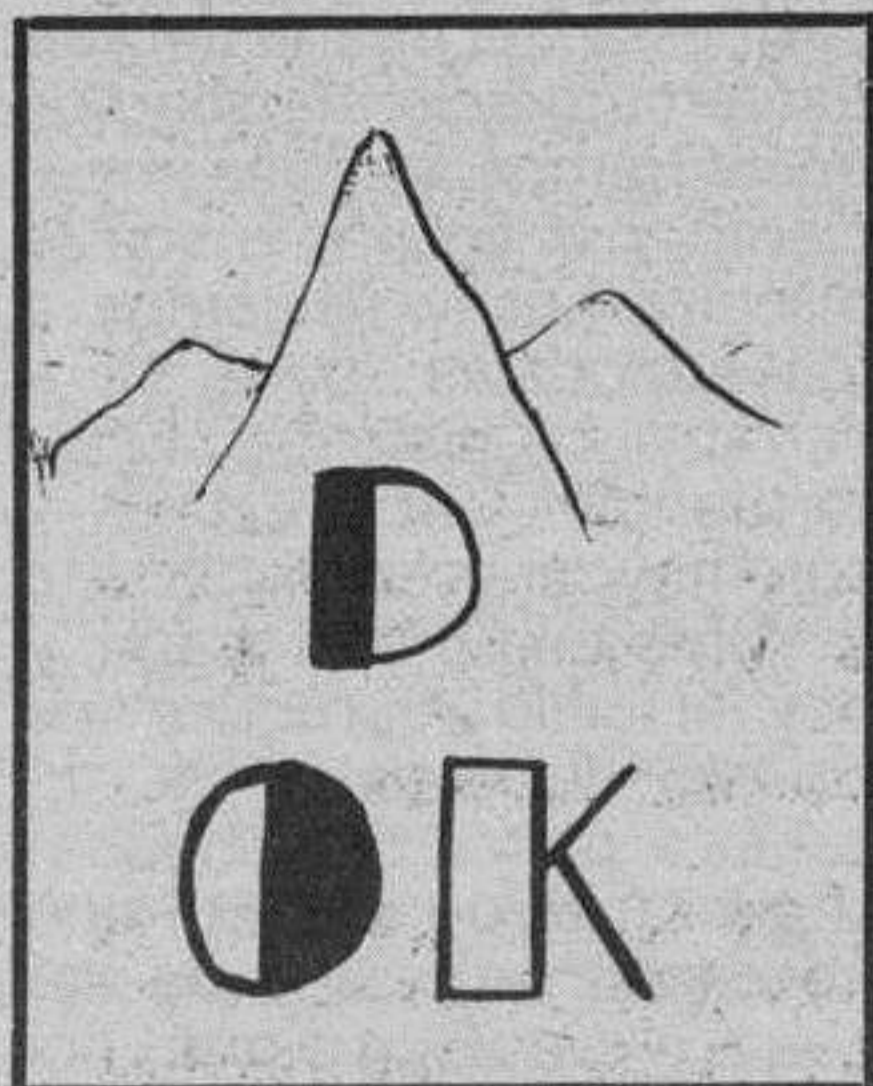


"El Blusilla" de A. César

Jeroglíficos por Fernando Sáez



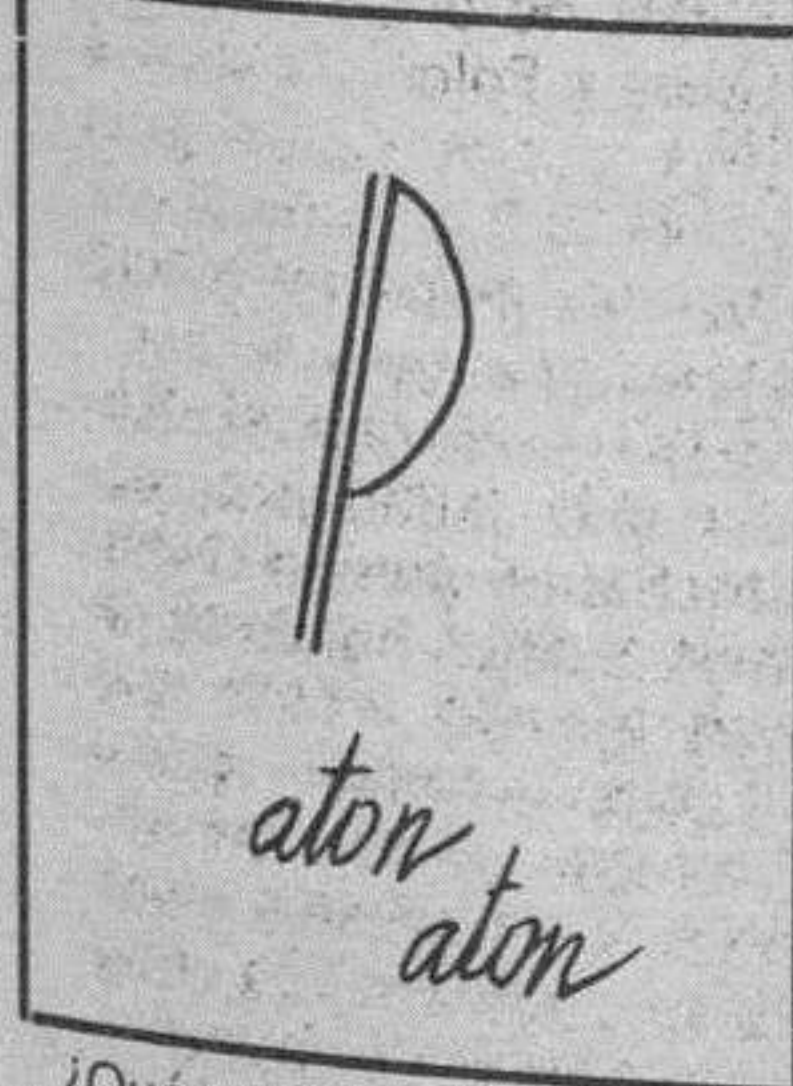
¿A quién quieres más de la familia?



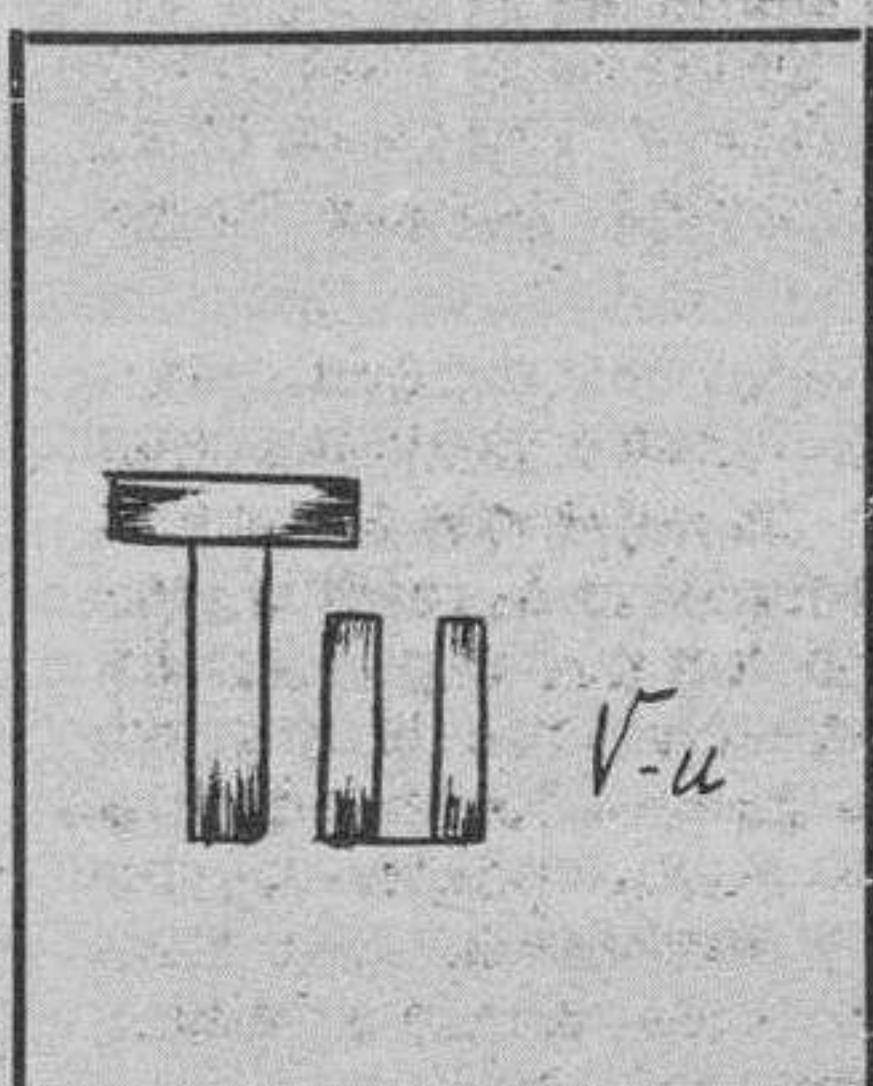
Marino y político español con calle en Burgos



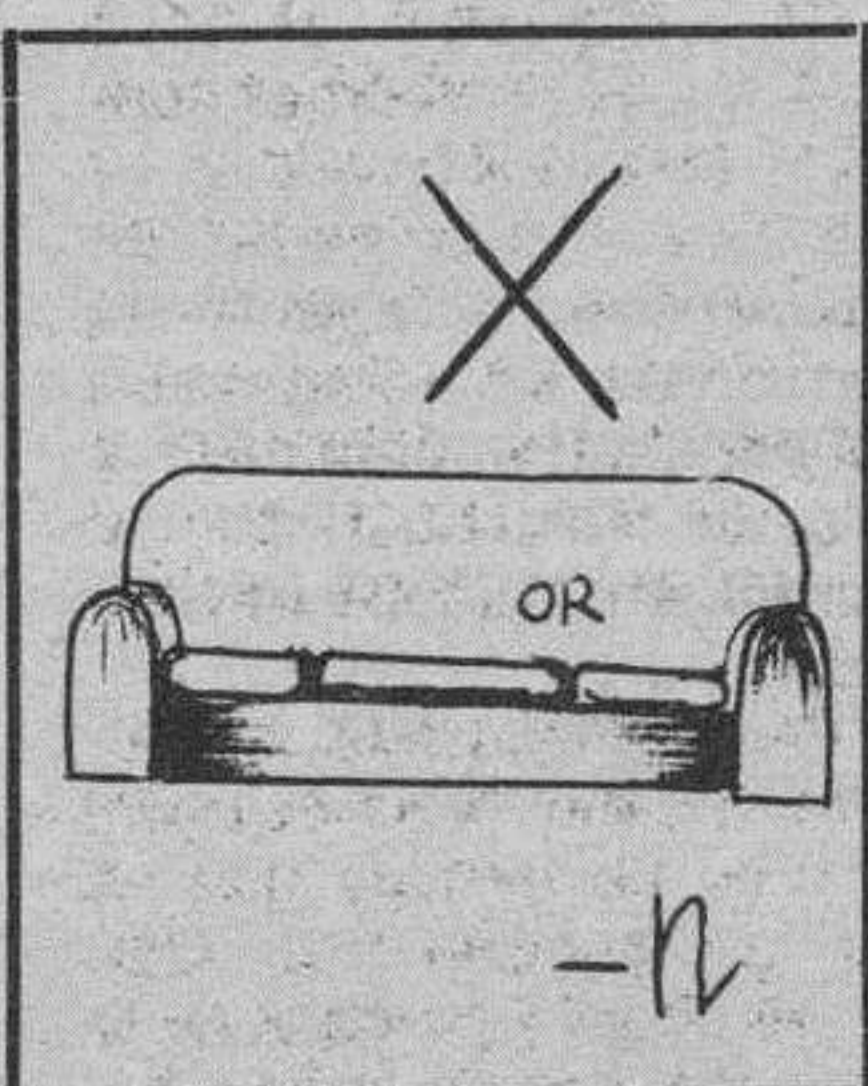
Calle de Burgos en la zona de Los Vadillos



¿Qué es lo que más ambicionas?



¿Vienes conmigo a ver a la abuelita?



6. Dame un pañuelo...

Soluciones: 1: Sobre todos a ti. 2: Montes de Oca. 3: Conde Lozano. 4: Poder. 5: Ve tu antes. 6: Por sí lloro.

## Viaje por Agencia, o el turismo como terapéutica / IV

## IV Etapa: Viena

A la mañana siguiente, segundo día libre en Viena, es obligada la visita a un museo. Nos inclinamos por el de Bellas Artes, o «Finas artes», según la versión de los guías. Hacemos propaganda entre el grupo para que nos acompañen, pero decididamente, los españoles no son muy propicios a visitar museos (esperemos que en el futuro la cosa cambie). Únicamente vienen con nosotros Madame Forget, la viuda francesa, que desiste por cansancio apenas iniciado el recorrido, y dos simpáticas y agradables señoritas montañesas que comparten nuestros gustos y aficiones. El grupo hispano-americano acude a ver el penacho de Moztetzuma que se encuentra enfrente en el museo de Historia Natural, y la mayoría a presenciar el adiestramiento de los caballos en la Escuela de Equitación Española.

Lo primero que impresiona en estos museos de la plaza de María Teresa es la grandiosidad externa. Por dentro, la riqueza tanto arqueológica como pictórica es inmensa: enormes salas de Egiptología, antigüedades clásicas, vasos, escultura, numismática, joyas antiguas, curiosos artículos de tocador del emperador Francisco José, etc., etc. Una alegoría de la vanidad llama poderosamente nuestra atención: Se trata de un grupo escultórico en miniatura, formado por tres estatuillas primorosas, que representan tres edades de la vida de una misma mujer. La primera es una bellísima joven desnuda, con un cuerpo perfecto, «escultural»; la segunda es la misma mujer, ya madura, redondeada y ajamónada; y la tercera, en su vejez con el cráneo casi mondo, la boca desdentada y hundida, la barbilla saliente, el cuerpo todo encorvado, los senos flácidos como dos higos secos, el vientre desmadrado y con profundas arrugas, y sobresaliendo en todo el conjunto la piel y los huesos. Para un médico ya bastante maduro, acostumbrado a ver de cerca tal evolución, el grupo resulta de una realismo impresionante. Nos ha recordado los años del bachillerato, cuando al entrar por primera vez en la clase de Historia Natural, y contemplar un poco sobrecogidos, el esqueleto humano articulado que colgaba en un extremo del aula, el catedrático con voz campanuda y señalando el triste despojo, nos recitaba:

Tanta pompa y vanidad, tanta gracia y hermosura, para venir a parar en esta triste figura.

Terminamos cansadísimos la visita de la parte arqueológica; nos quedan las pinturas que ocupan otras tantas salas de la planta superior. Finalizamos mareados y con el cuerpo molido. Es una pena que la prisa y el cansancio no nos permitan recrearnos con tanta belleza. ¿Por qué estos museos tan grandiosos y con salas tan inmensas y numerosas, no dispondrán de un sistema motorizado y silencioso, para turista apresurado?

Después de esta paliza cualquiera va a comer al le-

jano hotel. Trataremos de comer algo en una cafetería y luego, si nos da tiempo, visitaremos la Opera. En uno de los pasajes subterráneos hay una muy buena, logramos sentarnos y conseguir entendernos, para que nos sirvan huevos fritos, leche, fruta y pastel. Los huevos, aunque la fritura no sea a la española, nos han sabido a gloria, pues desde que salimos de España no los hemos probado, y estamos hartos de la monotonía de la sopa, la carne y el helado.

Salimos de la rápida y fatigosa visita a la Opera más muertos que vivos. El guía interior que nos ha tocado se explica en un mal inglés y no se le entiende. Terminamos decepcionados. Ya a la salida este mediocre guía se coloca en la puerta en espera de recibir una propina que nadie da. Oímos que exclama: ¡Estos italianos...!

Por la noche, como final de la estancia en Viena, la verdad discurre en un típico restaurante-taberna húngaro. Sirven un vino estupendo de bastantes grados. El «gulasch», plato típico picante, está delicioso. Todo amenizado por una orquesta de magníficos violinistas zingáros. Al saber nuestra nacionalidad nos dedican Granada, ¡cómo no!, del maestro Lara. Con todos mis respetos y simpatías para este gran músico, ¿y, Albéniz, qué?

Marchamos encantados y a la vez con intensa nostalgia de esta maravillosa Viena. Hemos pasado unos días inolvidables y todos quisiéramos volver más despacio. En ruta hacia Italia se cuentan impresiones y anécdotas sobre nuestra estancia.

Guilarte, el riojano, desde que entró en la ciudad ha comenzado a mejorar. Se muestra maravillado y ha recorrido casi todo; incluso ha efectuado un viaje por el Danubio hasta cerca de la frontera húngara. Respira mucho mejor, ha cambiado de color, y como además duerme poco, aprovecha el tiempo que es un primor. Pienso que tanto movimiento y ejercicio le sirve de gimnasia respiratoria, una verdadera kinesiterapia sorda que le viene de maravilla. He aquí, tal vez, una aplicación del turismo a la terapéutica para nosotros inédita.

Dadas las dificultades del idioma, casi todo el mundo lo ha pasado muy mal para hacerse entender. Alguien ha intentado pedir leche representando vigorosamente con las manos y el cuerpo la acción de ordeñar. ¡Trabajo perdido! En una ocasión le han traído un sifón y en otra un limón con una exprimidora... Si la cosa ocurre en España —se comenta— no sólo hubieran servido en el acto la leche, sino que hasta es posible se hubiera sacado la vaca. Cuando otro quiso pedir unos huevos, se puso a cantar en cucullillas «car... car... poner...», tan a lo vivo, que le trajeron un cestillo con unos algodones, pensando que de un momento a otro iba a afectar la puesta... Como los españoles somos diferentes... No obstante esta anécdota fue contactada por el chistoso andaluz y, por tanto, hay que ponerla en duda.



Se han hecho bastantes compras, en especial, cómo no, por los señores de León. Pero también les ha quedado tiempo para bailar el Danubio Azul, y el último día para cenar y escuchar la música zingara. La señora me indica en un aparte que su marido ha vuelto por las noches a ser el mismo de antes. Mi enhorabuena. Para el amor (en el mal sentido de la palabra) no hay nada como el romanticismo! ¿O, acaso el gulasch y el vinillo de las tabernas típicas..?

\* \* \*

Después de un largo recorrido hasta la frontera y de atravesar los imponentes Alpes italianos en medio de una formidable tormenta, llegamos a la hora de cenar a una ciudad, al parecer tranquila y apacible, y de cuyo nombre es preferible no acordarse. Tras la cena, y con objeto de estirar las piernas, entumecidas después de muchas horas de coche, damos un pequeño paseo por los alrededores de la catedral y lugares céntricos. Las calles están silenciosas y desiertas. Nos rinde el cansancio y nos vamos rápidamente a la cama, donde al momento nos dormimos como un tronco. A las pocas horas nos despierta un alarido fenomenal que resuena como un eco monstruoso y sobrecogedor por toda la ciudad. Poco después se oye un griterío espantoso con vivas, cohetes, pitos, tracas, carreras desenfrenadas de coches y desahogada serenata de bocinas y claxons. En un principio nos sobresaltamos y pensamos que se trataba de una gran catástrofe, después en el estallido de una revolución o una huelga general anti-silencioso (estos italianos las hacen tan raras). En pijama salimos a los pasillos y nos enteramos del motivo de tan formidable estrépito: la «squadra azurra» ha vencido a la selección alemana de fútbol, después de dos prórrogas y un encuentro al rojo vivo. Para un turista rendido de sueño y cansancio, Dante no hubiera imaginado un infierno mayor. La algarabía continúa durante varias horas...

Cuando por la mañana temprano subimos al autocar, camino de Venecia, entre bostezos y malhumor, hacemos votos en nombre de todos los demás turistas y como preventivo de la salud mental del pueblo italiano, por que la «squadra azurra» no gane la final. Un loco hace ciento dice un antiguo proverbio, pero el proceso era lento. Ahora con los grandes medios de difusión, el contagio es casi fulminante y al final terminamos todos tocados... si es que ya no lo estamos.

A media mañana llegamos a la ciudad de los Dux. Como el autocar tiene que quedarse en la terminal, es preciso dejar las maletas, y cargar hasta el hotel con paquetes, bolsos y maletines. Pica el sol y el trayecto es largo, pero como ya estamos entrenados, la carga nos resulta liviana. Además la primera impresión es fantástica y la vista se recrea con el espectáculo maravilloso de canales, puentes, casas y palacios. Por calles y orillas circula una gran muchedumbre variopinta e internacional: barbas, mini-maxifaldas, damas con fastuosos o extravagantes vestidos... Por todas partes, comercios, tenderetes, quioscos, vendedores callejeros; a veces tenemos la impresión de hallarnos en un zoo. Después de un largo recorrido por estrechas y tortuosas calles, súbitamente desembocamos en San Marcos. ¡Qué plaza! La impresión es inenarrable y quedamos abso-

tosos. La Basílica por dentro nos pasma por su belleza, grandiosidad y esplendor. La vista desde el «campanile», de la ciudad e islas próximas, es fenomenal. En el patio del imponente Palacio de los Dux, vemos la grandiosa escalera de los gigantes. El Palacio, por dentro «creo que tiene unos salones fabulosos y unas pinturas murales no menos fabulosas»; pero el guía y la comida nos esperan y hay que regresar al hotel en un «vaporeto», cuyo recorrido por el Gran Canal es un regalo para la vista y el espíritu.

Terminada la comida aún nos queda tiempo para ir de

tiendas y después volver a San Marcos. Cuando llegamos, apenas desembarcados, el cielo se encapota y toma un color oscuro, casi negro, el viento sopla con furia y vuelan tejas y sillitas. Las aguas del Gran Canal se encrespan y hacen rápidos y espumeantes rizos; junto a los muelles, un tanto atemorizados, hombres y mujeres se apresuran a cerrar o levantar comercios, quioscos y tenderetes. Las palomas vuelan despavoridas. Gruesas gotas comienzan a caer y a continuación llueve con verdadera furia. La gente corre a refugiarse en los soportales y en pocos minutos la monumental plaza queda desierta. Con plásticos sacados de no se sabe dónde, se improvisan pintorescos impermeables. Como las tiendas a cubierto siguen abiertas, a la vez que nos refugiamos seguimos con las compras. Todo el mundo debe hacer lo mismo. En pleno fragor de la tempestad, el dueño del elegante comercio en que nos encontramos, se halla impaciente y al fin nos ruega le disculpemos y salgamos a los soportales, pues va a cerrar unos instantes. Estas tormentas —nos explica— son muy raras en Venecia, a lo sumo una o dos al año, y hoy el cielo reproduce los colores de la paleta de un célebre pintor del «cinquecento» (cita un nombre que no captamos). Se trata del cuadro de Giorgione, La Tempestad; no puede perderse tan maravilloso espectáculo. ¡Oh, estos italianos, tan finos comerciantes; pero capaces de anteponer el arte (aunque sea imitado por la Naturaleza) a la vil moneda! Así se explican las maravillas de que está repleto este prodigioso país.

Termina nuestro día en Venecia con el clásico paseo nocturno en góndola. Vamos en grupo de unas ocho, y en la última van un músico y un cantante. Después del agua caída, la noche está fría, sopla un vientecillo poco agradable y como llevamos poca ropa, la humedad nos penetra y produce algún escalofrío. Desde el fondo de los estrechos y sinuosos canales —en los que flotan, tablas, sillas y otros

José Martín Pardo  
De la Sociedad Española  
de Médicos Escritores

objetos, testigos del huracán y la tormenta de la tarde— nos llegan los ecos de una dulce serenata; el cantor con magnífica voz de tenor, repite y repite su estribillo: Morire, morire, d'amore, no sabemos... pero de una pulmonía es más que probable.

Acabado el paseo queremos ver de nuevo la plaza de San Marcos, que según dicen, ofrece de noche, iluminada, un aspecto fantástico. Tenemos que desistir, pues los que de allí vienen nos indican que está completamente llena de agua. Es una triste realidad que Venecia se hunde poco a poco, irremediablemente ¡qué gran pérdida para el Mundo!

A la mañana siguiente partimos un poco apesadumbrados de la ciudad de los canales. Hasta el autocar hemos de trasladar algunos paquetes más que a la llegada, y es preciso comprar otra maleta —¡todavía más!— para poder cargar con todo.

El señor de León y señora se despiden, pues van a efectuar un recorrido por Italia mucho más extenso y se dirigen hacia Florencia y Roma. Esperan en un muelle varias góndolas que les lleven todos los paquetes y bultos hasta la salida, donde tomarán otro autocar. El, a fuerza de transportar paquetes, está cada vez más encogido y se lamenta de que, a pesar de la lluvia, no pudo ver San Marcos por dentro. Como la ocasión era propicia estuvieron muy ocupados en comprar impermeables y paraguas... ¿Llegará sano y salvo a España? Mucho me temo sea víctima de un infarto...

Guilarte, el riojano, sigue tan terne y lo ha recorrido todo. Incluso ha visto fabricar artículos de vidrio en Murano, e ihasta se ha bañado en el Lido! Está convencido de que no hay nada mejor como los viajes por Agencia, y en autocar, para la salud.

Como también siguen el más largo itinerario los hispano-americanos y los recién casados, la parte posterior del coche que ha quedado libre, es ocupada en gran parte por paquetes, bolsos, maletines, cuadros y demás compras. Entre todas nos sorprende ver tres garrafitas de vino de Chianti que han adquirido los portugueses. ¡Qué raro, con el Oporto tan extraordinario que tienen!

Nuestra primera parada de hoy tiene lugar en Padua, con objeto de visitar la basílica de San Antonio. A duras penas conseguimos poner la mano sobre el sepulcro del Santo, pues la iglesia está repleta de peregrinos ¡yugoslavos!, y es muy difícil abrirse camino. Además hay que salir enseñuida, para continuar la marcha a toda prisa. ¡Qué pena no poder detenerse para visitar la Universidad, el célebre y primer anfiteatro anatómico, etc., etc. ¡Nos consolaremos con admirar tanta maravilla sobre las páginas de un folleto turístico...!

De Domingo a Domingo

# Santiago de Compostela: el ahora y el después

José-Antonio Abad

**H**OY hace tres semanas estaba el Papa Juan Pablo II rodeado de medio millón de jóvenes. Podría haberlo estado de muchos cientos de miles más, si las cosas se hubieran hecho con más ilusión, y si Santiago hubiese sido el punto de llegada de una larga peregrinación a través de encuentros de estudio, de oración y de metas apostólicas.

De todos modos, no es poco que uno de cada ocho jóvenes españoles comprendidos entre los 18 y 25 años estuviesen allí para oír hablar de Jesucristo, de la exigencia radical del cristianismo, de la necesidad de hacer frente al ambiente hedonista y materialista con una vida limpia y entregada, de la necesidad de seguir a Jesucristo por el camino de la vocación al sacerdocio, al estado religioso, a la virginidad en medio del mundo o al matrimonio. Y con el agravante de haber salido felices y dispuestos a sacudir la modorra de «esa otra juventud» que pulula por el mundo, sin saber a dónde va ni a dónde tiene que ir, para construir una sociedad más humana y —¿por qué no decirlo?— más cristiana.

De haber sido organizado el acto por algún partido político, ya se habrían hecho lecturas y relecturas de este hecho, para sacar conclusiones operativas. Y es más probable que los periódicos y los demás medios de comunicación habrían martilleado a la opinión pública con los distintos mensajes de valoraciones serias



y profundas. Y, sobre todo, es previsible que «ese acontecimiento» de primera magnitud habría sido aireado a los cuatro vientos.

Los eclesiásticos son menos dados a estas cosas. Es mejor que sea así, porque no es bueno caer en triunfalismos baratos o en las redes propagandísticas de la sociedad de consumo. Pero tienen el peligro de encerrar en el baúl de un rincón desván pastoral, lo que debe ser colocado —con sencillez, pero con verdad—

en lo más alto de la ciudad, para que, al verlo, los demás den gloria a Dios y se animen a seguir el ejemplo de los buenos.

Si uno tuviera alguna autoridad, pediría a todos los sectores implicados: sacerdotes, educadores, dirigentes de grupos juveniles, padres, asociaciones de padres de alumnos, etc., a tomar cuatro urgentes medidas: 1) reflexionar sobre lo que «vieron» —porque aquello no fue un discurso, sino una gran visualiza-

ción— y «oyeron» en el Monte del Gozo; 2) confrontar los mensajes que ellos lanzan a los jóvenes y compararlos con los que usó el Papa; 3) responderse con sinceridad si están haciendo lo que deben hacer con los jóvenes; y 4) si ya han pensado en difundir masivamente los discursos del Papa a los Jóvenes y preparar la futura Jornada Mundial de la Juventud. Los obispos ya han comenzado a trabajar. Ahora nos espera a los demás.

El libro de la semana

## «Educar hoy»

**F**ERNANDO Corominas es doctor en Ingeniería Naval por la Universidad de Madrid, director de la Asociación Panameña de Estudios Sociales, presidente del Instituto de estudios familiares y director de su departamento de Pedagogía.

Ha dedicado más de 25 años a investigar en el campo de la educación familiar; para lo que ha recorrido Europa, Asia y América, donde además, ha pronunciado más de mil conferencias. Es autor de muchos libros y colaboraciones en revistas especializadas y periódicos.

Ahora nos ofrece un libro donde pretende ayudar a los

padres y educadores, poniendo a su alcance ideas nuevas ya desarrolladas por centros de investigación muy avanzados en Pedagogía en diferentes partes del mundo, las cuales vienen a ratificar que —contra las teorías de Rousseau y Dewey, defensores de la genética en el aprendizaje de los procesos educativos— es necesario revalorizar la influencia de los padres y educadores.

El autor demuestra también que «la teoría Z japonesa», sobre la organización interna de las empresas, tiene una aplicación directa para los padres en la educación de sus hijos.

«Educar hoy», es, por todo esto, un libro de suma utilidad para cuantos están interesados en transmitir a las nuevas generaciones una educación tradicional y moderna: fiel a las raíces y proyectada, de modo dinámico, sobre una sociedad abierta y pluralista, en la que, necesariamente, se han de mover los que, dentro de pocos años, tendrán todas las riendas del mundo del año dos mil.

Ficha técnica:  
Fernando Corominas, Educar hoy, Ediciones Palabra, Madrid 1988, 212 páginas (se vende en algunas librerías religiosas de la ciudad).



## Noticias de allá y de acá

**El Vaticano desmiente la supuesta dimisión de Casaroli.** El Cardenal Silvio Oddi ha desmentido la noticia del semanario italiano «Epoca», según el cual el secretario de Estado Vaticano, Cardenal Agostino Casaroli, dimitiría de su cargo el próximo mes de noviembre. El secretario particular de Juan Pablo II, Stanislaw Dwisz, también abandonaría su actual puesto, según el citado semanario. «Desmiento del modo más claro y solemne —ha dicho Oddi— lo que ha publicado esa revista. No he hablado nunca de ese tema con Casaroli, ni con ningún periodista de «Epoca» ni de ningún otro medio».

Al parecer todo es un malentendido, originado por el hecho de que el Cardenal Casaroli cumplirá los 75 años el próximo 24 de noviembre, fecha en que pondrá su cargo a disposición del Papa, el cual puede pedirle que continúe, como ha hecho con el Cardenal Ugo Poletti, quien permanece como Vicario del Papa a pesar de haber cumplido 75 años.

**Más de 200 historiadores estudian el Camino de Santiago en Italia.** Más de 200 investigadores, conservadores de museos y miembros de asociaciones de caminos de Santiago realizarán a finales de septiembre, en la ciudad italiana de Viterbo, un gran acto académico, para estudiar la promoción de estos itinerarios culturales europeos. El acto ha sido organizado por el Consejo de Europa y en él se presentarán diversos trabajos de identificación de esos caminos y propuestas para su promoción.

**Reunión de movimientos familiares cristianos en Avila.** La Confederación Internacional de movimientos familiares cristianos ha celebrado entre los días 7 y 13 de los corrientes su IV Asamblea Mundial y su VIII General en la ciudad de Avila, sede actual de la presidencia de este movimiento en España. El motivo ha sido estudiar la familia en el aspecto más amplio de la situación actual a nivel mundial y las actitudes a adoptar, para que se cumpla la esperanza que se deposita en ella para el tercer milenio.

**Primera tesis doctoral sobre las relaciones Iglesia-Estado en China.** Stephen Lee, joven sacerdote chino de treinta años de edad, perteneciente a la Prelatura del Opus Dei, ha defendido recientemente en la Facultad de Derecho Canónico de la Universidad de Navarra su tesis doctoral titulada «Las relaciones Iglesia-Estado en China durante los años 1949-1988». El autor se decidió a estudiar ese apasionante período de la República Popular China al ver las ideas erróneas que existían en Occidente antes de los últimos acontecimientos represivos de principio de verano. Según Lee son cuestiones claves para comprender su estudio: conocer a las relaciones entre la Iglesia Universal y China; b) las relaciones entre la Iglesia china y el Estado chino y c) las cuestiones pastorales internas de la Iglesia en China. Según él, el diálogo entre el Gobierno, la Santa Sede y la Iglesia es el único camino para alcanzar la verdadera reconciliación.

**«La parroquia no debe ser un cortijo de nadie».** Monseñor Buxarrais, obispo de Málaga, ha pedido, en una reflexión, que la parroquia no sea «cortijo» de nadie, advirtiendo sobre el peligro que existe en razonar teniendo en cuenta sólo los propios intereses, la comunidad particular o la particular visión de la diócesis. Monseñor Buxarrais se lamenta de que, en ocasiones, el cambio de sacerdote suponga una variación radical en la dirección de la parroquia.

**Arancha Sánchez Vicario: «Sin la ayuda de Dios no habría ganado el Roland Garros».** La estrella femenina del tenis español, Arancha Sánchez Vicario, ha manifestado en los Estados Unidos que siempre reza y le pide a Dios que le ayude. «Creo que sin la ayuda de Dios —ha añadido— jamás habría conseguido ganar el torneo de Roland Garros. Si he de ser sincera —agrega—, me parece que Jesús me ayuda en todos los partidos».

**Congreso Nacional sobre «Liturgia y piedad popular».** Durante los días 12-14 del próximo octubre se celebrarán en Madrid las Jornadas Nacionales de Liturgia, que este año se centran en la «Liturgia y piedad popular» y «El nuevo ritual de Exequias». Diversos profesores de liturgia de España se ocuparán de exponer los temas siguientes: riqueza y límites de la piedad popular; interdependencia de la liturgia y la piedad popular; el directorio litúrgico-pastoral sobre la piedad popular; el culto a la Virgen María y a los santos; fiestas, romerías y santuarios; cofradías y hermandades, y varias relacionadas con las exequias cristianas. Las jornadas se desarrollarán en la parroquia N. Sra. de los Dolores, de la calle de San Bernardo, y están organizadas por el Secretariado Nacional de Liturgia.

**Clausurados dos seminarios fundados por Helder Cámara.** La Congregación para la Educación Católica ha decretado el cierre de dos seminarios de formación de sacerdotes de la ciudad brasileña de Recife, que basan sus clases en la teología de la liberación. El Cardenal Helder Cámara ha declinado hacer comentarios, aunque ha manifestado que este cierre es un caso muy grave y delicado.

## ESCUELA TECNICA DE TURISMO DE BURGOS

Reconocida oficialmente por O. M. de 4-10-79 (B.O.E. 2-II-79)

## TITULO UNIVERSITARIO DE GRADO MEDIO

Información y matrícula, en la Secretaría del Centro, de 9 a 14  
Avda. General Vigón, 31. Telf. 22 97 70 — BURGOS



## Oficios artesanos

## Angel Román, una reliquia fotográfica que llegó del siglo XIX

Texto: Ricardo Ruiz

Fotografías: Jesús Matías

Cuando este segoviano de 62 experimentados años instala su pintoresca cámara de finales del siglo pasado en cualquier punto de la ciudad una nube de curiosos se arremolina en torno a su equipo fotográfico. Su agudo sentido del humor y de la ironía ha fotografiado tantos modelos en casi medio siglo de trabajo que nadie cuestiona sus «tablas» artísticas. Durante varios días, Angel Román ha absorbido el interés mayoritario de los burgaleses mientras participaba en el 150 aniversario de la Fotografía.

Angel Román es un segoviano de 62 años de edad que lleva casi medio siglo, 49 años para ser más exactos, trabajando con una cámara fotográfica que recibió por vía paterna. La cámara, de fines del siglo pasado, fue fabricada posiblemente en Madrid o Barcelona, aunque Angel Román desconoce este dato. «Realmente, me gustaría conservar la factura de compra y saber cuánto le costó a mi padre».

—Usted tiene en Segovia un habitáculo urbano donde trabaja a diario fotografian-do a los visitantes...

—Sí, está en la plaza de Juan Bravo, aunque su verdadero nombre es de Medina del Campo, allí llevo desde el principio. Me encuentro muy a gusto viendo pasar a los turistas fotografian-do al que quiera entrar por el aro.

—¿Lógicamente, después de medio siglo guardará multitud de anécdotas y recuerdos de su trabajo?

—Hay algunas curiosas... En tantos años es lógico que ocurran muchas cosas.

—Inicialmente, usted realizaba su trabajo viajando en bicicleta

—Sí, iba a trabajar a las fiestas de los pueblos en bici, guardaba la máquina en una arquilla y «a dar pedales» hasta las romerías; allí armaba la máquina y «a trabajar».

—También es cierto que ha traspasado también las fronteras españolas y ha tenido incluso un programa durante cierto tiempo en la BBC inglesa

—Hace dos o tres años fue a Segovia un equipo de la televisión británica y rodó un programa de dos horas de duración para aprender a hablar el castellano en Inglaterra. Me rodaron durante dos horas y estuve en antena en un programa llamado «España viva» durante seis meses.

—¿Algo similar ocurrió con TVE?

—Sí, estuve hace dos años y también el pasado año en el programa «Por la mañana», dirigido por Jesús Hermida.

—Sin embargo, se dice que no guarda recuerdos especialmente gratos de su paso por Televisión Española. ¿No le trataron bien?

—Bueno..., dejemos correr un tupido velo y así se queda mejor la cosa.

#### Funcionamiento de la cámara

—¿Cómo funciona esta legendaria máquina?

—Esta máquina funciona de forma muy simple como una cámara cualquiera; se enfoca, se pone la placa, se dispara y luego, en la misma cámara, está incluido el

mini-laboratorio con su propio revelador y fijador para revelar en el acto. Siempre, trabajo con fotos en blanco y negro y el precio es de 500 pesetas para dos copias y de 800, para cuatro.

—Tenemos entendido que también trabaja con unos paneles que sirven de marco decorativo a las fotografías aunque por problemas de transporte a Burgos no ha venido con ellos...

—Son paneles muy curiosos, muy bromistas, en los que el modelo pone simplemente su cara y sale vestido con traje regional segoviano, de torero...

—¿Qué le dice el público cuando ve la cámara?

—A la gente le gusta porque ya casi no se ven estas cámaras. Es curioso porque cuando estoy en Segovia no sólo los extranjeros sino también los españoles me hacen más fotografías, a mí que yo a ellos. Disparan y disparan, cuando llega una excursión se ponen como locos a disparar.

—¿En alguna ocasión le han llegado a ofrecer dinero por ella?

—Sí, mucha gente. Sin embargo, fue precisamente un americano quien me dijo que me la compraba en el acto aunque me negué, ya que nunca ha estado en venta. Me la valoró en millón y medio de pesetas.

—¿Tiene intención de desprenderse de ella en el futuro?

—No, no, no... Aunque me desprendería de ella (ironiza Angel) si me dieran el suficiente dinero para jubilar-me. Pero claro, necesito por lo menos treinta o cuarenta millones.

—¿Cuando se jubile la tradición fotográfica «Román» se perpetuará con sus hijos?

—Sí, pero mis hijos quieren guardar la cámara como reliquia porque en realidad ellos tienen sus profesiones particulares. A ellos les gusta la fotografía, tienen sus cámaras, trabajan la fotografía estupendamente, pero no creo que salgan a la calle como yo he hecho.

#### Los niños, a distancia

—¿Qué siente Angel Román cuando ve que los niños se acercan a la cámara? ¿Se siente orgulloso de poseer un aparato como éste?

—¡Hombre!, me alegra, pero los niños me producen miedo porque se acercan y pueden estropear la cámara... La cámara ya ha rodado por el suelo en alguna ocasión.

—¿Cuando ve fotografías con cámaras ultra-modernas se siente desfasado?

—Algunos han llegado incluso a ofrecerme, hablo



Heredó este equipo fotográfico de manos de su padre; la cámara tiene unos cien años

de algunas casas comerciales, dos equipos completos modernos a cambio de la mía, pero no me ha interesado. He dicho que «muy agradecido» pero nada más.

—¿Aprovechando su presencia en Burgos qué opinión le ha merecido esta semana fotográfica?

—Me gusta mucho porque ante todo veo que la juventud está ilusionada y entusiasmada. Así, los jóvenes pueden seguir adelante en una profesión tan honrada y bonita como ésta.

#### Un fotógrafo apolítico

—¿Qué es lo que más le interesaría fotografiar de Burgos? ¿Al alcalde, al gobernador civil?

—Me da lo mismo porque no tengo ninguna preferencia; soy totalmente apolítico.

—¿También hay que serlo en Fotografía?

—Exactamente.

—¿Entiende la Fotografía como un Arte?

—He visto en la exposición cosas que realmente me han encantado, creo que la gente afina mucho... Son buenos artistas.

—¿Qué recomendaría un veterano como usted a un joven fotógrafo?

—Que machaque, que machaque, a fuerza de poner el dedo en el disparador.

—¿Qué otras aficiones tiene usted?

—Pertenezco a una coral de la que soy fundador. Me encanta cantar. Se llama «Voces de Castilla», incluso hemos estado en Viena, cuna de la música.

—¿Lleva la cámara en esos viajes europeos?

—No, llevo un equipo más moderno y sofisticado.

—¿En la solapa de su chaqueta de trabajo hay una chapa con el rostro del ciclista Perico Delgado. ¿Es usted aficionado al deporte?

—He sido fotógrafo de la Gimnástica Segoviana durante veinticinco años y también he sido socio de la Sociedad Ciclista Segoviana. Para los castellanos, Perico es Perico, no cabe duda.

—¿Qué recuerdo le gustaría llevarse de Burgos?

—El afecto con que me han acogido ya es suficiente, ha sido algo magnífico.



Angel Román trabaja con esta legendaria cámara desde hace 49 años

# ESTÉE LAUDER



## A DAY IN THE COUNTRY

Estée Lauder presenta su nuevo colorido de Otoño '89

inspirado en los más cálidos tonos campestres.

Las hojas cambian de color. Las frutas maduran. Es el momento ideal de pasar un día en el campo. La nueva colección de maquillaje Estée Lauder para este Otoño. Labios y mejillas resplandecen con tonos calabaza y arándano. Sombras de ojos en tonos verde musgo, verde oscuro y marrones corteza y nuez. La luz invernal combinada con tonos ciruela proporciona luminosidad. Estée Lauder ha sabido reunir los colores de un maravilloso día en el campo para Vd. Venga a conocerlos.



Recibirá completamente gratis el regalo Feature Attractions, valorado en 6.000 Ptas., por la compra de productos Estée Lauder.



Paroca

Santander, 6. Tel. 20 55 51  
Calatravas, 3. Tel. 26 41 82  
Burgos

Del 11 al 16 de Septiembre

Los productos Estée Lauder sólo se venden en sus concesionarios exclusivos.

## «Guerra de la leche»: Nestlé deja de fabricar productos

Santander (Imagen Press).— La factoría Nestlé de La Penilla ha suspendido su producción de leche en polvo, alimentos dietéticos y harinas infantiles en tanto no se solucione el conflicto que enfrenta a los ganaderos cántabros con las empresas lácteas. Nestlé ha tomado esta medida ante la imposibilidad de fabricar los mencionados productos por falta de leche fresca, que los ganaderos se niegan a entregar.

La decisión partió de la cúpula de la multinacional, a instancias de la dirección de la fábrica cántabra. Hay que recordar que Nestlé es una de las empresas que se oponen con más fuerza a la revisión al alza de los precios de la leche para la temporada otoño-invierno, que es la base del conflicto.

Mientras tanto, J.J.AA. y otras organizaciones ganaderas han solicitado

la mediación del delegado provincial del Ministerio de Agricultura, Victoriano Calcedo, para concertar una reunión con las industrias lácteas. En tanto no se celebre ese encuentro, los productos seguirán sin llevar la leche a las factorías.

La llamada «guerra de la leche» coincide con la huelga de los transportistas de mercancías en Cantabria. Para los ganaderos, las pérdidas derivadas de este paro ascienden ya a 480 millones, 60 millones diarios.

La Asociación de Empresarios del Transporte de Mercancías por Carretera (Asentrasam) decidió continuar con el paro que se prolonga, ya, desde el pasado día 1.

Los transportistas piden el cumplimiento de las tarifas de largo y corto recorrido, así como un mayor control de los vehículos indocumentados que circulan por las carreteras cántabras.

## UGT rechaza que la economía esté recalentada, y propone la intervención a través de los Presupuestos

Madrid (Colpisa, Antonio Paniagua).— UGT estima inadecuada una reducción indiscriminada del crecimiento, como propone el Gobierno, y aboga por que las restricciones que se van a aplicar sobre la demanda interna se orienten de forma selectiva a limitar el consumo de las rentas más elevadas, así como de algunos elementos de la inversión privada.

El sindicato insta al Ejecutivo a que no planifique unos Presupuestos regresivos, y le invita a que acometa una actuación inmediata: «Detraer, por medio del ingreso, rentas y recursos de aquellas zonas de la economía que están calientes y dirigirlos, a través del gasto, a aquellas otras que están frías». Estas son algunas de las conclusiones que fueron analizadas por los dirigentes ugetistas en la reunión de la comisión ejecutiva confederal, que se celebró el lunes y martes de esta semana.

UGT considera que detrás de las medidas de ajuste anunciadas se esconde «el fracaso de una política sin los controles adecuados, basada en la más pura lógica neoliberal». La central rechaza la versión difundida por el Ejecutivo de una economía recalentada, y propugna un mantenimiento del crecimiento orientado a la creación de empleo, toda vez que la cifra de parados se sitúa en un 17%.

El informe del sindicato analiza los factores que han provocado los desequilibrios que ahora se pretenden corregir y que están, tal y como reconoce el Gobierno, en el déficit exterior, el incremento de la inflación y los estrangulamientos en el mercado de trabajo. UGT alerta del grave peligro que supone una balanza comercial deficitaria, y responsabiliza al Gabinete de Felipe González de la situación al promover la diversificación y competitividad del sistema productivo sin procurar primero la recuperación del tejido industrial. Asimismo, UGT censura que la entrada de inversión extranjera haya repercutido en una propensión excesiva a las importaciones, a la vez que critica la decisión de adelantar la rebaja de aranceles y de contingentes, que, según el sin-

dicato, agravan el desequilibrio de la balanza comercial.

El intento del Gobierno de controlar la inflación, mediante el recurso a la política monetaria, es juzgado como negativo por UGT, pues «provoca una masiva afluencia de capitales extranjeros y tensiones al alza en el tipo de cambio de nuestra moneda». UGT estima que la incorporación de la peseta al SME se ha revelado como precipitada.

### Consumo privado

UGT considera que no es achacable el desbordamiento del consumo a la influencia de los salarios, y señala como factores de esta distorsión al precio de la vivienda, «afectado por un fuerte proceso especulativo, que ha estado alimentado por rentas ociosas, en gran parte de dinero negro, que buscaban una rápida rentabilidad de difícil control fiscal». Por todo ello, el sindicato estima que el alza de los precios no es atribuible a una desmesura de los costes salariales, como lo demuestra el comportamiento moderado de los productos industriales, sino a un «incremento de la demanda a la que nuestro sistema productivo no ha sabido responder».

La carencia de mano de obra cualificada obedece, según UGT, a la inexistencia de una política de FP, al fraude empresarial en los contratos en prácticas —que no van acompañados de la necesaria instrucción del joven— y a la «inhibición gubernamental» en esta materia.

El sindicato razona, en consecuencia, que «no se puede estar creciendo demasiado» cuando quedan numerosas necesidades sociales por cubrir, como son las que se refieren a obras de infraestructura, escasez de viviendas sociales y ser-



Nicolás Redondo, secretario general de UGT. Efe-archivo

vicios públicos deteriorados. «Se ha crecido descontroladamente, —dice el informe— sin optar por un modelo que asumiera el papel corrector de los desequilibrios que se iban creando, permitiendo que unas rentas crecieran sin control mientras otras eran controladas en exceso».

UGT destaca el giro que representan las medidas fiscales y monetarias, adoptadas en el pasado mes de julio, con respecto a las que se venían aplicando a principios de año, que delegaban en los supuestos mecanismos autorreguladores del mercado financiero la corrección de los desajustes. Sin embargo, UGT alega que el aumento de las retenciones sobre las rentas del capital establecidas por el Gobierno no provienen de una filosofía solidaria, «sino de la necesidad de controlar el gasto en consumo de las capas de mayor nivel de renta, que son fundamentalmente quienes mayor propensión al consumo de importaciones tienen».

### Perjudicado el empleo

La central subraya, a pesar de todo, que las subidas

de los tipos de interés favorece sobre todo a las rentas del capital, por lo que augura efectos perniciosos sobre la inversión productiva, las PYMES y el empleo.

La exposición del análisis del recalentamiento concluye en la proposición de una política alternativa. «Propo- nemos a través del instrumento privilegiado de la política económica que es el presupuesto, detrayendo, por medio del ingreso, rentas y recursos de aquellas zonas de la economía que están calientes y dirigiéndolos, a través del gasto, a aquellas que están frías».

UGT plantea, entre otras cosas, un aumento de las retenciones de capital y activos financieros, nuevos planteamientos de la fiscalidad sobre fondos y mayores ingresos que redunden en la calidad de vida, como son la vivienda, el transporte, la infraestructura y el equipamiento. «Más que reducir el crecimiento de la demanda interna —finaliza el documento—, de lo que se trata es de modificar su composición, intercambiando inversión privada por pública y cambiando también la propia estructura del consumo privado».

## Toda Europa supera la tasa laboral femenina de Euskadi

Bilbao (Efe).— Todos los países europeos superaban, en 1988, la tasa laboral femenina del País Vasco, comunidad donde la mujer se emplea preferentemente en el sector terciario y en las profesiones de más baja cualificación, según un estudio del Instituto Vasco de la Mujer.

Bajo el título «Diagnóstico comparativo de la situación de la mujer en Euskadi», el Instituto Vasco de la Mujer ha recopilado material sobre la realidad de la mujer vasca.

De los estudios realizados sobre el mercado de trabajo y las relaciones laborales se desprende, según el Instituto de la Mujer, que con idéntica categoría socio-profesional, las féminas son discriminadas en retribución salarial al igual

que en otros países desarrollados.

La mayor tasa de paro femenino y la dificultad de las mujeres empresarias vascas para abrirse camino en todos los sectores, menos en el terciario, es otra de las conclusiones del capítulo que también contempla un apartado especial sobre la dignidad de la mujer en el mundo del trabajo.

En lo referente a educación, el estudio revela la existencia de tres mujeres analfabetas por cada hombre, aunque el número de chicas estudiantes de Bachillerato supera al de chicos. En la Universidad, la participación masculina y femenina es prácticamente igual, sin embargo, «las mujeres se dirigen a carreras más cortas, de menor categoría social y peor futuro profesional».



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

## ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS (BURGOS)

Durante todo el mes de Septiembre permanecerá abierto el plazo de matrícula, de 1.º y 2.º Comunes P.E., 1.º y 2.º Especialidad Plan 63.

NUEVOS ALUMNOS: 1.º COMUNES P.E. — AREAS Y ASIGNATURAS.

A) AREA ARTISTICA: DIBUJO ARTISTICO. VOLUMEN. TEORIA E HISTORIA DEL ARTE.

B) AREA TECNICA: DIBUJO TECNICO. MATEMATICAS DE LA FORMA. NATURALEZA, MATERIALES Y TECNOLOGIA.

C) AREA DE APLICACION: FUNDAMENTOS DE DISEÑO (Taller Básico). SEMINARIO. RELIGION/ETICA.

**Nota importante:** Según Orden de 21 de Abril de 1988, el Título de Graduado en Artes Aplicadas tanto al amparo de lo dispuesto en el Decreto 2.127/1963, de 24 de Julio, como el del Real Decreto 799/1984, de 28 de Marzo, se declaran equivalentes a efectos académicos, al Título de Técnico Especialista correspondiente a la F.P. 2.º.

Información y matrícula, durante todo el mes de Septiembre, en la Secretaría de la Escuela, calle Francisco de Vitoria, s/n.º (Polígono Docente), de 10 a 13 horas. Telf. 22 75 82



aro Orojo

Super SABECO

NUESTRO OFICIO  
La distribución y venta en autoservicio de productos de alimentación, menaje, textil...

NUESTRA FUERZA  
1.250 colaboradores  
24.000 millones. Cifra de ventas (incremento superior al 20%).  
30.000 m<sup>2</sup> de superficie de ventas.  
11.000 m<sup>2</sup> de franquicia.  
17.000 m<sup>2</sup> de almacenes.  
15 millones de clientes al año.

NUESTRA AMBICION  
Proseguir nuestra expansión.  
Hoy: Aragón, Castilla, Cataluña, Navarra, País Vasco Ríoja.  
Mañana: TODA ESPAÑA.

## SUPERMERCADOS SABECO Debido a su fuerte expansión urge incorporar a su plantilla:

\* **COMPRADORES PARA SUS DIFERENTES SECCIONES**  
Productos gran consumo - Perecederos - No alimentación.

SE REQUIERE:

- Experiencia demostrada.
- Conocimiento del mercado y del producto.
- Sentido de la responsabilidad.
- Capacidad de fijarse objetivos y cumplirlos.
- Capacidad de trabajar en equipo.

\* **DIRECTORES DE SUPERMERCADO**  
(2.000 a 2.500 m<sup>2</sup> de superficie de venta y con 80 a 100 colaboradores).

SE REQUIERE:

- Experiencia demostrada.
- Animador y organizador.
- Que sepa definir prioridades.
- Capacidad comercial.
- Conocimiento profundo de los productos frescos del textil y bazar.
- Dinámico.
- Acostumbrado a trabajar por objetivos.

\* **PROGRAMADOR S/38 de IBM**

SE REQUIERE:

- Dominio de RPG III y CL.
- Experiencia demostrada.
- Dinámico con sentido profundo de la organización.
- Dispuesto a trabajar en equipo.
- Capaz de planificar, fijar objetivos y cumplirlos.

Interesados enviar C.V., carta manuscrita con fotografía, núm. del D.N.I. y teléfono de contacto a:

Apartado 263 - 50080 ZARAGOZA  
Recepción cartas 10 días, discreción asegurada

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
10200.....100.000		10201.....100.000		10202.....100.000		10203.....100.000		10204.....100.000		10205.....130.000		10206.....130.000		10207.....100.000		10208.....100.000		10209.....110.000	
10210.....100.000		10211.....100.000		10212.....100.000		10213.....100.000		10214.....100.000		10215.....110.000		10216.....110.000		10217.....100.000		10218.....100.000		10219.....110.000	
10220.....100.000		10221.....100.000		10222.....100.000		10223.....100.000		10224.....100.000		10225.....110.000		10226.....110.000		10227.....100.000		10228.....100.000		10229.....110.000	
10230.....100.000		10231.....100.000		10232.....100.000		10233.....100.000		10234.....100.000		10235.....110.000		10236.....110.000		10237.....100.000		10238.....100.000		10239.....110.000	
10240.....100.000		10241.....100.000		10242.....100.000		10243.....100.000		10244.....100.000		10245.....110.000		10246.....160.000		10247.....100.000		10248.....100.000		10249.....110.000	
10250.....100.000		10251.....100.000		10252.....100.000		10253.....100.000		10254.....100.000		10255.....2.110.000		10256.....80.000.000		10257.....2.100.000		10258.....100.000		10259.....110.000	
10260.....100.000		10261.....100.000		10262.....100.000		10263.....100.000		10264.....100.000		10265.....110.000		10266.....110.000		10267.....100.000		10268.....100.000		10269.....110.000	
10270.....100.000		10271.....100.000		10272.....100.000		10273.....100.000		10274.....100.000		10275.....110.000		10276.....110.000		10277.....150.000		10278.....100.000		10279.....110.000	
10280.....100.000		10281.....120.000		10282.....100.000		10283.....100.000		10284.....100.000		10285.....110.000		10286.....100.000		10287.....100.000		10288.....100.000		10289.....110.000	
10290.....100.000		10291.....100.000		10292.....100.000		10293.....100.000		10294.....100.000		10295.....110.000		10296.....110.000		10297.....100.000		10298.....100.000		10299.....110.000	
72500.....100.000		72501.....100.000		72502.....100.000		72503.....100.000		72504.....100.000		72505.....130.000		72506.....130.000		72507.....1.280.000		72508.....20.000.000		72509.....1.290.000	
72510.....100.000		72511.....100.000		72512.....100.000		72513.....100.000		72514.....100.000		72515.....110.000		72516.....110.000		72517.....100.000		72518.....100.000		72519.....110.000	
72520.....100.000		72521.....100.000		72522.....100.000		72523.....100.000		72524.....100.000		72525.....110.000		72526.....110.000		72527.....100.000		72528.....100.000		72529.....110.000	
72530.....100.000		72531.....100.000		72532.....100.000		72533.....100.000		72534.....100.000		72535.....110.000		72536.....110.000		72537.....100.000		72538.....100.000		72539.....110.000	
72540.....100.000		72541.....100.000		72542.....100.000		72543.....100.000		72544.....100.000		72545.....110.000		72546.....110.000		72547.....100.000		72548.....100.000		72549.....110.000	
72550.....100.000		72551.....100.000		72552.....100.000		72553.....100.000		72554.....100.000		72555.....110.000		72556.....160.000		72557.....100.000		72558.....100.000		72559.....110.000	
72560.....100.000		72561.....100.000		72562.....100.000		72563.....100.000		72564.....100.000		72565.....110.000		72566.....110.000		72567.....100.000		72568.....100.000		72569.....110.000	
72570.....100.000		72571.....100.000		72572.....100.000		72573.....100.000		72574.....100.000		72575.....110.000		72576.....110.000		72577.....100.000		72578.....100.000		72579.....110.000	
72580.....100.000		72581.....120.000		72582.....100.000		72583.....100.000		72584.....100.000		72585.....110.000		72586.....110.000		72587.....100.000		72588.....100.000		72589.....110.000	
72590.....100.000		72591.....100.000		72592.....100.000		72593.....100.000		72594.....100.000		72595.....110.000		72596.....110.000		72597.....100.000		72598.....100.000		72599.....110.000	
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>				<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
5160.....250.000		0531.....250.000				404.....50.000		065.....60.000		9356.....310.000		157.....50.000		829.....60.000					
100.....50.000		7811.....250.000				644.....50.000		06.....30.000		246.....60.000		277.....50.000		919.....60.000					
600.....50.000		81.....20.000				654.....50.000		5.....10.000		256.....160.000		387.....50.000		9.....10.000					
										406.....80.000		727.....50.000							
										06.....30.000		967.....50.000							
										56.....60.000									
										6.....10.000									

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
492.000.000 Ptas. Núm. 10256 PRIMER PREMIO	1.º	6.º	500.000.000	GATA DE GORGOS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
198.000.000 Ptas. Núm. 72508 SEGUNDO PREMIO	4.º	9.º	200.000.000	LEON

**MODA HOGAR**

práctica y bonita como nunca un abanico de posibilidades muy amplio de diseños y colores para hogar

- cortinas
- alfombras
- edredones
- mantas
- juegos cama
- mantelerías
- toallas...

ahora...  
**Mejores Precios**

**TEXTILES MARIN**

# SER CLIENTE TIENE PREMIO



En Caja Postal, ser titular de un Plan de Ahorro Sistemático (P.A.S.) o de un Plan de Ahorro Sistemático Asegurado (P.A.S.A.) o de un Plan de Renta Mensual (P.R.M.), o de Partícipe Directo (P.D.), tiene premio.

Usted también puede conseguir UNA VIDEOCAMARA.

Uno de estos premios le ha correspondido a don Faustino Sanjuán Arnáiz, que recoge el premio en la Delegación de Burgos.

El sorteo se celebró el 26 de Julio.

**Caja Postal**

Con la garantía del Estado.

## Mazowiecki se reúne con la oposición no parlamentaria

Varsovia (Efe).—El presidente del Consejo de Ministros polaco, Tadeusz Mazowiecki, se reunió ayer con representantes de las fuerzas políticas no representadas en el Parlamento.

En la reunión participaron, Leszek Moczulski, presidente de la Confederación de la Polonia Independiente (KPN), organización de corte nacionalista, el senador Jan Lipski, presidente del Partido Socialista Polaco y Janusz Zablocki, presidente del Partido del Trabajo (SP), democristiano.

Tanto la Confederación de la Polonia Independiente, como el Partido del Trabajo participaron en las pasadas elecciones parlamentarias de junio con sus propias listas de candidatos y compitieron por los escaños del Congreso y del Senado con los candidatos apoyados por Solidaridad.

El Partido Socialista Polaco no presentó candidaturas propias y su presidente, Jan Lipski, conquistó el escaño de senador en la provincia de Radom, como candidato de Solidaridad.

La reunión de Tadeusz Mazowiecki con las fuerzas políticas no representadas en el Parlamento busca el cese de su marginación, la liquidación de su carácter de organizaciones no legales y el establecimiento de una cooperación directa también con fuerzas críticas ante el comunismo, independientes de Solidaridad.

Tadeusz Mazowiecki previó en su gabinete un Ministerio de Relaciones Políticas encargado de mantener contactos también con las fuerzas no parlamentarias.

El titular de ese Ministerio es Aleksander Hall, político democristiano, que renunció a ser candidato de Solidaridad a diputado o senador, porque consideró antidemocrático el procedimiento de designación de los candidatos y no aceptó la marginación del bloque de la oposición, de las fuerzas con las que ayer se reunió Mazowiecki.

### Ofensiva de comunistas reformadores

Los comunistas reformadores, apoyados por Solidaridad y otros elementos del frente democratizador, luchan por imponerse en las filas del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista).

Representantes de la corriente reformista del POUP en sus organizaciones de escuelas superiores y fábricas, que forman el llamado grupo «8 de julio», discutieron ayer en Varsovia acerca de las tareas de este movimiento, cuyo objetivo es formular una posición propia sobre el carácter que debe tener el partido de la izquierda en Polonia.

Con su presencia, confirmaron la legalidad de la reunión el secretario del Comité Central del POUP, Slawomir Wiatr, y el vicepresidente del Congreso de los Diputados, Tadeusz Fiszbach.

## Gorbachov asegura que la situación del país es «complicada»

Moscú.—El presidente soviético, Mijail Gorbachov, afirmó ayer que el país atraviesa una «complicada situación», en una intervención inesperada con la que abrió el principal informativo de la televisión soviética.

Manifestó que «se ha creado un complicado nudo» por el desabastecimiento de productos alimenticios, los conflictos interétnicos, la aparición de tendencias conservadoras e izquierdistas y de fuerzas contrarias a la «perestroika» (reestructuración).

También se refirió a elementos antisocialistas que «intentan terminar con la perestroika» difundiendo rumores sobre el caos e incluso la «guerra civil».

El líder soviético subrayó que «no podemos pararnos, hay que ir hacia adelante», en una especie de advertencia sobre el peligro que su política de reformas atraviesa en este momento.

Por su parte, el tácito líder del ala conservadora del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), Yegor Ligachov, volvió a atacar a elementos nacionalistas, por segunda vez en una semana, al acusarles de querer crear la división en el seno del Partido Comunista de la URSS.

Ligachov, en su calidad de miembro del Politburó del Comité Central del PCUS encargado de Agricultura, participó en un se-

minario que estudió el abastecimiento de productos alimenticios en las repúblicas de Asia central y Kazajstán, celebrado en Frunze, capital de Kirguizia.

En su intervención, difundida ayer por el diario «Pravda», órgano del PCUS, Ligachov criticó el trabajo de los miembros del partido de estas repúblicas en sus intentos de mejorar la producción de alimentos.

Señaló que mientras fue el propio partido quien elaboró el concepto de «perestroika» (reestructuración), como revelación de las posibilidades potenciales del socialismo, «existen fuerzas que entienden justamente lo contrario».

Ligachov acusó a tales fuerzas de pretender lograr el debilitamiento del socialismo mediante la introducción de la propiedad privada y el desarrollo del mecanismo de mercado, que calificó de «caótico».

Los mismos elementos intentan implantar el multipartidismo y traer consigo la desestabilización política, pues «para ellos lo mejor es lo peor, y son demagogos que no hacen nada práctico para mejorar la situación», agregó.

### Gorbachov solicita un encuentro con el Papa

Roma (Colpisa, Marlene Cristina).—Según lo revelado por un funcionario anónimo del Vaticano, el jefe del Estado soviético, Mijail Gorbachov, envió el mes pasado una carta a Juan Pablo II solicitando un encuentro con Su Santidad para el próximo mes de noviembre con ocasión de la visita a Italia del líder ruso.

Esta sería la primera vez en la que se encontrarían un jefe de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y el Jefe de la Iglesia católica.

La misiva de Gorbachov a Karol Wojtyla vendría en respuesta a la enviada por éste, a través del arzobispo Agostino Casaroli en junio del año pasado, al jefe de Estado soviético. Casaroli acudió a Moscú para celebrar el milenario de la iglesia rusa y, aprovechando el encuentro con Gorbachov, el enviado del Papa pidió que se estableciera una vía de diálogo continuo entre el Kremlin y la Santa Sede.

El mes pasado el funcionario del Ministerio de Exteriores ruso, Jurij Karlov, trajo en mano la respuesta de lo que se prevé sea la apertura de relaciones diplomáticas estables entre ambos Estados.

## Alemanes orientales: «A la semana que viene»

Budapest (Efe).—Desde hoy se intensifican en la capital húngara los rumores de que la salida masiva de unos 6.000 germanoorientales internados en campos de refugiados de este país podría comenzar el lunes o martes de la semana que viene.

Los líderes de las iglesias cristianas en Hungría han apelado al Gobierno húngaro para que permita a los alemanes del Este abandonar el país. En una carta al primer ministro húngaro Miklos Nemeth, firmada por el primado católico Laszlo Paskai, el obispo calvinista Karoly Toth y máximos representantes de la Iglesia baptista, metodista y ortodoxa así como por el Consejo Euménico Húngaro, las comunidades religiosas han exhortado al Gobierno a permitir a los refugiados «irse a donde quieran».

Las esperanzas de los emigrantes han sido nutridas por el hecho de que 117 ciudadanos de la RDA que se encontraban en la representación diplomática de la RFA en Berlín Oriental salieron voluntariamente de la Embajada.

El jefe del campo de la parroquia de Zugliget, en Budapest, Wolfgang Wagner, se mostró también convencido de que «ya se trata tan sólo de unos días». En los campos, la gente escribe «las últimas postales desde Hungría».

# CONTINENTAL-AUTO

## BURGOS-MADRID

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 10 de Julio de 1989

Salidas de BURGOS	Circula	Salidas de MADRID	Circula
7,30	Laborables	7,30	Diario
10,45	Diario	9,—	Diario
(*)12,—	Diario	11,—	Diario
15,30	Diario	15,30	Diario
17,30	Diario	17,—	Diario
(*)20,—	Diario	19,—	Laborables
22,15	Vier. y fest.	20,—	Festivos
24,—	Festivos	22,—	Festivos
		24,—	Festivos

(\*) Estos horarios son aproximados por efectuarse con servicios de paso.

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

### BURGOS

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

C/. Miranda, 3

Tels. (947) 26 70 01 - 26 20 17

### MADRID

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

C/. Alenza, 20

Tels. (91) 233 04 00 - 233 37 11

## BURGOS-VITORIA-VITORIA-

## SAN SEBASTIAN

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 10 de Julio de 1989

Salida de BURGOS	CIRCULA
10,45	DIARIAMENTE por Briviesca, Miranda, VITORIA, Alsasua, Beasain y Tolosa.
18,30	DIARIAMENTE por Briviesca, Miranda, VITORIA, Alsasua, Beasain y Tolosa.
22,15	VIERNES Y VESPERAS DE FESTIVOS directo a VITORIA y SAN SEBASTIAN
23,15	DOMINGOS Y FESTIVOS directo a VITORIA y SAN SEBASTIAN

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

### BURGOS

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

Tel. (947)267001-262017

### VITORIA

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

Tel. (945) 28 64 66

### S. SEBASTIAN

CONTINENTAL-AUTO, SA

Avda. S. El Sabio, 31

Tel. (943) 46 90 74

## Amplias manifestaciones en Argentina contra la amnistía de militares

Buenos Aires (Efe). — Más de cien mil personas marcharon en Argentina contra la posible sanción de un indulto a militares condenados o bajo proceso por delitos represivos, en una de las manifestaciones a favor de los derechos humanos más importantes de esta década.

La manifestación central tuvo lugar en Buenos Aires mientras otras marchas se desarrollaban en forma simultánea en las ciudades de Rosario, Córdoba, Tucumán, Mendoza, Bahía Blanca y en Ushuaia, en Tierra del Fuego.

La movilización, celebrada el día en que el presidente Carlos Menem cumplió dos meses en el poder, fue convocada por las ocho organizaciones defensoras de los derechos humanos de Argentina bajo el lema «Por la verdad y la justicia, no al indulto».

Más de 200.000 personas, según los organizadores, y poco menos de 40.000, según fuentes gubernamentales, recorrieron las calles de Buenos Aires en un recorrido de más de dos kilómetros que finalizó cerca de la medianoche frente al Palacio Legislativo.

Cuando se cantó el himno nacional para disolver la concentración todavía no habían llegado a la gran plaza de los Dos Congresos las columnas de los partidos políticos que habían decidido secundar la convocatoria.

El premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, aseguró que se había desarrollado la mayor concentración de toda la década y confesó que había superado las previsiones de los organizadores.

Antes de la marcha, una fuente de la Casa Rosada afirmaba que la concentra-

ción se podía considerar un éxito si alcanzaba las 40.000 personas.

Representantes de las organizaciones humanitarias y de corrientes políticas de izquierda encabezaron la marcha, en la que participaron además algunos diputados del Partido Justicialista (peronista), en el Gobierno y de la Unión Cívica Radical, en la oposición.

La presidenta de las Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, dijo ayer que su organización participó en la marcha «en rebel- día».

Según Bonafini, «no podíamos dejar de asistir porque decidimos que iríamos a todos los actos que se hicieron contra el indulto».

Las «Madres» permanecieron quietas en la avenida 9 de Julio, en el centro de la capital argentina, «para que la gente vea que estuvimos presentes» agregó, y frente a ellas marcharon los adherentes al acto.

Al referirse a la presencia de representación del radicalismo, la dirigente humanista sostuvo que «no tienen autoridad moral para marchar contra el indulto» por haber sancionado las leyes de Obediencia Debida y Punto Final que provocaron la exculpación de más de 400 acusados de haber violado los derechos humanos durante el pasado régimen castrense.

Al término de la concentración, Laura Soto, de 18 años, hija de un concejal pe-

ronista secuestrado en 1976, durante el régimen militar, leyó la carta que las organizaciones defensoras de derechos humanos entregaron al presidente Menem en fecha reciente.

El «no» a la impunidad y al indulto fue coreado por las miles de personas que concurren a la plaza de los dos Congresos en una reunión en la que se leyó la resolución de la Corte Suprema de Justicia al término del juicio contra las Juntas militares que gobernaron el país.

Menem consideró el jueves pasado una «enormidad» la realización del acto contra el indulto, ya que, sostuvo, sus impulsores «han abierto el paraguas antes de que llueva».

Poco antes de iniciarse la marcha, el ministro de Acción Social, Julio Corzo, calificó al acto como «inoportuno y desacertado», debido a que, afirmó «todavía no se ha definido este tema con precisión».

El jefe de Estado argentino dijo a poco de asumir el cargo, en Julio pasado, que no podía ver «enjaulados ni a los pájaros», cuando se le consultó sobre si firmaría un perdón para los militares condenados y bajo proceso por delitos represivos.

Ante la oposición evidenciada por las organizaciones defensoras de los derechos humanos y por algunos integrantes de su partido y la opositora «UCR», Menem declaró que el indulto era una faultad presidencial prevista por la Constitución.

Menem hablará en la Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU), se entrevistará con el presidente George Bush el próximo día 27 y regresará a Buenos Aires el día 28 de este mes.

## El trágico accidente aéreo motiva la suspensión de la campaña electoral en Noruega

Copenhague (UPI, Julián M. Isherwood). — La primera ministra noruega, Gro Harlem Brundtland, quien había viajado hace dos semanas en el avión accidentado el pasado viernes, anunció que todos los partidos políticos habían cancelado sus campañas para las elecciones generales del lunes. «Esta es una horrible tragedia y lo único que corresponde hacer es interrumpir la campaña», dijo Brundtland.

Los restos del avión noruego, que cayó el pasado viernes al mar frente a las costas de Dinamarca, causando la muerte de las 55 personas que se encontraban a bordo, comenzaron a llegar ayer, sábado, al puerto danés de Hirtshals, mientras prosigue la búsqueda de la caja negra del aparato.

El avión, un Convair CV-580 de fabricación norteamericana, se encontraba en vuelo desde Noruega a Alemania Federal, transportando a 50 empleados de la empresa naviera noruega Wilhelmsen, cuando repentamente, por causas que aún se desconocen, se precipitó al mar desde una altura cercana a los 7.000 metros de altura.

Este ha sido el peor acci-

dente que recuerdan los anales de la aviación escandinava.

Hacia la mañana del sábado, se habían recuperado los cadáveres de 31 víctimas, 10 mujeres y 21 hombres. Entre los 24 desaparecidos figuran los cinco miembros de la tripulación. De las 55 personas que se encontraban a bordo del aparato tres eran súbditos británicos. Todas las demás eran noruegas.

Hugo Stingsen, portavoz de la Fuerza Aérea danesa informó a United Press International que en las operaciones de búsqueda estaban tomando parte 15 barcos y tres helicópteros. Agregó que, incluso, se habían hecho intentos de rastrear el lecho marino con la esperanza de recuperar restos del aparato. «Hemos encontrado una gran cantidad de fragmentos y estamos tratando de ensamblarlos», dijo. «Pero lo que más nos interesa hallar es la caja negra para determinar qué fue lo que ocurrió».

La investigación está a cargo de expertos noruegos y dinamarqueses.

Las víctimas habían obtenido mediante un sorteo el derecho a viajar a Hambur-

go, para presenciar la botadura de un barco de la Wilhelmsen. Las banderas fueron colocadas el sábado a media asta en todos los edificios públicos noruegos.

Aunque las autoridades se han abstenido de formular comentarios y barajar hipótesis, un funcionario del aeropuerto de Oslo manifestó que, lo más probable, es que el accidente se haya debido a una explosión. «El avión estaba volando a casi siete mil metros de altura cuando, de pronto, desapareció de las pantallas de radar. Eso sólo puede haber sido causado por una gran explosión», manifestó. Sin embargo, los investigadores daneses que se encuentran en el puerto de Hirtshals, opinaron que el avión puede haberse partido en pleno vuelo debido a fatiga del metal.

El diario noruego de mayor circulación, el Aftenposten, informó en su edición del sábado que el 3 de julio de 1978 el avión estuvo envuelto en un grave incidente cuando pertenecía a una aerolínea hondureña. Según Partnair, la empresa propietaria del avión siniestrado, éste había sido sometido a una revisión completa en Canadá, una semana antes del accidente.

# VENTA ANIVERSARIO



## PRE-OTOÑO INVIERNO

- Jersey modelo italiano unisex **2.190**
- Gabardina comando, hombre **5.900**
- Camisas diseño italiano **1.950**
- Globo pluma "made in Japón" **5.990**
- Americana hombre, Pietro Cosetti **5.900**
- Blusa mujer diseño español **2.990**
- Pantalón vaquero moda **1.690**
- Pantalón vestir juvenil **3.900**
- Pijama Terlenka made "in China" **1.690**
- Albornoz rizo americano **2.490**
- Paraguas caballero, automático **795**

## Niños

TODO PARA EL COLEGIO, DISEÑOS DE MODA A LOS MEJORES PRECIOS DE BURGOS

CADENA  
**marvi**  
Y  
**nati**

## La ausencia de la vida pública de Deng Xiaoping provoca constantes rumores sobre su estado de salud

Pekín, (Efe, Enrique Ibáñez).— La ausencia de información precisa sobre el máximo líder chino, Deng Xiaoping, a quien no se ve en público desde hace ayer tres meses, continúa provocando constantes rumores y conjeturas sobre su estado de salud.

La última vez que se vio en público a Deng fue el pasado 9 de Junio, cuando felicitó a los generales por la represión de la plaza pequinésa de Tian Anmen. Hace sólo diez días, el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Li Zhaoxing, visiblemente molesto, acusó a los correponales extranjeros en Pekín de ser los responsables de la desinformación y la difusión de rumores sobre Deng, pero se limitó a contestar a una pregunta sobre el paradero y estado del máximo líder con un escueto: «goza de buena salud».

Contrariamente a otros casos anteriores, Deng se retiró de la vida pública, de las funciones protocolarias, de las recepciones y audiencias e incluso de aparecer en grandes reuniones del Partido Comunista Chino (PCCh) por propia voluntad, y hay quien asegura que «disfruta con la confusión que esto provoca en la prensa extranjera».

Ayer, décimotercer aniversario de la muerte del «Gran Timonel», Mao Zedong, hecho que no ha sido ni siquiera mencionado en la prensa y tan sólo por una breve nota en la agencia oficial Xinhua, se recordaba que en vísperas de su muerte fue el Comité Central del PCCh quien decidió apartarlo de la vida pública.

La última vez que se pudo constatar la presencia de Deng Xiaoping en público fue a través de la televisión cuando, el 9 de Junio, apareció felicitando a sus generales y oficiales por la represión de los estudiantes en la plaza de Tiananmen.

Con ocasión de su 85 cumpleaños, el pasado 24 de Agosto, la agencia Xin-

hua distribuyó una fotografía de Deng, que publicaron todos los periódicos chinos, y que decían se había tomado el 2 de Julio durante una reunión de trabajo, en la que el líder aparecía sentado y con aparente buen aspecto.

De distintas fuentes diplomáticas extranjeras en la capital china, e incluso de comentarios particulares de ciudadanos chinos, se pueden recoger informaciones o conjeturas sobre el estado de salud de Deng, que van desde «una salud normal acorde con su edad», hasta «padece cáncer de próstata en fase terminal», pasando por el sencillo «sufrir un fuerte resfriado».

Hace dos semanas, durante la visita que efectuó a China Anna Channault, consejera del presidente de EE. UU., George Bush, volvieron a surgir los rumores porque se pensaba que podría ser recibida por Deng. Channault fue a Beidahe, al Norte de Pekín, donde pasan el verano los altos dirigentes chinos, y allí fue recibida por el vicepresidente Wang Zhen y por Deng Pufang, el hijo mayor de Deng Xiaoping, quien le manifestó que su padre tenía buena salud y continuaba fumando y nadando, pero no lo pudo comprobar.

Con la actual visita del presidente de Burkina Faso, Blaise Campaore, hay otra posibilidad de que aparezca Deng por ser la primera visita de un jefe de Estado a China tras los sucesos de Junio, hecho realzado magníficamente por las autoridades y la prensa.

Campaore se ha entrevistado ya con todos los máximos líderes, el presidente, Yang Shangkun; el primer ministro, Li Peng, y el secretario general del PCCh, Jiang Zemin, pero no estaba prevista reunión alguna con Deng Xiaoping. El hermetismo oficial sobre este caso y el reconocido desinterés de Deng por las funciones de protocolo dificultan la tarea de averiguar no sólo el estado de salud del líder sino sus actividades.

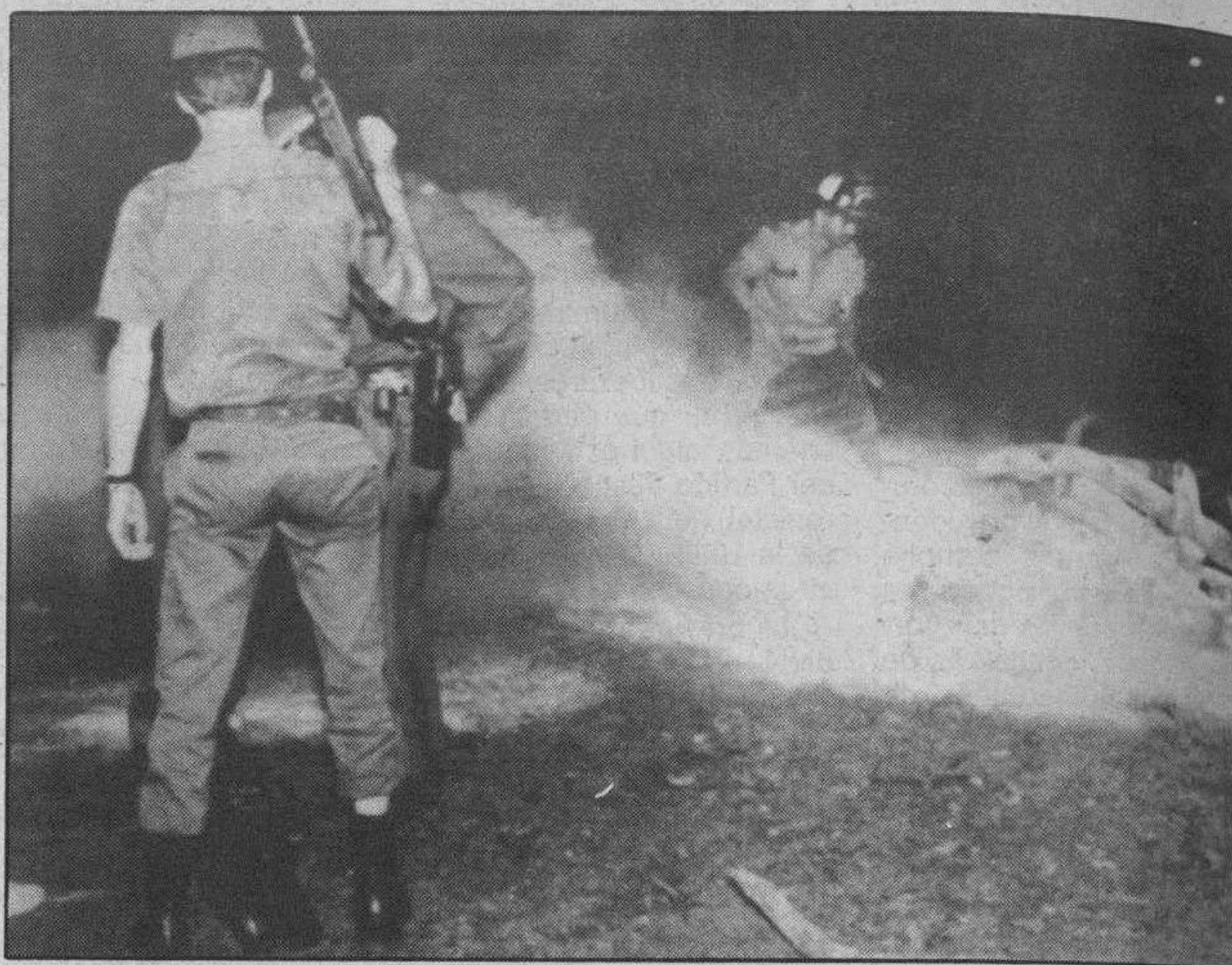
## Las autoridades colombianas prevén una intensa contraofensiva del «Cartel de Medellín»

Bogotá (UPI, Tom Harvey) -- Un funcionario norteamericano, que solicitó permanecer en el anonimato, ha dicho que, aunque los capos del narcotráfico se encuentran a la defensiva debido a la intensa campaña lanzada por el Gobierno, con toda seguridad habrán de intensificar los actos de represalia una vez se hayan reagrupado.

Según el funcionario, la ofensiva emprendida por las autoridades el 24 de Agosto, tras el asesinato del senador Galán, ha asestado un duro golpe a los reyes del narcotráfico, pero advirtió que no pueden dejar de contraatacar. «Creo que tendrán que reaccionar —dijo—, aunque más no sea para salvar la cara».

La Policía informó ayer que un coche bomba estalló el viernes por la noche cerca de una central telefónica de Medellín, causando heridas a cinco personas. La explosión dejó incomunicado a un sector de la ciudad. Fuentes policiales dijeron que la carga explosiva, cerca de 45 kilos de dinamita, colocada en una camioneta aparcada cerca de la central, fue hecha detonar por control remoto poco antes del inicio del toque de queda.

Mientras tanto la guerra ha continuado, aunque en una escala más reducida: aparte del atentado contra la central telefónica de Medellín, los narcotraficantes colocaron una bomba en un Banco de una localidad próxima a dicha ciudad. El Ejército, por su parte, arrestó a un piloto acusado de transportar cocaína a EE.UU. Nicolás González Cardona, fue detenido en Medellín conjuntamente con otros ocho individuos. Un comunicado dado a conocer por la 4.ª Brigada del Ejército, expresa que González «ha hecho vuelos internacionales a través de una de las principales ru-



Un soldado colombiano vigila con su arma mientras un bombero trata de extinguir las llamas de un coche bomba que hirió a cinco personas en Medellín. Foto: Efe/Reuter.

tas utilizadas por el cartel de Medellín para enviar cocaína a Nueva York, Miami y otras ciudades de EE.UU.».

Se cree que González estuvo comprometido además en el asesinato del jefe de policía del departamento de Antioquia, Waldemar Franklin Quintero, ocurrido el 18 de Agosto. En distintas oportunidades, los «extraditables», como se conoce al brazo armado de las mafias del narcotráfico, han amenazado con dar muerte a cinco ciudadanos norteamericanos y 10 jueces colombianos por cada persona enviada a EE.UU. Desde el 24 de agosto se han producido en Colombia 30 atentados dinamiteros, con un saldo de tres muertos y 140 heridos. Entre las víctimas fatales no se incluye a las esposas de un policía y un oficial del Ejército, cuyos asesinatos no han sido oficialmente relacionados con la guerra de la cocaína.

Entre tanto, el diario «La Prensa» ha publicado una carta que, según afirma, fue enviada a la Embajada y al jefe de la policía nacio-

nal de Israel por el líder del Grupo de Autodefensa, una organización paramilitar que, según el jefe de los servicios secretos colombianos, general Miguel Maza, está vinculada a los traficantes de estupefacientes. Dicho grupo ha sido acusado por el Gobierno y las entidades defensoras de los derechos humanos, de masacrar campesinos y asesinar dirigentes izquierdistas.

En la carta publicada por «La Prensa», Luis Arturo Ramírez, presunto líder del Grupo de Autodefensa, afirma que algunos funcionarios gubernamentales y militares, pusieron en contacto a su organización con el coronel de la reserva israelí Yair Klein. La controversia en torno a presunta vinculación de Klein con los escuadrones de la muerte financiados por el narcotráfico, surgió hace tres semanas a raíz de un video transmitido por la cadena de televisión norteamericana de la NBC. «A través de funcionarios gubernamentales y militares —manifiesta Ramírez en la carta— logramos obtener los servicios del coronel

Klein como experto en cuestiones de defensa, protección personal y lucha antiterrorista».

En Jerusalén, la Policía Nacional anunció el viernes que había completado las investigaciones en torno a «Spearhead», la firma de consultores en materia de seguridad presidida por Klein. Según la prensa israelí, fuentes oficiales han dicho que la Policía recomienda el encausamiento de los funcionarios de la empresa sospechosos de haber adiestrado a los escuadrones de la muerte pertenecientes a las mafias narcotraficantes.

Por otro lado, un juez de Orden Público dejó en libertad a un «extraditable», presunto miembro del «Cartel de Medellín», según informa Efe. La orden de libertad impartida por el juez 40 de Instrucción Criminal benefició a Luis Fernando Galeano Barrio, alias «El Negro», sobre el que pesaban cargos de asesinato de un concejal en el departamento de Córdoba y el intento de atentado contra otro delincuente, John Nasser, «El Judío», miembro del «Cartel de Cali».

# COMPRUEBE SUS VENTAJAS



DOMICILIE SU NOMINA O PENSION EN

*La Rural*

GANADORES DEL SORTEO MENSUAL - AGOSTO 1.989

	Nº DE CLIENTE TARJETA ORO
T.V. color	11.180
Video	10.472
Minicadena	11.739

	Nº DE CLIENTE TARJETA ORO
Coordinado	11.092
Radio · cassette	10.530
Cubertería	11.695

# PARA TI MUJER

- \* Te ofrecemos la posibilidad de trabajar en una Empresa de ámbito nacional.
- \* No importa el tiempo de que dispongas.
- \* Comercializamos un producto dirigido a la mujer, al ama de casa.
- \* Seguro que te interesa.

SI TIENES: Don de gentes, cultura media y eres mayor de 25 años.

TE OFRECEMOS: Contrato mercantil, altas comisiones e incentivos por producción. Sueldo fijo tras período de prueba.

DIRIGETE: Al teléfono 26 31 25, de 10 a 1 y pregunta por MARY MAR.

# Una solución completa a un precio de excepción.

Esta oferta de los Concesionarios Autorizados IBM le da soluciones por partida doble.

Porque ahora, a las soluciones que ofrece el Ordenador IBM Personal System/2® modelo 30-021, podrá sumar las del Programa Lotus Symphony™. Uno de los programas más completos del mercado.

Y cuando vea todo lo que se ahorra le parecerá imposible llevarse tanto por tan poco.

Por un lado, el Ordenador IBM PS/2 modelo 30-021. Soluciones en tecnología. En prestaciones. En facilidades.

Y por otro lado, el Programa Lotus Symphony. Con las cinco herramientas básicas para la solución de los trabajos de gestión: hoja de cálculo, tratamiento de textos, bases de datos, gráficos y comunicaciones.

Una oferta completa para entrar de lleno en el mundo de la informática. Ahora tiene la oportunidad de conseguir lo que siempre deseó.

No la deje pasar y acérquese cuanto antes por los Concesionarios Autorizados IBM.

Para localizar el más próximo a su domicilio, llame gratuitamente, en horas de oficina, al

 **900 - 100 - 400**

Verá como tienen la solución para sus necesidades informáticas. Por partida doble.

Y a un precio de excepción.



© IBM, 1989.

IBM Personal System/2 es marca registrada de IBM Corporation.  
 Lotus Symphony es marca registrada de Lotus Development Corporation.



## Un matrimonio secuestra a su hijo y lo usa como cebo para pedir limosna

Madrid (Colpisa).—Un matrimonio ha sido detenido acusado del presunto secuestro de su hijo de tres años, que sufre una enfermedad renal muy grave. El niño, José Miguel, fue sacado por sus padres del colegio de la Comunidad de Madrid donde se encontraba acogido y durante tres meses fue utilizado como reclamo para ejercer la mendicidad.

Eusebio Casarrubio Ruiz, de 22 años, y Ascensión Bleida López, de 23, han sido detenidos por funcionarios del Grupo de Menores de la Brigada Judicial de Madrid, bajo la acusación de haberse apoderado de su hijo que se hallaba bajo la tutela de la Comunidad de Madrid. Los padres acudieron a visitar a José Miguel al colegio Concepción Arenal, del barrio de San Blas de Madrid, donde se encontraba acogido, para apoderarse de José Miguel, que tenía drenado el riñón enfermo. La Comunidad de Madrid presentó una denuncia ante el juzgado que ordenó la oportuna investigación. Los funcionarios del Grupo de Menores buscaron al matrimonio por todos los lugares donde solían habitar. Incluso las pesquisas se trasladaron a Alicante, donde el padre tiene familia, pero los resultados fueron negativos.

El matrimonio tuvo que acudir hace unos días a la clínica madrileña de La Con-

cepción, debido a que su hijo había empeorado gravemente del riñón. Los médicos que atendieron a José Miguel recomendaron su internamiento urgente. Mientras, los padres aprovecharon que los facultativos tramitaban todos los papeles para el ingreso de su hijo y se dieron a la fuga con el niño. Los funcionarios de Policía encargados del caso localizaron días atrás a Eusebio y Ascensión que fueron acusados de utilizar a su hijo como medio eficaz para implorar la caridad ajena, según informó la Policía.

El niño se hallaba bajo tutela de la Comunidad de Madrid por que las autoridades habían estimado que sus padres le habían abandonado y no estaban capacitados para proporcionarle las oportunas atenciones. José Miguel padece un trastorno renal que requiere la atención continua de especialistas. Los padres habían recibido en numerosas ocasiones ofertas de las autorida-

des autonómicas para trabajar y tener un alojamiento digno, ofertas que habían rechazado reiteradamente.

### Aparece un cadáver

Madrid (Efe).— El cadáver de una mujer de 24 años, junto al que había un cuchillo y su documentación, fue encontrado en el patio interior de un hotel de Madrid, en el que la fallecida no figuraba en el registro de clientes hospedados, ni era conocida por los vecinos del edificio colindante al establecimiento hotelero.

La Jefatura Superior de Policía informó a Efe que se trata de María Elena Sánchez Román, cuyo cadáver fue encontrado en la tarde de ayer en el patio interior de un hotel situado en la calle Goya, de Madrid.

La mujer no figuraba inscrita en el libro de registro del hotel y los vecinos del edificio colindante -ambos inmuebles comparten el mismo patio de luces- no la conocían, precisó la Jefatura.

Aunque, en principio, la Policía estima que la causa de la muerte de María Elena podría deberse a que se cayó desde una terraza, el

motivo exacto de su fallecimiento podrá concretarse cuando se conozcan los resultados de la autopsia que se practicará al cadáver.

Las extrañas circunstancias en que se ha producido la muerte de María Elena Sánchez han motivado el inicio de una investigación por funcionarios del Grupo de Homicidios de la Policía para intentar esclarecer las circunstancias de este suceso.

### Salvó a un niño de tres años

La Puebla del Caramiñal (La Coruña) (Efe).— El niño Francisco Sanisidro Rego, de 8 años, salvó de morir ahogado a Rubén Noya Fernández, de 3 años, quien cayó a la dársena marítima de la Puebla del Caramiñal, frente a la Ayudantía de Marina de la localidad.

El hecho ocurrió mientras jugaban varios niños en la dársena. Uno de ellos presionó a Rubén para que se desnudara, arrojándole al agua de un empujón.

Francisco Sanisidro, al comprobar que el niño se hundía y era arrastrado por las aguas, se lanzó vestido al mar, consiguiendo rescatar

al pequeño a unos seis metros de distancia de donde había caído.

El hermano de Francisco avisó al padre de Rubén, Silvio Noya Otero, que regenta el bar del Club de Jubilados de Puebla, ubicado a unos 200 metros de donde ocurrieron los hechos, quien también se arrojó al agua vestido para auxiliar a los niños.

### Muere por sobredosis

Barcelona (Efe).— Un joven de 25 años, Sergio S.M., murió ayer en Barcelona al parecer por sobredosis de heroína, informaron fuentes policiales.

El joven fue encontrado en los urinarios públicos instalados en la Gran Vía de Barcelona, a la altura de la calle Aribau, y fue trasladado en una ambulancia municipal al Hospital Clínico, donde ingresó cadáver.

Con esta nueva víctima son ya 139 las personas que han muerto por sobredosis de droga en Barcelona en lo que va de año.

### Protestas

La Coruña (Efe).— Dos miembros de la organización ecologista «Arco Iris»

se encerraron y encadenaron esta mañana durante una hora en la parte superior de la Torre de Hércules, en La Coruña, en protesta por los incendios forestales y la «inmunidad en la que se mueven los pirómanos».

«Arco Iris», con esta protesta, pidió también la dimisión del conselleiro de Agricultura, Francisco Sineiro; una información puntual sobre las detenciones de pirómanos, movilizaciones de efectivos de la Guardia Civil y del Ejército en la vigilancia de los montes, traslado de diez hidroaviones a Galicia y, por último, el reconocimiento de la iniciativa legislativa popular en relación con los temas forestales.

### Accidente laboral

Madrid (Efe).— Manuel Borjas Alcaide, de 39 años, murió en accidente laboral, al caer desde una altura de 24 metros, cuando instalaba un andamio metálico en el aeropuerto de Barajas, de Madrid, informó a Efe la Jefatura Superior de Policía.

Manuel Borjas falleció sobre las siete y media de la tarde de ayer tras precipitarse al vacío cuando trabajaba en la instalación de un andamio metálico en el hangar número 6 del aeropuerto de Barajas.

## Internacional

## Se cumple un mes del secuestro de Berrocal sin hallar pistas

Quito (Efe) —Hoy se cumple un mes del secuestro en Quito del empresario español Pablo Martín Berrocal, sin que la Policía tenga una pista en firme sobre los autores del hecho.

Los secuestradores no se han identificado, no han hecho públicas sus demandas ni han cumplido su inicial ofrecimiento de entrar en contacto con la dirección de la plaza de toros de Quito.

Ello ha desatado innumerables conjeturas, entre las que figura una supuesta exigencia de que se devuelva a Ecuador a la española Neus Soldevilla, recientemente extraditada a su país, de donde huyó cuando cumplía una condena de 28 años de cárcel acusada de inducir, en 1981, al asesinato de su esposo, el industrial Juan Vilá.

La última manifestación de esta serie de falsas alarmas estuvo a cargo del movimiento armado ecuatoriano de izquierdas Montoneros Patria Libre (MPL), que negó ser responsable del secuestro, perpetrado por

seis desconocidos vestidos de policías.

Estos introdujeron violentamente a su víctima en un vehículo todo terreno de color rojo que partió con rumbo desconocido, no sin antes advertir al taxista que transportaba a Martín Berrocal que se comunicaría con la Plaza de Toros, según reveló ayer a Efe el yerno de la víctima, Ignacio Herrero.

Martín Berrocal, de 55 años, un conocido empresario taurino, es propietario en su país de una empresa de transporte y en Ecuador es uno de los dueños de la plaza Monumental toros de Quito.

Desde hace algunos años viajaba periódicamente a Ecuador, país al que definió en más de una oportunidad como «una isla de paz», y apoderó a algunos matadores locales, quienes

han dado fe de que el secuestrado es un hombre querido y respetado en esta nación.

Herrero, que junto a la esposa de Martín Berrocal,

### Burgos

## Muere una persona en un accidente de circulación

Burgos (DB).—Una persona resultó muerta en un accidente de circulación ocurrido a las 13,35 horas de ayer en la carretera N-1 (Madrid-Irún), en el término de Fuentespina, partido de Aranda de Duero.

Se trata de Luis Crespo Cid, de cincuenta y seis años de edad, que conducía el vehículo Renault R-18, matrícula M-3917 FH. En el accidente resultó grave Luis Crespo Cid, falleciendo a las 17,10 horas en el Hos-

pital Santos Reyes, de Aranda de Duero. El turismo Renault R-18 colisionó lateralmente contra el turismo Peugeot-309, matrícula BU-7801-J, conducido por Gaspar de Blas, de treinta y dos años de edad.

El equipo de Atestados de la Guardia Civil llevó a efecto las oportunas diligencias. Se hizo, por otra parte, la prueba de alcoholemia al conductor ileso resultando negativa.

### Seis muertos en la costa de Las Landas

París (Colpisa).— Seis muertos al capotar un helicóptero de la Gendarmería en la costa de Las Landas. Seis personas, tres gendarmes y tres civiles, perecieron ayer de madrugada al capotar al mar el helicóptero en el que viajaban, a 800 metros de la costa de Mimizan-Plage, estación balnearia de Las Landas, al norte de la costa vascofrancesa.

Los civiles son tres muchachas que recibían su bautismo de aire en un vuelo sin autorización a bordo de un autogiro, tipo «ardilla», no preparado para el servicio nocturno. Tres cadáveres fueron rescatados a primeras horas de la mañana sin que existan esperanzas de encontrar con vida los cuerpos de los otros tres tripulantes. La noche era tranquila y apacible. Invitaba a dar un paseo. El helicóptero de vigilancia constituía toda una tentación. Su tripu-

lación creyó llegada la ocasión de brindarse una vuelta de recreo. La invitación a tres jóvenes amigas fue la excusa perfecta. Les ofrecieron la oportunidad de recibir su bautismo de aire, en una templada noche veraniega. Pero, desgraciadamente, el bautizo terminó en trágico chapuzón.

### Ocho desaparecidos

Bella Vista, (Argentina) (Efe) —Ocho personas, entre ellas los integrantes de un popular grupo musical argentino, desaparecieron en la madrugada de ayer en esta ciudad cuando el autobús en el que viajaban cayó sobre las aguas del Río Paraná.

El accidente se produjo en la zona del puerto de la ciudad de Bella Vista, a unos 950 kilómetros al norte de Buenos Aires, cuando el conductor del autobús —en el que iban 13 personas— perdió el control del vehículo aparentemente por un fallo en su sistema de frenos.

## TECNICOS DE CUMPLIMIENTO DE CALIDAD

REF.: A-009

GLAXO, S.A. es una de las Industrias Farmacéuticas líder en España, subsidiaria del Grupo Glaxo, segunda compañía a nivel internacional, cuya sede central se encuentra en Londres. El crecimiento de nuestra organización requiere la contratación de DOS TECNICOS DE CUMPLIMIENTO DE CALIDAD, para nuestra fábrica de Aranda de Duero.

Los candidatos deberán ser Licenciados en Farmacia o Química, preferiblemente con experiencia en Areas de Producción y/o calidad. Es necesario poseer dotes de responsabilidad y capacidad de mando.

Su edad estará comprendida entre 25 y 35 años.

Tras su ingreso en la Compañía, pasarán a depender del Director de Gestión de Calidad y serán responsables de los métodos, normas, desarrollo estadístico y vigilancia de las distintas áreas de acuerdo con las directrices de los G.M.P.

Se ofrece una remuneración adecuada a la categoría del puesto, de acuerdo con las características de los candidatos, así como Beneficios Sociales Adicionales.

Las personas interesadas deberán enviar curriculum vitae, adjuntando fotografía reciente y teléfono de contacto al Apartado de Correos núm. 183 de Aranda de Duero (Burgos), señalando en el sobre Dpto. de Recursos Humanos y la referencia A-009.

Glaxo

### SEX SHOP

■ Venta y cambio de videos, películas Super 8.  
■ Proyección de videos en cabinas individuales.  
■ Revistas gran variedad en artículos de importación.  
Calle Hospital Militar, 1.  
(Junto Plaza Vega).  
BURGOS  
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.  
Teléfono (947) 235191  
(Domingos y festivos inclusive).

### VENDEDORA

Empresa de ámbito regional muy introducida en el sector de confección y ropa deportiva. Necesita para la provincia de Burgos. Necesario coche propio, dedicación plena y experiencia en ventas (no imprescindibles). Ofrecemos remuneración mensual del orden de 140.000 pesetas, fácilmente superables. Agradable ambiente de trabajo. Escribir con amplitud de datos al Apdo. 814 de Vitoria.

UNA VEZ MAS, FORD LE DA MAS



# NO SE CONFORME CON MENOS

**150.000** PTAS. MAS POR SOBRETASACION EN TODOS  
LOS ESCORT Y ORION, INCLUIDOS LOS IMPORTADOS.

Ahora usted se puede beneficiar de un descuento de 150.000 Pts. por sobretasación de su vehículo usado, al comprar un Escort u Orion.

Un ahorro de excepción a la hora de adquirir cualquiera de las versiones Escort u Orion, incluidas las de importación (XR3i, Cabrió, RS Turbo y Country).

Entre a vernos. En Septiembre, es muy fácil hacerse con un Ford. No se conforme con menos.

**FINANCIACION ESPECIAL:  
DESDE UN 10% DE ENTRADA Y 48 MESES PARA PAGAR**

**Red de Concesionarios**



**BURGOS**  
AUTOCID, S.A.  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 234,400

**ARANDA DE DUERO**  
TALLERES MATEOS, S.A.  
Polígono Industrial  
Avda. de Luis Mateos - Parcela 16

**MIRANDA DE EBRO**  
TALLERES AUTO-MIRANDA, S.A.  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 317

Oferta válida sólo durante el mes de Septiembre y para unidades en stock.

Fútbol

## Costoso triunfo de la Arandina ante el Salmantino: 2-1

Aranda de Duero, (Aurora Lázaro). — Consiguió la Arandina un nuevo triunfo esta vez en su propio feudo, el estadio de «El Montecillo», donde disputaba su primer encuentro, el segundo de la temporada. Bastante afición a pesar de la intensa lluvia que empezó a caer poco antes de comenzar el encuentro, un partido animado en la primera parte y muy accidentado en la segunda, con profusión de tarjetas para ambos equipos, preferentemente para los visitantes.

Alineaciones:

Arandina C.F.: Requena, Piru, Gaona, Arturo (Zaragoza), Angel, Renedo (Campillo), Miranda, Altube, Miravalles, Amado, Moneo.

Salmantino: Cris, Gallego (Epi), Pedro, Andrés. Luismi, Vicente, Torres, Yebes (Santi), Quique, Antonio e Israel.

Goles:

M.4: 0-1: Córner del Salmantino que es recogido por Quique, quien remata metiendo el balón en la puerta que defendía Requena.

M. 27: 1-1. Tras una bonita jugada, Miravalles lanza a puerta, para Cris, remache de Piru y Pablo Renedo remata a puerta vacía desde el punto de penalty.

M. 35: 2-1. Falta sobre Miravalles que saca directamente Miranda metiendo el esférico por la escuadra izquierda.

Arbitro: señor Guerrero, de Soria. Lo más destacado de su actuación, por otra parte no demasiado incorrecta desde nuestro pun-

to de vista, fueron las tarjetas, muy numerosas para ambos equipos. Quizás temiera que se le fuera el partido de las manos. Recibieron tarjeta amarilla los arandinos Arturo, Campillo, Amado y Renedo y hubo una más que en principio pensamos iba para Pablo Renedo pero que debió colocar a otro jugador. Por el Salmantino fueron sancionados Pedro, Luismi, Torres, Antonio, Andrés y Vicente, estos dos expulsados en los últimos minutos de la segunda parte. También fue sancionado el banquillo salmantino, al parecer por protestar.

Comentario:

Tarde muy lluviosa en Aranda, a pesar de lo cual hubo buena entrada de aficionados, que se encontraban ya por cierto disfrutando de las fiestas patronales. El público animó mucho a pesar de lo triste de la tarde a su equipo. El terreno de juego más empapado de lo aconsejable, lo que sin duda iba a influir en la segunda

parte del encuentro, aunque no llegó a estar impracticable. Apenas había empezado el encuentro cuando, a los cuatro minutos echaba el Salmantino un jarro de agua fría a las esperanzas arandinas al estrenar el marcador tras un saque de corner que tuvo por protagonista a Quique. Esto desconcertaría lógicamente a los locales durante algún tiempo aunque supieron reaccionar después.

Después vendría una racha de dominio local con otra lluvia de oportunidades hasta que en el minuto 25 un arranque de Israel, que es dejado demasiado pronto por Moneo, pone nervioso a Requena, quien sale demasiado lejos, pero el jugador salmantino se iba a precipitar tirando el balón, aunque tenía la portería para él solo y, lanzándolo desde demasiado lejos, con el terreno bastante encharcado, no logró llegar a puerta. Tan sólo dos minutos después respondería contundentemente la Arandina consiguiendo empatar el encuentro con ese certero remate de Renedo en medio de un área algo embarullada de jugadores, tanto que sería muy celebrado por la afición y que elevaría los ánimos de los locales.

La Arandina conseguiría además asentar su situación tras esa falta que un jugador

salmantino cometería innecesariamente sobre Miravalles al agarrarle cuando iba a hacerse con el balón. La falta, directa, es sacada por Miranda con muy buena portería logrando que el efecto del balón despistase a Cris y yéndose al descanso con ese resultado positivo tan necesario.

La segunda parte se inicia ya con una tarjeta amarilla. Serían las sanciones las protagonistas de este segundo tiempo, lo cual desluciría en parte el juego. Los primeros minutos serían de dominio local, rotos de nuevo por un contrataque rápido del Salmantino con Antonio de protagonista que se desmarca y lanza un trallazo que afortunadamente sale fuera.

No obstante, no cesarían los salmantinos hasta el final en su empeño de conseguir el empate ni la Arandina se iba a despistar para que se le fuera el partido de las manos.

Con nueve jugadores pocas posibilidades tenían los visitantes aunque siguieron con su lucha hasta el final. Los arandinos reforzaron más su defensa en este segundo tiempo. Hubo un momento en que Campillo, recién salido al terreno de juego, a punto estuvo de meter un gol en propia puerta al intentar despejar, botando el balón en el poste.

## El Racing Lermeno, a Almazán, para enjugar su negativo

Lerma (Boni). — La segunda jornada del Grupo VIII de Tercera División lleva al Racing Lermeno a la localidad soriana de Almazán para disputar en el campo de «La Arboleda» el encuentro que le enfrentará al once titular de la villa, un partido que sobre el papel, es preciso calificar de difícil, ya que su rival, en el último tercio de la Liga anterior se acreditó como uno de los equipos con mejor defensa de la categoría.

La pasada jornada ya demostró ante el Benavente esta condición, si bien en el aspecto ofensivo no se mostró en exceso resolutivo, ya que el empate cedido ante los zamoranos fue sin goles.

Su entrenador, Guti, que no podrá contar con el expulsado Aragonés, cuenta con Jimeno en la puerta, Pardo, Luis, Cobos y Omeñaca en la línea defensiva; Celes o Miguel Angel, Molina y Oscar en la línea medular y Alfredo, Sátur y Abilio en la delantera.

Este equipo se mantiene prácticamente de la temporada anterior,

puesto que sólo ha incorporado a dos jóvenes jugadores que proceden de la cantera soriana, no habiendo realizado ningún fichaje sonado, prácticamente igual que el Racing Lermeno.

Por su parte, el equipo visitante (el Racing) ha seguido con sus entrenamientos a lo largo de la semana, centrándose Carmelo todo su interés en la línea delantera ya que en el partido del domingo ante el Briviesca se mostró remiso. La alineación que presente Carmelo en La Arboleda no diferirá, en consecuencia, mucho de ésta:

Medina para la portería; Pablo, Juez, Rodri y Roberto en la defensa; Maxi, Miguel Angel y Yañez en el centro del campo, y Renedo, Pizarro y Pirola para el ataque.

Decir por último que el partido ha sido fijado para las seis de la tarde y que el equipo de Lerma, tras almorzar en la Villa Ducal, partirá para tierras sorianas, aproximadamente a las dos de la tarde del mismo domingo.

## Briviesca - Whisky Dyc, en el Municipal de La Bureba

Briviesca (Carlos Zugasti). — Esta tarde, a partir de las seis, se enfrenta el Club de Fútbol Briviesca al conjunto segoviano del Whisky Dyc, de Palazuelos de Eresma. El encuentro se desarrollará en el Campo Municipal de Briviesca.

Ambos equipos empataron a un tanto en la jornada inaugural de Liga de Tercera. Si bien el Briviesca lo hacía fuera de casa, ante un rival cualificado y conseguía un valioso positivo.

Por su parte, el rival de esta tarde igualaba en su casa frente al Zamora y, por tanto, su cuenta de negativos ya tiene el primer guarismo.

El ambiente entre los

aficionados es optimista pues gustó el espíritu luchador del Briviesca en la Villa Ducal y el sacrificio en pos del merecidísimo empate. Ya que si el Lermeno dominó, la estrategia fue briviescana.

El encuentro comenzará a las seis de la tarde y la moral de los jugadores de la capital de La Bureba es elevada y también la responsabilidad ante la afición a la que intentarán no de-

fraudar. Afición, que no dudamos se dará cita en el campo local para apoyar al equipo y empujarle en pos del triunfo.

Por ser la primera visita a Briviesca del Whisky Dyc, será obsequiado con una placa conmemorativa y así tendremos la ocasión de felicitar y testimoniar la importancia de la presencia entre nosotros del campeón del mundo en colocación de ladrillos: Luis Paniño, que hará el saque de honor.

Para este choque, Lucas cuenta con los mismos jugadores que actuaron en Lerma, a excepción de Gar-

cía que no acudirá por encontrarse de vacaciones y continúa en el dique seco Casado, quien todavía tendrá puesta la escayola todo un mes.

Así la alineación probable será la formada por Chino en la portería; en defensa estarán Fernando, Martín, Juan y Oviedo; en la medular actuarán Canelo, Pañero, Toño y Raúl y como puntas Arturo y Ricky.

El pronóstico es favorable al Briviesca pero en estos inicios de temporada en que todavía hay mucho por hacer y arreglar todo es posible. Debe influir el factor campo y ambiente favorable.



Pañero será hoy el capitán del Briviesca. Foto Archivo



FUNDACION  
de los FERROCARRILES  
ESPAÑOLES

### XIV PREMIO DE NARRACIONES BREVES «ANTONIO MACHADO»

DOTADO CON UN TOTAL DE:  
1.700.000 pts.

La Fundación de los Ferrocarriles Españoles convoca este certamen, que está dotado con un primer premio de 1.000.000 de pesetas, un accésit de 250.000 pesetas y 8 premios más de 50.000 pesetas cada uno.

COLABORA LA FUNDACION ESPAÑOLA «ANTONIO MACHADO»

EXTRACTO DE LAS BASES: • Lengua castellana • La narración debe tener alguna relación con el ferrocarril y su entorno • Máximo diez folios mecanografiados a doble espacio por una sola cara • Tres ejemplares • Nombre propio o seudónimo (en este caso, sobre cerrado con nombre y dirección) • Plazo de admisión, antes del día 20 DE DICIEMBRE DE 1989 •



FUNDACION DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES • C/ Santa Isabel, 44 • Tel. 227 79 94 • 28012 Madrid •



### ASOCIACION PARA LA LUCHA CONTRA LAS ENFERMEDADES DEL RIÑÓN

MIRANDA, NUMERO 5, 1.º TELF. 22 98 45  
o Residencia Sanitaria, Nefrología

¿SABES QUE HAY MILES DE PERSONAS,  
CUYA EXISTENCIA DEPENDE DE UNA  
MAQUINA -RIÑÓN ARTIFICIAL- PARA  
SOBREVIVIR?

DONA TUS RIÑONES, PUES; CUANDO YA NO LOS NECESITES,  
PUEDEN SALVAR DOS VIDAS

Tu Donación será el mejor gesto de solidaridad humana. Sé generoso  
hoy, y mañana habrás triunfado sobre el egoísmo.

ALCER agradece tu colaboración

Fútbol

# Circunstancias especiales rodean al Recreativo de Huelva-Real Burgos, de hoy, domingo

**Burgos (Pesa).—** Los dieciséis jugadores burgaleses citados por José Antonio Naya para formar la expedición burgalesa a tierras andaluzas realizaron por espacio de una hora, el clásico entrenamiento de vísperas de partido consistente en una serie de ejercicios físicos para desentumecer los músculos de las piernas.

A las diez y media de la mañana final de programa y tras la consabida ducha los jugadores enfilaron la dirección del autobús, para alrededor de las once salir camino de Madrid y más concretamente del aeropuerto internacional de Barajas donde un vuelo regular a las seis de la tarde esperaba a la expedición para trasladarla a la ciudad de Sevilla, y de la terminal de la bella capital hispalense al hotel Macarena, cuartel general escogido por el Real Burgos donde permanecerá hasta unas horas antes del choque contra el Recreativo, ya que hoy, domingo, saldrá por carretera buscando «El Colombino», para enfrentarse al once titular de la ciudad onubense a partir de las ocho de la noche y bajo el arbitraje del colegiado extremeño Yuste González.

Los dieciséis jugadores desplazados para afrontar ante el Recreativo el segundo partido de la competición son los siguientes: Bastón, Antonio, Rivera, Tamayo, Portela, Chelis, Karabeg, Francis, Asensio, Vilarroya, Peña, Magdaleno, Juric, Novoa, Pérez Hurtado y Llabrés. Con esta lista de jugadores José Antonio Naya tiene perfectamente resuelto cualquier puesto que pudiera tener que ser cubierto por lesión o indisposición de cualquiera de los jugadores. Suponiendo por un momento, pues el entrenador ha facilitado la lista de viajeros pero no la alineación, «pues hasta que no vea la formación que presente el Recreativo no me inclinaré por uno u otro jugador en la única duda que tengo», declaraba el preparador burgalés, casi con un pie en el autocar, que la alineación inicial sea la que figura en este mismo comentario en recuadro aparte, quedarían fuera del once inicial, Antonio, Pérez Hurtado, Francis, Novoa y Llabrés. Cualquier situación de emergencia en la defensa podría ser perfectamente tapada por Francis o por Pérez Hurtado. Si ocurre en la línea de centrocampistas, ahí están Novoa y Francis y si el «roto» a coser es en la vanguardia, Novoa y Llabrés estarán prestos a salir a sustituir al compañero que sea.

**«Ni dos, ni tres, ni cuatro»**

Antes de la partida hacia tierras del Sur de España, charlamos unos minutos con José Antonio Naya, que a la pregunta de si iba a cumplir el refrán de «no hay dos sin tres», respondía así: «Ganamos bien al Castilla y a la Real Sociedad, al margen de todo lo que después se ha originado, pero el Real Burgos no busca ni un triunfo ni dos, ni tres triunfos, mi equipo está capacitado para conseguir el máximo de victorias a lo largo de este campeonato que acaba de comenzar, pues hay una cosa que es fundamental: el Real Burgos no tiene un sistema de juego que se base en la defensa, como no lo tiene en el ataque; tenemos un patrón de juego tanto para casa como para la hora de jugar lejos de aquí y a él, vamos a ser fieles, lo que quie-

re decir que estamos en disposición de buscar los dos puntos en cualquier situación y vayamos donde vayamos. Es absurdo eso de decir que estamos jugando ya a tope, con mucha tensión, ni hablar, estamos actuando al 80%, pues cuando estamos al cien por cien, ya verán de lo que es capaz la plantilla completa, pues hay jugadores que la temporada pasada estaban jugando en un puesto y en la actual lo van a hacer en otro y en un futuro muy próximo, hay que darles un poco de tiempo, van a asombrar. Por lo tanto lo único que puedo decir es que, vamos a seguir trabajando todos por conseguir lo que queremos».

**Barbaric**

Pasamos al tema del yugoslavo, Barbaric, pues Naya no ha querido arrojárselo, pues no le lleva a Huelva, ni de convocado. «Efectivamente no he contado con Barbaric, porque lisa y llanamente no está para jugar, se encuentra a un 30 o un 40% y en esas condiciones no se puede forzar a nadie. Es mucho mejor que se cuide, que siga con los entrenamientos y con toda seguridad para dentro de unos días estará en condiciones de rendir a un nivel muy alto. Podría ser contra el At. Madrileño, pero de momento es mejor esperar. Pero, el que más me preocupa es Tocornal, que tuvo menos pero cojea más. Vamos a ver si efectivamente estos dos hombres se pueden recuperar. Barbaric, ya ha entrenado con normalidad, pero con este fin de semana por delante, el lunes estará casi bien, para pasada toda la semana estar en disposición de jugar como ya he indicado, siempre y cuando que Dios quiera que no vuelva a lastimarse.»

Sigue Naya comentando que lleva 16 hombres muy compensados pues ha nombrado a los que él cree que debe llevar para afrontar con bastante optimismo el partido contra el Huelva, aunque las circunstancias que están rodeando al partido de «El Colombino», no sean las normales de cualquier otro encuentro. En un momento de la conversación, paramos y cambiamos de tema para preguntar por Peña, por su moral y por cómo se encuentra. La respuesta del místico, es clara: «¿Peña?, fenomenal, no le ha afectado para nada el asunto, pues él tiene la conciencia bien tranquila y saldrá a su antiguo estadio a darlas todas y a por el triunfo, al igual que todos los que jueguen.» finaliza Naya.

En este punto, decimos adiós al entrenador, más bien hasta luego, pues si Dios quiere, nos veremos en Barajas para cubrir en el mismo avión la distancia hasta Sevilla, y mañana en el especial deportivo de los lunes, contarles a ustedes, con pelos y señales todo lo bueno y lo malo, que pueda acontecer a partir de las ocho de la noche en el estadio «Colombino» de la capital onubense.



Karabeg jugará hoy frente al Recreativo de Huelva. Foto archivo.

**El Recreativo de Huelva**

El club decano del fútbol español, no tiene una alineación clara de momento, pues su entrenador el ex-barcelonista y ex-sevillista Julián Rubio tiene algunas dudas sobre todo en el centro del campo, pues en la cobertura parecen fijos los Salva, Quevedo, Maraver y Quico, con Juárez, para presentar a Roberto, Moncho y Alzugaray en el ataque, mientras que Paco Sánchez, Martínez, Márquez, Quino y Luzardo se sortearán los tres puestos que faltan para completar el equipo que se medirá al Real Burgos, aunque parece que, los tres últimos citados tienen las máximas garantías.

De todas formas, y por las circunstancias «raras» que se han dado en estas posturas cuarenta y ocho horas, el Recreativo de Huelva-Real Burgos, es un partido un tanto «especial». Esperemos que no lo sea demasiado.

**R. Huelva**



Salva

Quevedo — Juárez — Maraver — Quico

Márquez — Quino — Luzardo

Roberto — Moncho — Alzugaray

Juric — Magdaleno

Peña — Vilarroya — Asensio — Karabeg

Chelis — Portela — Tamayo — Rivera

Bastón



**Real Burgos**

**Campo:** Estadio Colombino.

**Hora:** 20,00.

**Arbitro:** Yuste González, extremeño.



El jugador Peña «regresa» a Huelva. Foto archivo.

## Fútbol

## ¿Qué dice el Reglamento?

Burgos (DB). — Sin duda alguna, la noticia de la semana a nivel futbolístico en Burgos ha sido la impugnación del partido Real Burgos-Real Sociedad, por parte del equipo donostiarra.

Muchos son los comentarios que a lo largo de estos días se han desatado. Pensamos que no es cuestión de opiniones, sino de aplicar el Reglamento. Lógicamente, el Comité de Competición decidirá en base a él.

El Artículo 38 del Libro VIII (Reglamento del Régimen Disciplinario) en su punto primero señala: «En los casos de indebida alineación de un jugador, por no cumplir los requisitos reglamentarios o estar sujetos a sanción federativa que se lo impida, el club culpable si hubiese obrado de mala fe, será sancionado. Siendo la competición por puntos con el descuento de los de éstos en su clasificación; si lo fuera por eliminatorias (caso de la Copa del Rey, y por tanto del partido Real Burgos-Real Sociedad), se resolverá la que se trate en favor del inocente. En uno y otro caso se impondrá al club responsable multa accesoria del

doble al cuádruplo de su aforo».

El punto 5º señala: «Si como consecuencia de la indebida alineación, habiendo concurrido mala fe, se resolviese la eliminatoria en favor del inocente y faltare por celebrar el segundo de los encuentros en su campo, éste deberá ser indemnizado por el culpable que, en función a promedio de las recaudaciones de competiciones de clase análoga en el período de los cinco últimos años se determine».

Así está el Reglamento. Lógicamente, será el Comité de Competición, quién decida y deberá tener en cuenta que no ha existido «mala fe» por parte del Real Burgos, sino todo lo contrario. La ausencia de mala fe lo confirma el escrito enviado por Martínez Laredo al Comité.

Fuentes de la Federación explicaban a este rotativo que aunque se demuestre que no ha habido mala fe, lo que sí está claro es que «la ignorancia de la ley no exime de su cumplimiento».

Todos esperamos que el fallo sea justo y si es posible que no perjudique en exceso al Real Burgos.



El Real Burgos juvenil juega hoy en Vitoria. Foto archivo.

## El San Esteban You abre en Pallafría la Liga Nacional de Juveniles, ante el Chantrea

Burgos (DB). — Hoy, domingo, a partir de las doce, jugarán en el «Luis Pérez Arribas», de Pallafría el equipo burgalés San Esteban-You, en encuentro que va a enfrentarle al Chantrea.

El San Esteban, nuevo en la categoría, que perdió al final de la pasada temporada y que ha recuperado al cabo de un año inició su andadura en la pretemporada con la suficiente antelación para afrontar sin demasiado riesgo el inicio de la actual temporada.

La plantilla del equipo, a falta de algunos retoques, según cuenta su entrenador, Julián, está formada por los siguientes jugadores:

Porteros: Jorje y Boni  
Defensas: Rolando, Oscar, David, Raúl (procedente del Río Vena)

Centrocampistas: Moya (Briviesca), Emilio, José (Real Burgos), Antonio (Vadillos), Bolitas y Ramón

Delanteros: Angel, Fernando (Groggy's) y Camarero (Arandina), siguiendo lesionado Ernesto.

Está próximo a estampar su firma por el San Esteban, el jugador de la Arandina Roberto. El equipo local efectúa sus entrenamientos

por la tarde en el «José Manuel Sedano».

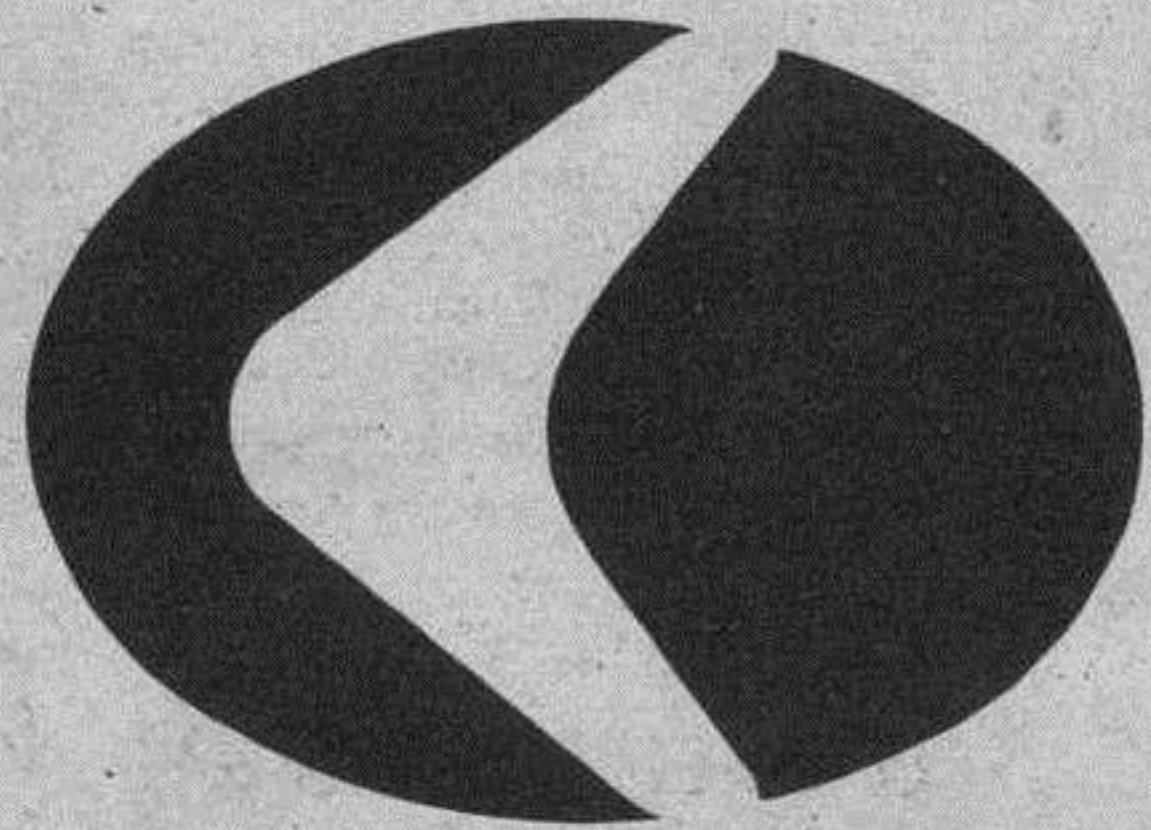
### El Real Burgos a Vitoria

También para el equipo filial del Real Burgos, comienza la temporada, ya que tanto el Real Burgos juvenil, como el San Esteban-You, militan el mismo grupo, 3.º, de la categoría.

En esta ocasión el conjunto de «El Plantío» juega en Vitoria contra el Alavés.

# Nueva Delegación Burgos

## Tel. 23 22 12



# cualladó

## TRANSPORTE URGENTE

SERVICIOS CENTRALES: (91) 777 14 11



# MICHELIN

Precisa en su fábrica de vitoria

## MANDOS INTERMEDIOS

para los departamentos de  
**FABRICACION Y MANTENIMIENTO**

A fin de integrarse en su proyecto de ampliación de la fabricación de neumáticos de Obras Públicas y Minería

### SE REQUIERE:

- Experiencia mínima de 3 a 5 años en puestos de mando.
- Estar libre del servicio militar.
- Edad inferior a 35 años.
- Formación mínima de FP 2.

### SE OFRECE:

- Formación complementaria, adecuada a la función a desarrollar.
- Integración en una Empresa en continuo PROGRESO TECNOLÓGICO.
- Un trabajo de RESPONSABILIDAD.
- Una remuneración en función de la valía personal y de la experiencia demostrada.

Si esta oferta le interesa, escribanos, adjuntando historial académico y profesional, así como fotocopia del certificado de estudios a:

**SAFEN MICHELIN**

Servicio de Personal. Ref. MIV1  
Apartado 640  
47080 — VALLADOLID

Se responderá a todas las solicitudes

Abstenerse personas que no cumplan las condiciones requeridas

Fútbol

### El Mirandés buscará sus primeros positivos frente al Endesa

Miranda de Ebro (M. Angeles Crespo).—Hoy, domingo, a las cinco y media, el Mirandés jugará su primer partido fuera de su feudo, bueno, mejor sería decir que es su primer desplazamiento y a que de momento Anduva no puede ser utilizado.

El Mirandés conoce al Endesa Andorra ya que se ha enfrentado al equipo aragonés en las dos anteriores temporadas.

Tomás Balbás nos ha comentado que jugará con dos puntas y que desde luego cree posible la obtención de algún punto, puesto que considera que tal y como está concebido el fútbol en este momento es más cómodo jugar fuera que en casa.

El Mirandés intentará sorprender al Endesa con sus contraataques, así nos lo expuso: «El partido estará planteado con dos delanteros, y lo que variará será la zona de presión, que dependerá de la que nos marque el Endesa. Habrá que estudiarlo al principio, sabemos que es un equipo técnico, el campo es grande, y si presionamos demasiado atrás a lo mejor le damos la ventaja de que pueda llegar. En principio intentaremos presionarles arriba y a medida de cómo se desarrolle el partido retrasaremos la presión y nos dedicaremos al contraataque. De todos modos es difícil decirlo desde aquí».

Veremos a ver cual es la táctica y el resultado,

lo cierto es que la ilusión por repetir los resultados obtenidos el pasado año en la Copa se mantiene.

Con respecto a la alineación, las cosas no están aún demasiado claras, ya que en principio hay que contar con la baja segura de Aguirre y las posibles de Silvino, que acaba de empezar con los entrenamientos normales y de Larrarte que continúa con una rodilla inflamada.

Por contra, si se resuelve el tema de su ficha, Balbás tiene en mente desplazar a Andorra al nuevo fichaje, Koldo Andicoetxea, el mister pretende que al menos juegue medio tiempo.

El otro nuevo jugador, Cubas, no se desplazará ya que según el popio mister está aún falto de forma y habrá que esperar a que la coja para poder contar con su participación.

Los partidos son siempre una incógnita, pero insistimos, el Mirandés viajará con la idea de traerse por lo menos un punto. Así lo ve Tomás Balbás: «me encantaría traer, como mínimo un punto, creo que con la agresividad que va tomando el equipo poco a poco, y con la velocidad que vamos cogiendo, podemos ser un equipo peligroso fuera de casa».

A ver si es cierto y el Mirandés se estrena en el partido frente al Endesa, nadie duda que un resultado positivo ayudaría a entrar con fuerza en la competición.

### El Real Madrid no pudo pasar del empate en el «Nuevo Castalia» (0-0)

0 —Castellón: Emilio; Escobar, Javi, Bonhoff, Ximet (Alejandro, min 66); Ibeas, Fernández (Victor, min 63), Jose; Raúl, Alcañiz y Ayúcar.

0 —Real Madrid: Buyo; Julio Llorente, Hierro, Schuster, Gordillo; Sanchis, Michel, Aldana (Paco Llorente, min 46); Butragueño (Solana, min 58), Hugo Sánchez y Chendo.

Arbitro: Ramos Marco, del Colegio Castellano-Leonés. Mostró tarjeta amarilla a Hierro, Michel y Solana, del Real Madrid, y a Ximet y Escobar del Castellón.

Incidencias: 14.000 espectadores en el Estadio Castalia. Terreno de juego algo resbaladizo. El Castellón ingresó por este partido más de 50 millones de pesetas, incluidos los derechos de televisión.

El coraje y el entusiasmo del Castellón han podido tanto como la mayor técnica del Real Madrid que, pese a todo, no ha podido ganar un partido en el que disfrutó de las mejores ocasiones.

Los locales pudieron marcar en el primer tiempo en el minuto 43 en un gran tiro de Escobar que Buyo despejó cuando el balón se colaba por la escuadra.

El Madrid tuvo antes una oportunidad en la que el balón fue repelido por la madera y otra ocasión de Aldana que disparó fuera cuando se encontraba solo ante la puerta.

La ocasión en la segunda parte, tras la jugada de Michel con tiro a la madera, fue del mismo jugador que desperdició su buena oportunidad en el minuto 69.

Los madridistas pudieron marcar en sendos disparos de Schuster y Hugo Sánchez, en los minutos 79 y 81, pero el guardameta local estuvo acertado al despejar en ambas ocasiones a córner.

### El Atlético de Madrid sudó la camiseta frente al Cádiz (1-0)

Madrid (Efe).— 1 —Atlético de Madrid: Abel; "Pizo" Gómez, Ferreira, Solozábal, Tomás, Bustingorri; Alfredo (Donato, m. 84), Orejuela, Manolo; Futre y Baltazar (Goicoechea, m. 73).

0 —Cádiz: Szendrei; Cortijo, Carmelo, Linares, Fernández; Romo, Manolito, Barla, Quevedo (Arteaga, m. 59); José y Marcelo (Sánchez).

El gol: Minuto 45: Futre, a la media vuelta y tras parar un centro por la izquierda de Bustingorri.

Arbitro: Diaz Agüero (Colegio Cantabro). Mostró tarjeta amarilla a Romo, por dura entrada a Orejuela.

Incidencias: Unos 25.000 espectadores en el estadio Vicente Calderón. El terreno de juego se encontraba resbaladizo, posiblemente por haberse utilizado previamente la manguera.

El Atlético de Madrid, en un día que necesitaba resolver cuanto antes el partido, para comenzar a centrarse en el próximo encuentro frente a la Fiorentina en Copa de la UEFA, no pudo bajar en ningún momento la guardia ante un combativo Cádiz.

El Cádiz aguantó 45 minutos con el 0-0 inicial y en la segunda parte, a pesar de demostrar muchas limitaciones técnicas, atacó con cierto peligro hasta el punto de provocar el pánico en el técnico local Javier Clemen-

te, que hubo de recurrir a Goicoechea en los últimos minutos para no encontrarse con la sorpresa del empate.

El portugués Paulo Futre, como el pasado sábado en Valencia, volvió a marcar las diferencias y a ser decisivo en la victoria de su equipo. Su gol, demostración de la clase y picardía que ayer no tuvo un apagado Baltazar.

### Goleada del Barcelona (4-0)

4 —F.C. Barcelona: Zubizarreta; López Rekarte, Aloisio, Sergi Roberto; Laudrup, Julio Salinas y Beguiristain.

0. —Osasuna: Roberto; De Luis, Castañeda, Pepín, M. González; Merino, Ibáñez, Sola (Berastegui, m.75), Martín (Camilo, m.64); Ciganda y Urban.

Goles: 1-0. M.8: Laudrup en jugada con Beguiristain. 2-0. M.73: Koeman de penalty. 3-0. M.80: Eusebio a pase de Roberto. 4-0. M.84: Koeman de penalty.

Arbitro: Merino González del colegio de Las Palmas que mostró tarjeta amarilla a Ibáñez (m. 68).

Unos 70.000 espectadores que dejaron en taquillas unos 2 millones de pesetas, asistieron al encuentro disputado en el Camp Nou, a partir de las 22,20 horas. El príncipe Alberto de Mónaco siguió las evoluciones del partido desde el palco presidencial.

El Barcelona consiguió una fácil victoria sobre el Osasuna en un partido que de hecho no se resolvió hasta la última media hora de juego.

El equipo azulgrana que tuvo una gran salida, logró su primer tanto a los 8 minutos, en una espléndida jugada entre Beguiristain y Laudrup, perfectamente rematada por el jugador danés.

### Ferrer salvó al Figueras (0-0)

Madrid (Efe).— El Castilla y el Figueras empataron a cero goles en un partido aburrido, donde se fallaron excesivas oportunidades de gol y que tuvo en el guardameta Ferrer al jugador mas destacado del encuentro.

Castilla: Cañizares; López Martín, Medina, César, Sastre; Algar (De León, m. 67), Herrero, Oladimeji, David (Pachi, m. 35); Aguilá y Santi.

Figueras: Ferrer; Comas, Alejo, Gratacós, Martín Sáez; Valentín, Durán, Márquez (Valor, m. 46), Valdo; Cuevas (Mauri, m. 73) y Manolo.

Arbitro: Villena Peña (andaluz). Mostró tarjeta roja por doble amonestación a Valdo en el minuto 40. Mostró tarjetas amarillas a David (m. 35), Medina (m. 45) y Pachi (m. 78), por parte del Castilla, y a Valdo (m. 18 y 40), Durán (m. 40) y Valor (m. 73), por la del Figueras. Fue muy protestado por los jugadores de ambos equipos.

Durante los primeros minutos de juego el conjunto local consiguió arrinconar al Figueras en su propio campo pero malogró las ocasiones de las que dispuso, en especial, en un disparo de Santi, que se fue alto, y un robo de balón del nigeriano Oladimeji.

## MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO BURGOS

### CURSOS DE FORMACION OCUPACIONAL GRATUITOS

EL INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO, va a iniciar en breve los siguientes cursos:

#### CONSTRUCCION

- Carpintería
- Albañil
- Solador
- Encargado de Obra Urbana
- Fontanero
- Topografía

#### INDUSTRIA

- Electricista
- Electrónica
- Oleohidráulica
- Neumática
- Control Numérico
- Control de Calidad

#### OTROS

- Chapista automóvil
- Mecánico Motores Diesel
- Introducción microprocesadores
- Permiso de Conducir B-2
- Calderero Tubero

#### AYUDAS ECONOMICAS A LOS ALUMNOS:

- Menores de 25 años: 572 ptas./día lectivo.
- Parados de larga duración, mayores de 25 años: 35.010 ptas./mes.
- Ayuda para transporte: 891 ptas./día lectivo.

INFORMACION: — Dirección Provincial del INEM, C/. San Pablo, 8.  
— Oficina de Empleo.

INSCRIPCION: — Centro de Formación Profesional Ocupacional del INEM. Prolongación Reyes Católicos, s/n. POLIGONO DOCENTE — BURGOS.



## MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS BURGOS

Si estás estudiando el primer ciclo de la reforma de las enseñanzas medias, puedes acceder a partir del curso 1989-90 al Bachillerato Artístico. El Bachillerato Artístico es la mayor novedad que ofrece la nueva reforma educativa entre los seis bachilleratos que componen el segundo ciclo de la Enseñanza Secundaria. Al igual que en otros países de la Comunidad Económica Europea es una correspondencia al auge profesional y social que el diseño en general y sus especialidades concretas experimentan en nuestra época. Diseño como solución de problemas reales. Creatividad para cubrir necesidades prácticas y estéticas. El Ministerio de Educación y Ciencia, ante la nueva realidad social de nuestro país, potencia hoy la cultura artística y la educación estética y plástica para todos los alumnos de enseñanzas medias. El Bachillerato Artístico proporciona una base sólida en las materias fundamentales del arte y del diseño además de impartir las asignaturas del tronco común, afines a los demás bachilleratos. Con el Bachillerato Artístico podrás acceder a todos los estudios universitarios (Bellas Artes, Arquitectura, entre otros) y además a las carreras cortas de diseño en las Escuelas de Artes Aplicadas...



### bachillerato artístico

### ASIGNATURAS

	Formación Común	Formación Específica	Optativas y Talleres
<b>1º</b>	Lengua Castellana Idioma extranjero Historia de España Educación Física Religión	Dibujo Artístico Dibujo Técnico Color Volumen Historia del Arte Materiales y tecnología Matemáticas de la forma	Fundamentos del diseño (Taller básico)

Para más información: Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos BURGOS

Horas de Oficina: De 10 a 13 - Telf. 22 75 82

## Voleibol

## El equipo burgalés femenino, Autofórmula, prosigue la pretemporada

Burgos (DB). — El equipo burgalés de Segunda División en categoría femenina, el Autofórmula, continúa desarrollando una buena pretemporada. Ya lleva dos semanas y los avances, que se han efectuado son importantes.

Los entrenamientos, que comenzaron el pasado 21 de Agosto, se están realizando en el Pabellón del Instituto «Diego Porcelos» en horario de cinco y media a siete y media de la tarde, de lunes a viernes, mientras que el día de descanso es el martes.

No sólo los entrenamientos están llevándose a cabo con efectividad, sino que se están jugando partidos amistosos y en ellos se recogen los frutos apetecidos. Así días pasados, participaron en el Torneo Internacional «Virgen de Altamira» en Miranda de Ebro. También participaron los equipos del Froxa de Torrelavega; el Bemfica de Portugal y el campeón de España, Aperitivos Medina. Todos ellos militan en División de Honor.

Como era de suponer,

dada la gran diferencia de categoría, el Autofórmula perdió los tres encuentros. Sin embargo, en ningún momento las burgalesas desmerecieron el juego, sino todo lo contrario. Las jugadoras de Jorge Amoretti supieron emplearse a fondo y ofrecieron un buen espectáculo, pues lucharon por conseguir todos los balones.

Al finalizar el torneo, el entrenador manifestaba su satisfacción por el comportamiento de sus jugadoras, en especial por su rendimiento, ya que a estas alturas tres partidos en tan sólo dos días resultan agotadores. Sin embargo, la buena preparación física de las jugadoras se dejó notar. Aquí merece una especial atención el preparador físico, Raúl Yudego, por su buen trabajo.

En el aspecto técnico, Jorge Amoretti nos recordaba la superioridad de las contrincantes e insistía en que sus jugadoras técnicamente le gustaron mucho y que poco a poco irían afinando más, pues todavía les quedan seis semanas de pretemporada.

Amoretti quiso dejar bien claro que la participación del Autofórmula era tan sólo para hacer rodar al equipo, jugar partidos y aprender de los rivales, «tanto yo como las jugadoras».

Después del Torneo, el técnico ha sacado conclusiones y ha analizado los errores, a su juicio, ahora «es el momento de subsanarlos». En boca de los entrenadores de los otros equipos, el Autofórmula tienen mucho que aprender y el futuro le deparará un buen porvenir si las jugadoras siguen actuando con entrega y sacrificio en los partidos y en los entrenamientos.

En el Torneo participó la totalidad de la plantilla a excepción de Beatriz, Ruth y



Plantilla del equipo del Autofórmula. Foto Archivo

Bea, que se encontraban de viaje, y Carmen, por lesión. Por lo tanto, las jugadoras que estuvieron fueron Marta, Blanca, Cristina, Silvia, Laura, Inma, Sonia y Eva.

La próxima confrontación será el 16 ó 17 de Septiembre. Uno de estos dos días, el equipo será presentado oficialmente y jugará

un encuentro amistoso con el Café Tarrero de Primera División. Después, se desplazarán a Logroño, donde participarán el día 24 en el Torneo de San Mateo.

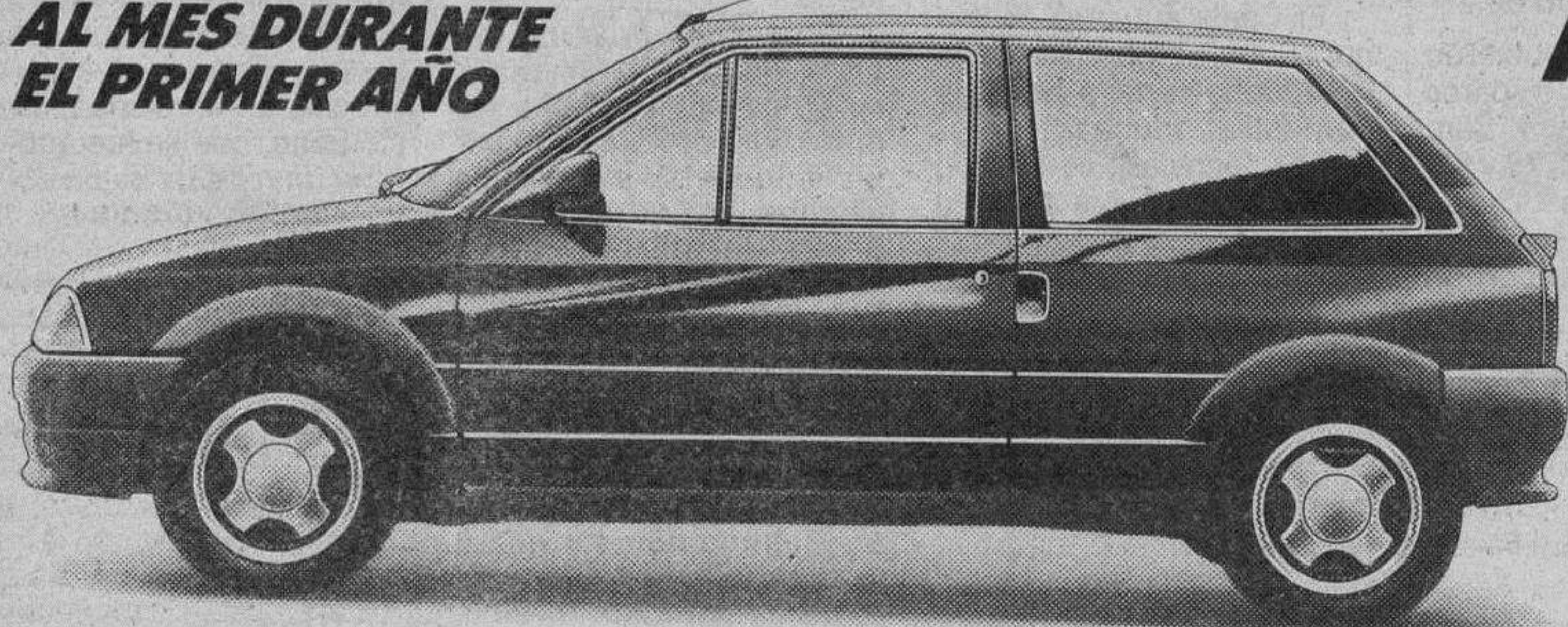
Concluirán la pretemporada con un choque en Palencia y es muy posible que se juegue otro Torneo con un equipo de Valladolid y el de Lerma.

Por último, hay que señalar que Inmaculada López ha estado quince días concentrada en León con la selección nacional cadete. No fue seleccionada, sin embargo, su experiencia resultó muy positiva para la jugadora. Es muy posible que vuelva a concentrarse en Navidades con el equipo nacional.

## Mucho Mes Fácil:

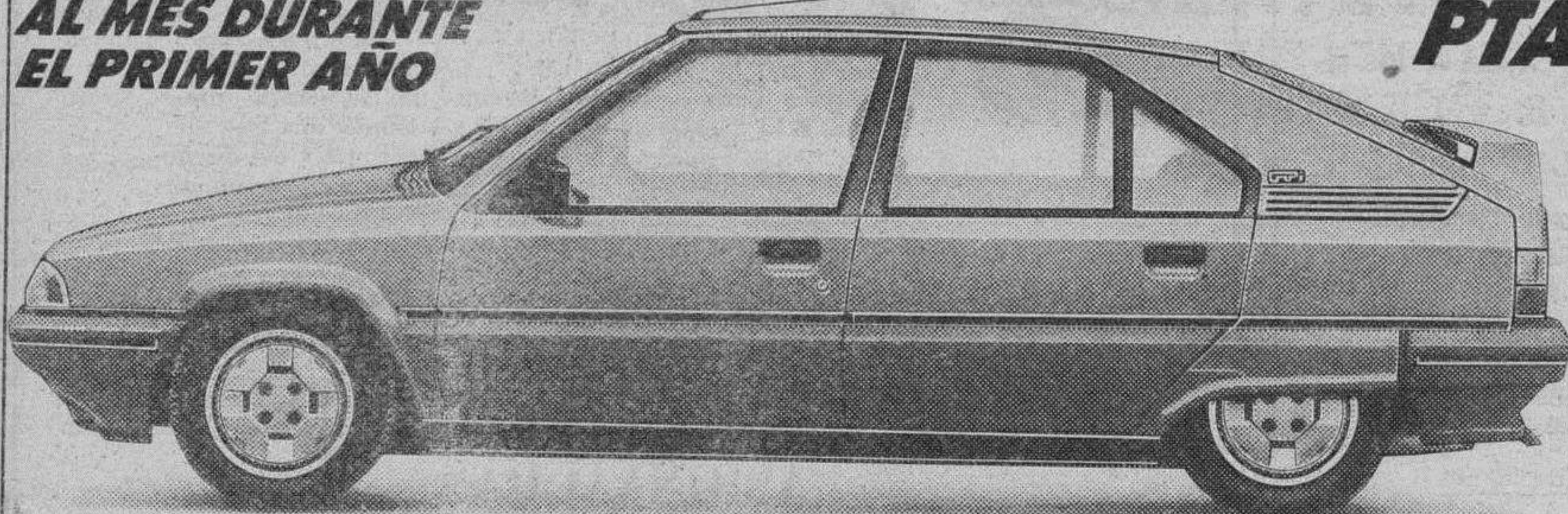
# CITROËN AX: 9.900 PTAS

AL MES DURANTE EL PRIMER AÑO



# CITROËN BX: 14.900 PTAS

AL MES DURANTE EL PRIMER AÑO



	AX 11 RE	BX 14 TE
PVP (incluye FF. + IVA y transporte)	1.012.750	1.485.762
Entrada	370.850	519.662
Capital aplazado	641.900	966.100
Primer año (14 pagos)	9.900	14.900
Segundo año (14 pagos)	15.900	23.931
Tercer año (14 pagos)	18.600	27.994
Cuarto año (14 pagos)	19.900	29.951
Precio total aplazado (incluida entrada)	1.271.050	1.874.526
T.A.E. (Toma en cuenta el ahorro ofertado)	16,59%	16,59%

Llévese ahora su Citroën financiándolo a 4 años a través de Financiaciones Citroën, sin letras ni gastos de formalización, y le ofrecemos la fórmula que mejor se adapte a sus necesidades. Condiciones especiales para pago al contado. Sólo hasta el 30 de Septiembre.



Red de Concesionarios Citroën

OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES

EMPRESA LIDER EN POSTRES  
PRECISA

## DISTRIBUIDOR

Somos importante empresa especializada en postres para restaurantes, líder en calidad y con amplio reconocimiento en el sector.

Para cubrir la provincia de Burgos.

Imprescindible disponga de instalaciones de congelación y red comercial adecuada para el transporte de productos congelados.

Interesados, llamar a: FARGGI  
Teléfono: (93) 384 05 60. Sr. Garrido

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DEL SECTOR DE LA CONSTRUCCION, UBICADA EN VITORIA, PRECISA CUBRIR EL PUESTO DE:  
**DISTRIBUIDOR-DELEGADO**  
Para la provincia de BURGOS

— Pensamos en una persona o empresa introducida en el sector de: Empresas de Construcción, estudios de proyectos, organismos oficiales, etc., con capacidad de venta y comercialización, así como con posible depósito o local para almacenamiento.  
— Comisiones y condiciones económicas a convenir, dependiendo de la valía y características de cada candidato.

**TOMA DE DECISION URGENTE E INMEDIATA**

— Interesados enviar historial profesional y/o empresarial, con teléfono de contacto a:

**ASESORIA EMPRESARIAL DEL NORTE, S.A.**  
Apartado de Correos, 756. 01080 VITORIA

## ACADEMIA TECNICA

### ACCESO UNIVERSIDAD

\* MAYORES DE 25 AÑOS  
\* ABIERTA MATRICULA PARA EL CURSO 89-90

INFORMACION: MAÑANAS, 10 A 1  
TARDES: 5 A 8

## ACADEMIA TECNICA

C/. Vitoria, 19, 4.º D BURGOS — Telf. 26 68 68

Tenis

# Roberto Antón y Elena Gutiérrez, campeones del Torneo Rossignol

Burgos (DB). — Con gran afluencia de público, a pesar de las inclemencias del tiempo, ayer por la mañana se disputaron las finales del Torneo Rossignol de tenis, en la Ciudad Deportiva Militar.

En la categoría femenina, Elena Gutiérrez se adelantó en el primer set con un 5-2. Reaccionó Ana Antón Tamurejo y después de una hora remontó el marcador, adjudicándose increíblemente el set por 7-5.

En el segundo set, es donde estuvo la incertidumbre del partido, ya que después de tres cuartos de hora de intenso peloteo se llegó a la «muerte súbita» (tres empates a seis juegos) y aquí Ana Antón consiguió un 6-4 a su favor, por lo que todo hacía presagiar el final del partido.

Pero, como todas las cosas del tenis, Elena hizo después el 5-6 y con otra bola en su contra pudo empatar a seis, después de que una bola duró dos minutos. Finalmente, Elena se adjudicó el set por 7-6.

En el tercer set y por un «bache psicológico» que sufrió Ana y aprovechó Elena, ésta se adjudicó el tercer set (6-0) y la final.

En la final masculina, a la que llegó Diego Torres de Valladolid, después de eliminar al vallisoletano Borja Sanz por 7-5 y 6-4, y Roberto Antón, se apreció un elevado nivel de juego, con subidas a la red de ambos tenistas y fuertes peloteos al fondo de la pista, así como dejadas de una gran variedad, diferentes golpes y contundentes servicios.

Sin embargo, el mejor fue Roberto Antón que supo decantar la victoria a su lado. Este triunfo servirá para que siga entrenando y cosechando éxitos como éste y más importantes.



Los finalistas con el organizador Carlos Sáez.



Un momento de la final masculina.

Nuria Iburguchi y Silvia de la Sierra consiguieron el tercer y cuarto puesto del trofeo, mientras que Javier Barredo y Borja Sanz, hicieron lo propio en la categoría masculina.

Concluidos los partidos se procedió a la entrega de trofeos y de premios, en presencia de los familiares de los participantes y de la Junta Administrativa de la Ciudad Deportiva Militar.

Por último, hay que señalar que el juez árbitro y organizador de este Trofeo fue Carlos Sáez, quien contó con la colaboración de Javier Villate y Enrique González.

# Steffi Graf vencedora del Open de Estados Unidos

Nueva York (Colpisa, por Diego Armero). — Steffi Graf jugará la final número 12 que disputa consecutivamente en un torneo de Gran Slam al derrotar a la argentina Gabriela Sabatini por 3-6, 6-4 y 6-2 en 1 hora y 56 minutos. La alemana se enfrentará en el partido decisivo a Navratilova en lo que será su sexto duelo en una final de Gran Slam.

Graf se impuso en tres ocasiones y Navratilova tan sólo en dos. Esta final es igualmente una repetición de la de Wimbledon en la que la alemana derrotó a su veterano rival en tres sets.

Contra Sabatini, Graf pasó por serios apuros ya que tras perder el primero superada por el buen hacer de la argentina, el juego clave quedó en el segundo set cuando su rival tuvo la oportunidad de colocarse en un 2-0 que parecía darle una ventaja sustancial de cara al final del partido.

Esa oportunidad se esfumó y con ella el soberbio juego que la pupila del español Angel había desplegado a lo largo de todo el primer set. Gaby jugó una primera manga de fábula, muy concienciada de su labor, soltando su brazo con valentía y sobre todo muy motivada.

Sus golpes iban muy profundos y altos, allí donde la alemana tenía más problemas para devolverlos. Graf se veía dominada y ella no estaba preparada para estas situaciones. Su máquina paró y no sabía como jugarle a la argentina que se movía con una soltura inusitada. Tras el segundo juego del segundo set la tónica cambió. Graf recuperó la dominación perdida y sus golpes empezaron a hacer los estragos.

Cansada y falta de motivación, Gaby apenas si opuso lucha en el tercero y Graf no estaba dispuesta a darle concesiones. Visiblemente acalabrada Graf acabó el encuentro tirando la raqueta al aire y concluyendo lo que fue un gran encuentro, de gran intensidad ayer en la pista central de Flushing Meadow Gabriela Sabatini salió de la pista con la cabeza bien alta con la satisfac-

ción de haberse batido como una gran campeona.

## Despedida de Chris Evert

Los veinte mil espectadores se pusieron en pie y aplaudieron, con más emoción que pasión. Chris Evert había jugado mal, ese martes 5 de septiembre, en la pista central de Flushing Meadow.

Era el último partido de una carrera comenzada 19 años antes en ese mismo Open de Estados Unidos. Evert levantó un brazo, hizo un gesto circular de despedida, abrazó a la victoriosa Zina Garrison y se fue serenamente a los vestuarios. Allí lloró, se recompuso, respiró profundamente y salió a responder a los periodistas: «Lo que ha pasado en este partido me confirma lo que ya sabía: es tiempo de abandonar».

Su marido, el esquiador Andy Mill, se lo había dicho ya hace unos meses. Su amiga, Martina Navratilova, pensaba que Evert debía haberse despedido en Wimbledon.

Ella, sentimental, se dio de plazo hasta su segura derrota en este Open de EE.UU. Ningún tenista, hombre o mujer, ha acumulado tantas victorias (1.304 partidos; 157 torneos) como Chris Evert. Y, sin embargo, eligió irse perdiendo.

## Steffi Graf, campeona

Nueva York (Colpisa, por Diego Armero). — La tenista alemana Steffi Graf se impuso a la checoslovaca nacionalizada norteamericana, Martina Navratilova, en la final del abierto de Estados Unidos, que se disputa en las pistas de Flushing Meadow, por 3-6, 7-5 y 6-1, en un partido que duró una hora y cincuenta minutos, con cuyo resultado la tenista germana se anota su octavo triunfo en una final de gran slam.

Y el caso es que nunca estuvo mas cerca Navratilova de derrotar a Steffi que en esta ocasión, en la que una vez más el miedo a la rubia tenista germana le agarrotó, finalmente le llevó a una derrota que en ningún momento había merecido.

**IMPORTANTE FIRMA DE LA ALIMENTACION, PRECISA PARA VALLADOLID**

**JEFE DE ADMINISTRACION**

**SE REQUIERE:**

- Experiencia en Administración y Contabilidad.
- Dominio Informática.
- Capacidad de Organización.
- Licenciado en Económicas o Empresariales.

**SE OFRECE:**

- Incorporación inmediata con posibilidades de desarrollo profesional.
- Retribución salarial según valía.
- Absoluta discreción.

Interesados enviar Curriculum Vitae manuscrito al Apartado de Correos 771 de Valladolid. Indicando referencia: Jefe de Administración

LABORMAN

**RANK XEROX**  
NECESITA PARA BURGOS  
**2 DELEGADOS/AS DE VENTAS**

**REQUERIMOS:**

- Profesionales de la venta con experiencia en este sector, no imprescindible.
- Formación a nivel medio-superior.
- Hombre-mujer, con don de gentes.
- Edad 25-35 años.
- Carnet de conducir.
- Residencia en Burgos.

**OFRECEMOS:**

- Incorporación en plantilla. Alta Seg. Social.
- Sueldo fijo más comisiones.
- Dietas y asignación por vehículo.
- Puesto con gran porvenir y desarrollo profesional.
- Formación y apoyo por parte de la empresa.

Pruebas de selección se realizan en Burgos. Interesados enviar curriculum manuscrito a:



C/ HEROS, 28-1.º DRCHA. (PLAZA JADO) TELF. 423 83 00 - 48009 BILBAO

**CHOFER**

Se necesita para fábrica de muebles. Para trabajar en Miranda de Ebro. Reparto en plaza. Interesados, presentarse en:

**PHERIMA, S.A.**

Polígono Industrial de Bayas, parcela n.º 52. MIRANDA DE EBRO

**EMPRESA MENSAJERIA**

Con Delegaciones y Red Nacional propia a toda España, busca colaborador para integrarse en su organización en la plaza de Burgos.

Se exige seriedad, solvencia económica y profesionalidad. Escribir curriculum de puño y letra a la Ref. n.º 314, de Publicidad Roldós, S.A. Vergara, 10. 08002-BARNA.

**VENDEDORES DE ALTO NIVEL**

PINTURAS BRUGUER precisa para Burgos y Palencia, vendedores de alto nivel profesional, con residencia en Burgos. El perfil que se desea está basado en el espíritu de lucha y profesionalidad en el trabajo propio del puesto.

Se valorará la experiencia en el canal droguería-perfumaría.

Las importantes condiciones económicas y la seguridad que ofrece la empresa, serán tratadas con los interesados a tenor de los valores que aporten. Durante la selección se garantiza la máxima discreción.

Los interesados deben enviar «curriculum vitae», escrito a mano y fotografía reciente al Apartado 144. LEON. Ref. Sel. Vendedores



## Baloncesto

## Pilar Galván: «En Burgos hay buenas jugadoras y merecen todo el apoyo»

Burgos (Ana Isabel Angulo). — Tiene tan sólo dieciséis años y ya conoce el sabor de las mieles del triunfo representando a España. Es Pilar Galván, una joven burgalesa, que pertenece a la selección nacional juvenil de baloncesto.

Pilar es pivot. Mide un metro ochenta y seis centímetros y tan sólo cuenta con dieciséis años. Todos estos datos hacen prever un futuro altamente halagüeño para la jugadora.

Empezó a practicar baloncesto a los ocho años en Burgos, concretamente en el colegio en el que ella estudiaba, «Virgen de la Rosa». Después pasó a formar parte del Club Baloncesto Burgos y la pasada campaña fue fichada por el equipo catalán S. XXI.

«El fichaje me resultó muy bien. Gracias a la beca, que tengo, puedo estudiar y jugar al baloncesto. (Este curso empezará tercero de BUP). Allí fue seleccionada para estar en la concentración del equipo nacional y este verano hemos jugado varios partidos amistosos. Jugamos cuatro en Francia, después participamos en la Copa Mediterránea, que se disputó en Gerona. Compitieron, además de España, Yugoslavia, Italia y Francia, y conseguimos ganar la Copa. Seguidamente, jugamos otros amistosos en

Hungría y finalmente el Campeonato de Europa en Rumania. Logramos el cuarto puesto, algo inusual. Así que el balance puede ser positivo».

Pilar Galván cuando era todavía más joven ya formó parte de la selección infantil de Castilla y León. Sus dotes para el baloncesto fueron perfectamente promocionadas por Carlos Sáiz y ahora sus aspiraciones están centradas en fichar por un equipo de Primera División.

«En un principio», comenta Pilar, «la Federación de Burgos me apoyó. Me llevaron a un campus, que se celebraba en Covalada, en 1986. Sin embargo, cuando me marché de Burgos se olvidaron de mí. El único Carlos Sáiz, los demás nada».

A juicio de Pilar Galván el baloncesto femenino está mejorando en España. «Hay dos equipos buenos como son el Siglo XXI y el Toledo-92. Por lo que respecta a otras ciudades, está mal, como es el caso de Burgos. Aquí hay buenas jugadoras, pero como



La joven burgalesa, Pilar Galván, que pertenece a la selección nacional juvenil

siempre hay jaleos, son las chicas quienes salen perdiendo. Pienso que lo ideal sería que sólo hubiera un equipo de chicas en Burgos, de este modo se formaría un equipo fuerte y competitivo y las posibilidades de triunfo serían mayores. La Federación

debe apoyar a todas las jugadoras».

Así, se expresaba Pilar Galván. Quizás los federativos tomen en consideración sus declaraciones y entre todos consigan formar en Burgos un solo equipo y dar todo el apoyo a las féminas del baloncesto.

## El Real Madrid venció al Barcelona (86-75), en el «Héctor Quiroga»

Puerto Real (Cádiz) (Efe). —

86 — Real Madrid (39+47): Anderson (8), Biriukov (32), F. Martín (20), A. Martín (2), McDonald (6) — cinco inicial —, Llorente (-), Romay (-), Villalobos (12) y Cargol (6).

75 — Barcelona (39+36): Jiménez (13), Costa (14), Thompson (5), Ferrán (11), Norris (15) — cinco inicial —, Solozábal (9), Llopis (2), Crespo (6) y J. Marín (-).

Arbitros: Ballesteros y Sanchis. Eliminaron con falta descalificante a Romay y Thompson (en el minuto 7,22), por agresión mutua, tras un incidente entre Fernando Martín y Audie Norris. Excluidos por cinco faltas personales Fernando Martín, Antonio Martín y Norris.

Partido correspondiente al Torneo de Puerto Real «Memorial Hector Quiroga», que se disputó en el Pabellón municipal, ante unos 4.200 aficionados.

El Real Madrid obtuvo su segunda victoria del torneo en disputa al derrotar al Barcelona, que por contra sufrió su segunda derrota, en un partido que resultó igualado hasta el minuto 30, que tuvo un enfrentamiento entre los jugadores de ambos equipos, y que se decantó del lado madridista, en los últimos minutos, merced a la labor de Fernando Martín y Biriukov.

El primer enfrentamiento de la temporada entre madridistas y barcelonistas, al igual que ocurriera en la última edición se decantó del lado del Real Madrid.

Sería Biriukov, con cuatro canastas triples de igual

número de intentos, quien se convirtiese en el principal baluarte ofensivo de un Real Madrid que consiguió situarse por delante en el marcador (12-10). Cuando apenas se llevaban jugados siete minutos, llegaría un enfrentamiento entre Norris y Fernando Martín que, curiosamente, llevaría a la descalificación a Thompson y Romay, quienes tuvieron un «roce» mutuo.

Pese a la ausencia de su hombre más alto y tener un mayor número de faltas personales, el Real Madrid logró mantener el marcador igualado, con ventajas para uno y otro, llegándose al descanso con empate a 39 puntos, tras una canasta final de Ferrán. Los inicios de la segunda mitad siguieron con idéntica tónica, pero fue a partir del minuto 30 cuando comenzó el dominio madridista, donde Fernando Martín y Biriukov volvían a ser decisivos.

Así, a siete minutos del final, el marcador señaló 70-61 para el Real Madrid, que sería de diez (78-68) tres minutos después. A partir de ahí, bastó que los madridistas se limitasen a controlar el balón para que el partido se decantase con una victoria a su favor (86-75).

## ACADEMIA TECNICA

PREPARACION E.G.B., B.U.P. Y C.O.U.  
(TODAS LAS ASIGNATURAS)

ABIERTA MATRICULA  
PARA EL CURSO 89-90

INFORMACION: MAÑANAS: 10 A 1  
TARDES: 5 A 8

## ACADEMIA TECNICA

C/. Vitoria, 19, 4.º D BURGOS — Telf. 26 68 68

### KESA LUBRICANTES NECESITA PARA BURGOS DISTRIBUIDOR

De sus lubricantes y aditivos para motor, con red comercial propia. Damos exclusividad.

ORENSE, 33, 2.º decha.  
Telf. 456 05 09  
28020 MADRID

### ¡LA PLAYA A SU ALCANCE! EN LOREDO (CANTABRIA)

A 15 Kms. centro Santander (capital)

### APARTAMENTOS A PIE DE PLAYA

Edificio «Los Laureles» (2.ª fase)

— Inmejorable situación

— Precios asequibles.

Construcciones  
GARCIA CURADO, S.A.

Infórmese llamando a los teléfonos:  
(942) 21 09 49/55 85 82/54 29 44

### CARPINTEROS

Se necesitan para taller, contrato mínimo 6 meses, para trabajar en Miranda de Ebro.

Para concertar entrevista llamar al teléfono (947) 31 41 91, en horas de trabajo

### VENEDORES

Importante empresa de ámbito nacional requiere la venta de discos diamantados y otras herramientas de corte para mármol, granito, hormigón, etc., sin limitación de zona de ventas.

— Preferible establecimientos comerciales o personas que estén relacionadas con artículos de consumo en marmolerías y construcción en general.  
— Imprescindible estar de alta en Autónomos y Licencia Fiscal.  
— Vinculación mediante contrato mercantil.

Las personas interesadas deberán dirigirse mediante carta, facilitando curriculum y cuanta información juzguen de interés a:

VENEDORES  
Apartado 12  
20.170 USURBIL  
(GUIPUZCOA)

PLAZO LIMITE RECEPCION  
DE CARTAS 30-09-89

## AGRO-FENIX Seguro Multirriesgo Agrícola



A usted, agricultor o ganadero, LA UNION Y EL FENIX le ofrece ahora, un seguro especialmente pensado para proteger todas sus propiedades frente a los riesgos que pueden afectarle.

### Bienes asegurable

- EDIFICACIONES
- CONTENIDO DE LAS EDIFICACIONES  
Máquinas, motores, transformadores, líneas eléctricas, aperos, materias primas, etc.
- LIQUIDOS  
Vino, aceite, leche, productos fitosanitarios.
- COSECHAS
- GANADO

### Riesgos cubiertos

- DAÑOS MATERIALES
- AVERIA DE MAQUINARIA
- ROBO, EXPOLIACION, MUERTE POR ACCIDENTE DEL GANADO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ACCIDENTES PERSONALES
- INCENDIO DE COSECHAS

*Un seguro hecho  
para la gente  
del campo*



LA UNION Y EL FENIX

## NUEVA APERTURA

LUNES, DIA 11

*Line's Garden*

Lain Calvo, 8, 2.º — Telf. 27 62 53  
09003 - BURGOS

### GIMNASIA PASIVA MASAJE-SOLARIUM

Ya tienes «LINE'S GARDEN» junto a tu casa

EL SISTEMA DE MESAS  
STAUFFER

TE HARA PERDER TALLAS SIN ESFUERZO  
DEJATE LLEVAR POR NUESTRAS MAQUINAS

El sistema «LINE'S GARDEN», tonifica los músculos, le hacen desaparecer la celulitis y aumenta la circulación de la sangre.

Ponte a tono en nuestro solarium.

Prueba nuestra máquina de masaje.

Concierta una cita para la primera prueba de gimnasia STAUFFER gratis.

Teléfono 27 62 53

PRIMERA SESION GRATIS

Atletismo

# Bile, demasiado rápido para Coe en la Copa del Mundo

**Barcelona (Efe). — El somalí Abdi Bile, campeón mundial de 1.500 metros, no permitió que el británico Sebastian Coe se despidiera del atletismo, a sus 33 años, con una victoria en la Copa del Mundo que hubiera puesto colofón a la carrera del mediofondista más ilustre de la última década.**

Bile, que recibió en herencia del marroquí Said Aouita el compromiso de enfrentarse al renacido Sebastian Coe en 1.500 metros, dejó que el británico hiciera el gasto en los últimos 300 metros para imponer su velocidad en la recta final y alzarse con la victoria en un tiempo de 3:35.56.

El alemán oriental Jens Peter Herold y el italiano Gennaro Di Napoli, dos peligrosos rivales en la recta final, no pudieron con las dos estrellas, mientras el soriano Fermín Cacho, sustituto de José Luis González, tampoco acertaba a repetir su excelente marca de los campeonatos de España en esta misma pista y terminaba sexto con 3:40.34.

La de Montjuic se ha revelado como una excelente pista para 400 y 800 metros, y así volvieron a confirmarlo los cubanos Roberto Hernández y Ana Fidelia Quirot, vencedores respectivos de esas mismas pruebas.

América consiguió su segunda victoria por medio de Hernández en 400 metros, una de las pruebas de ma-

yor nivel en cuanto a participantes. Cuatro habían bajado este año de 45 segundos y el peor registro era un aceptable 45.54 del británico Derek Redmond.

La rotura de fibras que Hernández sufrió en la Universiada de Duisburgo no le impidió derrotar en la recta final al alemán oriental Jens Carlowitz. El cubano acreditó 44.58, quinta mejor marca del año, y el alemán 44.86, su mejor registro personal. Los tres primeros bajaron de 45 segundos.

Cayetano Cornet, la esperanza española, rindió por debajo de sus posibilidades, en contra de lo que en él es habitual. El campeón de Europa en pista cubierta, que en este mismo estadio, el primero de agosto pasado, estableció un nuevo record nacional (44.96), se hundió en los últimos 50 metros y terminó sexto con 45.61.

Diez minutos después de los 400 metros masculinos, Ana Fidelia Quirot dio a América y a Cuba una nueva victoria, esta vez en 800 metros, con un magnífico registro de 1:54.45 que la si-

túan en el tercer puesto del ranking mundial de todos los tiempos y mejora en más de un segundo su marca personal.

La carrera, al cumplirse la primera vuelta, se redujo a un duelo a muerte entre la alemana oriental Sigrun Wodars y Quirot. La germana intentó, con una desesperada aceleración, evitar el pulso final con la cubana, pero ésta aguantó el tirón para imponer en el último hectómetro su poderosa zancada.

Maite Zúñiga no pudo con su record nacional (1:57.45), pero se clasificó quinta con una excelente marca de 1:58.49 en una prueba de altísimo nivel en la que seis atletas bajaron de los dos minutos.

Sandra Myers, de origen estadounidense, fue la autora del primer record español en la Copa del Mundo, al clasificarse sexta en 100 metros con un tiempo de 11.36 que mejora en siete centésimas el que acreditó el 5 de agosto pasado en Estrasburgo.

La alemana oriental Silke Moller, campeona mundial, no pudo completar el doblete en velocidad. En 200 metros fue el viernes la más rápida. Ayer, en el hectómetro, la superaron la estadounidense Sheila Echols



Cornelia Oschkenat, en el momento de conseguir la victoria en los 100 metros vallas. Foto Efe

(11.18) y la nigeriana Mary Onyali (11.23).

En pértiga, el francés Philippe Collet se impuso con 5,75, en tanto que Javier García Chico fallaba en su intento de clasificarse tercero. No contaba con que el alemán oriental Uwe Langhammer saltara 5,55, cinco centímetros más que el barcelonés.

El keniano Julius Kariuki, campeón olímpico de 3.000 metros obstáculos, se jugó la victoria al sprint con el italiano Alessandro Lambruschini y ganó con autoridad. Benito Nogales, representante español, quiso estar con los de arriba y pagó su osadía en la última vuelta. Terminó séptimo con 8:28.91.

La alemana oriental Cornelia Oschkenat demostró sobre la pista que es la más rápida del mundo este año en 100 metros vallas. Se impuso con una marca de 12.60 -record de la Copa y mejor marca mundial del año- a la alemana occidental Claudia Zackiewicz, que representaba a Europa.

Automovilismo

## Senna «aguó» la fiesta a Ferrari

**Monza (Colpisa, por J.M. Rubio). — El piloto brasileño Ayrton Senna, al volante de su McLaren, logró ayer su 38 «pole», batiendo en más de un segundo al austriaco de Ferrari, Berger. La primera fila de la parrilla, copada por Ferrari, se quedó en nada ante la demostración de Senna.**

Ni los pilotos de Ferrari podían creer lo que marcaba el cronómetro. Más de un segundo de diferencia entre Senna y Berger era una humillación, no para Ferrari y todos los aficionados, que acogieron con silbidos la «pole» de Senna.

Berger, que ya se creía en la «pole» compartía la opinión de Mansell, a la vez que se mostró impotente para mejorar su crono del viernes.

**Senna se disculpó con los aficionados**

«Lo siento por los ferraristas, pero cada uno tiene que hacer su trabajo lo mejor que puede y hoy me han salido bien las cosas», dijo el brasileño.

«La «pole» no es muy importante en este circuito, aunque si arranco delante de todos tendré la ventaja de pasar la primera curva sin problemas y en caso de incidente no me veré envuelto en él. La carrera la voy a plantear con mucha cabeza, ya que para mí son imprescindibles los puntos y cuantos más, mejor. Los Ferrari

pueden jugar a favor de Prost por el hecho de quedar delante mío, pero también en contra suya si gano la carrera» dijo Senna.

**Comenzaron los problemas para Prost**

Tras el anuncio de Prost de dejar McLaren han comenzado los problemas para él. Hasta el momento el McLaren del francés parecía indestructible, pero ahora le han comenzado a salir fallos y el francés así lo reconoció. «Nada ha funcionado perfectamente. Ni el chasis ni el motor», comentó Prost, que se ha quedado a casi dos segundos de Senna.

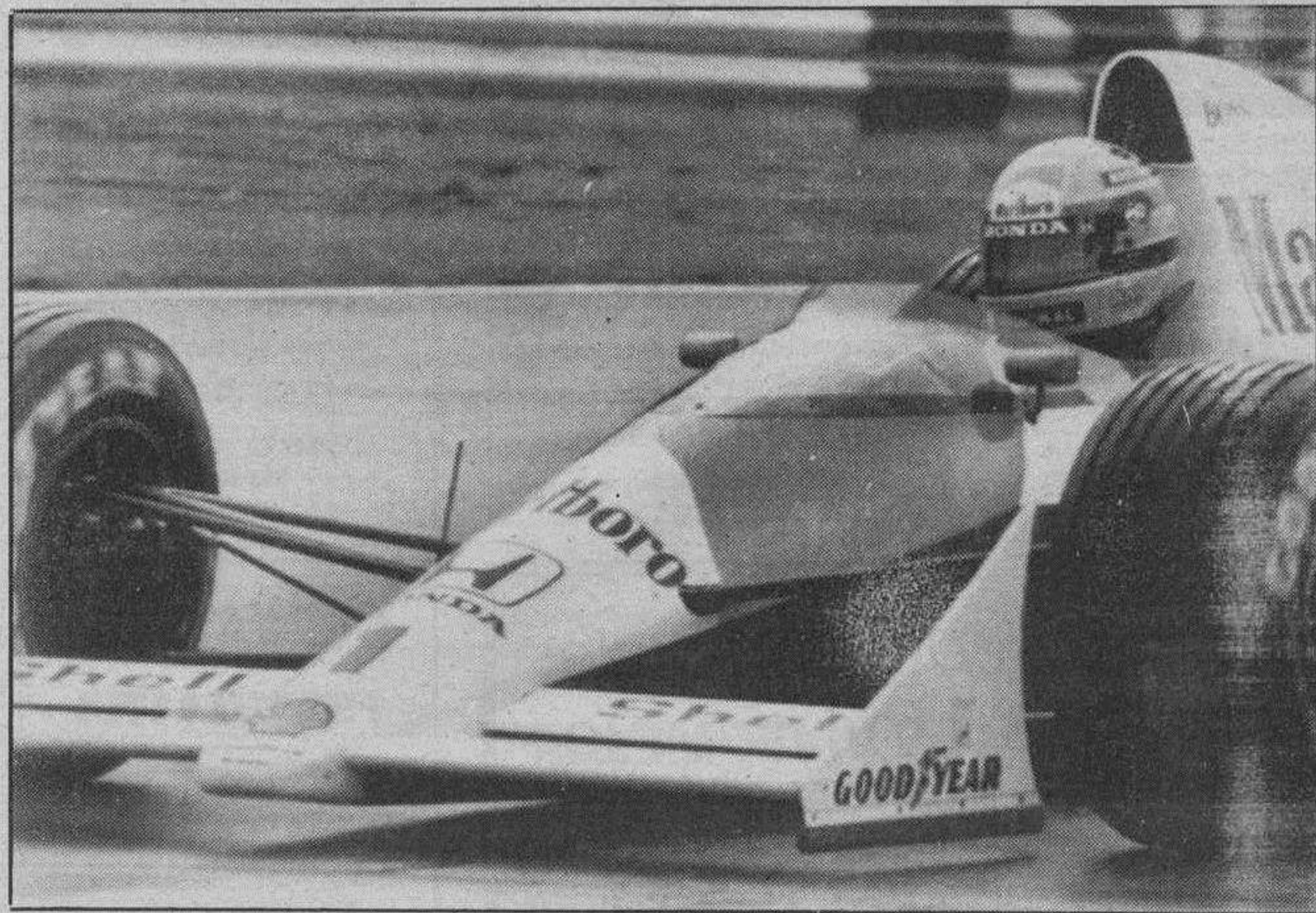
El francés dejó entrever que la situación dentro de su equipo se ha deteriorado para él y que le será difícil estar a la altura de Senna y sobre todo mantenerse delante de éste en el campeonato. Quizás la elección de Ferrari para el año que viene pueda costarle a Prost el campeonato. Honda sólo tiene ojos para Senna en este momento.

**Día lleno de impresiones para Pérez Sala**

El piloto español tuvo ayer un día muy agitado. Por la mañana y con la pista húmeda estaba realizando el mejor tiempo de los entrenamientos no cronometrados después de diez minutos de haber comenzado éstos. El español hizo un trompo chocando contra las protecciones fuertemente y dañando el coche bastante, por lo que ya no rodó en toda la sesión libre.

En los entrenamientos cronometrados Luis se subió en el coche que estaba preparado para Martini, saliendo a los mismos cuando ya habían transcurrido 27". En esos momentos Luis estaba situado en el puesto 28 y el chasis que tenía era el n:1, que en su día criticó el español.

La salida de los boxes de Luis no fue fácil y el coche se le caló en dos ocasiones. Sin duda el embrague del Minardi era el causante de estos problemas. Con el primer juego de neumáticos nuevos Luis no logró mejorar su tiempo y para colmo de males cuando volvía a boxes le tocó parar en la báscula, lo que le hizo perder unos segundos preciosos.



El campeón del mundo, Ayrton Senna. Foto Efe

«Cuando faltaban 20" para el final de la sesión, de nuevo Sala salió a la pista otra vez, y con el juego de neumáticos raspados logró ascender hasta el puesto 27, pero siempre fuera de la parrilla. Alesi y Capelli que, el viernes, estaban por detrás ya habían rebasado al español.

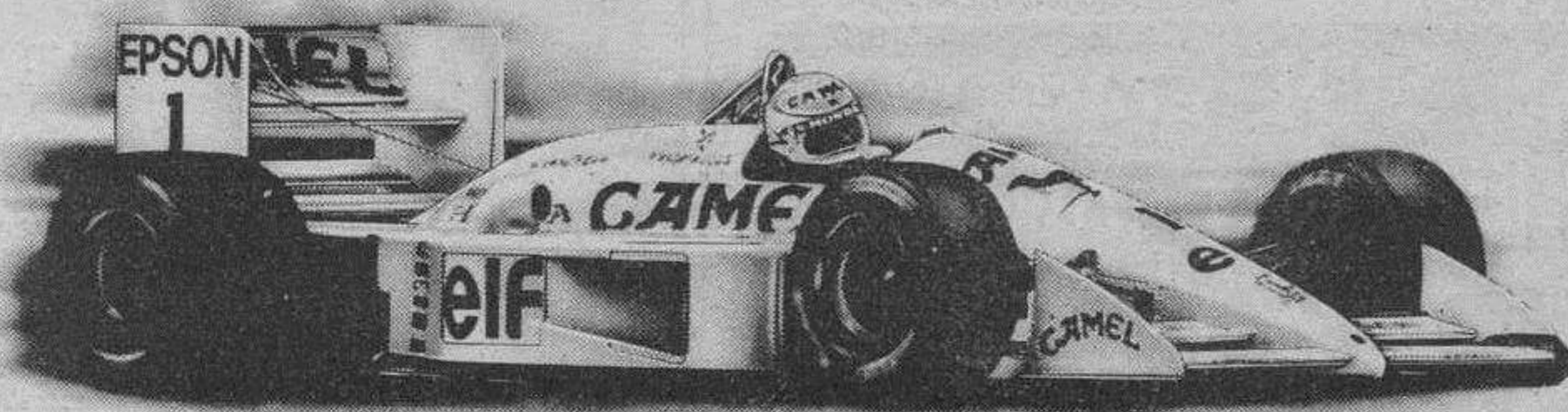
De nuevo Luis volvió a la carga cuando faltaban 7" para terminar la sesión con un juego de neumáticos lijados y rebajó su tiempo, pero no pudo ascender hasta la ansiada vigésimo sexta posición. «Por la mañana no he te-

nido suerte y he hecho un trompo, golpeando contra las vallas y después no ha podido ser aunque me he esforzado», comentó un cabizbajo Luis Pérez Sala, sin embargo la suerte ha estado de lado del piloto Cammel español en esta ocasión y el italiano Módena fue descalificado por no pararse en el peso, decidiendo el director de carrera ponerle una multa de 5.000 dólares (620.000 pts. aproximadamente) y dejarlo fuera de la carrera por considerar este hecho como una falta grave.

Esta descalificación su-

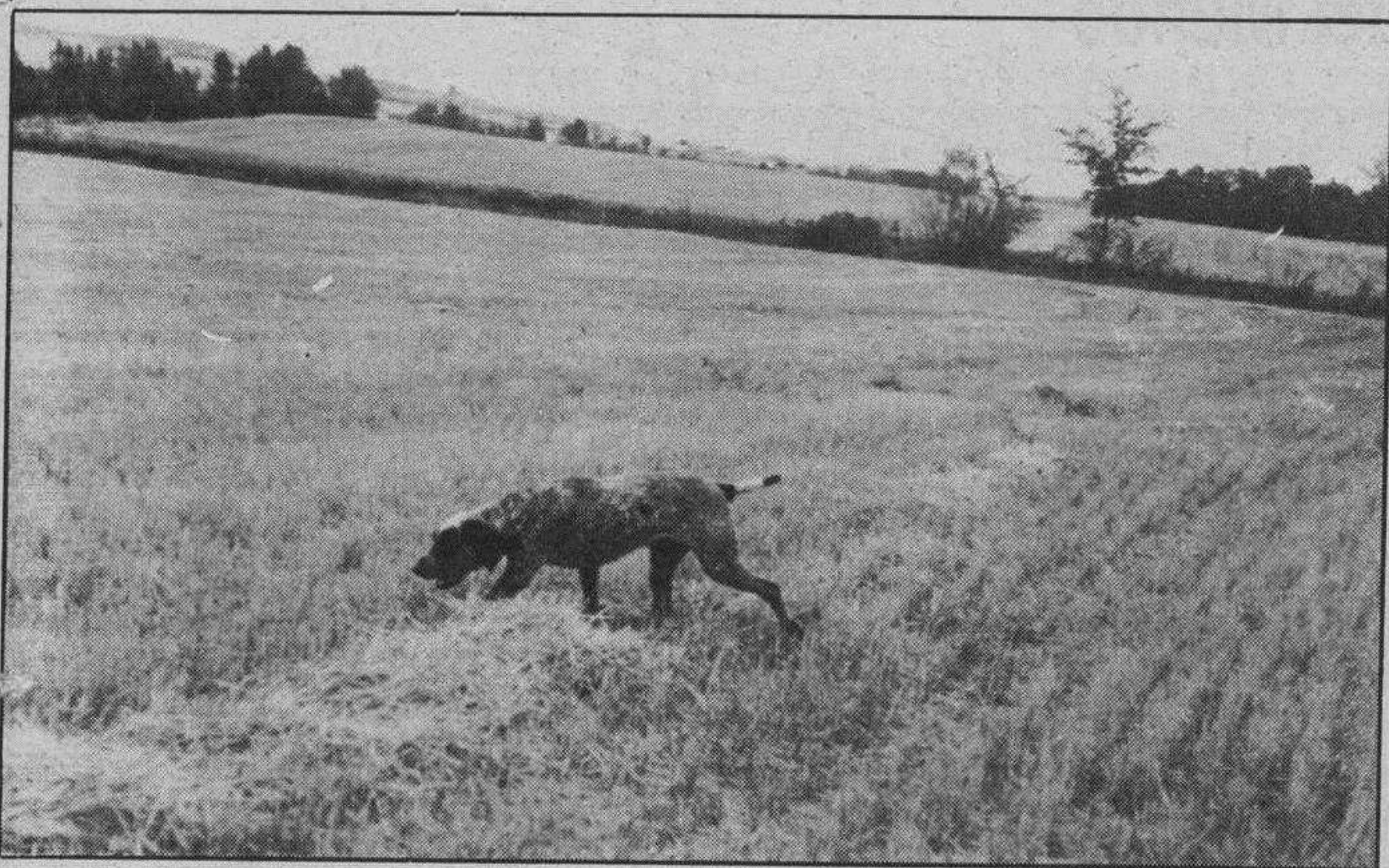
puso para Luis el poder estar en la parrilla aunque sea en la última posición de la parrilla.

Un hecho similar le ocurrió al español Adrián Campos en su primer G.P. de F.1 disputado en Brasil el año 1987. En aquella ocasión el director de carrera sólo anuló el tiempo que Adrián habían conseguido cuando no se paró en la báscula, pudiendo tomar parte en la carrera. La inexperiencia del español jugaron a su favor en aquella ocasión. Módena no ha tenido tanta suerte, afortunadamente para Pérez Sala.



CAMPEONATO DEL MUNDO DE F-1 '89

Caza



# Campeonato Nacional con codorniz para perros perdigueros de Burgos

Burgos (DB). — Recientemente, se disputó en la localidad burgalesa de Sotragero, el Campeonato Nacional de verano de caza en campo con codorniz para perros perdigueros de Burgos.

Quedaron clasificados tres perros de la ciudad. En primer lugar, la perra «Lar» de Justo Ganzo, campeona en el anterior concurso; en segundo lugar, el perro «Taráz» de José Antonio González y en tercera posición, la perra «Luna» de Carlos González Antón.

Los tres perros puntuaron para participar en el concurso de Peral de Arlanza,

de un total de veinticuatro. La perra «Lar» demostró ser muy completa, bastante bien adiestrada; mientras que el segundo destacó entre todos por la gran fineza de captación de emanaciones o vientos logrando poner a muestra una mayor cantidad de piezas.

Hay que comentar que la raza del perro perdiguero anteriormente estaba pro-

fundamente arraigada en Burgos, después pasó por malos momentos y actualmente está empezando a regenerarse, pese a los intereses de los criadores que hasta ahora no han hecho más que producir y masificar el mercado con ejemplares vistosos, pero torpes y malos cazadores.

Esperamos, que esta raza continúe con una gran proyección y que año tras año se consigan mejores perros y el perro perdiguero de Burgos ocupe el lugar que realmente le corresponde.

Un perro perdiguero, en el momento de su participación en el Campeonato Nacional

### guía facultativa

#### V. OJEDA CARCEDO

DIGESTIVO—  
NUTRICION, RAYOS X,  
ANALISIS CLINICOS.  
Consulta de 10 a 12.  
Vitoria, 20, 2.º Dcha.  
Tfnos.: 203667 y 218966

#### DRA. M. JIMENEZ NEUROLOGIA

TLF. 23 59 66  
C/. JEREZ, 2, BAJO  
(Parque de las Avenidas)  
PREVIA PETICION DE HORA

#### CARMEN GARCIA GOMEZ GINECOLOGO

Diagnóstico precoz del cáncer genital y de mama  
Control de embarazos  
Planificación familiar  
C/. Huerto del Rey, 18-5.º (La Flora). Telf. 26 11 44

#### PODOLOGO-CALLISTA

Blanca M.ª Fuente Minguez  
CONSULTA: Avda. Gral. Vígón, 63, 3.º B.  
Prevía petición de hora  
☎ 23 66 96. H. 4h-8h.

#### Dr. CORTES MEDICO OCULISTA

Julio Sáez de la Hoya número 8, 5.º  
Teléfono 27 54 40  
Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.

#### EMILIA LASTRA PLAZA

ESPECIALISTA ANALISIS CLINICOS  
Plaza España, 6-11.º  
Telf. 20 34 12

#### Dr. FUENTES BAZAN

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA  
Pat. Rodilla, ARTROSCOPIA diagnostica-quirurgica  
C/. Concepción 18-5.º B.  
Consulta previa cita.  
Telf. 26 04 54

#### L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta: de 12 a 1,30 y de 6 a 7.  
Gral. Yagüe, 10-6.º. C.  
Teléfono 27 29 46.

#### Dr. Rivas López

Reumatólogo  
Consultas: Previa cita.  
Avda. Reyes Católicos, 4, 1.º B.  
Teléfono: 27 44 56

#### DR. LUIS SOTO SUBIAS

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA  
CALZADAS, 5, 10.º C.  
TELEFONO 271057  
Prevía cita.

#### ARIAS MARTINEZ MATA

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E.  
Teléfonos: 275148 y 269043

#### MARTIN IGLESIAS

Laboratorios de Análisis clínicos  
CONSULTA DE 9 A 2,30.  
EXCEPTO SABADOS  
Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D.  
☎ 27 31 26

#### Psiquiatría Sexología

DR. FUERTES ROCANIN  
Tfno. 22 07 95  
Consulta previa petición de hora

#### Dra. JUSTE PICON ALERGIA

CONSULTA:  
Prevía petición de hora.  
☎ 27 64 56. (Tardes).  
Avda. Gral. Yagüe, 5, 5.º A

#### Dr. RICO Psicoanalista

Reyes C. N.º 4-7.º B.  
Telf. 27 35 10  
Prevía petición de hora

#### DR. GOÑI IMIZCOZ

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO  
Consulta horas a convenir  
Tlf. 23 54 42, de 2 a 5

#### Dr. ARROYO VECILLA

Medicina y cirugía  
OIDOS, NARIZ GARGANTA  
Plaza de España, 2.  
Teléfono: 263181.  
(Prevía cita).

#### DR. SAURO YAGÜE

Miembro del Colegio Internacional de Cirujanos, la Sociedad Americana de Cirugía, la Academia de Medicina de Washington y el Instituto Médico de Virginia.  
Ex-Médico de los Hospitales De Paul, Norfolk, Virginia, Tucker County, Parsons, West Virginia, Davis Memorial, Elkins, West Virginia (U.S.A.) y Porrentruy (Suiza).  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA CIRCULACION  
Eloy Sanz Villa, 6, 6.º B. Soria. Tf. (975) 222894.

Centro Auditivo Burgales  
**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**  
Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotésista: M<sup>ª</sup> NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 · 2.º izd. 4 · Telf. 264823

#### DR. VARONA PSQUIATRA

C/. Condestable, 4-1.º centro  
Consulta: Horas concertadas.  
Teléfono 20 34 80

#### GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Dr. SANCHEZ HERNANDEZ  
Sanjurjo, 35, Esc. 4.ª, 2.º A.  
Telf.: 200707  
Prevía petición.

#### Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS

ENFERMEDADES Y ALERGIA DEL APARATO RESPIRATORIO  
Sanjurjo, 15-1.º  
Teléfono: 20 22 97

### AURELIO ALEMAN APARATO DIGESTIVO

(ENDOSCOPIAS-ECOGRAFIAS-HEMORROIDES)  
C/. Vitoria, 28, 6.º D  
Prevía citación teléfono 20 27 18

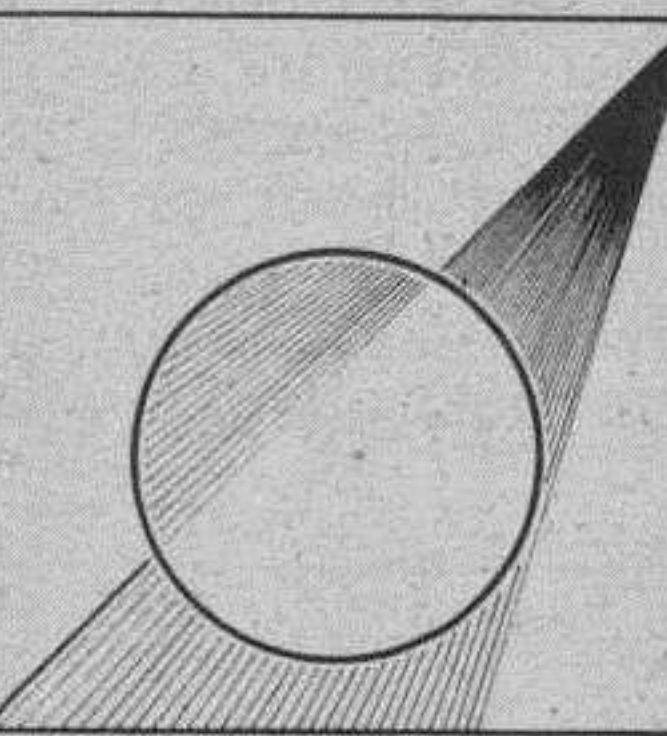
### DR. E. GUTIERREZ MINGUEZ

UROLOGO  
Consulta previa petición de hora.  
C/. Julio Sáez de la Hoya, 6, 4.º B.  
Teléfono 27 49 06

### CENTRO DE RECONOCIMIENTO COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

C/. Vitoria, 13, 1.º. Telfs. 20 10 75 - 26 04 49  
OBTENCION Y RENOVACION:  
- Certificados de conducir.  
- Permisos de armas.  
- Certificados médicos ordinarios.  
Horario: De 9 a 2, lunes a viernes; y de 10 a 1, sábados

#### SCANNER



SCANNER BURGOS, S.A.

HOSPITAL PROVINCIAL «DIVINO VALLES»

Carretera de Santander, S/N.  
Teléfonos 22 57 26 - 23 50 11 (Ext. 230)

Horario:  
Mañana, 9-13 horas  
Tarde, 16-19 horas  
Urgencias Permanentes

### CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

DR. CASADO  
CONSULTA: VITORIA, 27-A-307  
PETICION DE HORA, TELF. 26 91 86

### GAFAS, SOL graduadas

Elige entre mil



en **IZAMIL**  
Lain Calvo, 28

### OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

MULTIOPTICAS



Miembro de la primera cadena nacional y europea

- Avda. del Cid, 14 ☎ 2744 28
- Arzobispo Pérez Platero, 17 ☎ 218709

BURGOS

## Treinta y ocho muertos en accidentes de tráfico en las últimas veinticuatro horas

Madrid (Efe).— Treinta y ocho personas han resultado muertas, otras diez heridas graves y nueve han sufrido heridas leves en los 23 accidentes de tráfico registrados en las últimas 24 horas, informaron a «Efe» fuentes de la Dirección General de Tráfico.

Las mismas fuentes señalaron que a las ocho de la tarde de ayer no existía ninguna retención en las redes principal y secundaria de carreteras y la situación era de absoluta normalidad.

Solamente algunas carreteras locales de las regiones de Murcia, Valencia y Baleares presentaban pequeñas retenciones o se encontraban cerradas al tráfico, a causa de las fuertes lluvias que han caído en estas comunidades durante los últimos días y que han levantado el firme.

Desaparecidos en los Picos de Europa

Oviedo (Efe).— El Grupo de Rescate de Montaña de la Guardia Civil intenta rescatar a cuatro espeleólogos de nacionalidad polaca, que se encuentran en una sima de la zona de la Barrastrosa, en los Picos de Europa, muy cerca del refugio de Vega Redonda, informaron a «Efe» fuentes de Protección Civil.

Las mismas fuentes señalaron que «se teme que al menos uno de los espeleólogos, que se encuentran en una sima a 300 metros de profundidad esté herido», aunque no se descarta que sus compañeros también puedan necesitar asistencia sanitaria.

## Mario Conde clausuró la Reunión Bancaria Intenacional

Estepona (Málaga) (Efe).— El presidente de Banesto, Mario Conde, ha clausurado ayer en Estepona (Málaga) las «Jornadas de la XXII Reunión Bancaria Internacional», organizadas por dicha entidad.

En las Jornadas han participado, desde el pasado martes en que fueron inauguradas por el gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, relevantes personalidades de todo el mundo.

Según los servicios informativos de las propias Jornadas, celebradas a puerta cerrada, ayer ha intervenido el consejero delegado de Crédito Italiano, Pier Carlo Marengo, quien se refirió a las suspicacias despertadas en EE.UU., Japon y la URSS ante la cercanía de 1992 y el consiguiente impacto del Mercado Unico Europeo en la economía internacional».

Para Marengo, que tituló su conferencia «Europa en 1992, isla o puente», las suspicacias por establecer en Europa una «fortaleza» respecto al resto de los países no responden a la realidad, ya que el Mercado Unico Europeo no representará ninguna barrera indirecta a los productos de terceros países y sí redundará en un incremento de la competitividad.

Otro de los ponentes en la sesión de ayer, el consejero delegado de la Banca Morgan, Frederick Tetzeli, presentó una visión pesi-

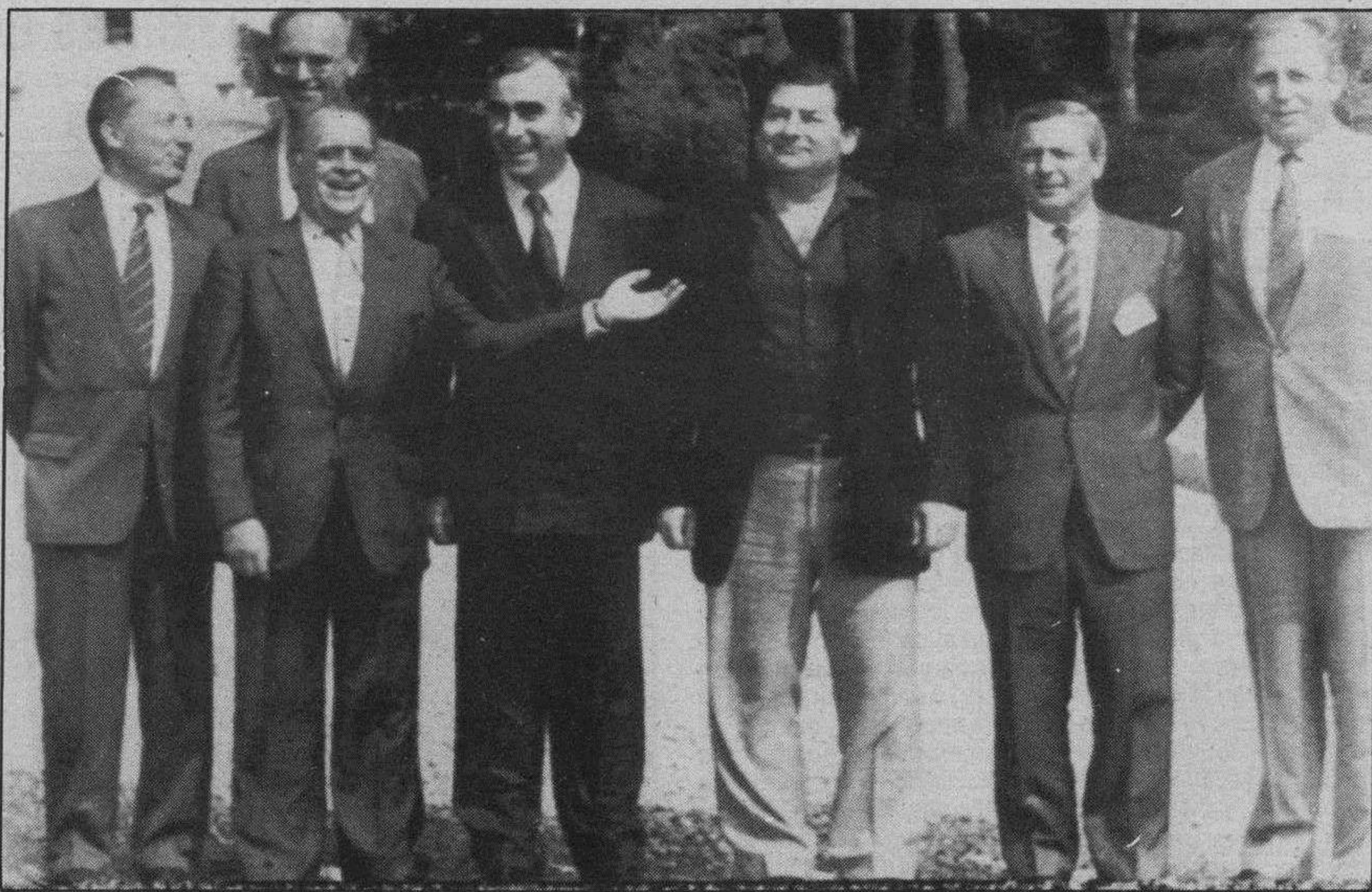
mista del proyecto de unión europea a corto plazo, ya que existen barreras lingüísticas, culturales, políticas y, fundamentalmente, económicas que, a su juicio, son insuperables.

Tetzeli puso como ejemplo de sus tesis lo que sucede con los intentos de crear una moneda única europea estable, «ya que el ecu no cumple esta función», dijo.

No obstante, el consejero de la Banca Morgan admitió que en Europa se están consiguiendo importantes logros de cara a 1992, como la reestructuración de las economías nacionales, acuerdos de colaboración entre empresas y alianzas bancarias, campos todos ellos en los que las entidades de crédito han de jugar un papel fundamental.

Finalmente, en la última jornada de la XXII Reunión Bancaria Internacional participó el vicepresidente del Banco Europeo de Inversiones, Miguel Angel Arnedo, para destacar las ventajas del ecu en las transacciones europeas, por su carácter de «cesta de monedas» que refleja la evolución media de los mercados.

Arnedo terminó su ponencia manifestando una firme convicción en que el mercado de capitales en euros continuará creciendo en el futuro, incluso en el caso de ausencia de una clara política de apoyo por parte de las autoridades monetarias.



El ministro francés de Finanzas, Pierre Berezgoy (segundo por la izquierda) posa con algunos colegas de diversos Estados de la CE, que han asistido a la reunión de Antibes (Riviera francesa). En la foto, de izquierda a derecha, Jacques Delors, presidente de la Comisión, Pierre Berezgoy (Francia), Onno Rudding (Holanda), Theo Waigel (R.F.A.), Niguel Lawson (Gran Bretaña), Carlos Solchaga (España) y Jacques Santer (Luxemburgo). Telefoto Efe.

## El Informe Delors continúa sembrando las discrepancias en el seno de la Comunidad Europea

Antibes (Francia) (Efe).— Los ministros de Economía de los «Doce», reunidos este fin de semana en Antibes, sur de Francia, no consiguieron acercar posiciones para la realización concreta de las fases dos y tres del Informe Delors, indicó el titular francés de esa cartera, Pierre Berezgoy.

En rueda de prensa celebrada a última hora de esta tarde, Berezgoy dijo que «considero este encuentro positivo, ya que se ha podido discutir con franqueza sobre los procedimientos, pero muchos países argumentan que, antes de todo, habrá que hacer un balance de cómo ha ido la primera fase del proceso».

El Informe Delors, presentado este año por la Comisión Europea, tiene por objetivo final la unión económica y monetaria de los doce países miembros de la Comunidad Europea (CE).

La primera de las tres partes de que se compone este proyecto es la menos conflictiva y contempla la convergencia voluntaria de las políticas económicas y monetarias y la entrada de todas las monedas comunitarias en el ECU.

La segunda prevé la vigilancia de estas políticas por un organismo supranacional y la formación de un Sistema Europeo de

Bancos Centrales, mientras que en la última se llegaría a la creación de una moneda única para todos los países.

A pesar de haber fracasado en la obtención de un mayor acuerdo para el próximo consejo ministerial, que se celebrará el 13 de noviembre, los titulares puedan otorgar más poderes al comité de gobernadores de los bancos centrales.

Esa reunión deberá permitir también una mayor vigilancia multilateral de la conducta de las políticas económicas.

«El 13 de noviembre confío en que la primera fase del Informe Delors pueda considerarse lista para comenzar el 1 de julio de 1990», indicó Berezgoy.

Por otro lado, los ministros configuraron el papel exacto que antes de la convocatoria de la Conferencia Intergubernamental (CIG).

Según Berezgoy, «este comité se basará en

los documentos que se le suministran». La Presidencia francesa tiene por objetivo la fijación de una fecha para la celebración de la conferencia intergubernamental encargada de poner en marcha las fases dos y tres del Informe Delors.

Frente a las críticas planteadas por algunos países sobre el papel de este comité, el presidente de la comisión, Jacques Delors, subrayó que «nadie ha querido quitar poderes al Consejo de Ministros».

El Reino Unido, que se opone a la creación de una moneda única y, por lo tanto, a las dos últimas fases del informe, propuso como alternativa la competencia de las monedas comunitarias.

Berezgoy consideró que «la moneda no es una mercancía cualquiera y no puede estar puramente sometida a las reglas del mercado».

Delors recordó a este respecto que las críticas contra su informe «son de orden puramente ideológico» y que nadie ha propuesto una alternativa al conjunto.

La armonización fiscal

fue escasamente evocada por los ministros ya que, en palabras de Berezgoy, «la propuesta de la comisión de una retención en origen sobre las rentas del capital ha tenido poco éxito».

La Presidencia francesa planteó, finalmente, la necesidad de una mayor colaboración fiscal para luchar contra el fraude.

Tras las reuniones de ayer, los ministros conversarán informalmente en la cena de esta noche y durante la visita que mañana realizarán al pueblo de Saint-Paul de Vence, a unos 30 kilómetros de Niza.

Según los observadores que asisten a la conferencia, las mayores dificultades e impedimentos son las que presenta el representante británico que muestra sus reticencias, en especial por lo que se refiere a las dos últimas fases del Informe, pues en la primera la conflictividad es mínima, mientras que en la segunda y tercera es donde surgen esas reservas mentales, auspiciadas por la postura de la primera ministra británica Margaret Thatcher, a quien se le hace muy cuesta arriba practicar una política monetaria convergente con la de los demás países de la Comunidad.

†  
EL SEÑOR  
**Don Decoroso Conde Calvo**  
Industrial de Confecciones Este, S.L.  
Que falleció el día 11 de Agosto de 1989  
Q. E. P. D.  
Su familia  
Ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará mañana, lunes, día 11, a las ocho y cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 10 de Septiembre de 1989

†  
El novenario de misas que dará comienzo mañana, lunes, a las 8,30, en la capilla de la Divina Pastora, será aplicado por el eterno descanso del alma de  
EL SEÑOR  
**D. Luis Santaolalla Portugal**  
Que falleció el día 11 de Julio de 1989  
Q. E. P. D.  
Su familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

†  
El novenario de misas que se celebrará los días: 12, 13, 14, 15 y 16 a las siete de la tarde, día 17, a la una del mediodía, y 18, 19 y 20 a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de La Anunciación, será aplicado por el eterno descanso del alma de  
EL SEÑOR  
**Don Eugenio Fernández Briones**  
Que falleció el día 11 de Agosto pasado.  
Q. E. P. D.  
Su familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

†  
El novenario de misas, que dará comienzo mañana, lunes, día 11, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma de  
LA JOVEN  
**Elvira Martínez Saguillo**  
Que falleció el día 22 de Agosto de 1989.  
Q. E. P. D.  
La familia agradece la asistencia a estos actos de piedad.

**LAS ESQUELAS**  
se reciben hasta las doce de la noche en:  
C/. San Pedro de Cardena, 34  
**Diario de Burgos**

## Olas, chicas y juerga, tres máximas de un "surfer"

Jorge Garro/Colpisa

Barton Lynch, un australiano campeón del mundo, que se subió a una tabla a los 10 años, ha tomado el surf como una forma de vida, al igual que millones de practicantes de todo el mundo. Estos anárquicos y rebeldes deportistas, que provienen tanto de familias ricas como de las fabelas brasileñas, tienen tres máximas sobre las que se ajustan su forma de ser: olas, chicas y mucha juerga.

Esteban Roses, jefe de marcas del Pukas Rip Curl Pro Zarauz, distingue dos tipos de "surfers", "los que vienen sin novia —se los comen las chavalas— y los que vienen con novia, que no son unos santos precisamente". Sólo la élite podrá vivir de las rentas cuando a los 30 años tengan que dejar de competir; el resto deberá introducirse en la vorágine comercial que rodea a este mundo.

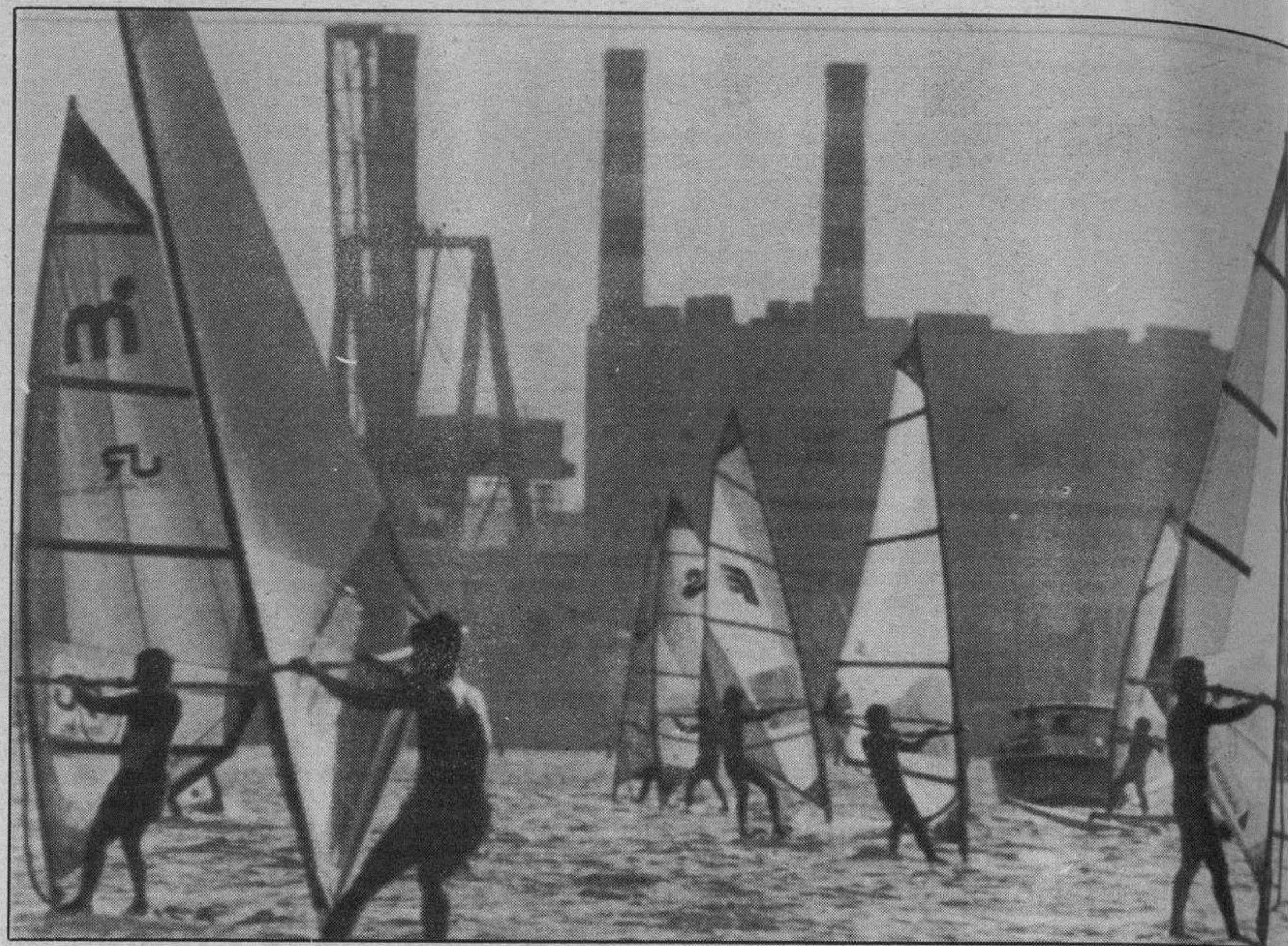
Los orígenes del surf se remontan muchos siglos atrás, en las islas Hawai, cuando este deporte no era más que un símbolo político y religioso. Los reyes demostraban su coraje sobre las tablas inmensas en desafíos con las olas de más de 5 metros. Hoy, los surfers se toman este deporte como una manera más de vivir. Una juventud rebelde, con ansias de libertad, decide que la forma ideal de pasar el tiempo es "destrozar las olas" con los colegas y tu chica a tu lado.

Ellos no son "deportistas de corbata", como dice Esteban Roses. Barton Lynch, Damien Hardman, Martin Potter —actual líder mundial—, Derek Ho y otros, luchan durante cerca de 9 meses al año para seguir siendo el mejor. Cada prueba de

las 26 que componen el Gran Prix a lo largo del Mundo supone puntos y dinero fresco, así como el aliciente de tener a una ruidosa chavalera y a un buen puñado de chicas revoloteando a su alrededor. Paralelamente al mundial de los top —32 mejores según la clasificación de la Asociación de Surf Profesional—, se plantea la otra cara de la moneda, los trials, en los que los semi-profesionales —con dedicación exclusiva, pero no el dinero suficiente— luchan por una plaza entre los grandes.

A comienzos del siglo XX, Duke Kakamoru, el padre del surf moderno y medallista en las Olimpiadas de París junto al mítico Johny Weismuller, envenenaba con la pasión del surf la salvaje Australia. En la actualidad, este continente cuenta con más de dos millones de practicantes, y el surf es uno de los deportes nacionales. Como dice Roses, "lo que aquí son y significan los futbolistas Michel o Butragueño, en Australia, Hardman, Lynch y Carrol suponen tres cuartos de lo mismo".

De Australia, la fiebre del surf contagió al resto del Mundo. Una fecha marca el arranque del surf en Europa, los años sesenta con la



El surf, un deporte que pese a su profesionalismo, son muy pocos los que comen de él. Foto Efe.

moda hippie, las ansias de libertad e independencia.

Tiendas de marcas tan conocidas como Rip Curl, o Quick Silver —que fue la primera en pagar un contrato millonario a un deportista como Tom Carrol—, afloran en las ciudades españolas. Es un negocio que mueve muchos millones de pesetas, pero que, a la vez, "es

la llave para que jóvenes de la calidad del guipozcoano Iñigo Iraola, que recibirá un coche de la casa co-patrocinadora, salgan a competir fuera de España", apunta un catalán afincado en Euskadi, Esteban Roses.

Hoy y mañana, Zarauz seguirá viviendo el surf desde cerca. La competición, que llega a los octavos y

cuartos de final a partir de las 11,30 horas, vibrará con los 16 supervivientes de tres días y tres noches sin descanso. Entre Thomas, Elker-ton, Parsons, Ho, Ellis, Gerlach, García, Lynch, Potter, Wilson, Bain, Ochilupo, Hoy, Wood, Macaully y Holland saldrá el nombre del vencedor, que se llevará la nada despreciable cantidad de

615.000 pesetas de premio, cantidad sin embargo que los practicantes de este bello deporte consideran a todas luces insuficiente y que no llega en muchas ocasiones, ni siquiera para cubrir los gastos de desplazamiento. Han de ser las firmas comerciales con sus sponsorizaciones los que les saquen «las castañas» a estos jóvenes amigos de la libertad.

## Máxima expectación en Broadway ante la nueva temporada teatral

Nueva York (Efe).— Con Dustin Hoffman y Vanessa Redgrave, Sting y Rex Harrison, entre otras estrellas, y un alto número de obras, la nueva temporada de Broadway comienza la semana próxima con mayor expectación que la anterior.

Entre el 14 de septiembre, cuando el teatro neoyorquino abrirá sus puertas de otoño con una versión reducida del éxito musical «Sweeney Todd», y finales de año, se estrenarán o repondrán dieciséis obras —la mitad de ellas musicales—, lo que supone un sustancial incremento con respecto a los últimos cinco años.

La participación de numerosas estrellas en el primer trimestre de la temporada ha despertado el entusiasmo de los aficionados, que se quejaron de la deslucida oferta de 1988-1989, considerada por los críticos como una de las peores de Broadway, pese a la recaudación récord de 262 millones de dólares.

Dustin Hoffman, ganador del último «Oscar» al mejor actor por su magistral interpretación de un autista en «Rain Man», vuelve a los escenarios neoyorquinos en noviembre en el papel de Shylock en una producción del «Mercader de Venecia», de Shakespeare, presentada antes en Londres.

También vienen de la

capital británica, donde tuvieron un gran éxito, la producción de Peter Hall de «Orpheus Descending», del dramaturgo Tennessee Williams, en la que actúa Vanessa Redgrave (empezará el 24 de septiembre), así como «Artist descending a staircase», de Tom Stoppard, que comenzará a finales de noviembre.

La estrella del rock, Sting —que recorrió varios países este año en defensa de la selva amazónica—, hará su primera aparición en Broadway en noviembre, interpretando a Macheath en la «Opera de Tres Peniques», dirigida por John Dexter.

La obra de Berthold Brecht y Kurt Weill, que no se ha presentado en un importante teatro neoyorquino desde 1976, tiene como marco el mundo de prostitutas y ladrones de la era victoriana a fin de reproducir el Berlín de los años 20.

Pero, según Sting, es muy contemporánea, porque «lo que era cierto en Berlín en los años 20 es muy cierto en Nueva York estos días».

Noviembre verá también, de la mano de

Tommy Tune, el estreno de la versión musical de «Grand Hotel» —novela de Vicki Baum en que se basó la película de Greta Garbo—, y «Meet me in St Louis», con diez canciones que no figuraban en el film de 1943 del mismo título.

Este musical cuenta la historia de la familia Smith y las perturbaciones causadas en su vida por la Feria Mundial de 1904 en esa ciudad.

Rex Harrison protagonizará, con Glynis Johns y Stewart Granger, el reestreno de la comedia de Somerset Maugham, «The Circle», de 1921, mientras Tyne Daly interpretará el papel de Ethel Merman en «Gypsy», otro reestreno.

En octubre, tendrán lugar las primeras representaciones de «Mastergate», de Larry Gelbart —una sátira de las audiencias del Congreso norteamericano sobre el escándalo Irán-«contras» en 1987—, «Dangerous Games», mezcla de drama y baile en dos actos de Graciela Daniele, y «Secret Rapture», importación londinense de David Hare.

«Mastergate», del veterano Gelbart (cuya «City of Angels», historia policiaca en forma de musical, abrirá en diciembre), y «A few good men», del «novato» Aaron Sorkin, son las únicas nuevas obras de dra-



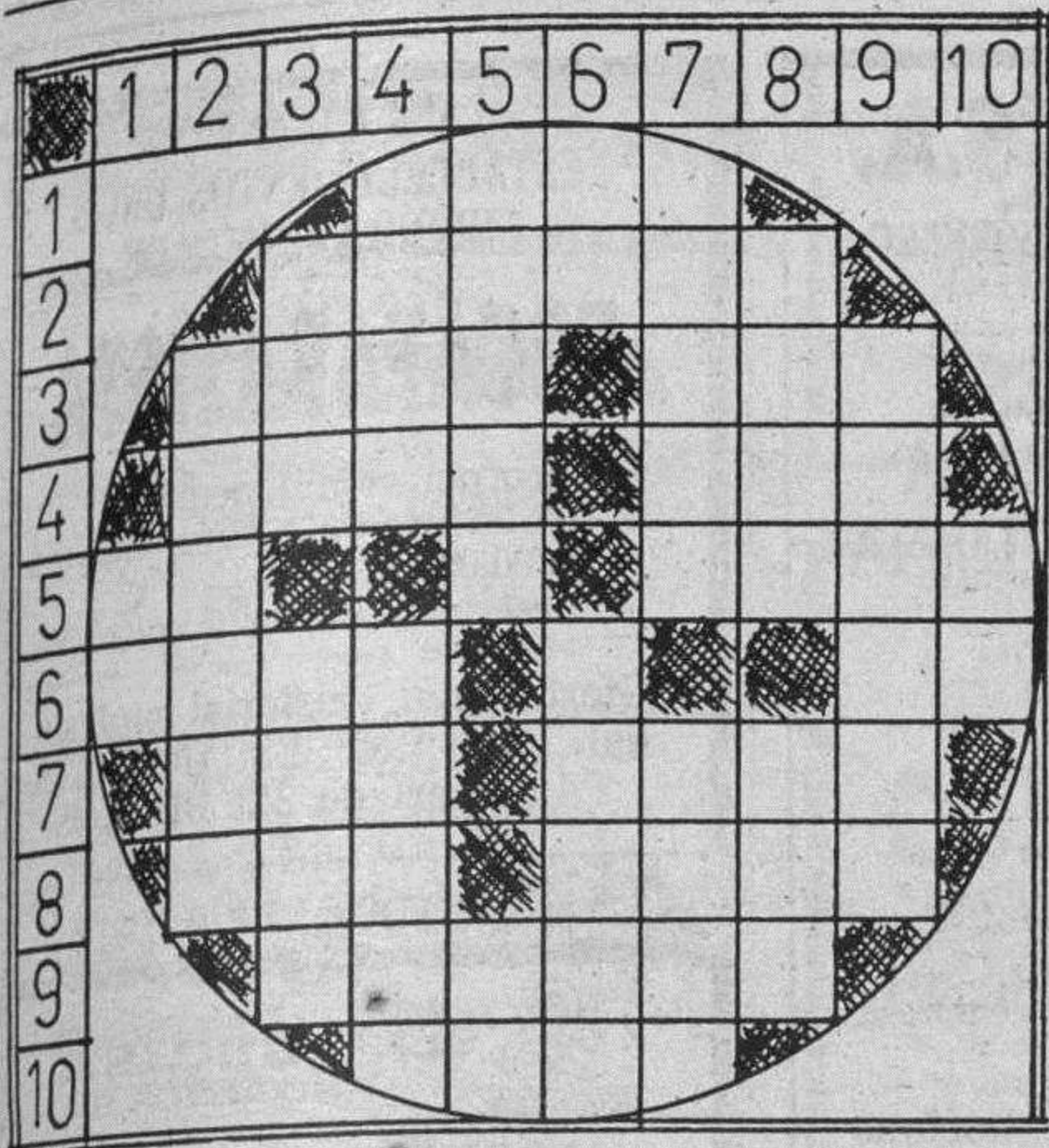
Dustin Hoffman, reciente ganador del Oscar de Hollywood, por «Rain Man», es el «Shylock» del «Mercader de Venecia», obra que ya ha interpretado en Londres y que ahora lleva a los escenarios de Broadway. Foto Efe.

maturgos norteamericanos de los 16 espectáculos de los próximos tres meses.

Este hecho indica que la

nueva temporada no será muy diferente de la anterior en lo que se refiere a obras serias, señalan algu-

nos críticos, que restan importancia al aumento total de producciones este año al recalcar el carácter «ciclónico» de Broadway.



Hechos y figuras

Victor Manuel, víctima de un robo

Victor Manuel, cantante, fue víctima de un robo en su camerino, durante la actuación que ofreció en la localidad asturiana de Ribadesella. Según Protección Civil, un individuo entró en el camerino del artista y sustrajo una cámara de video y varios útiles de grabación, valorados en medio millón de pesetas, así como una cantidad de dinero en metálico y objetos personales. La Guardia Civil detuvo varias horas después en un taxi a un individuo de 36 años a quien se le encontraron los objetos sustraídos.

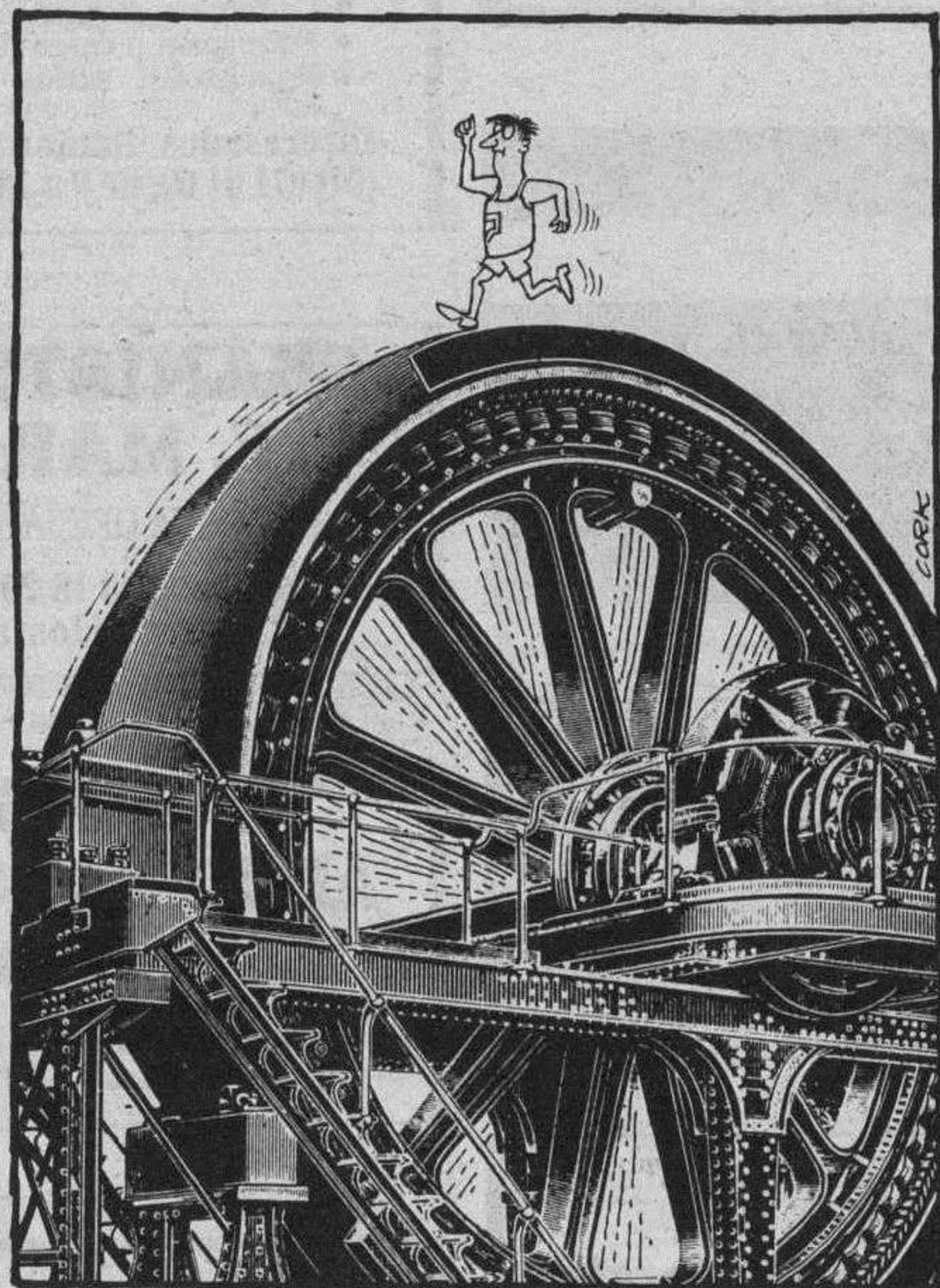
**JEROGLIFICO**

↓  
A

NOTA N  
ATON A  
II  
TE

¿Participó mucho en el negocio?

Solución al anterior:  
...Lo aguanta todo



**HORIZONTALES.** — 1: (Al rev.) Número. 2: Moneda antigua que valía la cuarta parte de un dinero. 3: Género de monos plátirinos hapálidos. Signo aritmético. 4: (Al rev.) Canción de cuna. Fruta. 5: (Al rev.) Letra griega. Vocal. Gran río africano. 6: Extremo de algo. Vocal. Consonantes diferentes. 7: Dádiva, presente. Tema de un discurso. 8: Manto beduino. Ciudad argelina. 9: Persona que habla en público. 10: Color.

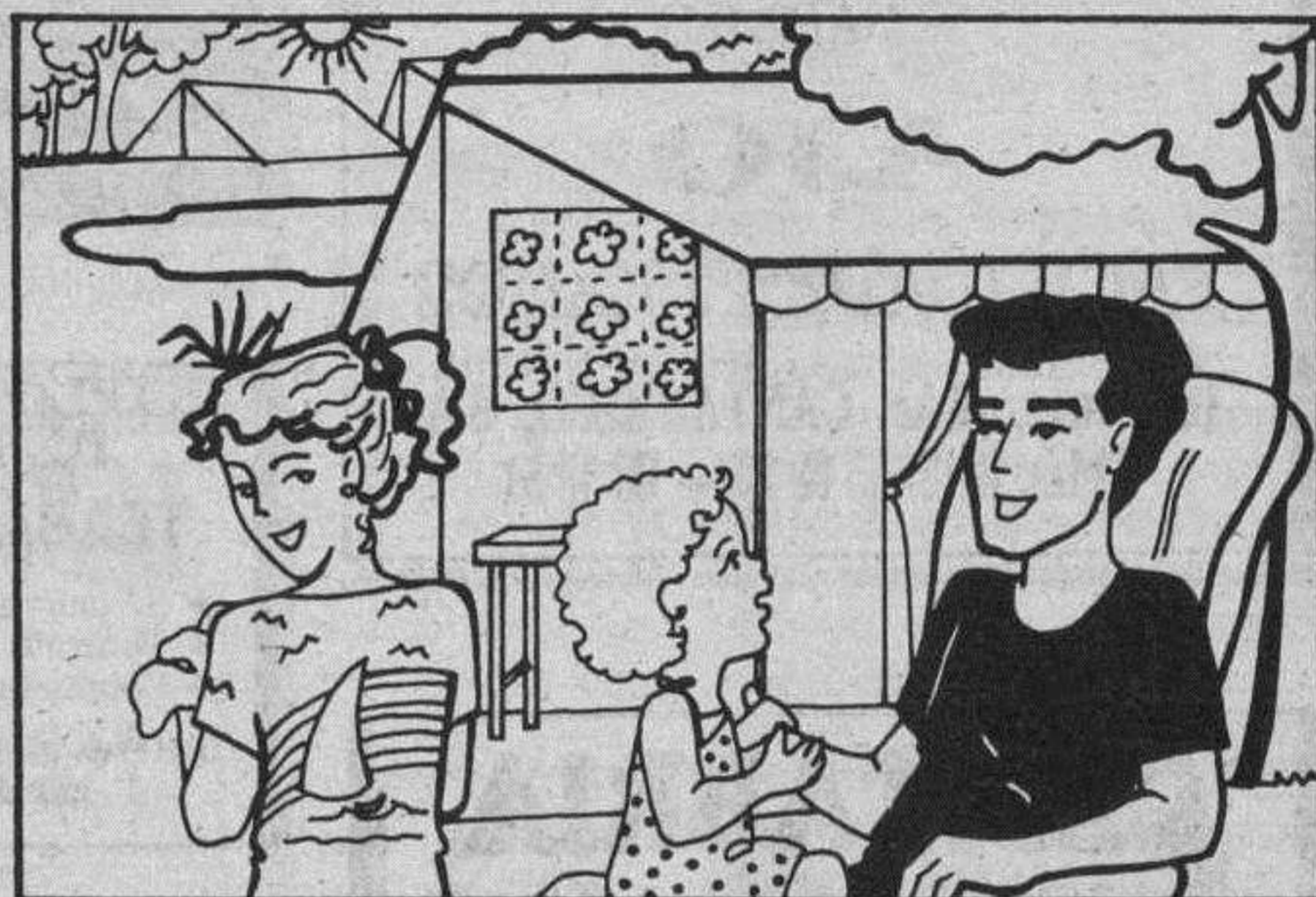
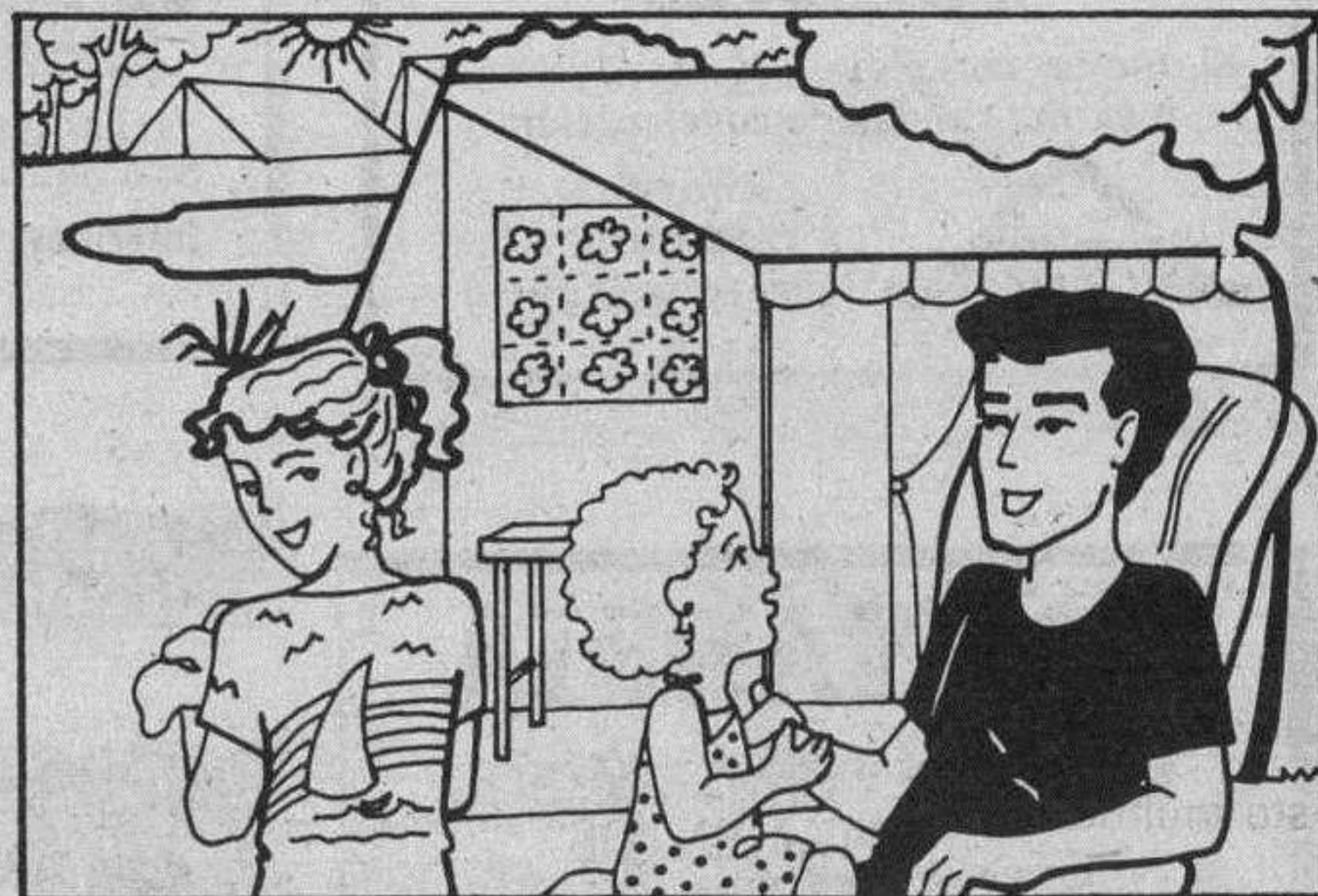
**VERTICALES.** — 1: Noventa y nueve. 2: Borrachera. 3: Término. Remate. Tonto. 4: Hongo. (Al rev.) Tumorcillo en la piel. 5: Cuerpo obtenido de la raíz del lirio, del que conserva el perfume. Voz de mando. 6: Artículo. (Al rev.) Figura de falsa deidad. 7: Viento abrasador de los desiertos de Africa y Arabia. En la mitología griega, Dios del amor. 8: (Al rev.) Nombre ruso de varón. Océano. 9: Salvan de un salto un espacio. 10: (Al rev.) Té chino medicinal.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Búho. 2: Sangre. 3: Casi. ¡Ojo! 4: amaC. Yes. 5: aB. O. Asís. 6: Memo. C. Mi. 7: Zar. Lobo. 8: Aga. atoC. 9: Ojival. 10: Edén.

**VERTICALES.** — 1: Am. 2: Cabeza. 3: Sam. Mago. 4: Basa. Oraje. 5: Unico. Id. 6: Hg. Clave. 7: Oroya. OTAN. 8: Ejes. Bol. 9: osimoC. 10: Si.

Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1. — Ventana del edificio. 2. — Pájaro. 3. — Reflejo de la ventana. 4. — Estampado de la cortina. 5. — Camisón de la niña. 6. — Pie de la cama. 7. — Puerta del armario.

GENERALES CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardaño, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NIFFA. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**PARTICULAR VENDE 5 FINCAS CONCENTRADAS**

Total 11 Has., individual o conjuntamente, en Monasterio de Rodilla.

Interesados llamar a partir de las 22 horas, Telf. (976) 56 38 70. ZARAGOZA

**SE VENDEN PISOS (EN CONSTRUCCION)**

ZONA GAMONAL, 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BANOS, TRASTERO Y GARAJE

Telfs. 26 24 03 y 26 11 68

**PUB-BURGER**

SE TRASPASA. TOTALMENTE INSTALADO. PLENO RENDIMIENTO. ROA (BURGOS)

Telfs. 54 10 01 — 54 02 78

**OCASION**

SE VENDE CHALET BIEN SITUADO, CON 700 M<sup>2</sup> DE PARCELA EN BURGOS

Interesados llamar Telfs. 27 30 34-23 78 29

TAMBIEN CAMBIARIA POR PISO

**EN GAMONAL**

Se alquila local de 120 m<sup>2</sup>. Se puede dividir, amplia fachada, ideal cualquier negocio, zona muy poblada, económico.

INFORMACION:  
**PRIGO. Telf. 20 78 57**

**VENDO PISO**

3 habitaciones, salón, baño y servicio, trastero y plaza de garaje, céntrico. Construcción reciente. Particular a particular.

Información: 26 22 66

**VENDO NAVE EN PENTASA-3**

175 M<sup>2</sup> Y 130 M<sup>2</sup> DE SOBREPLANTA. NUEVA. SOLEADA.

Telf. 21 57 38

**TRASPASO LOCAL**

95 M<sup>2</sup>, INSTALADO, CALLE FRANCISCO GRANDMONTAGNE (GAMONAL)

Telfs. 23 15 46 y 21 95 93

**VILLAFRIA-BURGOS**

FABRICA MONTADA PARA ENTRAR

Nave. Oficina 3 plantas y parking

**VENDO**

Telf. (94) 677 18 25 (noche)

**OPORTUNIDAD PISO**

A 5 MINUTOS DEL CENTRO. EXTERIOR Y SOLEADO, 3 Y SALON

SI PUEDES PAGAR ENTRE 6 Y 7 MILLONES

26 79 10, de 5 a 7 h.

**VENTA NEGOCIO EN MARCHA DE DISTRIBUCION DE BEBIDAS**

Interesados llamar: 22 16 73

**SE NECESITA LOCAL BAJO O ENTREPLANTA**

EN ZONA CENTRO, DE 120 A 150 M<sup>2</sup>

Telf. 27 48 65

EN VALLADOLID, VENDO O TRASPASO

**NEGOCIO DE PRODUCTOS CONGELADOS**

TOTALMENTE INSTALADO. 100 METROS CUADRADOS. ZONA CENTRO

Teléfono 34 43 43

**DENTISTA**

ALQUILO CONSULTA 80 M<sup>2</sup>, SERVICIOS, IDEAL MEDICO O DENTISTA. ABSTENERSE AGENCIAS

20 01 76 — 21 81 75

**GIL MERINO CAFETERIA DE LUJO**

ZONA CENTRO, PLENO RENDIMIENTO, SE TRASPASA

Telf. 27 48 65

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad

## Inmobiliaria

**COMPLEJO INDUSTRIAL  
TAGLOSA**

POLIGO GANONAL. NACIONAL 1. Km. 243.10

**VENTA Y ALQUILER  
DE NAVES**

El mejor complejo industrial con la máxima calidad de construcción.

Informes  
en obra  
Telf. 215561**SE TRASPASA LOCAL**De 100 m.<sup>2</sup> y 200 de sótano.  
Calle Vitoria-Gamonal. En la  
zona más comercial

Teléfono 20 73 40

**CEDO DERECHOS  
DE NEGOCIO EN MARCHA**

ACTIVIDAD ROPA INFANTIL

Con género. Local sin traspaso ni venta.  
Sólo alquiler. Céntrico.Informes: Telf. 26 86 02, de 2,30 a 5 tardes  
y 8,30 a 11 noches**CRECSPAN, S.A.**

Productos CRECS-CROPAN-HORNERO

PRECISA

**VENEDORES  
AUTONOMOS PARA  
BURGOS Y PROVINCIA****SE REQUIERE:**

- Furgoneta tipo Mercedes.
- Local.
- Ambición comercial.
- Honradez profesional.
- Buena presencia.

**SE OFRECE:**

- Cartera de clientes.
- Formación a cargo de la empresa.
- Productos en exclusiva.

Interesados llamar al teléfono  
(94) 671 04 09, de 9 a 13 y 15,30 a 18PARA CADENA DE  
ESTABLECIMIENTOS, URGE  
CUBRIR VACANTE DE**ESCAPARATISTA**

- Incorporación inmediata.
- Retribución anual mínima 1.200.000 pesetas.
- Reserva absoluta a colocados.

Ofertas con «historial profesio-  
nal», a la Ref. «ESCAPARATIS-  
TA». Apartado, 213. BURGOS**NECESITA CUBRIR  
PUESTOS DE GUARDAS  
JURADOS DE CAZA**

- \* Residencia en Aranda de Duero o zona.
- \* Estatura mínima 1,75 mts.
- \* Amplio conocimiento de las especies cinegéticas.
- \* Se valorará título de guarda jurado de caza (no imprescindible).

Interesados dirigirse por escrito ad-  
juntando curriculum vitae, fotografía re-  
ciente, fotocopia del D.N.I., o llamando  
a los teléfonos 22 51 54 de Burgos.**ESABE  
CINEGETICA, S.A.**  
Avda. Reyes Católicos, 42-Entreplanta  
09005 BURGOS**CANTABRIA**INICIAMOS CONSTRUCCION  
26 APARTAMENTOS,  
LOCALES COMERCIALES,  
28 GARAJES**AJO**

FACILIDADES 15 AÑOS

Informes: MAR CANTABRICO, S.A.  
Telfs. (942) 65 08 85 - 60 53 51

## Laboral

*Los anuncios de esta  
Sección, demandas y ofertas  
concretas de trabajo tendrán una  
bonificación del 20% en su  
facturación total.***EXPLORACION DE VACUNO  
DE LECHE, NECESITA  
TRABAJADOR CUALIFICADO**

- Se valorará formación de Capataz Agrícola.
- Contrato laboral y alta en S.S.
- Condiciones económicas a convenir.

Interesados llamar al Telf. 37 20 14, de Mel-  
gar de Fernamental (BURGOS)**EBANISTERIA  
F. MARIN**

SE NECESITA OFICIAL EBANISTA

Llamar Telf. 20 18 25, Ctra. Ma-  
drid. Frente Hostal Landa**SOLICITAMOS  
ADMINISTRATIVO-  
CONTABLE**Llamar teléfono 21 76 12,  
en horas de oficina**CANTABRIA**CHALETOS ADOSADOS  
APARTAMENTOS  
PISOS  
LOCALES Y GARAJES  
COLINDRES, ESCALANTE  
AJO Y LIENDO**PROMUEVE «COVALINSA»**Información: Telfs. (942)  
65 08 85 - 60 53 51SOCIEDAD RECREATIVA EL PORTILO DE  
BUSTO DE BUREBA NECESITA:**Encargado para locales  
y servicio de bar.**Ideal para explotación familiar.  
Informes teléfono. 594029.**SE NECESITA  
MAQUINISTA**Para retroexcavadora de gomas, giratoria  
360°. Dirigirse por escrito: Apartado de  
Correos 1.988**SE NECESITA  
OFICIALA DE 1.º**

BIEN REMUNERADA

Peluquería MAGLESY

Teléfono 26 65 57

**TRANSPORTISTA**COOPERATIVA SAN MIGUEL  
DE BURGOS necesita transportis-  
ta autónomo, con camión propio  
DE 5.000 A 8.000 KGS. de carga,  
para reparto en provincia de Bur-  
gos y limítrofes.Interesados llamar «urgente»  
al teléfono 22 73 16, en horas  
de oficina. Señorita ANA**DEPENDIENTA  
PARA BOUTIQUE**SE PRECISA  
EDAD 18-19 AÑOSInteresadas presentarse lunes, de 10 a 11, en Ase-  
soría Fiscal. Pl. Alonso Martínez, 7, 3.º

SE NECESITAN

**ENCOFRADORES**

Teléfono 26 69 60

**GUARDESES**Matrimonio sin hijos, a ser posible ju-  
bilados, para residir y cuidar casa y jar-  
dín en la provincia de Soria. El con no-  
ciones de jardinería y ella de cocina y  
casa. Sueldo interesante.

Llamar Telf. 20 22 94. BURGOS

**INGENIERO  
TECNICO  
ELECTRICO**

- Ultimas promociones.
- No es necesaria experiencia.

Interesados enviar curriculum  
vitae, manuscrito, a: ALAS  
BATES. Avenida del Cid, 14.  
09005 BURGOS. Indicando  
referencia I.T.E.**VELICAR, S.A.  
«PHOSKITOS»**NECESITAN  
VENEDORES  
AUTONOMOS

Para Burgos capital y provincia

**SE REQUIERE:**

- Ambición y ganas de trabajar.
- Experiencia en ventas (no imprescindible).
- Furgoneta propia. (No imprescindible).

**SE OFRECE:**

- Formación a cargo de la Empresa.
- Zona en exclusiva.
- Cartera de clientes.
- Apoyo promocional y de T.V.

Concertar entrevista, de 8 a 1 y  
de 4 a 7, llamando al teléfono  
27 35 67. BURGOS**MEDICOS-ABOGADOS**PROFESIONES LIBERALES  
CONSTRUIMOS GRUPO REDUCIDO**CHALETOS PAREADOS**EN ZONA RESIDENCIAL  
PRIVADA CON JARDINES  
PISCINA-TENIS-GARAJE-BODEGA  
EN

LIENDO (CANTABRIA)

**INFORMA: «COVALINSA»**

Telfs. (942) 65 08 85 - 60 53 51

**SAN VICENTE  
DE LA BARQUERA  
(Cantabria)**Viviendas, locales comerciales y garajes.  
Viviendas desde 7.300.000 y desde 84,25  
metros cuadrados.YA ESTAMOS CONSTRUYENDO  
CERCA DE LA PLAYA

INCOMPARABLES VISTAS

CONSULTE NUESTRA INMEJORABLE  
FINANCIACION

Información: (942) 37 65 23

**SE NECESITA AUTONOMO**Con camión de 3 a 6 toneladas, para  
reparto en la provincia de Burgos y  
Valladolid.

Llamar al Telf. 22 40 19

**NECESITAMOS  
FONTANEROS/CALEFACTORES  
OFICIALES**AUTONOMOS O A TIEMPO PARCIAL.  
TRABAJO A DESTAJOLlamar cuanto antes, teléfono  
21 56 08, con David o Pedro**COCINERO  
SE NECESITA**

CON EXPERIENCIA

Teléfono (947) 59 07 30,  
llamar de 5 a 9 tardeSi quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra  
Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal  
de DIARIO DE BURGOS en su localidad.**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

**Laboral**

**SE NECESITA SEÑORA**  
PARA HACER TRABAJOS A MAQUINA DE COSER. CON EXPERIENCIA  
Telf. 23 36 01

**SE NECESITAN OFICIALES DE 1.º DE ALBAÑILERIA**  
Razón: de 4 a 5, Telf. 27 37 80  
San Pablo, 12-C, 4.º G

**SEÑORAS**  
Bien relacionadas de toda España, se precisan para vender a particulares jerseys de calidad. Directo de fabricante.  
Llamar a los teléfonos (93) 786 14 51 ó (93) 783 26 58, o escribir sin compromiso a N.D.S.A. Apdo. Correos 115 de Terrassa. Contrato no laboral.

**IMPORTANTE EMPRESA MULTINACIONAL SOLICITA PARA BURGOS Y PROVINCIA**

**CONSEJEROS/AS DE MARKETING, ENTRE 20 Y 35 AÑOS**  
Que deseen formar parte integrante de la empresa líder en el sector publicitario europeo

**SOLICITAMOS:**  
- Personas de ambos sexos con gran capacidad de decisión y organización.  
- Excelente presencia.  
- Edades comprendidas entre los 20 y 35 años.  
- Capaces de asesorar a nuestro cliente en cuanto a imagen publicitaria.

**OFRECEMOS:**  
- Incorporación inmediata.  
- Producto de alto standing.  
- Altas retribuciones superiores a la media nacional.  
- Promociones a puestos directivos según valía.

**INTERESADOS:**  
Llamar el martes, día 12 de Septiembre, al teléfono 22 23 00 de Burgos. Señor. Villaluenga, de 9,00 a 13,30

**SE NECESITA LICENCIADO/DA EN CIENCIAS EMPRESARIALES**  
Curriculum Vitae y fotografía reciente al Apdo. 3.002 de Burgos. Ref. L

**EMPRESA DE PRIMER ORDEN DENTRO DEL SECTOR TRANSPORTES, PRECISA COMERCIALES (AMBOS SEXOS)**  
**FUNCIONES:**  
• Se responsabilizará de la promoción y venta de los servicios de la Compañía.  
**SE REQUIERE:**  
• Edad no superior a 35 años.  
• Vehículo propio.  
• Nivel cultural medio.  
• Preferible con experiencia en gestión comercial y acostumbrado a trabajar por objetivos.  
• Dedicación plena.  
**SE OFRECE:**  
• Incorporación inmediata.  
• Integración en plantilla y alta en S.S. (R.G.).  
• Formación a cargo de la empresa.  
• Remuneración económica aproximada del orden de 2.000.000 de pesetas brutas anuales, compuestas por sueldo fijo e incentivos.  
• Apoyo publicitario.  
Interesados escribir a ALAS. Avda. Cid, 14. 09005 Burgos. Referencia: 1.987

**MULTINACIONAL DEL TRANSPORTE NECESITA CHOFER DE REPARTO EN ARANDA DE DUERO**  
Llamar lunes y martes, de 9 a 1 y de 4 a 7, al teléfono 22 39 86

**¡ATENCIÓN!**  
Compañía Nacional dedicada a la comercialización de obras de consulta, desea contactar con personas de ambos sexos que estén dispuestas a mejorar su situación económica. Ofrecemos, para facilitar su labor, nuevos y contrastados sistemas de venta, ingresos del orden de las ochenta mil pesetas mensuales y un apoyo constante. (C.M.). Interesados llamar, para concertar entrevista, de 10 a 1 y de 4 a 7, al teléfono 20 94 30.

**+ Cruz Roja Española**  
Asamblea Provincial de Burgos  
**OFERTA DE EMPLEO 1989-1990**  
La Asamblea Provincial de CRUZ ROJA ESPAÑOLA de Burgos, necesita cubrir las siguientes plazas:  
**1 Médico**  
**1 Psicólogo**  
**1 Asistente Social**  
**1 A.T.S. o D.U.E.**  
**2 Titulados Medios**  
**1 Auxiliar Administrativo**  
Bases de convocatoria en el tablón de anuncios de la Asamblea Provincial de Burgos (C/. Cruz Roja, s/n.).

**OFICIALES ELECTRICISTAS PRECISA SAMEC**  
Interesados presentarse en C/. Calzadas, 36

**SE NECESITAN ENCARGADOS DE OBRA CON EXPERIENCIA**  
Llamar para concertar entrevista Telf. 27 30 13

**Motor**  
**AUTO RADIOS**  
TODOS LOS PRECIOS Y MARCAS  
**REPARACIONES**  
**AUTO RADIO BALBAS**  
Santa Clara, 4. ☎ 26 21 34

**OFERTA ESPECIAL**  
**20 coches SEAT-127**  
Pasada Revisión ITV  
DE 50.000 A 180.000 PTAS.  
**Automoba**

**RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL**  
**CONTINENTAL-AUTO, SA**  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 - 20 18 08

**¡TRANSPORTISTA!**  
**CAMBIE SU VEHICULO USADO POR OTRO MAS NUEVO REVISADO**  
\* Tractor Pegaso TECNO 340 HP, 2 años.  
\* Tractor Pegaso TECNO 340 HP, 3 años.  
\* Camión Pegaso 170 HP, 2 ejes, bascul.  
\* Camión Pegaso 260 HP, 4 ejes, bascul.  
\* Camión Pegaso 170 HP, 2 ejes, chásis.  
\* Camión DODGE 42/20, 2 ejes, chásis.  
**GRANDES FACILIDADES DE PAGO**  
**Automoba**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES**  
**Diario de Burgos**

**Servicios**  
**Gestoría Rodríguez García**  
C/. Vitoria, N.º 28-1.º C  
09004 BURGOS. ☎ 20 86 62  
**DECLARACIONES DE RENTA I.V.A.**  
Consultas - Asesoramiento Altas - Contabilidad  
-Seguridad Social.  
-Industriales - Profesionales.  
-Comerciantes - Agricultores.

**CENTRO DE IDIOMAS**  
DE NUEVA APERTURA EN BURGOS, PRECISA PROFESORES DE INGLES  
**REQUISITOS:**  
Licenciado/a en Filología inglesa, o titulado de la Escuela Oficial de Idiomas o Proficiency (Cambridge). Se valorará estancia en países de habla inglesa.  
**Interesados llamar al teléfono 22 38 87**

 **TEAN**  
**CARPINTERIA DE ALUMINIO**  
• Cerramiento de terrazas.  
• Contraventanas  
• Mamparas de baño.  
-Presupuestos sin compromiso-  
**CARRETERA LOGROÑO, 12**  
☎ 214355. - BURGOS

**ATENCIÓN MUEBLES ELENA**  
**POR REFORMA LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS**  
SAN FRANCISCO, N.º 15

**BURGENSE DB**  
Páginas especiales los domingos en **DIARIO DE BURGOS**











Un nuevo episodio de «La marisma y el llano», el que esta tarde podremos ver por la primera cadena. Su título: «La arriada».

## Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

El seguimiento de la Copa del Mundo de Atletismo, que se clausura esta tarde en el estadio Olímpico de Barcelona, ha supuesto el ensayo general de TVE para la prueba de fuego que afrontará en los Juegos Olímpicos del 92. La televisión pública destacó en Montjuic un equipamiento técnico sofisticado, con 36 cámaras, cinco unidades móviles, tres antenas parabólicas que lanzan las imágenes a los 47 países que emiten el desarrollo de estas pruebas. En total, el medio ha movilizado a trescientos profesionales, entre personal técnico, comentaristas e informadores. Hasta ayer, día en que se emitirán en directo las últimas pruebas y el acto de clausura, TVE ha sido criticada por un llamativo corte de imágenes que no fue una interrupción fortuita sino estratégica. Televisión española cortó la retransmisión en directo momentos después de que los Reyes hicieran acto de presencia en el estadio y se produjeran los silbidos de los grupos nacionalistas radicales. Fue entonces cuando se pasó un video ambiental en el que se recogían imágenes de las antiguas instalaciones de Montjuic. La técnica quedó tapada por la estrategia política, sin que hayan faltado críticas impresas en las que se recuerda que con el mandato de UCD las cámaras de TVE soportaron en vivo y recogieron detalladamente el boicoteo al Rey en el acto de la Casa de Juntas de Gernika. En esta ocasión, las cámaras corrieron un tupido velo de la misma forma que los máximos responsables del Ente Público han guardado silencio frente al corte de unas imágenes que también son información y servicio público.

Por lo demás, las retransmisiones continúan sin que se hayan detectado graves defectos. A lo largo del programa «Domingo Deporte» se ofrecerán entrevistas con los más destacados atletas. La retransmisión comenzará al filo de las seis de la tarde y entre los grandes momentos se esperan las pruebas de los 4x400 masculinos y la de 100 metros, en la que correrá el norteamericano Leroy Burrell, considerado el más rápido de este año. La conexión se cerrará con el acto de clausura.

### Motociclismo y automovilismo

Dentro de este mismo programa se anuncian otras retransmisiones de interés. A partir de las 13,55, el Campeonato de España de Motociclismo que se celebra en el circuito del Jarama en el que se emitirá la carrera de 125 cc y, posteriormente, las cilindradas de 80 y 250 cc, estas últimas en diferido.

A las 14,45 se anuncia una conexión con el circuito de Monza para ofrecer el desarrollo del Campeonato Mundial de Fórmula 1, Gran Premio de Italia.

### «En Portada»: Colombia y el narcotráfico

Tras la contundente ofensiva del presidente de Colombia, Virgilio Barco, contra el narcotráfico, un equipo del informativo «En Portada» se desplazó a este país latinoamericano para ofrecer imágenes de la lucha a muerte desatada hace poco más de tres semanas con el asesinato del candidato liberal, Luis Carlos Galán. El programa recoge el terror colectivo que viven ciudades como Medellín, sede del principal cártel de narcotraficantes, en las que sus gentes se encuentran amedrentadas entre amenazas, explosiones de coches bomba y asesinatos. En el reportaje se recogen también cuestiones tan polémicas en Colombia como la infiltración del poder en el narcotráfico dentro de sectores como el Ejército, la Justicia, la Administración y la propia guerrilla. Otros temas abordados en el programa son la extradición de los narcotraficantes a Estados Unidos; la ayuda norteamericana contra la droga y el intento de amordazar a la prensa con atentados como el cometido contra el diario «El Espectador».

### El cine

La sesión del domingo comienza con una comedia de Blake Edwards en la sobremesa, «Que hiciste en la guerra, papi» (1966), en la que el creador de la saga de la «pantera rosa» organiza una verdadera fiesta de humor. El autor de un buen número de comedias eficaces, entre las últimas «Victor o Victoria», utiliza en esta ocasión el género bélico para sus maniobras irónicas y esperpénticas. La farsa tiene lugar en un pequeño pueblecito de Sicilia, Valerno, durante la campaña italiana de 1943. Una compañía americana tiene la misión de tomar el pueblo, pero éste se resiste y pide a los invasores una tregua hasta que que terminen sus festejos.

Encabeza el reparto James Coburn, que en esta ocasión se sale de sus moldes de rígida gravedad, y Dick Shaw.

En «Domingo cine» se proyecta «Historia macabra» (1981) película a caballo entre el misterio y el terror que dirige John Iryin apoyándose en dos grandes actores de la mejor época de Hollywood, Fred Astaire y Melvyn Douglas. Junto a ellos, Douglas Fairbanks y John Houseman completan el cuarteto protagonista de una historia basada en una novela de éxito, «Fantasma», de Peter Straub. Una inquietante pesadilla angustia la existencia de unos ancianos que, cincuenta años después, viven una aparición del más allá que regresa para hacer confesar al grupo un oscuro secreto guardado desde la juventud.

## TV

Primera Cadena		Segunda Cadena	
9,00	Sopa de gansos.	20,00	guetes bajo la lluvia. La marisma y el llano. «La arriada de la marisma».
9,00	Campo y mar. «Cuenca: ajos para dar... y regalar».	20,30	Telediario fin de semana.
10,00	El día del Señor. Santa Misa. Retransmisión de la Santa Misa desde la iglesia de Santa María en Ronda (Málaga). Reportaje: «La tierra y su belleza».	21,05	EnPortada.
11,00	Avance telediario.	21,30	El tiempo es oro.
11,05	Concierto.	22,35	Domingo cine. «Historia macabra».
12,10	Pueblo de Dios. «Iglesia y cultura».	00,30	Avance informativo.
12,35	Nueva Gente.	00,35	Largometraje. «Chicas en pie de guerra».
13,40	Autopista hacia el cielo. «Una canción de delfín para Lee». En esta ocasión, Mark y Jonathan tienen la misión de ayudar a una familia con una hija enferma y con problemas económicos, pero con fe en la humanidad.	2,15	Despedida y cierre.
14,30	Domingo revista.		
15,00	Telediario fin de semana.		
15,00	El tiempo.		
15,35	Seabert. «Cacería de simios». Tommy, Aura y Seabert pasan unos días con su amigo Harry King en las profundidades de la selva africana, donde hasta ahora los gorilas han vivido en paz y armonía, pero la presencia de cazadores amenaza su vida.		
16,00	La Comedia. «Qué hiciste en la guerra papi».	9,45	Carta de ajuste.
17,35	Superman. «Superman y la mujer maravilla contra la hechicera del tiempo».	9,54	Apertura y presentación.
18,05	Dibujos animados.	9,55	Los hijos de la pantera rosa. «La última pelea de Rocko». Las panteiras sorprenden una conversación del doctor respecto al mal estado de su viejo vehículo, que las hace confundirse sobre el estado de salud de su amigo Rocko, quien acaba de someterse a un chequeo.
18,35	Alf. «Promesas, promesas». Alf descubre el engaño de Lynn para hacer creer a Caty y a Willy que ha dejado a su pretendiente, que no es de su agrado.	10,20	Sin pies ni cabeza. «Los niños magos». Un hombre de negocios organiza una fiesta a la que invita al director, el que tiene alergia a los niños. En la fiesta va a actuar un mago al que los niños desean ver, pero tienen prohibido asistir y deciden fastidiar la fiesta.
19,00	Turno de oficio. «Ju-	10,50	Largometraje de dibujos animados. «Grandes esperanzas».
		12,00	Domingo deporte. Incluye: Remo, balonmano, motociclismo, automovilismo y atletismo.
		21,30	Si un día llamas a mi puerta.
		21,20	Estudio Estadio. Incluye, resúmenes de los partidos de fútbol del Campeonato Nacional de la Liga.
		00,15	Despedida y cierre.



«Turno de oficio» continúa cumpliendo con dignidad su papel de entretenedor en las tardes de los domingos.

## Un siglo DB



1891-1991

### Una hemeroteca breve a su servicio

Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros bisabuelos, abuelos, padres y nosotros mismos en el Burgos de los siglos XIX y XX

De venta en todas las librerías y quioscos de Burgos y su provincia

TOMO II «UN SIGLO DB»

A un precio popular: 450 Ptas.

## «Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos  
TOMO II

Don .....  
Calle ..... Telf. ....  
Población / Provincia ..... C.P. ....  
Desea recibir ..... ejemplares II TOMO  
Desea recibir ..... ejemplares I TOMO  
«Un siglo DB» a 450 Ptas. cada tomo  
○ Contra reembolso  
○ Talón nominativo

Sólo para fuera de Burgos

Enviar a: Diario de Burgos, S.A. Departamento Relaciones Públicas.  
C/. San Pedro de Cardena, 34. 09002 - BURGOS.





Carta a Melbourne

## El odio de los políticos

Chumy Chúmez

Querido hijo: No le digas a nadie ahí en la Embajada Española que te he dicho lo que te voy a decir, no vaya a ser que el gobierno tome represalias y me rebaje la escasa pensión que tengo. Lo que te voy a decir es una cosa muy sencilla: no me gustan los políticos.

No comprendo cómo pueden ser tan mal educados unos con otros. Los políticos españoles se tratan como si se odiasen, como si una fuerza visceral les impulsase a desearse la muerte. Y eso es triste. Estoy seguro de que todos los políticos son buenos, excepto los tráfugas y los mangantes, y quieren el bien de España. Lo que no pueden hacer, es, que porque no están de acuerdo en algunas cosas que nos pertenecen a todos, andar insultándose y poniéndose zancadillas constantemente sin ver lo que tienen de bueno los programas ajenos. ¡Cuánto mejor sería que los políticos dejaran de odiarse y, en vez de distanciarse cada vez más lo que les separa, se dedicaran a juntar lo que les une, que en mi opinión es bastante porque los problemas de España son de todos y no de los visionarios que creen que sólo ellos son capaces de resolverlos.

Aquí parece que ser buen político consiste en insultar a quien piensa de distinta manera y así van nuestras cosas, que esto parece una pira de cochinos enfurecidos revolcándose en un lodazal.

A lo mejor me paso, pero esa es la impresión que producen las gentes que andan de políticos. No saben abrir la boca sino es para encenagar la reputación de los que piensan de distinta manera. Me temo que lo de las dos Españas va a ir creciendo a medida que vayan creciendo los problemas que, como sigan así lo de las importaciones y las exportaciones y la sequía y las pestes y las crisis del turismo y las perineumonías de las vacas, cuando lleguemos al 92 vamos a pertenecer a la liga esa del Magreb, o como se diga, que van a tener en el norte de África.

Ahora vamos a tener que votar de nuevo. ¡Qué cruz, Dios mío!, esto de estar todo el día votando, sobre todo para las que tenemos varices y artritis y tenemos que ir andando al colegio electoral, que como no prometas antes el voto no te llevan en coche, y yo, que soy demócrata como tu padre que en paz descanse, voy a votar secretamente. Bueno, un beso y dime si por ahí están también los políticos tan cargados de odio como aquí.

Tu madre. Faustina.

Historias de Sagitario

## La boda de Kyril de Bulgaria y Rosario Nadal, el acontecimiento del verano

Rosa Villacastín

**D**E vuelta en Madrid lo único que encuentro es frío y muchos catarros. Para curarme de la "jetsetitis" que padezco decido coger las de Villadiego y marcharme a Ibiza, donde con seguridad caerán chuzos de punta pero donde también me esperan unos días de des-

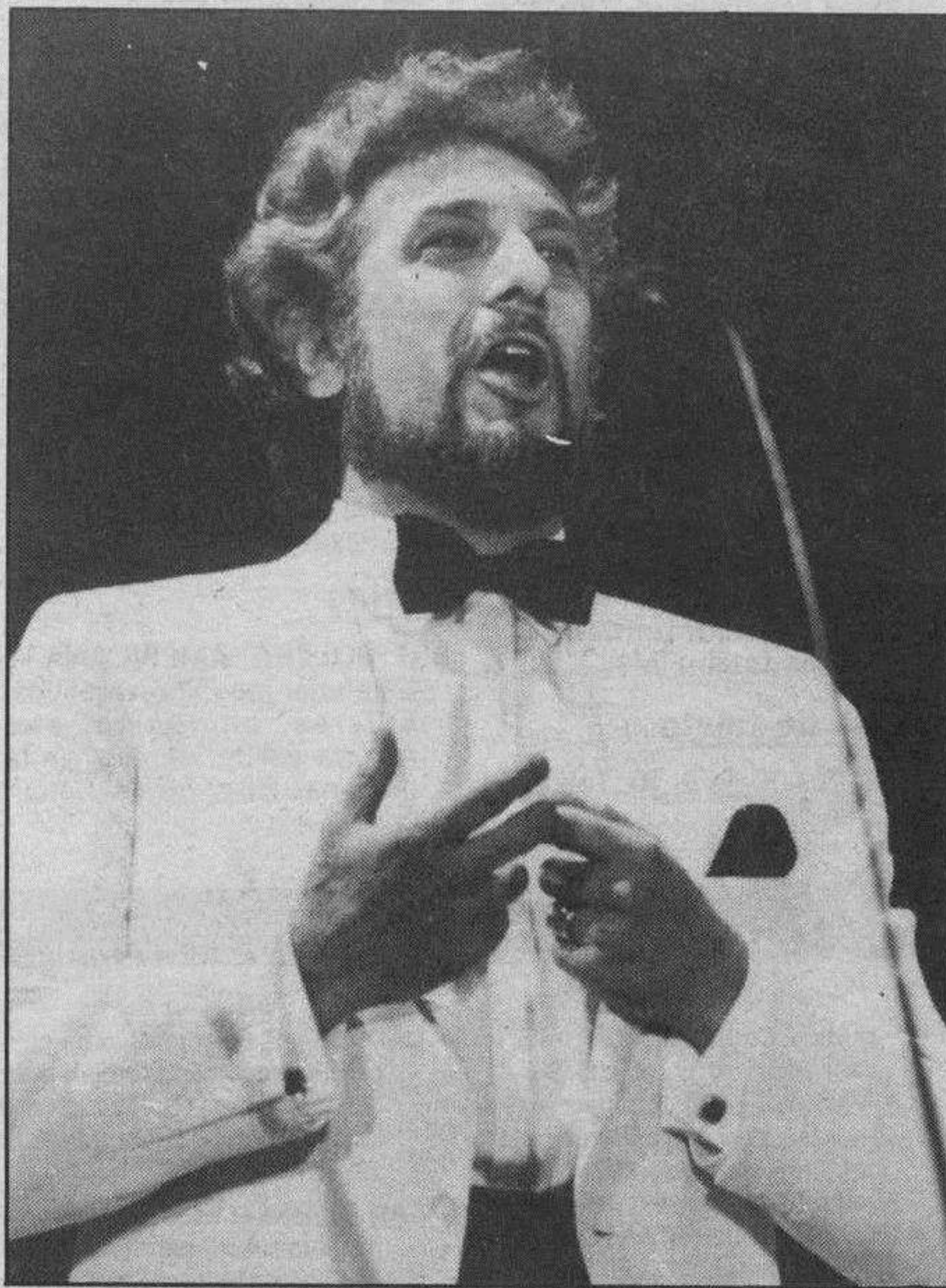
canso antes de darme un baño social de primera categoría. Y ha sido la boda de Kyril de Bulgaria con Rosario Nadal, el próximo día 15, lo mejor que he encontrado en el calendario para despejar mis neuronas y enajenar de una vez por todas mis sofocos veraniegos.

Una ceremonia que, sin lugar a dudas, reunirá a lo más florido de la aristocracia europea y española. Parece que el Rey Simeón y su esposa Margarita van a echar la casa por la ventana, no me extraña, ellos que son tan modosos y poco dados al fausto no pueden por menos que batir palmas por este enlace. Da gloria ver las fotos de Rosario y Kyril. Está claro que en esta boda no han intervenido ni los intereses de Estado ni gaitas, ha intervenido Cupido y les ha dejado drogados de amor hasta que la vida les separe.

Mientras eso ocurre —toco madera— hay que decir que el tal Kyril es un bello ejemplar del género másculino, alto y rubio, nada tiene que envidiar a un astro de la pantalla. Ya decía mi madre que "reciclar" a las monarquías debía ser tema obligatorio en toda Europa, no es que con esto se aseguren los tronos que no se los asegura nadie pero al menos renuevan la sangre y meten genes nuevos. Los ejemplos son bien patentes y no voy a recurrir a los hijos de "Lady Di" porque los ingleses son una monada cuando tienen seis años y un espanto cuando alcanzan la mayoría de edad. A Kyril la sangre búlgara de su padre y la sangre española de su madre le ha sentado divinamente, vamos que debería tener mucho cuidado la niña Nadal para que este "mirlo blanco" no se le escape del nido. No quiero ser agorera pero todavía saboreo, qué digo saboreo, arrastro pesadamente las separaciones de este año que todavía no ha terminado y que puede terminar con algún escandalazo, casi como empezó.

Para no adelantar crisis sigo con la boda del verano a donde va a ir ya digo, lo más florido de la cursilería. La ceremonia se celebrará a las ocho de la tarde en la capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina, después servirán una cena en el Hotel Son Vida de Palma.

Aparte de la emoción que siento en las bodas, mi interés lo tendré puesto en nuestro Felipe de Borbón a quien últimamente le han destapado el frasco de los amores y los sabores hasta convertirlo en un "latín lover" al que todos quieren casar, incluido el BOE de las monarquías reinantes y en el exilio, o sea el «ABC», que como no está muy de acuerdo con la elección que parece ha hecho el Príncipe, se ha descolgado con una lista



Plácido Domingo y Julio Iglesias pueden armar el taco el próximo doce de octubre. Foto Archivo.

a doble página indicándole, por si el hombre no lo sabía, que en Europa hay muchas princesas que no tienen ni novio ni gatito que las mime. Esto me parece que es sacar los pies del tiesto y los brazos de la historia. ¿No será mejor para todos, pero especialmente para el Príncipe que pueda casarse con la mujer que ha elegido su corazón? ¿No sería mejor que le dejaran salir y entrar con la chica que le guste para que luego pueda acabar sus días con la que le designe la vida?

Digo yo, y vaya por delante que soy poco casamentera, que es muy pronto para que Felipe sienta la cabeza. Estamos en pleno siglo XX, casi rozando el XXI, el asunto de la sucesión un poco lejano porque el Rey Don Juan Carlos tiene mucha marcha y muchas regatas en las que participar todavía, pues entonces lo mejor es que aproveche ahora que no tiene muchas responsabilidades para que cuando las tenga sea un señor alegre, divertido y no un traumatizado.

### Las noches del Príncipe en Pachá

De ahí que me sintiera tan reconfortada cuando la otra noche, recién llegada a la capital me fuera a tomar el pulso a la noche madrileña. Cuál no sería mi sorpresa cuando me encuentro

que en una mesa está el Príncipe Felipe, su hermana Cristina, las hijas de los dos Sicilias y la niña Sartorius, responsable de los sofocos amorosos del Príncipe. Como no he estado en Palma y no he visto los arrumacos que se han dado en la barca, pues allí me quedé hasta que mis párpados parecían plomo. Era un grupo de 14 personas, todos jóvenes, vestidos con vaqueros y atuendos veraniegos. La pareja estaba casi frente por frente, muy naturales, hablaban, se reían y bailaban como todos, en mogollón y a un tiempo. Nada que delatar un amor apasionado aunque esto tampoco es una novedad sabiendo como sabían que estaban en un lugar público —son asiduos de Pachá pero siempre se respeta mucho su presencia en el local— como es lógico me cansé yo antes de la música que ellos. Eran las cuatro cuando me fui y allí seguían felices y contentos, sin ojeras, ni el rimel resbalándolas por las mejillas. La edad es muy agradecida. Me fui pensando que se ha abierto la veda y el invierno será duro.

### Soñadores de España

Cómo ya adelanté a principios de agosto el 12 de octubre de este año va a ser de campanillas. Hacía tiempo que la fiesta de la Hispanidad pasaba con más pena



que gloria por el calendario. Pero con esto del V Centenario el que más y el que menos ha desempolvado antepasados y anda como loco por la vida. Los sevillanos sufren los inconvenientes porque son ellos los que tienen que circular por las calles levantadas por los obras que tienen la ciudad patas arribas. Eso no es ningún inconveniente para que se celebren acontecimientos como el del 12 de octubre. Un día grande, de feria mayor, un día en el que por primera vez dos artistas españoles y universales cantarán juntos, a dúo, una canción que lleva por título "Soñadores de España". Julio Iglesias y Plácido Domingo en el escenario, codo con codo, puede ser de antología. El acontecimiento tendrá lugar en uno de los dos estadios de Fútbol y contará con el apoyo de la Expo-92.

Me cuentan que la idea surgió cuando Plácido Domingo preparaba su último álbum de discos, editado por la CBS, y con canciones compuestas por Manuel Alejandro y en el que se incluyen temas como "Sevilla" y "Soñadores de España" que serán las que apoye la Expo-92. La primera canción es una especie de romanza dedicada a la bella ciudad andaluza, sede de la Exposición Universal. A Plácido Domingo, que no necesita presentación le acompañará a la guitarra nada más

y nada menos que Paco de Lucía. "Soñadores de España" será la que interpreten Julio y Plácido, Plácido y Julio, que tanto monta, monta tanto. La dirección de la orquesta será del compositor Manuel Alejandro. También intervendrán el guitarrista Bitetti y la mezzo-soprano Julia Migenes Johnson que interpretará un fragmento de la ópera "Carmen" con el genial Plácido Domingo. La producción, realización y dirección de este concierto único correrá a cargo de R.L. Producciones S.A. y el equipo formado por Rafael Lozano y Francisco Gordillo.

Ver a Julio y a Plácido en un escenario ha despertado un gran interés. Después del último concierto de Julio Iglesias en Madrid, el cantante se irá de gira a Rusia y llegará a Sevilla el 11 de octubre para revisar cómo a él le gusta todos los detalles. Se espera que el espectáculo, que será televisado a toda Hispanoamérica, tenga una audiencia de 500 millones de telespectadores. No cabe la menor duda que si el evento sale bien, la Expo sufre un empujón hacia arriba que no deberían desaprovechar pues no hay que olvidar que el 92 está a la vuelta de la esquina y que muchos son los que piensan que las cosas se están haciendo muy lentamente y que al final habrá que echar mano de la improvisación que es lo peor, quizá lo mejor que puede ocurrir si queremos que todo salga bien.

Mañana, lunes  
Suplemento de  
Diario de Burgos

DEPORTIVO